

مُحَمَّدٌ
عَلَيْهِ
الْوَاسَلَةُ

ئاكارو رهوشته بهرزه‌کانی پیغه‌مبهر



نوسینی
ئیمامی ترمذی
وه‌رگیڕانی
نوری علی سلیمان

منتدی إقرأ الثقافي

للكتب (کوردی - عربی - فارسی)

www.iqra.ahlamontada.com

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پراي دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (مُنْتَدَى اقرا الثقافی)

پۆدابه زاندهی جوهرهها کتیب: سهردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للكتيب (کوردی , عربي , فارسي)

ناکار و رده‌وشته به رزه‌گانی پیغمبر ﷺ

ناکارو په وشته به رزه کانی پیغمبر ﷺ	ناوی کتیب:
نیمامی ترمذی	نوسیننکی:
نوری علی سلیمان	وه رگیړانکی:
کومپیوته ر (کامران رفیق عم)	نه خسته سانی ناوه وه:
۲۰۱۰ ز	سالی چاپ:
(۲۷۱۹) ی سالی (۲۰۱۰) ی پندراوه .	ژماره ی سپاردن:

ئاكارو رەۋشەتە بەرزەكانى پېغەمبەر ﷺ

نوسىنى

ئىمامى ترمذى

پوختىكردن و لىكۆلئىنەۋەى

زانائى فەرمودە ناس شىخ محمد ناصرالدين الالبانى (رحمه الله)

ۋەرگىچرانى

نورى على سلىمان

بسم الله الرحمن الرحيم

پیشہ کی

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا، ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضلَّ له، ومن يُضِلَّ فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، (يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله حق تقاته ولا تموتن إلا وأنتم مسلمون). يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالاً كثيراً ونساءً، واتقوا الله الذي تساءلون به والأرحام إن الله كان عليكم رقيباً). (يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وقولوا قولا سديداً، يصلح لكم أعمالكم ويغفر لكم ذنوبكم، ومن يطع الله ورسوله فقد فاز فوزاً عظيماً).

پاشان ئەمە بە شیکێ ووردو ناسکە، تیایدا هەستاوم بە کورتکردنەوێ کتیبی ((الشمائل المحمدية)) ی پیشەوا ترمذی که خاوەن (کتاب السنن) هەو بە ناوی خویشیەو ناسراوە، کتیبی (الشمائل) ییش لە گەڵ ووردی و ناسکیدا _ لە تەواوکاریەکانی پرۆژە گەرەمە ((نزیكخستنه وێ سوننهت بۆ پیش دەستی ئوممەت)) که ئاماژەم پێداوە لە دووتویی زیاتر لە یەک کتیب لە کتیبە چاپکراوەکانم، بە لکۆ لە کتیبە دەستنوسەکانیشمدا، لەوانە کتیبی ((مختصر صحيح البخاری)) یە که بەرگی یە کەمی بلۆکرایەو و دواوکارم خوای پەرەردگار ئاسانکاری چاپکردنی تیکرای بەرگەکانیم بۆ بکات بە منەت و بەخشندە ی خۆی.

میژووی دەستپیکردنی ئەم کتیبەش دەگەرێتەو بۆ زیاتر لە دە سالی پابردوو، کاتیك پشتم بەست بە نوسخە یەکی ((الشمائل)) ی چاپکراو بە پیتی گەرە لە سەر بەردو لە وەلاتی مصر بە بۆچوونی خۆم، وە بە هۆی گواستنەوێم لە خانوویە کەوێ بۆ یەکی تر بە شیکم وون کردو، ئیتر هیممەت لاواز بوو بۆ بەدواداچونی کارە کە، تا لە سەرەتای پەرە زانی سالی پابردوودا (١٤٠٠) ک کۆچم کرد لە دیمەشقەو بۆ عەممان و، هیشتا گواستنەوێ کتیبخانە تایبەتە کەم بۆ ئێرە

سانا نه بوو بویه سهر له نوې گه پان به دواى ئه وهى لیم وون ببوو، به لام خواى گه وره له جياتى کتیبخانه که م _ تاراده یه ک _ به کتیبخانه ی برام ماموستا أحمد عطیه له ماله ئاوه دانه که یدا له (جبل هملان) قهره بووی کردمه وه _ خواى گه وره پاداشتی بداته وه _ ئاسانکاری چونه ژووره وهى کتیبخانه که ی بۆ ده کردم چ کات ئاره زووم بوايه، ئیتر به زوری ئامشوم ده کرد وه کو ئه وهى کتیبخانه تاییه تیه که ی خوم بیت و، کاتژمیرگه لیکی دریژ تیايدا داده نیشتم به خو یندنه وه و گهران و لیکولینه وه و په راویز نوسین، ئه وهش تا پاده یه کی زور غه ربی بی برده وه و، ه ستم کرد له وه لاتی خومداو له نیو که سوکارو براکاندا ده ژیم، که چی رۆژیک کتیبم ده خوینده وه له پر چاپیکی نویی (الشعائل) م دوزیه وه _ چاپی سوریا _ به لیکولینه وه و ورافه کردن و (تخریج) کردنی ماموستا عزت عبید الدعاس له چاپی دووه میدا سالی ۱۳۹۶ک، منیش بی ئیشی خوم دوورکه وتنه وه م له کتیبخانه ی (الظاهرية) ئاوه دانم به هلی گونجاو زانی، به تاییه تی تریش پاش دوورکه وتنه وه م له کتیبخانه که م زوریه ی پرۆژه کانم که خوم بۆ ترخان کردبوو، له وانه (تصحیح) کردنی تاقیکردنه وه کانی به رگی سییه می ((الصحيحة)) بوو^۱ له گال سهر په رشتیکردنی له چاپدانی (صحیح الترغیب والترهیب) و (ضعیف الترغیب والترهیب)^۲ له بهر ئه وه ده متبیینی سوور بووم له سهر ده ستپیکردنی کورتکردنه وه ی (الشعائل) جاریکی تر، ئیتر ئه وه له م قوسته وه و کاره که م ده ست پیکرده وه . ئه وه شی زیاتر پالی پتوه نام ئه وه بوو بینیم ماموستا دعاس له کاریکی زور پزگاری کردوین به هوی گرنگیدانی زوری به (تخریج) کردنی کتیبه که و پوونکردنه وه و په راویز نووسینی ئه گهرچی پاشان بوم ده رکه وت (تخریج) ه که ی تیکرپای فهرمووده کانی کتیبه که ی له خو نه گرتوه، به تاییه ت ئه و فهرموودانه ی بوونیان

^۱ _ له کۆتايدا ناگام لیږبوو چاپکراوه به بی ئه وهى سهر په رشتیاره که توانای نارندى نامیلکه کانی تری کتیبه که ی ه بیت بۆ (تصحیح) او، پښتنيکیشى بۆ داناوو به پیی زانینی خوی.

^۲ _ به رگی په که می (الصحيح) ته واو بووه و ناماده شم کردوه بۆ چاپکردن له سهر توفسیت و له به یرویش خستومه ته بهر ده ست بۆ چاپ، کاتى ناچارى سهر کردنی بوم پیی شی چه ند مانگیك. داواکارم په روهر دگار سانایی ته واو کردنیم بۆ بکات.

نییه له یه کتیک له (الکتب الستة) دا له گه‌ل هه‌ندیک هه‌له‌ی دانه‌پال و پافه‌کردن، له هه‌مان کاتیشدا وورد نه‌بووه، چونکه بۆم ده‌رکه‌وت هه‌ندی فه‌رمووده‌ی هه‌ندیک له هاوه‌لانی داوه‌ته پال هه‌ندی پێشه‌وا نه‌وان له هاوه‌لنکی تره‌وه ده‌یگێرینه‌وه، یا به‌ بیژه‌یه‌کی کورتر، دروست نی یه بدریته پالیان به‌ بی روونکردنه‌وه و ده‌رخستن، وه‌کو نه‌وه‌ی ئاماژه‌م پێداوه له میانه‌ی پافه‌کردنی زیاتر له یه‌ک فه‌رمووده‌دا له‌م کاره‌شدا نیازی سه‌رتاپاگیریم نه‌بوو، چونکه کاتیکێ زی‌ده‌ی ده‌یست، پێده‌چیت ده‌ستپیکردنی (تخریج) هه‌که ساناتر بوایه، بۆیه نه‌وه بوو به‌ مه‌به‌ستی سه‌ره‌کیم له‌م ((کورته‌یه‌دا)) بۆ نمونه‌ش بپروانه‌ تێبینی په‌راویزی فه‌رمووده‌ی (۲۲۲) سه‌ره‌پای نه‌وه‌ی به‌ هیچ شی‌وه‌یه‌ک پووێ له‌جیاکردنه‌وه‌ی ((صحیح)) و ((ضعیف)) فه‌رمووده‌کانی کتێبه‌که نه‌کردوه، هه‌روه‌کو به‌شیکی زی‌ده‌ی دووانبێژان (المعلقین) و لیکۆله‌ره‌وان له‌ دکتۆره‌کان و که‌سانی تریش له‌سه‌ری راهاتووان، به‌لکو له‌ نه‌وانیش زیاتری خستۆته‌ سه‌ر، کاتیک فه‌رمایشته‌کانی ئیمامی ترمزی له‌ (سنن) هه‌که‌یدا له‌سه‌ر فه‌رمووده‌کان به‌ ((تصحیح)) و ((تضعیف)) فه‌رامۆش کردوه، له‌گه‌ل نه‌وه‌ی ((تصحیح)) و ((تضعیف)) ئامانجی هه‌ره‌ به‌رزی هونه‌ری (تخریج) هه‌، هه‌روه‌کو لای زانایانی ئه‌م زانسته‌ مه‌زنه‌ شاراهه‌ نییه‌ به‌لام پشتم پی به‌ست و به‌ بنچینه‌م دانا بۆ ساخکردنه‌وه‌ و تحقیق و لیکۆلینه‌وه‌ی ده‌قه‌کانی کتێبه‌که و به‌راوردکردنی نوسه‌خه‌کانی هه‌ندیکیان به‌هه‌ندیکی تر. ئه‌م کاره‌ش پێویستی به‌کاتی زۆرترو ئاماده‌بوونی تایبه‌ته‌ له‌به‌ر نه‌وه‌ ناچار به‌کردنی نابم له‌م پرۆژه‌مدا، هه‌رچه‌ند نمونه‌ گه‌لنکی زۆرم ده‌ستکه‌وت ده‌ریانخست مامۆستا ده‌عاس ساخکردنه‌وه (تحقیق) و لیکۆلینه‌وه‌ی شایسته‌ی به‌ کتێبه‌که نه‌به‌خشیه‌وه، باشترین به‌لگه‌ش نه‌وه‌یه‌ که‌ له‌ پاش فه‌رمووده‌ی داهاتوی ژماره‌ (۱۸۹) هاتوه‌ که‌ له‌ کتێبه‌ بنچینه‌که‌دا له‌ لاپه‌ره‌ (۱۱۱) دایه‌ به‌ ژماره‌ (۲۲۱) هه‌ و ده‌قه‌که‌شی ده‌لێت: ئه‌بو عیسا فه‌رمویه‌تی: بۆ حه‌نان به‌ ده‌ر له‌م فه‌رمووده‌یه‌ نانا سین. عبدالرحمانی کوپی ئه‌بی حاتم له‌ (کتاب الجرح والتعديل) دا فه‌رمویه‌تی: حنان الاسدی... هتد ئه‌م گێرانه‌وه‌ و باسکردنه‌ له‌ ئیبنو ئه‌بی حاتم هه‌وه‌ زۆر به‌ دوور داده‌نرێت ئیمامی ترمزی فه‌رموبێتی، چۆن نه‌وه‌ ده‌بێت نه‌گه‌ر ئیمامی ترمزی سالی (۲۷۹) ک مرده‌ بێت و،

ښېنو ښې حاته مېش سالی (۲۲۷) ک مردبیت، واته پاش مردنی نیمامی ترمزی به چلو هه شت سال، له دایک بوونیشی سالی (۲۴۰) ک که واته ته مهنی سی وټو سالان بووه سالی مردنی نیمامی ترمزی له بهر ښووه پټیچونی هه لسانی به دانانی (کتاب الجرح) پټش ښو ته مهنه و بلایونه ووه و ناشکه رابوونی تاوه کو ناستی که وټنه زاری زانایان و بوار په خسابیت بۆ نیمامی ترمزی لئی بگړپټه ووه ښو ناحتمالیکي دورره. گومانی تیدا نی یه ښو گټرانه ووه و باسکردنه له راستیدا له لایه ن هه ندیک زاناوه بووه که له دواي ښېنو ښې حاته مهنه ووه هاتوون و گوته که ی ښېنو ښې حاته میان له په راویزی کتیبه که دا نووسیوه ته ووه و پاشان هه ندیک که سانی له بهرگره ووه (نساخ) به هه له دا چون و خستویانه ته ناوه پوک و دهقی شمایل ووه، هیچ سرسوپرمانیکیشم لا دروست نابیت ماموستا دهعاس ښم حه قیقه ته ی لیتپه پټیت، چونکه له پیاروانی ښم زانسته نییه، به لام سرسوپرمان له ووه دایه له رافه کارانی (الشماثل) ووه کو القاری والمناوی و زانایانی تری به ناویانگ ښم حه قیقه ته تپه پټیت.

مهنه جم له م کور تکر دنه ووهیدا:

۱. پرشته ی گپره ره وانی (سند) دانهرم (المؤلف) له هه موو فهرمووده یه کدا لبردووه به دهر له ووهی به یاد هیثانه ووهی ناچار یه به تایبته له سره ووه ووه کو هاوه له کان و، له وانیش به خوارتر جار به جار.
۲. فهرمووده ی دوباره ووه بووم لبردووه ښگر له یه ک هاوه له ووه بیتو، ښگر له نیوان هه ردو و گټرانه ووه کهیدا جیاوازی له مانادا هه بیت هه ردو وکیانم جیگیر کردووه و نووسیوه ته ووه، ووه کو ښووه ی ده لیم: (له پړویه تیگدا: ناوه هاو ناوه ها)) و ښگر (پړویه) ته کهش له پړیگه که یه کی تره ووه بیت جیاواز له پړیگی یه که م ده لیم: ((له پړیگه که یه که ووه: ناوه هاو ناوه ها)) ښم ش ناماژه یه بۆ به هیزکردنی فهرمووده که به پړیگه که یه کی ترو ښگر فهرمووده که زیاده یه کیشی تیدا بیت دهیخه مه پال فهرمووده ی یه که م و له نیوان دوو چه هاوه دا ﴿﴾ دایده نتم.

۳. لیدوان و پوونکردنه وه کانی دانه رم له سهر فره رموده کان لابر دووه نه گهر ((تصحیح)) یا ((ضعیف)) یا که لک و سودیکی زوری تیدا نه بیت.

۴. به زوری پاریزگاریم له (تخریج) ه کانی ماموستا ده عاس بۆ فره رموده کانی (الشماثل) کردووه چونکه کۆششیکی سوپاسکراوه، له گهل شتیک له کورتکردنه وه و ده سستکاریکردن له پرسته دا ده سستکاریکردنیک تیايدا مه به سستی سهره کی پاریزاو بیت، له هه ندیکیشیدا به دوايدا دواوم (تعقبت) به نواندن چهن دین تییینی و، زیادکردنی چهن دین سوودی گرنه، به دیدم پیویستی به ناگدارکردنه وه نییه، جگه له وانه ی به دوا ی (تخریج) ه کانی ماموستا ده عاسه وه یه و زیاده که ش ده که مه وه و ده لیم: (گوتم...).

۵. له وانه یه هه ندی پرسته شی راست که مه وه دیسان به بی نویسنی هیچ تییینی و ناگدارکردنه وه یه که به تاییه ت ئه وه ی له به نه په تی (متن) کتیبه که دایه و، ئه وه شی له نیوان دوو چه ماوه دایه ﴿﴾ زیاده یه که له خومه وه دامناوه و که ته حقیقه عیلمیه که وا گهره کیه تی و وا ده خوازیت.

۶. پیتم داگرتووه له سهر ده رخستنی پله ی (مرتبه) فره رموده، چونکه مه به سستی ههره به رزی هونه ری (تخریج) ه وه کو له پیشه وه ئاماژه ی بۆ کرا، به زوری دریزه شم به وه نه داوه مه گهر پشته ی گیره ره وانی (اسناد) دانه ر ((ضعیف)) بیت و، وله لایه کی دیکه شه وه به دوا داچون و پښاکان (متابعات طرق) هه بیت رایگریت و به هیزی بکات، به دیدم له م باره دا به یاد هینانه وه و نویسنه وه ی پیویسته نه گهر به کورتیش بیت ئه و جا هه لساوم به (تخریج) کردنی و دریزه پیبدانی لیدوانی سهر فره رموده کانیشم که راندو ته وه بۆ هه ندیک له کتیبه کانم وه کو هه ردوو زنجیره ی ((الصحيحة)) و ((الضعيفة)) و کتیبه که ی تریشم (إرواء الغلیل فی تخریج أحادیث منار السبیل) وهی تریش.

۷. وه به م پښکا زانستیهی ئاماژهم بۆ کرد به پشکنین و لی وردبونه‌وهی پښکاو به‌ودادچوونه‌کان (الطرق والمتابعات) _ به‌فه‌زلی خوای‌گه‌وره‌و سه‌رخستنی _ به‌توانابوم له‌پزگارکردنی زۆربه‌ی فەرمووده‌کانی کتیبه‌که له‌ولوازیه‌ی به‌پشته‌ی گڼپره‌ره‌وانیه‌که‌یه‌وه (سند) نوسابوو بۆ پله‌ی ((حسن))، به‌لکو بۆ پله‌ی ((صحیح)) یش جابه‌جار، نه‌وه‌بوو ژماره‌ی فەرمووده‌کانی کتیبه‌که پیش کورت‌کردنه‌وه نزیکه‌ی (۴۰۰) چوار سهد فەرمووده‌بوو، دوای کورت‌کردنه‌وش بوو به‌(۳۵۲) سی سهدو په‌نجاو دوو فەرمووده، که سهدو هندیك له‌لاوازی پشته گڼپره‌ره‌وانیه‌که‌یم (سند) بۆ روون بوویه‌وه، لیږه‌دا بۆ پاراستن و به‌جیه‌یتانی نه‌مانه‌تی زانستی به‌گونجام دانا هه‌لسم به‌پشکنین و لی‌وردبونه‌وه‌ی پښکاو شاهیده‌کانی له‌هه‌رشه‌ش کتیبی فەرمووده‌که‌و هی دیکه‌شدا، بۆ نه‌وه‌ی چهند له‌توانامدا بیت لاوازی زۆرت‌ترین فەرمووده‌کانی لادهم، سوپاس و ستایش بۆ خوا، نه‌وه‌بوو به‌توانا بوم نیوه‌ی به‌هیز بکه‌م و، به‌رزی بکه‌مه‌وه بۆ پله جیگیریه‌که‌ی، وه‌کو نه‌وه‌ی له‌پیشدا پوونم کرده‌وه، هه‌مان پښکه‌شم به‌کاره‌یتاوه له‌(تخریج أحادیث الحلال) دا وه‌کو له‌پیشه‌کیه‌که‌یدا له‌لاپه‌ره (۱۰-۱۱) دا نوسیومه‌ته‌وه، (وذلك من فضل الله علينا وعلى الناس ولكن اکثر الناس لا يعلمون).

لیږدا ئاماژهم‌کردن به‌ژماره‌کانیان به‌که‌لکه:

(۴) و ۹ و ۱۰ و ۲۸ و ۳۸ و ۴۲ و ۴۵ و ۴۶ و ۵۵ و ۵۸ و ۶۵ و ۶۷ و ۸۹ و ۹۲ و ۹۴ و ۹۷ و ۹۹ و ۱۰۱ و ۱۰۳ و ۱۱۶ و ۱۳۳ و ۱۳۴ و ۱۳۹ و ۱۴۲ و ۱۴۳ و ۱۴۶ و ۱۵۵ و ۱۶۱ و ۱۷۵ و ۱۸۳ و ۱۸۴ و ۱۸۸ و ۲۰۰ و ۲۰۵ و ۲۰۶ و ۲۱۱ و ۲۱۲ و ۲۱۶ و ۲۴۵ و ۲۴۹ و ۲۵۱ و ۲۵۹ و ۲۶۶ و ۲۷۰ و ۲۷۸ و ۲۸۰ و ۲۹۳ و ۳۱۲ و ۳۲۵ و ۳۲۶ و ۳۳۸).

۸. هه‌لساوم به‌سه‌رنج پاک‌یشان و بیرخستنه‌وه‌ی هه‌ندیك له‌هه‌له‌کانی له‌(تخریج) دا یا نه‌رمی نواندن تیایدا وه‌کو فەرمووده‌کانی (۳۷ و ۴۳ و ۵۷ و ۷۶ و ۹۰ و ۱۰۱ و ۱۰۳ و ۱۱۳ و ۱۱۵ و ۱۲۶ و ۱۴۰ و ۱۴۹ و ۱۵۲ و ۱۵۳ و ۱۵۶ و

۱۷۴ و ۱۷۹ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۲۴ و ۲۳۰ و ۲۳۲ و ۲۴۲ و ۲۶۴ و ۲۶۵ و ۲۷۱ و ۲۸۵ و ۲۸۸ و ۲۹۳ و ۲۹۵ و ۲۹۹ و ۳۱۷ و ۳۲۱ و ۳۴۹).

۹. خوینهری وشیار ته ماشا دهکات زۆریه ی فرموده کان وشه ی ((صحیح)) یا ((حسن)) به رامبه ر به ژماره ی فرموده که دانراوه و، هه ندیکیشیان به رامبه ر به سه ره تای بنه پته ی (متن) فرموده که، که واته بزانه به که م ئاماژه دهکات بۆ پشته ی گێره ره وانی (سند)، واته فرموده به کی ((صحیح لذاته)) به یا ((حسن)) و ئه ویتیش ئاماژه به (ضعیف) ی پشته ی گێره ره وانی (سند) دهکات و به لام بنه رته ی (متن) فرموده که ((صحیح لغیره)) به یا ((حسن)) ه، هه ره ها کاتیک پشته ی گێره ره وانی (سند) فرموده که (ضعیف) بیّت و، هه ندیک له بنه پته ی (متن) فرموده که له پێگه به کی تره وه هاتبیّت لیّره دا وشه ی ((صحیح)) یا ((حسن)) له ته نیشته بنه پته که دا (متن) داده نریت، له لایه کی دیکه شه وه پێده چیت پشته ی گێره ره وانی ((سند)) ((حسن)) بیّت و، فرموده که له پێگه به کی تریشه وه هاتبیّت ئه وجا فرموده که ده بیّت به ((صحیح)) و له ته نیشته بنه پته که یدا (متن) وشه ی ((صحیح)) داده نریت و، له ته نیشته ژماره ی فرموده که دا وشه ی ((حسن)) داده نریت.

۱۰. بۆ ته واکردنی سوود و پێگه ساناکردن له پیش خوینهری به پێزدا، به یارمه تی خوا هه ستاوم به دانانی پینج پێپرست بۆ ئه م کتێبه موباره که:

۱. پێرستی به شو توێژینه وه کان.
۲. پێرستی فرموده کان پیزکراون به پێی پینه کان.
۳. پێرستی ئه وانه ی هه ستاون به دانه پالی فرموده کان (أَسْنَدُوا الْأَحَايِثَ) له هاوه لّان و که سانی تر له که لّ نووسینی ژماره ی ئه و فرمودانه.
۴. پێرستی ئه و فرموده گێرپانه ی ژیا ننامه یان نووسراوه.
۵. پێرستی وشه نامۆکانی نیۆ فرموده کان.

۱۱. له کۆتايدا دهليتم:

به دلسۆزیه وه هیوادارم ئەم کتێبه پێنیشاندەری تێکڕای موسڵمانان بێت بۆ
شارەزابوون لەو پەوشتە بەرزە ی پیغمبەرمان لە سەری دەچوو، ئەو خووە
پیرۆزە ی لە کەسایەتیدا بەرجەستە بوویو، هۆکاریکی هاندەریشیان بێت بۆ
گرتنە بەری پێگە راستە کە ی، خووگرتن بە خوو پەفتارە کانی و لیوەرگرتنی نوو
پوناکیە کە ی، لە زەمەنیکدا خەریکە زۆریک لە موسڵمانان ئەم ئایەتە پیرۆزە ی خوا ی
پەروەردگاریان بیرچیته وه ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ﴾
وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهُ كَثِيرًا ﴿الأحزاب: ۲۱﴾ واتە سویند بە خوا بە راستی لە
پیغمبەری خودا چاکترین نمونە ی تەواو پێکو پێک هە یە تا چاوی لێبکەن و شوینی
بکەون؛ بە تاییبەت بۆ ئەو کەسانە ی پەزماوەندی خویان مەبەستە، سەرفەرازی
قیامەت ئاواتیانە، هەمیشە و بەردەوام یاد ی خوا بە زۆری ئەنجام دەدەن و زمانیان
پاراوە بە یاد ی ئەو. لە نێوان موسڵمانانیشدا هەندیک لە پێزدارو پلەدارانی وه کو
بانگەوازخووانیان تێدا ی، وازیان هێناو لە پەیرەوکردنی پیغمبەر ﷺ لە زۆریک
لە پینمای ی خوو پفتارو ئادابە کانی، وه کو خاکی بوونی لە پۆشاک و، رینمایە کانی
تیریشی وه کو خواردن و خواردنە وه وه نوستن و نویژو پەرستنە کانی تردا، بە لکو
کەسانیکیان تێدا بە دیکراو وازیان بە شوینکە وتوانی سوننەتی پیغمبەری خوا
ﷺ هێناو کاتیکی شوینی کە وتون لە هەندیک لەو سوننەتانەدا، وه کو خواردن
خواردنە وه بە دانیشتنە وه، کورتکردنە وه ی پۆشاک بۆ سەر وه ی قاپە کانی پی،
چونکە ئەو بە توندوتیژی و هۆکاری سلیکردنە وه ی ناموسڵمانان لە ئیسلام
داده نین، بۆ نمونە لەو هێندەش کەسانیک بەدی دەکریت زۆر لایان ئاساییە
پۆشاکە کە یان بە سەر زەویدا راکێشن بە بیانوی ئەو ی بە خۆباییوونە وه ئەو کارە
ئەنجام نادن، خۆیان دلخۆش دەکەن بە فەرمايشتە کە ی پیغمبەری خوا ﷺ
سەبارەت بە ئەبو بەکر: ((تۆ لەو کەسانە نیت بۆ لە خۆباییوون (خُیلاء) ئەو کارە
بکەیت) بێناگابون لەو جیاوازیە ناشکە رایە ی لە نێوان ئەبو بەکر (پەزای خوا ی
لێبێت) و لە نێوان ئەواندا هە یە، چونکە بە قەستە وه ئەو ی نە دەکرد، هەروە کو لە
فەرمايشتە کە یدا دەردە کە ویت: ((لایەکی ئیزارە کەم خاوەن بیتە وه)) (فەرموودە ی

(۹۰ ی غایة المرام) به لَام ئه وان به ئه نقه ست خاوی ده که نه وه، نه قامن یا فه راموشی ئه وه ی سه باره ت به سیفته تی ئیزاری پیغمه مبری خوا ﷺ ها تو وه ده که ن (بروانه به شی: ۱۷)، ههروه ها فه رمایشتی داهاتوی به ژماره (۹۹) ی سه باره ت به ئیزار: ((ئه مه مه به سستی ناوه پستی قاچه) جیگه ی ئیزاره))، ئه گه ر به دلت نه بوو ئه وجا خوارتر، ئه گه ر به دلت نه بوو ئه و مافی ئیزار نی به قاپه کانی پی داپوشیت)). وله فه رموده یکی تردا پیغمه مبری خوا ﷺ ده فه رمویت: ((خوارتر له هه ردوو قاپه کانی پی له ناگردایه)) (مشکاه ۴۳۱۴ و ۴۳۲۱). له فه رموده یه کی تریشدا ئیمامی موسلیم له ئیبنو عومه ره وه ده گپرتیه وه فه رموویه تی: ((به لای پیغمه مبری خوادا ﷺ تپه ربووم و خاوبوونه وه یه که له ئیزاره که مدا بوو ئه وه بوو فه رمووی: ((ئه ی عه بدولاً ئیزاره که ت به رزکه ره وه)) منیش به رزم کرده وه، پاشان فه رمووی: ((زیاتر به رزیکه ره وه)) منیش زیاتر به رزم کرده وه، ئیتر به رده وام به دوا ی به رزکردنه ویدا ده گه پام، تا که سانیک ی نیو خه لکه که گوتیان: تا کوئ به رزی ده که یته وه؟ پیغمه مبری خوا ﷺ فه رمووی: تا نیوه ی قاچه کانی.

ده لیم: ئه گه ر ئیبنو عومه ر که یه کیکه له هاوه لانی هه ره چاکه کارو له خوا ترسه کان که چی پیغمه مبری خوا ﷺ بیده تگ نه بووه سه باره ت به خاوبوونه وه ی ئیزاره که ی، به لکو فه رمانی به رزکردنه وه ی پیداه، ئایا ئه مه نه یسه لماندوه ئه م ئه ده به هیچ په یوه ندیه کی به مه به سستی خۆبایبوونه وه (خُیلاء) نه بیّت، به دلتیایی ئه گه ر پیغمه مبری خوا ﷺ ئه و بانگه وازخوازانه ی به دیکردایه که جوبه کانیا ن یا شه روا له کانیا ن درێژده که نه وه نکۆلی لی ئیده کردن و، ئه وانیش بیتوانا ده بوون به رامبه ر به به رپه رچدانه وه ی نکۆلیکردنه که ی که گوايه بۆ خۆبایبوون (خُیلاء) ئه نجامیا ن نه داوه، که به قه ستیشه وه ئه نجامی ده دن وه که له پیشه وه ئاماژه ی پیدرا، چونکه ئیبنو عومه ری دونیا نه ویست زۆر له ئه وان راستگۆتره که بۆ خۆبایبوون (خُیلاء) ئه نجامی نه دده دا وه کو ئه وه ی خاوبوونه وه ی نیو فه رموده که ی خۆی بۆی ده رخستین، له گه ل ئه وه شدا پیغمه مبری خوا ﷺ وسلم نکۆلی لی کرد، ئه وه بوو ئیبنو عومه ر په زای خوا ی لیبت یه کسه ر وه لّامی دایه وه و قبولی بوو،

ئەي ئەمىرۆ كه سانی قایل و به دهنگه وه هاتوو ههیه؟ ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِّمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ﴾ ق: ۳۷. واته به پاستی ئالم به سه رهاتانه دا یاده وه ری ههیه بۆ كه سیك دلیکی زیندوی هه بیته یا گوئی بۆ قورئان پادیریت. ئەگەر ئەوانه ی باسکران له تایبه تهنه دانی خه لك نه بوايه ن كه وا پتویست بوو پیشهنگی گروه و كۆمه ل بن له خه یرو چاكه دا، ئاماژه م به و كه مته رخه میه نه ده كرد سه بارهت به وازهینان و ده سته به ردابوونی شوینكه وتنی سوننهت و په پره كردنی، له بهر زۆری سه ره پچیکارانی سوننهت له بوارگه لیکی زۆر له وانه گه وه تر.

۱۲. ئەمه و پیده چیت خۆینه ری به پیز له م كورته كرده وه یه دا هه ندیک هه له و كه مته رخه ی به دی بكات، هۆكاری به كه میش وه كو ناشكه رایه له سروشتی مرقفه، كه له سه ری نوسراوه پارێزراو نه بیته. سه ره پای ئەوه ی كاری ئەم كورته كرنه وه یه م به جیهیناوه به دور له كتیب و سه رچاوه گانم، خوازیارم هه ركه س شتیکی ئەو هه لانه ی بۆ پوون بویه وه پاستی بكاته وه یا ئەگەر گونجا ئاگادارمان بكاته وه، (والله فی عون العبد ما كان العبد فی عون اخیه) واته: په ره وردگار له یارمه تیدانی به نده كه یدايه چه ند به نده له یارمه تیدانی براكه یدا بیته.

داواكارم له خوای په ره وردگار ئەمه م لی قبول بكات، به پاك و بیگه ردی له بهر خاتری خوئی و بیكات به وه سیله ك بۆ ئەوه ی تكاكاری پیغه مبه رم پی ده سكه ویت ﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ﴾ ﴿لَا مَنَ أَىَّ اللَّهُ يَفْلُبِ سَلِيمٌ﴾ الشعراء: ۸۸ - ۸۹.

واته ئەو پۆژه ی كه نه مال سوود ده به خشیت و نه نه وه، مه گەر كه سیك به دل و ده روونی پاك و بیگه ردو پر له ئیمان، به خزمهت په ره وردگار گه شتیته

عه ممان / ۱۳ شه عبانی ۱۴۰۲ كۆچی

بسم الله الرحمن الرحيم

زانای به ناوبانگ نه بو عیسا محمد کوپی عیسا کوپی سه ودهی ترمذی^۱
فه رمویه تی:

۱_ به شی ئه ودهی سه بارهت به روخساری دهر ودهی^۲
پیغه مبه ری خوا ﷺ ها تووه:

صحیح ۱_ عن انس بن مالك أنه سمعه يقول: (كان رسولُ الله صلى الله عليه و سلم ليس بالطويل البائن^۳ ولا بالقصير، ولا بالأبيض الأمهق، ولا بالأدم^۴ ولا بالجعد القطط ولا بالسبط^۵ بعثه الله على رأس أربعين سنة، فأقام بمكة عشر سنين،^۶ و بالمدينة عشر سنين، وتوفاه الله على رأس ستين سنة^۷ و ليس في رأسه ولحيته عشرون شعرة بيضاء).

۱ ترمذ: ناوی شاریکی دیرینه له سه ر پویاری (بلخ) باکوری نیران، وهی بکسر التاء والمیم، ویجوز ضمهما.

۲_ الخلق: بفتح الخاء وسكون اللام، مه به سستی شیوهی مرقسه وهکو سپیتی و دریتی به لام (الخلق) بضم تین: مه به سستی شیوهی ناوه کیه تی وهکو میهره بانی و زانین، (الشماثل) کوی وشهی (شمال) ه واته سروشت و خووو پوهشت.

۱_ أخرجه البخاري في ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) وفي ((اللباس)) ومسلم في ((الفضائل)) والمؤلف في ((اللباس)) و ((المناقب)) من ((سننه)) ومالك في ((الجامع)). قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، وهو في الموضع الأول منه بنحوه دون قوله: ((بعثه الله...)) وهو الآتي عقبه، ورواه البغوي أيضاً في ((شرح السنة)) (۳۶۳۵).

۲_ البائن: ناشکراه، دیار.

۳_ الأمهق: به هیزه، قور و (الأدم): گهنمی، نه سهر.

۴_ الجعد: بفتح وسكون على الأشهر و (القطط) بفتح تین: پرچیک چه مانه وه و گرز پوونی نودی تیدا بیت، قور لول و (السبط) بفتح فکسر: پرچی خاو.

۵_ له (پویاه) تیکدا سیازده سال تیدا مایه وه، (پویاه) تی دهش هه لگیراوه ته سه ر نه ودهی که سی فه رموده گنر که رتی زیادهی له دهیان لابرده.

۶_ له (پویاه) تیکدا: له ته مهنی شه ست و سی سالی بوو، که نه مش به ناوبانگ ترو پاستره، (پویاه) تی = شه صتیش دیسان هه لگیراوه ته سه ر نه ودهی که سی فه رموده گنر زیادهی له دهیان لابرده.

له نه نه سی کوپی مالیکه وه که گوئی لیوو ده یفه رموو: (پیغمبری خوا ﷺ) بالا به ریزیکی ناشکرا نه بوو، زود سپی نه بوو، گهنم پهنګ (اسمن) نه بوو، قژی لوولیه کی به هیزی تیدا نه بوو خاویش نه بوو، له سهره تای چل سالیډا خواي گه وړه ناردی، ده سال له مه که دا مایه وه، ده سالیس له مه دینه، له سهره تای شه ست سالیډا گیانی سپاردو، له سهری و پشیدا بیست تالی مووی سپی نه بوو).

صحیح ۲_ : وعنة قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم ربعةً،^١ ليس بالطويل ولا بالقصير، حسن الجسم، وكان شعره ليس بجعد ولا سبط، اسمر اللون، إذا مشى بعكفاً)).^٢

۲_ له هه مان هاو له وه فهرموویه تی: (پیغمبری خوا ﷺ) بالا مامناوهند بوو، نه دریزبوو نه کورت، چاک و جوان جهسته بوو، گهنم پهنګ (اسمن) بوو، له پوښتندا ده چه مایه وه بقی پیش).

صحیح ۳_ عن البراء بن عازب يقول: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم رجلاً مربعاً، بُعِيدَ ما بين المنكبين، عظيم الجُمَّة^١ إلى شحمة أذنيه، عليه حُلَّة حمراء^٢ ما رأيت شيئاً قط أحسن منه)).

^٢ _ أخرجه البخاري في ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم))، وفي ((اللباس)). ومسلم في ((الفضائل / باب : صفة شعر النبي صلى الله عليه وسلم)) ح ۲۳۳۸، والمؤلف في ((اللباس)) رقم ۱۷۵۴ و((المناقب)) ۳۶۲۷ والنسائي في ((الزينة)) ومالك في ((الجامع)).

^١ _ رُبْعَةً: بفتح الراء وسكون الباء : واته بالا مامناوهند بوو له نیوان دریزی وکورتیدا.
^٢ _ يتكفاً : گوتم : واته ده چه مایه وه بقی پیش هاو شپوهی که شتی له پوښتندیداو، له فهرمووده کی (علی) داهاتو شدا به ژماره (۴) ثم زیاده یی تیدایه : ((هروه کو له لیژی نه بچیته خواره وه)).

^٢ _ والحديث أخرجه البخاري ومسلم في ((الفضائل)) برقم ۲۳۳۷ وأبو داود في ((اللباس)) برقم ۴۰۷۲ والنسائي وابن ماجه برقم ۳۶۹۹ والمؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۲۴.

^١ _ (رَجُلًا) بكسر الجيم : وه سفیکه بقی پرچ. (بُعِيدَ بضم الباء : واته دور (الجُمَّة) بضم الجيم وتشديد الميم : بریتیه له و پرچی به رده بیته وه و ده گاته هردو شان.

وفي رواية عنه قال: ((ما رأيت من ذي لَمَّةٍ في حلة حمراء أحسن من رسول الله صلى الله عليه وسلم، له شعر يضرب منكبيه، بُعِيد ما بين المنكبين، لم يكن بالقصير ولا بالطويل)).

٣ _ به رائي کوی عازب ده فەرموویت: ((پیغمبەری خوا ﷺ پرچیکی نه خاووو نه لولی هه بو، بالاً مامناوه ند، نیتوان هه ردوو شانی پان بوو، پرچیکی زلی هه بوو تا نه رمه ی گوئی، دوو پۆشاکێ سووری پۆشیبوو هه رگیز شتیکی چاکترو جوانترم هاوشیوه ی نه بینيووه)).

له (ریوایه) تیکی دیکه شدا فەرموویه تی: ((هیچ خاوه ن پرچیکی درێژم نه بینيوه له نه رمه ی گوئی تیپه پ بوبییت دوو پۆشاکێ سووری پۆشیبییت جوانتر له پیغمبەری خوا ﷺ پرچیکی هه بوو دهیدا له هه ردوو شانی و نیتوان هه ردو شانی پان بوو، نه کورت بوو نه درێژ)).

صحيح ٤ _ عن علي بن ابي طالب قال: ((لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم بالطويل ولا بالقصير، شَثْنٌ^{١٢} الكفَّين والقدمين، ضَخْمُ الرأس، ضَخْمُ الكراديس،^{١٣} طويل المسرُبة،^{١٤} إذا مشى تكفأ تكفأ كأنما ينحط من صَبَب،^{١٥} لم أر قبله ولا بعده مثله صلى الله عليه وسلم)).

(اللغة) : نهو پرچه یه له نه رمه ی گوئی تیپه پ بوبییت و، (الوفرة) شی پیده گوتریت.

^{١١} _ الحُلة : دوو پۆشاکه، نيزارو سه رچل (إزار ورداء).

^{١٢} _ وأخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ٣٦٤١.

(قلت : وقال : ((حديث حسن صحيح))، وصححه الحاكم أيضا (٦٠٦/٢) ووافقه الذهبي، وسنده ضعيف، لكن له طرق أخرى يتقوى بها عند أحمد (٨٩/١ و ٩٦ و ١٠١ و ١١٦ و ١١٧ و ١٢٧ و ١٣٤ و ١٥١) وأبن سعد في ((الطبقات))

(٤١٠/١-٤١٢) وجملة ((شثن الكفين والقدمين)) مع الجملة الأخيرة منه في (صحيح البخاري) (كتاب اللباس)) من حديث أنس.

^{١٣} _ شَثْنٌ : واته په نهجه کانی و بهر له پی زیر بوون.

^{١٤} _ الكراديس : بریتیه له سه ری تیسکه کان.

^{١٥} _ المسرُبة : نهو مووه ورده یه که له سنگه وه ده ست پیده کات و به ناوک کۆتای دیت.

۴ _ له علی کوپی ئه بی تالیبه وه دهفه رموویت: ((پیغمبه ری خوا ﷺ نه درێژ بوو نه کورت، هه ردوو دهستی و هه ردوو پیتی زیر بوون، سه ری گه وره بوو، سه ر ئیسکه کانی گه وره بوون، موو سینه ی بۆ سه ر ناوکی درێژ بوو، نه گه ر ری بکردبا ده چه مایه وه بۆ پێش چه مانه وه یه ک هه روه کو له لیژی هه ک بجێته خواره وه، نه له پێشی و نه له پاشیدا هاوشیوه یم نه بینیه)).

ضعیف ° _ ابراهیم بن محمد^{۱۶} من ولد علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: كان علي إذا وصف رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: (لم يكن رسولُ الله صلى الله عليه وسلم بالطويل الممَّعُطُ^{۱۷} ولا بالقصير المتردِّد، وكان رُبعة من القوم، لم يكن بالجعد القَطَط، ولا بالسَّبيط كان جعداً رجلاً، ولم يكن بالمُطَهَّم، ولا بالْمُكَلَّم، وكان في وجهه تَدْوِير، ابيض، مُشرب، أذْعَج العينين، أهدب الاشفار، جليلُ المُشاش وألْكَتَد، أجْرَدُ ذو مَسْرَبَة، شَثْنُ الكفين والقدمين، إذا مشى تَقْلَع كأنما ينحط من صَبَب، وإذا التفت التفت معاً، بين كتفيه خاتم النبوة، وهو خاتم النبيين، أجود الناس صدراً، واصدق الناس لهجة وألينهم عريكة، وأكرمهم عشرة^{۱۸}، مَنْ رآه بديهة هابه، ومن خالطه معرفة أحبه

(گوتم: هه مان وشه له پافه کردنی فه رموده کی (علی) دا به م نزیکانه دیته پێشه وه).

^{۱۶} _ الصبب: هه ره به شیکه له زه وی نزم بیته وه و بجیته خواره وه، واته: لیژی.

^{۱۷} _ رواه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۲.

(قلت: وقال: ((حديث حسن غريب، ليس إسناده بمتصل))).

قلت: فلا وجه إذن لتحسين إسناده مع إنقطاعه، فكيف وفيه عمر بن عبدالله مولى غفرة وهو ضعيف كما في ((التقريب)) ومن طريقه أخرجه ابن سعد ۴۱۰/۱.

^{۱۸} _ کوپی محمدی کوپی ئه لحه نه فه، (ئه لحه نه فه) ش که نیه یه کی (أمة) علی بوو له دیلکراوه کانی به نی حه نیفه، ناوی خه وله یه و کچی جه عفری کوپی قه یسی ئه لحه نه فه.

(الولد) بفتحین اسم جنس، أو بضم وسكون اسم جمع، لكن الأول هو الرواية.

^{۱۷} _ المَمَّعُطُ " بضم الميم الأول وفتح الميم الثاني، وفتح الغين المشددة.

^{۱۸} _ له نو سه یه کدا (عشیره) یه.

(گوتم: راست یه که مه چونکه پێشه وان ئه لئه صمه عی له پافه کردنی ئه م فه رموو یه دا ئاماژه ی بۆ ده کات).

۵ _ نبراهیمی کوپی محمد له کوپانی عه لی کوپی نه بی طالب په زای خوی
لیبیت فهرموویه تی: هرکات عه لی کوپی نه بی طالب وه سنی پیغمبره خوی ﷺ
بکریه ده یفه رموو: (پیغمبره خوی ﷺ بالا به رزیکي کشاو نه بوو، کورته بالایه کی
بچوکیش نه بوو، بالا مامناو ندی که سانی ده ورویه ری بوو، پرچی زور لول نه بوو،
خاویش نه بوو، به لام لولل بوو به چه مانه ویه کی که م، قه له ویکي گۆشتن نه بوو،
گوپن نه بوو، خرپه که له پوویدا بوو سپی تیکه له به سوورایی، چاوه کانی په شی گه ش
بوون، بزڅانگی لیوار پیلوه کانی چاوی دریژ بوون، سهر نیسکه کانی هردو شانی و
نیوان هردو شانی گوره بوون، جهسته ی بیتوک بوو جگه له توکیکی ورد له سهر
سینه وه بق ناوک، هردو ده هستی و هردو پیی زیر بوون، به هیز پیی ده کرد
هروه کو له لیژی که بچیته خواره وه، نه گهر ناوری بدابایه وه پیکه وه ناوری ده دایه وه،
موری پیغمبره رایه تی له نیوان هردو شانیدا بوو، که دواپن پیغمبره رانه، چاکترین و
فراوانترینی خه که بوو له سنگه وه، راستگوترینی خه که بوو له زمانه وه، نهرموونیا نترینیان
بوو له خوړپه شته وه، پریلینا نترینیان بوو له هاوړپه تیدا، هر که س له پر ته ماشای
بکریا به گوره و شکومه ندی داده ناو، هر که س به ناسیاوی تیکه لی بکریا خو شی
ده ویست.

يقول ناعته^{۱۹}: لم أر قبله ولا بعده مثله (صلى الله عليه وسلم).

^{۱۹} _ ناعته : واته وه سفکاری.

نه بو عیسا ده فهرمیت : گوئیستی نه با جه عفری محمدی کوپی حسین بووم ده یگوت :
گوئیستی نه لئه صمه عی بووم له پاڅه کردنی سیفته پیغمبره خوی ﷺ خوادا صلی الله علیه وسلم
ده یفه رمو: (المعطف): واته بالا به رزیکي کشاو، گوئیستی که سیکي بیابان نشین بووم له
قسه کانیدا ده یگوت : تمطف فی نشابته: واته تیره که ی دریژ کرده وه به دریژی کی زور .

(المرتد) : واته چوبیته نیویه که وه له بچوکیدا، زور کورت.

(القطط) : واته زور لول.

(الرجل) : واته نه و که سه ی له پرچیدا چه مانه وه هیه، واته نوشتانه ویه کی که م.

(المطهم) : واته قه له ویکي گۆشتن.

(المکلم) : واته پووخې.

(المشرب) : واته سپی تیکه له به سورا.

(الأدعج) : واته چاوی په ش، په شی گه ش.

وه سفکاری ده لیت: نه له پیشی و نه له پاشیدا هاوشتیوهی نهم نه بینویه ﷺ.

ضعیف جدا^۱ _ عن الحسن بن علي رضي الله عنهما قال: سألت خالي هند بن أبي هالة^۲ وكان وصافاً عن حلية النبي صلى الله عليه وسلم، وأنا أشتي أن يصف لي شيئاً أتعلق به فقال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم فخماً مفخماً، يتلألاً وجهه تلالوء القمر ليلة البدر، أطول من المربع، وأقصر من المشدب، عظيم الهامة، رجل الشعر، إن أنفرت عقيقت^۳ فرقها، وإلا فلا يجاوز شعره شحمة أذنيه إذا هو وفره، أزهر اللون، واسع الجبين، أزج^۴ الحواجب سوابغ في غير قرن،^۵ بينهما

(الأهداب) : واته برژانگ لیوار پیتلوه کانی چاوی درژد بوو، برژانگ درژده .

(الکند) : واته کږوبونه و هی هردو شان که نیوان هردو شان.

(المسربة) : مه سروبه توکیکی وورده وه کو تول درژده بیتنه وه له سر سینه وه بوناوک .

(الشثن) : زبری په نجه کانی ده ست وپی.

(التقلع) : واته به گورجوگولی، به هیژ پتیکات.

(الصیب) : واته لیژی.

وقوله : (جليل المشاش) : برید رؤوس المناكب.

واته مه بهستی سر نیسکه کانی هردو شان. (العشيرة) : واته هاوپیته تی. (العشیر) : واته هاوپی.

البديهة : المفاجأة : يقال : بدهته أمر أي فجأته : واته کوتوپر، له پر ده گوتیت : له پردا شتیکم بق به نه نجام که یاند واته له پردا.

^۱ _ تفرد به المؤلف ورواه الطبرانی والبيهقي. (قلت إسناداه ضعيف جدا، وله علشان بينهما في ((الصحيحة)) (٢٠٥٣)، وقد أخرجت فيه شاهداً لطرفه الأول، وقد رواه البيهقي في ((الدلائل)) من طريق أخرى، لكن فيه علي بن جعفر بن محمد، سكت عنه في ((الكاشف))، وقال في ((الميزان)) : ((ما رأيت أحداً ليْنه، نعم ولا من وثقه)). قلت : وساق له حديثاً آخر في فضل أهل البيت استنكره جدا، ولذلك خرجته في ((الضعيفة)) (٢١٢٢).

^۲ _ له راستیدا هند خالی حه سن بوو چونکه برای دایکی بوو له دایکه وه، چونکه هند کوپی خه دیجه بوو که دایکی فاطمه وه دایکی هندیشه، نهم هنده له جهنگی (الجمال) له گه ل نیمامی علیدا بوو کوژا.

^۳ _ لیژده مه به ست به (عقیقة) : نه و پرچه یه که به پیشی سهره وه یه، واته ده یکرد به دوو به شه وه دایده هیتا به مالو به ولادا. (گوت) : له (پروایه) تیکدا به (عقیصته) بالصاد المهملة بدل القاف الثانية، هاتوه، که بریتیه له پارچه یه ک پرچ نه که ر بجه میتزیته وه و بهونزیته وه. مه به ست پرچی کورتکراوه یه تی. گوتراوه نهم (پروایه) ته شیاوتره. پتیشه و القاری باسیکروه .

^۴ _ أزج : واته برژکه وانه.

عِرْقُ يَدِرُهُ الْغَضَبُ،^{۲۴} أَقْنَى الْعَرْنَيْنِ،^{۲۵} لَهُ نُورٌ يَعْلُوهُ، يَحْسِبُهُ مَنْ لَمْ يَتَأَمَلْهُ أَشْمٌ، كَثُّ اللَّحْيَةِ، سَهْلُ الْخَدَيْنِ

۶ _ له حهسه نی کوپی عهلیه وه په زای خوا ی لَبِیَّت فهرموویه تی: له هیندی نه بی هاله ی خالم پرسى، که وه سفکارىکى باشى دیمه نی پیغه مبه ری خوا بوو ﷺ، منیش خوازیاری وه سفکردنی شتیکی بووم پیوه ی په یوه ندبم نه وه بوو فهرمووی: ((پیغه مبه ری خوا ﷺ شکودارو پزلیتراو بوو، پووی ده دروشایه وه وه ک دروشانه وه ی مانگ له شوی چواره ده دا، دریژتر بوو له بالا مامناوه ند، کورتر له دریژ (المشذب)، سه ری گه وره بوو، پرچی نه زور لول بوو نه خاویش بوو، نه گه ر په رچه می جیا بکر دایه وه دایه هیتا به ملاو به ولادا، نه گینا پرچی نهرمه ی گوئی تینه ده په پاند هرکات دریژی بکر دایه، سپی پوو پو شن، ته ویل پان، برو که وانه ی ته واو به بی به یه ک گه یشتن، خوینبه ری که له نیوانیاندا بوو توپه بوون پری ده کرد، لوت دریژی قهراخ وورد، پوناکیه کی به سه ردا به رز ببووه، به بی بیرلیکرنه وه به وردی هه موو که سی که وای داده نا به رزبوونه وه یه که له کوله که ی لوتیداو ریکی سه ره وه یدا، پیش چپ، پوومه ت ته خت.

ضَلِيعَ الْفَمِ^{۲۶} مَفْلَجَ الْأَسْنَانِ،^{۲۷} دَقِيقَ الْمَسْرُوبَةِ،^{۲۸} كَانَ عُنْقُهُ جَيِّدٌ دُمِيَّةٌ، فِي صِفَاءِ الْفَضَةِ،^{۲۹} مُعْتَدِلَ الْخَلْقِ، بَادِنَ مَتَمَاسِكٍ،^{۳۰} سِوَاءُ الْبَطْنِ وَالصَّدْرِ، عَرِيضُ الصَّدْرِ،

^{۲۳} _ سوابغ : واته ته واو، (الْقَرْن) بالتحريك : واته جووت بوونی هه ردوو برو به جوریک قهراخه کانی بگن به یه ک.

^{۲۴} _ يدرة الغضب : واته توپه بی پری ده کرد.

^{۲۵} _ أقنى العرنين : واته لوت دریژ له گه ل ووردی قهراخه کانیدا. (العرنين) بكسر العين، گوتراوه : به شه په قه که ی لوت و گوتراویشه : سه راپای لوت.

^{۲۶} _ واته فراوان، نه وه ش به لای عه ره به وه ستایشکراوه چونکه فراوانیه که ی به لگه ی زمان پاراویه .

^{۲۷} _ الفلج : که له به ری که له نیوان ددانه کاند، ددان شاش.

^{۲۸} _ المسربة : تووکیکی وورده له سینه وه بوناوک.

^{۲۹} _ الجيد : واته گه رده ن مل، (دمية): شتیه یه کی دروستکراوه له (عاج) یا شتیر، مه بستیش به وه راستی و جوانی دیمه ن و ته واوی و پوناکیه تی.

بعيدُ ما بين المنكبين، ضخم الكراديس، أنور المتجرد،^{۳۱} موصول ما بين اللبّة والسرة بشعر يجري كالخط، عاري الثديين والبطن مما سوى ذلك، أشعر الذراعين والمنكبين وأعالي الصدر، طويل الزندين، رَحَب الراحة، شَتْن الكفين والقدمين، سائل الاطراف، أو قال: سائل الاطراف،^{۳۲} خُصَّان الاخمصين،^{۳۳} مسيح القدمين^{۳۴} ينبو عنهما الماء، إذا زال زال قلعا، يخطو تكفيا^{۳۵} ويمشي هونا، ذريع^{۳۶} المشية، إذا مشى كأنما ينحط من صبيب، وإذا التفت التفت جميعا، خافض الطرف، نظره إلى الارض أطول من نظره إلى السماء، جلُّ نظره الملاحظة، يسوق أصحابه،^{۳۷} ويبدد^{۳۸} من لقي بالسلام.

زار فراوان، ددان شاش، تووکی ووردی له سهر سينه وه بۆ ناوک وورد بوون، گردهنی وه کو ملی بووکه شوشه وابوو، له پوونی زیودا، پیکهاته مامناوهند، قه له و به کگرتوو، سک و سينه ی به کسان بوون، سينه پان، نتيوان هردوو شانی پان بوو، سهر نيسکه کانی هردوو شانی گوره بوون، نه ندامی بيتووک يا بيبهرگ دهره وشايه وه، نتيوان که ليتنی سينه و ناوکی به توکک به يه که ده گشت هاوچه شنی هيلکي ده کرد، به دهر له وه هردوو مه مکي و سکی پووت بوون، به لام هردوو

^{۳۰} _ البادن : واته قه له و به قه له ويه کی مامناوهند به به لگه ی نه وه ی ده ليت : (لم يكن بالمطهم) واته قه له ويکی گوشتن نه بوو.

^{۳۱} _ أنور المتجرد : واته نه ندامی پووتی بيتووکي يا بى پوشاکي پوناک بوو.

(اللبّة) بفتح الـم : جيگه ی پوشايی سهره وه ی سنگه خوارووی مل و نتيوان هردوو چه له مه .

^{۳۲} _ گومانیکه له که سی فهرموده گيږه وه . (السائل) : واته دريژ . (السائل) يش هه مان مانای هه يه .

^{۳۳} _ أخمص القدم : نه وشوینه يه که بهرزه وی ناکه وی له کاتی پی پتياناندا (عند الوطء) له ناوه پاستی پتيایه . (خمصان) له سهر کيشی عوسمان . مه به ستیش به وه زږی نوورکه وتنه وه يه تی له زه وی .

^{۳۴} _ مسيح القدمين : واته لوسترينيان و ته خترينيان . (ينبو عنهما الماء) واته نه گهر ناو برژيت به سهریاندا به خيږايی تيده په ريت له ساف و لوسياندا .

^{۳۵} _ واته نه گهر پتي بکرديا به هيژ پتي کانی بهرزه کرده وه و، له نوسخه يه کيشدا به (تكفؤا) هاتوه که سه لماندنې نه وه ی پيشه وه يه تی .

^{۳۶} _ ذريع : واته هه نگاو فراوان . (الصبيب) هه رزه ويه که ليژييت .

^{۳۷} _ يسوق أصحابه : واته هاوه لانی پيش ده خست و، خوی له دوايانه وه پتي ده کرد .

^{۳۸} _ يبدد: في نسخة يبدأ. (قلت: ولعلها الصواب، فإنه كذلك وقع في ((البديلة)) من رواية يعقوب بن سفيان.

قوَلّی و شانی و به‌رزایه‌کانی سینه‌ی تووکن بوون، هه‌ردوو بازوو درێژ، به‌ر له‌پ فراوان، هه‌ردوو ده‌ست و پێ زێر، چوار لا درێژ (سائل الأطراف)، بن هه‌ردوو پێ قول، هه‌ردوو پێ ته‌خت و لووس بوون ئاوی به‌سه‌رکراویان لی دوور ده‌که‌وته‌وه، له‌ پێ‌کردندا گورجوگول بوو، به‌هیز پێ به‌رز ده‌کرده‌وه، به‌هیمنی و مه‌ندی پێ ده‌کرد، هه‌نگاوی فراوان بوو، نه‌گه‌ر پێ بکردبا هه‌روه‌کو نه‌وه‌ بوو له‌ لیژییه‌ک بچیته‌ خواره‌وه، نه‌گه‌ر ئاوپی بدابایه‌وه پێکه‌وه ئاوپی ده‌دایه‌وه، چاونزمکار، ته‌ماشاکردنی بۆ زه‌وی درێژتر بوو له‌ ته‌ماشاکردنی بۆ ئاسمان، به‌شی زۆری ته‌ماشاکردنی چاودێریکردن بوو، هاوه‌لانی پێشده‌خست و خۆی له‌ دوايانه‌وه‌ پێیده‌کرد، چاوی به‌ هه‌رکس بکه‌وتایه‌ ده‌ستپێشخه‌ری ده‌کرد له‌ سه‌لامکردندا.

{قال: فقلت: صف لي منطق رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم متواصل الأحزان، دائم الفكرة، ليست له راحة، طويل السكت، لا يتكلم في غير حاجة، يفتح الكلام ويختمه باسم الله تعالى،^{٣٩} ويتكلم بجوامع الكلم، كلامه فصل، لا فضول ولا تقصير. ليس بالجاني ولا المهين، يعظم النعمة وإن دقت، لا يذم منها شيئاً، غير أنه لم يكن يذم ذواقاً^{٤٠} ولا يمدحه. ولا تغضبه الدنيا ولا ما كان لها، فإذا تعدّي الحق لم يقم لغضبه شيء حتى ينتصر له، ولا يغضب لنفسه، ولا ينتصر له. وإذا أشار أشار بكفه كلها، وإذا تعجب قلّبها، وإذا تحدث اتصل بها،^{٤١} وضرب براحته اليمنى بطن إبهامه اليسرى. وإذا غضب أعرض وأشاح، وإذا فرح غص طرفه. جلّ ضحكه التبسم، يُفتر عن مثل حب الغمام))^{٤٢}.

﴿فرمووی: گوتم: وه‌سفیکم سه‌باره‌ت به‌ ئاخاوتنی پی‌غهمبه‌ری خوا ﷺ
بۆ بکه‌ فرمووی: ((پی‌غهمبه‌ری خوا ﷺ هه‌میشه‌ په‌ژاره‌دار بوو، به‌رده‌وام له‌

^{٣٩} _ في نسخة : ((ويختمه بأشداقه)) وهي رواية للطبراني.

^{٤٠} _ الذواق : المأكّل والمشرب : واته‌ خواردن و خواردنه‌وه.

^{٤١} _ واته‌ به‌ده‌ستی، به‌مانای فرمایشته‌کانی جووتی جولاندنی ده‌ستی ده‌کردو نه‌وه‌شی به‌گوفتاری (وضرب...) پوون کردۆته‌وه .

^{٤٢} _ الغمام : واته‌ هه‌ور، (حب الغمام) واته‌ ته‌رزه‌ که دانه‌ سپیه‌کانی پێچواندوه‌.

تیراماندا بوو، سرهوتنی نه بوو که م دوو بوو، به بی پتویستی قسه ی نه ده کرد، به ناوی خواوه دهستی به قسه کردن ده کردو کوتایی پیده هینا به ناوی خوی گه وره، به قسه ی کورتو پرمانا ده دوا، قسه کردنی به کلاکه ره وه بوو، نه بیسوودو نه خوتیه لقورتینو نه که مته رخه م. نه فه راموشکارو نه پيسواکاریش بوو، پیزی نیعمه تی ده گرت نه گهر بچوکیش بوايه، زه می هیچ شتیکی لینه ده کرد، به لام نه زه می خوراکو خواردنه وه ی ده کردو نه ستایشی (مدح) ده کرد. نه دونیاو نه نه وه شی بۆ دنیا بوو توپه ی نه ده کرد، هرکات هه ق پیشیل بکرایه هیچ شتیک توپه بونه که ی دانه ده مرکانه وه تا ده چوو به هانایه وه یارمه تی ده داو سه ری ده خست، به لام بۆ خودی خوی نه توپه ده بوو، نه خوشی زال ده کرد. نه گهر ناماژه ی بکردایه به هه موو دهستی ناماژه ی ده کردو، نه گهر سه ری سوپ بمابا دهستی هه لده گپرایه وه، بۆ ئاخاوتنیش په یوه ندی به ده ستیه وه ده کردو، به رله پی راستی ده کیشا به سکی په نجه گه وره یدا. هرکات توپه بوايه پووی وه رده گپراو خوی لاده داو، که دلخوشیش ده بوو چاوه کانی داده نواند. به شی زۆری پیکه نینی زه رده خه نه بوو، دانه کانی هاوشیه ی ده نکه ته رزه ده رده که وتن)) ﴿.

﴿ قال الحسن: فکتمتها الحسینَ زمانا ثم حدثته فوجدته قد سبقني إليه فسأله عما سألته عنه ووجدته قد سأل أباه عن مدخله ومخرجه وشكله فلم يدع منه شيئا. قال الحسين: فسألت أبي عن دخول رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: ((كان إذا أوى إلى منزله جرّاً دخوله ثلاثة أجزاء جزءاً لله وجزاً لأهله وجزاً لنفسه ثم جرّاً جزأه بينه وبين الناس فيرد ذلك بالخاصة على العامة^{٤٢} ولا يدخر عنهم شيئا. وكان من سيرته في جزء الأمة إثارة أهل الفضل بإذنه وقسمه على قدر فضلهم في الدين فمنهم ذوالحاجة ومنهم ذو الحاجتين ومنهم ذو الحوائج فيتشاكل بهم ويشغلهم فيما يصلحهم والأمة من مسائلتهم عنه وإخبارهم بالذي ينبغي لهم

^{٤٢} مه بهست به (الخاصة) نه هاوه لانه بوون که نذر ده چوونه ژوره وه بۆ لای وه کو چوار جینشیننه که به لام مه بهست به (العامة) نه وانه بوون که پانه هاو بوون بچنه ژوره وه بۆ لای. لیره دا (خواص) لیوه ی فیرده بوون و پاگه یه ندکاریشی بوون بۆ نه وه ی ده مایه وه له جه ماوه ری خه لک.

ويقول: ((ليبلغ الشاهد منكم الغائب وأبلغوني حاجة من لا يستطيع إبلاغها فإنه من أبلغ سلطانا حاجة من لا يستطيع إبلاغها ثَبَّتَ الله قدميه يوم القيامة))⁺ لا يذكر عنده إلا ذلك ولا يقبل من أحد غيره يدخلون رُوداً^{٤٤} ولا يفترقون إلا عن ذواق^{٤٥} ويخرجون أدلة^{٤٦} يعني على الخير.

﴿حەسەن فەرمووی: ماوه‌یه‌ک پازپاریزیم له حوسین کردو، پاشان بۆم گێڕایه‌وه، بینیم لێپرسیبوو هاوشیوه‌ی ئه‌وه‌ی من لێم پرسیبوو، له بابی پرسیبوو سه‌بارەت به‌ چۆنیەتی چوونه ژوورده‌وه‌ و هاتنه‌ ده‌ره‌وه‌ و پوخساری، هیچ شتیکی بیر نه‌چوووو. حوسین فەرمووی: له بابم پرسى سه‌بارەت به‌ چۆنیەتی چوونه ژوورده‌وه‌ی پیغه‌مبه‌رى خوا ﷺ ئه‌وه‌ بوو فەرمووی: ((ئەگەر چووبایه‌ته‌وه‌ بۆ ماله‌که‌ی خۆی چوونه‌وه‌که‌ی به‌ش به‌ش ده‌کرد بۆ سێ به‌ش، به‌شیکی بۆ خوا، به‌شیکی بۆ خێزانه‌کانی، به‌شیکیشى بۆ خۆی، پاشان به‌شه‌که‌ی خۆی که‌رت ده‌کرد له‌ نێوان خۆی و خه‌لکدا، به‌وه‌ش هاوه‌له‌ نزیکه‌کانی لیوه‌ی فیرده‌بوون و به‌ خه‌لکی ئاسایان پاده‌گه‌یاندو، هیچ شتیکی لێ په‌نهانی نه‌ده‌کردن، له‌ به‌شی ئومه‌تا په‌فتاری بریتی بوو له‌ په‌سه‌ندتر کردنی (ایثار) خاوه‌ن چاکه‌کان بوو به‌ ئیزن و مۆله‌تی خۆی، هه‌لسه‌نگاندن و تێپوانینی بۆ کارکردن له‌ نێوانیاندا له‌سه‌ر ئاستی چاکه‌ و پێزداریان بوو له‌ ئایندا، چونکه‌ تیاياندا خاوه‌ن پێداویستیه‌ک بوو، تیاياندا خاوه‌ن دوو پێداویستی بوو، تیاياندا خاوه‌ن چه‌ندین پێداویستی بوو، خۆی به‌کاره‌کانیان‌وه‌ سه‌ر قال ده‌کردو، خه‌ریکیشى ده‌کردن به‌وه‌ی له‌به‌رژه‌وه‌ندیان دایه‌، وێرای به‌ هاناوه‌چوونی پێداویستیه‌کانی تری ئومه‌ت و ئامۆزگاریشى ده‌کردن به‌وه‌ی پێویستیان پێی بوو ده‌یفه‌رموو: ((با ئاماده‌بوو بیگه‌یه‌نیت به‌ نه‌هاتوو،

+ _ من قوله : ((أبلغوني...)) إلى هنا طريق أخرى عن علي، لكن إسناده ضعيف جداً، ولذلك أورده في ((الضعيفة)) ١٥٩٤.

٤٤ _ الرواد : جمع رائد، له بنچینه‌دا نه‌وه‌که‌سه‌یه‌ که‌ پێشی کۆمه‌له‌که‌ی ده‌که‌وێت و چاو ده‌گێرێت بۆ دۆزینه‌وه‌ی له‌وه‌رگا و جێکه‌وتی ئاو، لێره‌دا مه‌به‌ست گه‌وره‌ هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ره‌ ﷺ.

٤٥ _ واتا زۆر لای ده‌مانه‌وه‌ و نه‌ده‌پۆشتن تا زانستیکی زۆری لێ فیژ ده‌بوون.

٤٦ _ واته‌ رێنماکار بۆ خه‌لك .

پیداویستی نه‌و که‌سانه‌م پیراگه‌یه‌نن که‌ خو‌یان توانای گه‌یاندنیان نییه، دل‌نیابن نه‌و که‌سه‌ی پیداویستی به‌کێک بگه‌یه‌نیت به‌ فه‌رمان‌په‌وایه‌ک که‌ خو‌ی توانای گه‌یاندنی نه‌بیت خو‌ای تعالی پینهمه‌کانی جیگیر ده‌کات له‌ پۆزی قیامه‌تدا)).

جگه‌ له‌وه‌ باسیکی تر نه‌ده‌کرا، به‌ده‌ر له‌وه‌ش له‌ که‌س هیچی تری قبول نه‌بوو، پینهمه‌نگان (هاوه‌له‌ به‌رزه‌کان) ده‌چونه‌ ژووره‌وه‌و جیانه‌ده‌بوونه‌وه‌ تا دوا‌ی وه‌رگرتنی زانستیکی ژۆر، نه‌وجا پینهمه‌کاری خه‌لکیش ده‌رده‌چون بۆ خه‌یرو چاکه‌کاری.

قال: فسألته عن مخرجه كيف يصنع فيه؟ قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يَحْزَنُ^(٤٧) لسانه إلا فيما يعنيه، ويؤلفهم ولا ينفّرهم،^(٤٨) ويكرم كريم كل قوم ويؤليه عليهم، ويحذر الناس ويحترس منهم من غير أن يطوي عن أحد منهم بشره وخلقه. ويتفقد أصحابه، ويسأل الناس عما في الناس، ويحسن الحسن ويقويه، ويقبح القبيح ويوهيه. معتدل الأمر غير مختلف، لا يغفل مخافة أن يغفلوا أو يميلوا، لكل حال عند عتاد، لا يقصر عن الحق ولا يجاوز. ﴿الذين﴾ يلوّنه من الناس خيارهم، أفضلهم عنده أعمهم نصيحة، وأعظمهم عنده منزلة أحسنهم مواساة ومؤازرة. قال: فسألته عن مجلسه، فقال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يقوم ولا يجلس إلا على ذكر، وإذا انتهى إلى قوم جلس حيث ينتهي به المجلس، ويأمر بذلك. يعطي كل جلسائه بنصيبه، لا يحسب جلسيه أن أحدا أكرم عليه منه، من جالسه أو فاضله في حاجة صابره حتى يكون هو المنصرف عنه، ومن سأله حاجة لم يرده إلا بها، أو بميسور من القول، قد وسع الناس بسطه وخلقه، فصار لهم أبا، وصاروا عنده في الحق سواء.

٤٧ _ يحزن : واته ده‌یگرت. قه‌ده‌غهی ده‌کرد .

٤٨ _ خو‌ای تعالی وه‌سفی ده‌کات به‌ گوفتاری: ((ولو کنت فضا غلیظ القلب لاتفضوا من حولک)). آل عمران / ١٥٩.
واته : نه‌گه‌ر تو‌په‌و قسه‌په‌قو بی به‌زه‌یی بویتایه، نه‌وه‌ هه‌موویان له‌ ده‌ورت بلاویان ده‌کرد.
ته‌فسیری ئاسان .

گوئی: پرسیارنکم ئاراسته‌کرد سه‌باره‌ت به‌ چوونه‌ ده‌ره‌وه‌ی که‌چی تیدا
ئه‌نجام ده‌دا؟ فره‌مووی: پیغه‌مبه‌ری خوا صلی الله علیه وسلم زمانی ده‌گرت مه‌گه‌ر
په‌یوه‌ندی به‌وه‌وه‌ بوايه، پیکیده‌خستن و په‌رته‌وازه‌ی نه‌ده‌کردن، پیزی له‌به‌ریزی
هر قه‌ومیک ده‌ناو ده‌یکرد به‌ ده‌سته‌لاتداریان، خه‌لکی ئاگادار ده‌کرده‌وه‌ و خۆی
لی ده‌پاراستن به‌بی ئه‌وه‌ی شادی و میهره‌بانی و زانستی خۆی له‌ که‌سیکیان
بشاریته‌وه‌. دیدنه‌ی هاوه‌لانی ده‌کرد، له‌ خه‌لکی ده‌پرسی سه‌باره‌ت به‌وه‌ی له
خه‌لکدایه، چاکی چاک ده‌کردو به‌هیزی ده‌کرد، خراپیشی ناشرین ده‌کردو سووکی
ده‌کرد. له‌ کاروباریدا مامناوه‌ند بوو جیاواز نه‌بوو، فره‌موۆشی نه‌ده‌کردن نه‌وه‌ک
بیناگابن یا دوورکه‌ونه‌وه، بۆ هر بارودۆخیک که‌ره‌سته‌ی هه‌بوو، که‌مه‌رخه‌می له
هه‌ق نه‌ده‌کردو به‌ سه‌ریشیا تیپه‌ر نه‌ده‌بوو.

﴿ئه‌وانه‌ی﴾ پشت‌گیریان ده‌کردو شوینی ده‌که‌وتن چاکه‌کانیان بوون،
چاکترینیان به‌لایه‌وه‌ سه‌رتاپاگیرترینیان بوو له‌ ئامۆزگاریدا، پله‌وپایه‌دارترینیان
(منزله) به‌ لایه‌وه‌ چاکترینیان بوو له‌ دلتنه‌وای و یارمه‌تیداندا. گوئی: سه‌باره‌ت به‌
چۆنیه‌تی دانشتنی لیم پرسی، فره‌مووی: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پانه‌ده‌وه‌ستاو
دانه‌ده‌نیشت به‌ده‌ر له‌ یادی (نک) خوای تعالی، ئه‌گه‌ر بگه‌یشتایه‌ به‌ کۆمه‌لیک
داده‌نیشت له‌ هر کوی کۆتای پی به‌ینابایه‌ شوینی دانیشتنه‌که‌و به‌وه‌ش فره‌مانی
ده‌کرد. هه‌موو ئه‌وانه‌ی له‌گه‌لیدا داده‌نیشتن به‌شی خۆیانی ده‌دانی، ئه‌وه‌شی
له‌گه‌لیدا داده‌نیشت وای دانه‌ده‌نا به‌کیکی تر هه‌بی به‌لایه‌وه‌ به‌پێزدارتر بیت جگه‌ له
خۆی، هه‌رکس له‌گه‌لیدا داده‌نیشت یا گفتوگۆی ده‌کرد له‌ پێداویستیه‌کدا له‌و به‌
ئارامتر ده‌بوو تا ئه‌و ده‌ستی لی هه‌لده‌گرتو ده‌پۆیشت، هه‌رکس پرسباری
پێداویستیه‌کی لێبکرایه‌ نه‌یده‌گه‌راندوه‌ به‌بی ئه‌و پێداویستیه‌، یا به‌ قسه‌گه‌لیکی
خۆشو ئاسان به‌پێی ده‌کرد، دلپاکی و ئاسانی و خوڤه‌وشتی به‌ فراوانی تیکرای
خه‌لکی ده‌گرتوه‌، ببوه‌ بابیان و له‌ هه‌قدا هه‌موویان به‌لایه‌وه‌ یه‌کسان بوون.

مجلسه مجلس علم وحلم وحياء وأمانة وصبر، لا تُرفع فيه الاصوات، ولا تُؤبِنُ^{۱۹} فيه الحرم، ولا تُثنى فلتاته،^{۲۰} متعادلين، بل كانوا يتفاضلون فيه بالتقوى، متواضعين، يوقرون فيه الكبير، ويرحمون فيه الصغير، ويؤثرون ذا الحاجة، ويحفظون الغريب))، قال الحسين: سألت أبي عن سيرة النبي صلى الله عليه وسلم في جلسائه؟ فقال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم دائم البشر،^{۲۱} سهل الخلق، لين الجانب، ليس بفظ ولا غليظ، ولا صحّاب، ولا فحّاش، ولا عيّاب، ولا مُشاح.^{۲۲} يتغافل عما لا يشتهي، ولا يُؤيسُ منه راجيه،^{۲۳} ولا يخيب فيه. قد ترك نفسه من ثلاث: المراء،^{۲۴} والإكثار،^{۲۵} ومالا يعنيه^{۲۶}

نیشته که ی (مجلس) کۆپی زانست و میهره بانی (حلم) و نه مانه ت و نارامگرتن بوو، دهنگی تیدا بهرزه ده کرایه وه، پسرۆزه کانی تیدا به خراپه باس نه ده کرا، پازو قسه کانی بئاونه ده کرا نه وه، یه کسان بوون، به لکو پیشخستن و په سه نديتيان (تفاضل) به خواپه رستی بوو، خاکی بوون، تيادا پريزان له

^{۱۹} _ (لا تُؤبِنُ) : واته عه بيدار نه ده کرا چونکه له وشه ی (الأبن) وه هاتووه که به مانای عيب ديّت .

^{۲۰} _ ولا تُثنى فلتاته : واته بلاونه ده کرایه وه و پا نه ده که یزرا، وه کو نه وه ی له (النهاية) دا هاتووه .

^{۲۱} _ البشّْر، بکسر الباء وسكون الشين : واته پوخووشی و دلخووشی و که شانه وه له که ل خه لکدا

^{۲۲} _ مشاح أسم فاعل من باب المفاعلة من الشح وهو البخل. وای نسخه بدله :

((ولا مداح)). مشاح : واته ده ستقوچاوی.

^{۲۳} _ ولا يؤيس منه راجيه : واته له چاکه ی خوی که سی بیثومید نه ده کرد .

^{۲۴} _ المراء : واته مشتومې، پیغه مبه ری خوا صلى الله عليه وسلم فهرموويه تی ؛ ((من ترك المراء

وهو محق بنى الله له بيتاً في رياض الجنة)) واته هه رکس ده ست هه لکگریّت له مشتومې نه که رچی

له سه ره قیش بیت خوی تعالی مالیکي له سه ره تاي به هه شتدا بۆ دروست ده کات .

^{۲۵} _ الإكثار، بالمثلثة : واته زۆر قسه کردن یا زۆر کردن مال. له نوسخه یه کیشدا به (الإكبار)

هاتووه واته خو به زل دانان له پویشتن و دانیشتن و هیدیکه شدا.

^{۲۶} _ ما لا يعنيه : له فهرمووده یه کی تریشدا هاتووه ؛ ((من حسن إسلام المرء تركه ما لا

يعنيه)) واته له چاکیتی موسلمان بوونی مرۆ فـ دهسته لگرتنیتی له نه وانه ی په یوه ندی

به وه وه نی یه . هه ره ها خوی په روه ردگاریش ده فهرمویت ؛ ((والذين هم عن اللغو معرضون)).

المؤمنون: ۳. واته نه وانه ش که له گوفتاری بیسودو کرداری نابه جی و بیته ده دوره په ریژن.

پوخته ی ته فسیر.

به ته مه ن ده ناو، به به زیش بوون به رامبه ر به بجوکه کان، خاون پیداو یستیان پیش ده خست و ریزی لیده نراو، غریبه شیان ده پاراست))، ﴿حوسین فره مووی: سه باره ت به ره فتاری پیغمبه ری خوا ﷺ له گه ل هاودانشتانیدا (جلسائه) له بام پرسى؟ نه وه بوو فره مووی: پیغمبه ری خوا ﷺ به رده وام پوو خوش بوو، په وشتی به رزو جوان بوو، نه رم و هژگر بوو، پیاویکی وشك نه بوو توندو تیژی ش نه بوو، ده نگ زلو به هات و هاوار نه بوو، به در په وشت نه بوو، عه یبکار نه بوو، چروکیش نه بوو.

خوی بیتاگا ده کرد به رامبه ر به وهی ناره زووی لی نه بوو، له چاکه ی خوی که سی بی نومید نه ده کرد، هیوا پریشی نه ده کردو سه ری ده خست.

خوی دورخستبووه له سی شت: مشتوم، زور قسه کردن یا زور کردن مال، نه وش په یوه ندی به وه وه نه بوايه.

وترک الناس من ثلاث: کان لا یذم أحدا، ولا یعیبه، ولا یطلب عورته،^(۷) ولا یتکلم إلا فیما رجا ثوابه

وإذا تکلم أ طریق جلساؤه كأنما علی رؤسهم الطیر،^(۸) فإذا سکت تکلموا، لا یتنازعون عنده الحدیث، ومن تکلم عنده أنصتوا له حتی یفرغ، حدیثهم عنده حدیث أولهم. یضحک مما یضحکون منه، ویتعجب مما یتعجبون منه، ویصبر للغریب علی الجفوة^(۹) فی منطقه ومسائلته، حتی إن کان أصحابه لیستجلبونهم،^(۱۰) ویقول: ((إذا

^۷ _ واته دلوای عوره تی که سی نه ده کرد، لیره دا عوره ت هر کار یکی شه رملیکراوه نه گه ر ده رکه وت، واته خوی دهر نه ده خست بق دلوکرینی نه وهی که سیک ده یه ویت دایپوشیت و بیشا ریته وه.

^۸ _ کأنما علی رؤسهم الطیر: واته نه ده جولانه وه له به ر نه وهی به لایانه وه به ریزو شکردار بوو له م باره دا سیفه تیان سیفه تی که سیک بوو بالنده یه ک به سه ر سه ری وه بیت و بیه ویت پاری بکات، نیت نه وه که سه ده ترسیت بجولیته وه.

^۹ _ الجفوة: واته له سه ر دلپه قی و توندو تیژی که دهر ده چوو له هندی که سانی که له په قه وه. (ریوایه تکراره (نوالخو یصره) چوه لای پیغمبه ری خوا صلی الله علیه و سلم له و کاته دا که سه ر قالی قه پلاندن و تیوردیونه وهی به شو به رکه وته کان بوو له و سامانه ی مابووه و گوتی: نه ی پیغمبه ری خوا صلی الله علیه و سلم دادگه ریبه نه ویش فره مووی: تیا بچیت، کی دادگه ر ده بیت نه گه ر من دادگه ر نه بم، دپاوو شکست خواردوم نه گه ر دادگه ر نه بم)).

رأيت طالبَ حاجةٍ يطلبها فأرفدوه)).^(۶۱) (ولا يقبل الثناء إلا من مكافئ،)^(۶۲) ولا يقطع على أحد حديثه حتى يجوز،^(۶۳) فيقطعه بنهي أو قيام)) ﴿﴾^(۶۴).

له سى شتدا وازی له خه لك هیتابوو: به دگوى كهسى نه ده كردو، عه بیاری نه ده كردو، ئاره زووی له غه ییه تکردنی كهس نه بوو، قسه شی نه ده كرد به دهر له وهی نه بوایه و پاداشتیكى لی ده ست نه كه وتبا.

نه گهر قسه ی بگردبا هاوه لانی بیدهنگ ده بوون وه كو نه وهی بالنده به سهر سه ریانه وه بیټ، نه گهر بیدهنگ بوایه نه و جا قسه یان ده كرد، له لایدا گفتوگویان نه ده كرد، ههركهس له لایدا قسه ی بگردایه گوئیستی ده بوون تا ته واو ده بوو، قسه کردنیان له لایدا قسه ی یه كه میان بوو.

پیدهكهنی سه بارهت به وهی پیتی پیدهكهنین، سه ری سوپده ما له وهی هاوه لانی سه ریان لیسورده ما، به ئارام ده بوو به رامبه ر به وشكى و توندو تیژی غه ربیان له قسه و داخواریاندا، تا راده یك هاوه لان قایلان ده كردن و بانگیان ده كردن بۆ نیشته كه ی پیغه مبه ری خوا ﷺ، و ده یفه رموو: ((نه گهر خوازیری پیداو یستی هكتان بینو داوی ده كرد یارمه تیده ن)).

مامناوه ند بوو له ستایشکردندا (مدح) سنووری شیایو تینه ده په پاند، قه سه شی به كه سیك نه ده پری تا سنووری هه ق ده به زاندو سه ر پیچی ده كرد، نه و جا یان بیدهنگی ده كرد یا نیشته كه ی به جیده هیلا.

^{۶۱} _ واته هاوه لانی ئاواته خوازبوون بیگانان بینه نیشته كه ی پیغه مبه ری خوا صلی الله علیه و سلم، بۆ نه وهی به هوی پرسیاره کانیانه وه سوومه ند بن چونكه به نه هاتنیان نه و سووده یان له کیس ده چوو، چونكه خویان له پرسیارکردنی سلیمان ده کرده وه.

^{۶۲} _ فأرفدوه : واته یارمه تی بده ن بۆ ده سته وتنی نه و شته ی داوی ده کات.

^{۶۳} _ واته مامناوه ند بوو له ستایشکردندا سنووری شیایو تینه ده په پاند.

^{۶۴} _ واته سنووری هه ق بیه زینیت و سه ریچی بکات.

^{۶۵} _ واته نه و نیشته كه ی به جیده هیلا.

تېبينه ك:

بزانه فهرموده كه له بنچينه دا په رشو بلاوېو له چهند به شيكداو به يه ك سهند، به لآم لږه دا كۆمكرده وه به يه ك گيړانه وه، به (اجتهاد) يك له خۆمه وه، پاشان بينيم هاوده قى گيړانه وه كه ي پيشه وا يه عقوبى كوپى سوفيانى ئه لفه سهويه، كه هه لساوه به گيړانه وه ي به كوكراوه يي و به پيز، وهك ئه وه ي (ابن كثير) له ((البدایة)) دا باسى كړدوه. پاشان فهرمووېتى: ئه م فهرموده يه به ته واوې پيشه وا ئه بو عيساى ترمذي (خوالى پازى بيت) له كتيبى (الشعائل) دا گيړاويه تيه وه له سوفيانى كوپى وه كيغه وه به بى ئه وه ي ئاماژه بكات كه به په رشو بلاوى تييدا ده گيړېته وه، پاشان يش بينيم پيشه وا (ئهبى نعيم) به پيز فهرموده كه ده گيړېته وه.

صحيح ۷ _ جابر بن سمرة يقول: ((كان رسولُ الله صلى الله عليه وسلم ضَلِيعَ الفَمِّ، أَشْكَلَ العينِ، مِنْهُوسَ الْعَقَبِ)). قال شعبة: قلت لسماك: ما ((ضليعَ الفمِّ))؟ قال: عظيم الفم. قلت: ما ((أشْكَلَ العينِ))؟ قال: طويل شق العين. قلت: ما ((مِنْهُوسَ الْعَقَبِ))؟ قال: قليل لحم العقب.

۷ _ له جابري كوپى سه مره وه ده فهرمويت: ((پيغه مبهري خوا ﷺ ضليع زارېو، (اشكل) چاوبو، (منهوس) پاژنه بو)). شوعبه ده لئيت: به سه ما كم گوت: ماناى (ضليع) زار چى به؟ گوتى: زارى كه وره بو. گوتم: ماناى (اشكل) چاو چى به؟ گوتى: كه لىنى چاوى دريژبو. گوتم: ماناى (منهوس) پاژنه چى به؟ گوتى: گوشتى پاژنه ي كه م بو.

^۷ _ الحديث أخرجه مسلم في ((الفضائل)) برقم ۲۳۳۹ والمؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۹. قلت: وكذا الطيالسي (۲۴۰۸ _ ترتيبه) وأحمد ۵/۸۸ و ۹۷/۱۰۳.

صحیح ^۸ _ وعنه قال: ((رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم في ليلة إضحيان،^(۶) وعليه حلة حمراء، فجعلت أنظر إليه وإلى القمر، فلهو عندي أحسن من القمر)).

((له شه ویکی پووناکی مانگه شه ودا پیغمبر خوام ﷺ بینی و پۆشاکیکی سووری پۆشیبوو، دهستم کرد به ته ماشاگردنی پیغمبر مانگ، به لای منه وه له مانگ جوانتر بوو)).

صحیح ^۹ _ عن ابن إسحاق قال: سأل رجل البراء بن عازب: أكان وجه رسول الله صلى الله عليه وسلم مثل السيف؟ قال: ((لا، بل مثل القمر)).

۹ - له ٦ ئیبنو ئیسحاق وه فه رموویه تی: پیاویک له به رائی کوپی عازبی پرسى: ئایا پووی پیغمبر خوا ﷺ هاوشیوهی شمشیر بوو؟ فه رمووی: ((نه خیر، به لکو هاوشیوهی مانگ بوو)).

صحیح ^{۱۰} _ عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أبيض، كأنما صيغ من فضة، رجلاً الشعر)).

^۸ _ أخرجه المؤلف في ((كتاب الأدب)) رقم ۲۸۱۲. (قلت : وقال : ((حديث حسن غريب، لا نعرفه إلا من حديث الأشعث)). قلت : وهو ابن سوار ضعيف كما قال الحافظ، ومن طريقه أخرجه الدارمي أيضاً (۳۰/۱) وأبو الشيخ في ((أخلاق النبي صلى الله عليه وسلم)) (ص ۱۰۷) والحاكم (۱۸۶/۴) وصححه ووافقه الذهبي!! والطبراني في ((المعجم الكبير)) (۱۸۴۲).
^۶ _ ليلة إضحيان : واته شه ویکی پووناکی مانگه شه و .

^۹ _ أخرجه البخاري في ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) والمؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۰. (قلت : وكذا الدارمي (۳۲/۱) والطيالسي (۲۴۱) وأحمد (۲۸۱/۴) وقال المؤلف : ((حديث حسن صحيح)). قلت : فيه علة، لكن له شاهد من حديث جابر بن سمرة مثله. وسنده صحيح، وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۳۰۰۴).

^{۱۰} _ تفرد به المؤلف. (قلت : وإسناده ضعيف، لكن الحديث صحيح، لأن له شواهد كثيرة، خرجته من أجلها في ((الصحيحة)) (۲۰۵۲)، وقد مضى بعضها برقم (۲، ۵، ۶) ويأتي بعضها فأنظر (۱۲).

۱۰ _ له نبي هورده يره وه فهرموويه تی: ((پیغمبره ری خوا ﷺ سپی بوو، هه روه کو له زیو داریژداییت، پرچی مامناوه ندی خاوو لوول بوو)).

صحیح ^{۱۱} _ عن جابر بن عبدالله أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((عرض علي الأنبياء، فإذا موسى عليه السلام ضرب من الرجال، كأنه من رجال شنوءة، ^(۱) ورأيت عيسى ابن مريم عليه السلام فإذا أقرب من رأيت به شبهة عروة بن مسعود، ^(۲) ورأيت إبراهيم عليه السلام فإذا أقرب من رأيت به شبهة صاحبكم، (يعني نفسه)، ورأيت جبريل عليه السلام فإذا أقرب من رأيت به شبهة دحية)). ^(۳)

۱۱ _ له جابری کړی عه بدولوه فهرموويه تی: پیغمبره ری خوا ﷺ ده فهرموویت: ((پیغمبره انم پېشاندره، ده رکه وت موسی ﷺ جزړیکه له پیاوان، هه روه کو نه وهی له پیاوانی هوزی شهنوته بیت، چاوم به عیسا ﷺ که وت و ده رکه وت نزیکترین نه و که سهی بینیبیتم پتی بجیت عروهی کړی مه سعوده، چاوم

^{۱۱} _ أخرجه مسلم في ((الأيمان / باب الأسراء)) رقم ۱۶۷ والمؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۵۱ قلت : وقال : ((حديث حسن صحيح غريب)). ورواه أحمد أيضا، وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۱۱۰۰).

^{۱۱} _ الشنوءة : هوزکی یه مانی بوو، پیاوانی نه موزده مامناوه ند بوون له نتيوان لاوازی و قه له ویدا، به لام وشه ی (الشنوءة) له بنچینه دا به مانای (دور بوون) دیت.

^{۱۲} _ عروهی کړی مه سعودی نه لسه قه فی: نه و پیاوه بوو که له لایه ن قوره یشه وه نیردره بۆ لای پیغمبره ری خوا صلی الله علیه و سلم له پوزی حوده بیبه داو، له سالی (۹) کوچیدا موسلمان بووه. یه کیک بووه له و دوو پیاوه ی قوره یش له باره یانه وه ده یانگوت ؛ (لولا أنزل هذا القرآن على رجل من القريتين عظيم) / الزخرف واته (نه وه بۆ نه م قورثانه دانه به زینرايه سره پیاویکی گه وره له پیاوانی دوو شاره که).

مه به ستیان مه که و تائیف بوو. پوخته ی ته فسیر.

^{۱۲} _ دحیة الکلبی: یه کیکه له هاره له به ریزه کان و ناماده ی سره پایی جه ننگه کان بووه له گه ل پیغمبره ری خوا صلی الله علیه و سلم دوا ی جه نگی به درو ناماده ی به لینی (بیعه) ی ژیردره که بوو له حوده بیبه، جبریل زږد جار له سره شیوه ی دحیه ده هاته لای پیغمبره ری خوا صلی الله علیه و سلم، چوه شام و تیدا مایه وه و له (نه لمیزه) نیشته جی بوو تا له سره ده می موعاویه دا گیانی سپارد، نوینه ری پیغمبره ری خوا بوو صلی الله علیه و سلم بۆ لای هیره قلو له (حمص) چاوی پیکه وت.

به ئیبراهیم ﷺ که وتو دهرکه وت نزیکترین نهو که سهی بینیبیتیم پتی بجیت هاوه له که تانه (واته خوی)، چاویشم به جبریل که وتو دهرکه وت نزیکترین نهو که سهی بینیبیتیم شیوهی بکات دیحیه بوو)).

صحیح^{۱۲} _ عن أبا الطفيل يقول: ((رأيت النبي صلى الله عليه وسلم وما بقي على وجه الأرض أحداً رآه غيري)).^(۱) قلت: صفه لي. قال: ((كان أبيض، مليحاً مقصداً)).

۱۲ _ نه با توفیل ده لیت: ((چاوم به پیغه مبهری خوا ﷺ که وتو له سه ر پوی زه ویدا به کیکی تر نه ما بوو بینیبیتی جگه له من)).
گوتم: وه سفیکیم بۆ بکه. فه رمویی: ((په رنگ سپیو، جوان و میانجیگیر بوو)).

ضعیف جدا ۱۳ _ عن ابن عباس قال: ((كان رسول الله ﷺ أفلح الثنتين، (۷۰) إذا تكلم رؤي كالنور يخرج من بين ثناياه)).

۱۳ _ له ئیبنو عه با سه وه فه رموویه تی: ((پیغه مبهری خوا ﷺ نێوان هه ردوو جووتی ددانه کان _ پرنده کان و ناوه راستی _ که لیندار بوو، هه رکات قسهی بکردایه وه کو پووناکی و نوریک ده بینرا له نێوان ددانه کانی وه ده رده چوو)).

^{۱۲} _ أخرجه أيضا مسلم في ((الفضائل)) رقم ۲۳۴۰.

قلت: وأحمد وغيره، وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۲۰۵۲).

(المقصد): واته میان جیگیریه تی له نێوان قه له وی و لاوازی و درێژی و کورتیدا. وه (ملح الشيء)، له سه رکیشی (ضرف) به واته جوان.

^{۱۱} _ ناماژه بۆ نهو ده کات که دوامین هاوه لانه له مردندا، سالتی (۱۱۰) کلچی مردووه و ناوی (عامر بن واثله) به.

^{۱۳} _ أخرجه الطبرانی والبيهقي / الجامع الصغير /.

قلت: وإسناده ضعيف جداً كما بينته في ((الضعيفة)) (۴۲۲۰)

^{۷۰} _ الثنيتين، بتشديد الياء، (الفلج) که لینی نێوان ددانه پرنده کان و ددانه کانی ناوه راسته.

۲_ نه‌و به‌شهی سه‌بارەت به‌مۆری پیغه‌مبه‌رایه‌تی هاتوووه:

صحیح^{۱۴} _ السائب بن یزید یقول: ((ذهبت بي خالتي إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقالت: يا رسول الله! إن ابن أختي وجع، (٧) فمسح صلى الله عليه وسلم رأسي، ودعا لي بالبركة، وتوضأ، فشربت من وضوئه، وقمت خلف ظهره، فنظرت إلى الخاتم بين كتفيه، فإذا هو مثل زر (الحجلة)).

۱۴_ نه‌لسانبی کوهی به‌زید ده‌فرمویت: ((پورم بردمی بۆ خزمتی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پێی گوت: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا! نه‌م خوشکه‌زایه‌م نه‌خۆشه، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌ستی به‌سه‌ردا هێنام و، نزاو دوعای به‌ره‌که‌تی بۆ کردم‌و، ده‌ستنویژی گرت، له‌ ئاوی ده‌ستنویژه‌که‌م خوارده‌وه‌و، له‌ پشتیه‌وه‌ وه‌ستم، ته‌ماشای مۆره‌که‌م کرد که له‌ نیوان هه‌ردوو شانیدا بوو، ده‌ره‌که‌وت هاوشیه‌ی هیلکه‌ی پۆر بوو)).

صحیح^{۱۵} _ عن جابر بن سمرة قال: ((رأيت الخاتم بين كتفي رسول الله صلى الله عليه وسلم غدة حمراء مثل بيضة الحمامة)).

^{۱۴} _ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۶ والبخاري في ((الطهارة)) وفي ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) وفي ((المرضى)) وفي ((الدعوات)) ومسلم في ((صفة النبي)) صلى الله عليه وسلم برقم ۲۳۴۵.

(قلت: وقال المؤلف: ((حسن صحيح غريب))، ورواه الطبراني أيضا ٦٦٨٠_ ٦٦٨٢).

^{۱۵} _ إن ابن أختي وجع: ولته نه‌م خوشکه‌زایه‌م نه‌خۆشه. (الحجلة): ولته پۆر، (زرها): ولته هیلکه‌کی.

^{۱۵} _ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۷ ومسلم في ((الفضائل)) برقم ۲۳۴۴. (قلت: والطبراني في ((المعجم الكبير)) ۱۹۰۸ و ۱۹۰۹). (الغدة): پارچه‌یه‌ک گوشته، نه‌مه‌ش پێچه‌وانه‌ی نه‌وه‌ نییه‌ که له‌ گێڕانه‌وه‌که‌ی نیامی موسلیمدا هاتوووه‌ ده‌فرمویت له‌سه‌ر په‌نگی جه‌سته‌ی بووه‌. چواندنیشی به‌ هیلکه‌ی کۆتر واته‌ به‌و نه‌ندازه‌یه‌، گوتراویشه‌ له‌ شیه‌وه‌ په‌نگدا وه‌ک هیلکه‌ی کۆتر وابوو!

۱۵ _ له جابری کوپی سه‌موره وه فهرموویه‌تی: ((مۆرده‌که‌م له نیوان هه‌ردوو شانی پیغه‌مبه‌ری خوادا علیه‌السلام بینی لویه‌کی سوور بوو هاوشیوه‌ی هیلکه‌ی کۆتری)).

صحیح ^{۱۶} _ عن عاصم بن عمر بن قتادة عن جدته رميثة قالت: ((سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم _ ولو أشاء أن أقبل الخاتم الذي بين كتفيه من قربهِ لفعلت _ يقول لسعد بن معاذ يوم مات: ((أهتز له عرش الرحمن)).

۱۶ _ له عاصمی کوپی عومه‌ری کوپی قه‌تاده‌وه له داپیره‌یه‌وه ده‌گیریتته‌وه ده‌فه‌رمیت: ((گوپیستی پیغه‌مبه‌ری خوا بووم علیه‌السلام و نه‌گه‌ر بمویستبا ماچی مۆرده‌کی نیوان هه‌ردوو شانیم بکربا له نزیکیه‌وه ده‌مکرد _ به‌سه‌عدی کوپی موعازی ده‌فه‌رموو له پۆژی مردنه‌که‌یدا: ((عه‌رشی په‌حمانی بۆ له‌رزایه‌وه)).

صحیح ^{۱۷} _ أبو زيد عمرو بن أخطب الانصاري قال: قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((يا أبا زيد: ادن مني فامسح ظهري)). فمسحت ظهره، ف وقعت أصابعي على الخاتم. قلت: وما الخاتم. قال شعرات مجتمعات.

۱۷ _ نه‌بو زه‌ید عه‌مری کوپی نه‌خته‌بی نه‌نصاری فهرموویه‌تی: پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام پیی فهرمووم: ((نه‌ی نه‌با زه‌ید: لیم نزیک به‌ره‌وه ده‌سته‌کانت به‌پشتمدا به‌ینه)). ده‌ستم به‌پشتیدا هینا، په‌نجه‌کانم که‌وته سه‌رمۆرده‌که. گوتم: مۆر چییه؟ فهرمووی: کۆمه‌له‌ توکیکی کۆبووه.

^{۱۶} _ أخرجه المؤلف عن جابر في ((المناقب)) والشيخان وابن ماجه. قلت: ورواه أحمد (۶/ ۳۲۹) أيضاً عن رميثة. وسنده صحيح، وأخرجه عن جابر أيضاً (۳/ ۲۹۶ و ۳۱۶ و ۳۴۱) وقال المؤلف: ((حسن صحيح)). وأخرجه أحمد (۳/ ۲۳۴) ومسلم أيضاً عن أنس.

^{۱۷} _ قلت: إسناده صحيح على شرط مسلم، ورواه أحمد أيضاً (۵/ ۷۷ و ۳۴۱) وابن سعد (۱/ ۴۲۶) وصححه ابن حبان (۲۰۹۶) والحاكم (۲/ ۶۰۶) ووافقه الذهبي، بيّره‌که‌شيان نه‌مه‌یه: ((توکیکی کۆبووه له‌سه‌ر شانی)).

حسن^{۱۸} _ بريدة يقول: جاء سلمان الفارسي^(۷۲) إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم حين قدم المدينة بمائدة عليها رطب، فوضعها بين يدي رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: ((يا سلمان: ما هذا؟ فقال: صدقة عليك وعلى أصحابك فقال: ((ارفعها فإننا لا نأكل الصدقة)).

قال: فرفعها، فجاء الغد بمثله، فوضعه بين يدي رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: ((ما هذا يا سلمان؟ فقال: هدية لك. فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لأصحابه: ((ابسطوا)).^(۷۳) ثم نظر إلى الخاتم على ظهر رسول الله صلى الله عليه وسلم فأمن به، وكان لليهود، فاشتراه رسول الله صلى الله عليه وسلم بكذا وكذا درهما على أن يفرس نخلا فيعمل سلمان فيه حتى تطعم، ففرس رسول الله صلى الله عليه وسلم النخيل إلا نخلة واحدة غرسها عمر، فحملت النخل من عامها، ولم تحمل النخلة فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((ما شأن هذه النخلة؟)). فقال عمر: يا رسول الله أنا غرستها. فنزعها رسول الله صلى الله عليه وسلم فغرسها، فحملت من عامها)).

۱۸ _ بوره‌یده ده‌فرمویت: سه‌لمانی فارسی هاته خزمه‌تی پیغمبر ﷺ کاتی کوچکردنی بۆ مه‌دینه به‌ خوانیکه‌وه خورمای ته‌پو پیگه‌یشتوی به‌ سه‌ره‌وه بوو، له‌پیش ده‌ستی پیغمبر ﷺ خوادا داینا فه‌رموی: ((ئه‌ی سه‌لمان: ئه‌مه‌ چییه‌؟ گوئی: خه‌یروبیتریکه‌ بۆ خۆت و هاوه‌له‌کانت فه‌رموی: ((لایبه‌ره‌ ئیمه‌ خێرو بیتری (صدقه‌ ناخۆین)).

^{۱۸} _ قلت: إسناده حسن، وقد أخرجه أحمد أيضاً (۳۵۴/۵) ويضعه عنده (۴۲۸/۵) _ (۴۴۱-۴۴۴) من رواية سلمان نفسه في حديث له طويل صححه ابن حبان (۲۲۵۵) والحاكم (۳/ ۵۹۹-۶۰۲).

^{۷۲} _ هاوه‌لێکی به‌ریزه‌و، ده‌گه‌پێته‌وه بۆ فارس، هه‌ندێک قه‌شه‌ خه‌به‌ری ده‌رکه‌وتنی پیغمبر ﷺ خویان صلى الله عليه وسلم پێدا بوو له‌ حجازو، وه‌سفیشیان بۆ کردبوو که‌ چه‌ند نیشانه‌یه‌کی هه‌یه‌ وه‌کو قبول کردنی دیاری و قبول نه‌کردنی خه‌یرو چاکه‌داری (صدقه‌)، ئه‌وه‌بوو ئاره‌زووی پشکنینی ده‌کردو ئیتر به‌ ئه‌تجامی گه‌یاندو، پاشانیش موسلمان بوو. (گوتم : چیۆکه‌که‌ی له‌م باره‌وه‌ به‌تام و چێژه‌و، لای خۆم له‌ کتییی (صحيح السيرة النبوية)دا (تخریج)کراوه‌، خوای تعالی ته‌واوکاریم بۆ ساناكات، به‌ چاکه‌و به‌خشنده‌ی خۆی).

^{۷۳} _ أبسطوا : واته‌ ده‌ست درێژکه‌ن و بخۆن.

گوئی: لایبردو بۆ سبه‌ی هاوشیوه‌ی پیئشووی هینایه‌وه، داینایه‌وه له پیش ده‌ستی پیغه‌مبه‌ری خوادا ﷺ فرمووی: ((ئمه‌ چیه‌ نه‌ی سلما ن؟)) گوئی: دیاریه‌که‌ بۆ تۆ. ئه‌مجاره‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌ هاوه‌لانی فرموو: ((ده‌ستان درێژکه‌ن)). پاشان ته‌ماشای مۆره‌که‌ی سه‌رپشتی پیغه‌مبه‌ری خوای کرد ﷺ و به‌پوای پێهینا، سه‌لمانیش کۆیله‌ی جوله‌که‌کان بوو، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ لێی کپین به‌ نه‌وه‌نده‌و نه‌وه‌نده‌ دیره‌مه‌ به‌ مه‌رجیک دارخورما به‌پوینی و سه‌لمان کاری تیدا بکات تا پێده‌گات، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ دارخورماکانی په‌واند جگه‌ له‌ دارخورمایه‌ک عومه‌ر په‌واندبووی، داره‌خورماکان له‌و ساله‌دا به‌ریانگرتو، داره‌خورماکه‌ به‌ری نه‌گرت پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فرمووی: ((کیشه‌ی ئه‌م دارخورمایه‌ چی یه‌؟)). عومه‌ر فرمووی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ من په‌واندومه‌. پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هه‌لیکیشاو په‌واندیه‌وه، ئه‌ویش له‌و ساله‌دا به‌ریگرت)).

حسن^{۱۹} _ عن أبي نضرة العوفي^(٧٤) قال: سألت أبا سعيد الخدري عن خاتم رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ يعني خاتم النبوة، فقال: ((كان في ظهره بضعة ناشزة)).^(٧٥).

۱۹ _ له‌ئەبى نەزەرى ئەلعه‌وه‌قيه‌وه‌ ده‌فرمویت: سه‌باره‌ت به‌ مۆره‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌ ئەبا سه‌عیدی خودریم پرسى؟ له‌ باره‌ی مۆرى پیغه‌مبه‌رایه‌تیه‌وه‌، فرمووی: ((له‌ پشتیدا پارچه‌ گۆشتیکى به‌رزبوه‌ هه‌بوو)).

صحيح^{۲۰} _ عن عبدالله بن سرجس قال: ((أتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو في ناس من أصحابه، فدرت هكذا من خلفه، فعرف الذى أريد، فألقى الرداء

۱۹ _ تفرد به المؤلف هنا. (قلت: وسنده جيد، وله في ((المسند)) (٢/ ٦٩) طريق آخرى).

^{٧٤} _ العوفي: بفتح المهملة والواو ثم قاف: شويئيكه له به‌سره، وهكو نه‌وه‌ی له كتيبي (الأنساب) وهيديكه‌شدا باسكراوه، له سه‌رچاره سه‌ره‌كیه‌كه وهيديكه‌شدا (العوفي) نوسراوه به‌لام نه‌وه‌ه‌له‌کردنیکه له خویندنه‌وه‌ و حوینچه‌کردندا، ناوی ته‌واویشی (المنذر بن مالك) ه.

^{٧٥} _ واته‌ مۆره‌كه‌ له پشتی موباره‌كیدا پارچه‌ گۆشتیکى دیارو‌ناشكه‌را بوو، (الناشزة) واته‌ به‌رز.

^{۲۰} _ أخرجه مسلم في ((كتاب الفضائل)) ح ۲۳۴۶. (قلت: وكذا أحمد (۵/ ۸۲- ۸۳) وابن سعد (۱/ ۴۳۶).

عن ظهره، فرأيت موضع الخاتم على كتفه مثل الجمع (٧٦) حولها خيلان (٧٧) كأنها ثاليل، (٧٨) فرجعت حتى استقبلته، فقلت: غفر الله لك يا رسول. فقال: ((ولك)). فقال القوم. استغفر لك رسول الله صلى الله عليه وسلم. فقال: نعم، ولكم. ثم تلا هذه الآية (واستغفر لذنوبك وللمؤمنين والمؤمنات)). (٧٩)

۲۰ _ له عبداللهای کوپی سهرجسه‌وه ده‌فهرمیت: ((چومه خزمه‌تی پیغمبر خا ﷺ له نیوان چهند که سیک له هاوه‌لانیدا بوو، ئاوه‌ها به پشیدیا سوورپامه‌وه، تیگه‌یشت من چیم ده‌وی، کراسه‌که‌ی له‌سهر پشتی کرده‌وه، شوینی مؤره‌که‌م به‌سهر شانیه‌وه بینی هاوشیوه‌ی کۆله‌مشته‌یه‌ک (جمع) به ده‌وریدا خال مه‌بوو هه‌رووه‌کو بالووکه، گه‌پامه‌وه تا پووم لی‌کرده‌وه‌و، پیم گووت: خوا بته‌خشیت ئه‌ی پیغمبر خا ﷺ. فهرمووی: ((تۆش)). خه‌لکه‌که گوتیان: پیغمبر خا ﷺ داواي لی‌خۆشبوونی بۆ کردی. فهرمووی: به‌لی، بۆ ئیوه‌شی کرد. پاشان ئه‌م ئایه‌ته‌ی خۆینده‌وه (واستغفر لذنوبك وللمؤمنين والمؤمنات). واته: داواي لی‌خۆشبوونی گونا ه بۆ خۆت و ئیمانداران _ پیاوان و ئافره‌تان _ هه‌ر له‌و بکه)).

٧٦ _ الجمع، بضم الجیم: واته هاوشیوه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی ده‌ست که داواي کۆکردنه‌وه‌ی په‌نجه‌کان ئه‌و شیوازه ده‌به‌خشیت.

٧٧ _ خیلان، جمع (خال) که خالیکه به‌لای په‌شدا ده‌پوانیتو، لای عه‌ره‌ب دیسان (شامة)‌شی پیده‌گوتیت.

٧٨ _ ثاليل: له‌سهر کی‌شی (مصابيح) ه‌و کزی (ثؤلول) ه‌ له‌سهر کی‌شی (عصفور) ه‌، بریتیه له ده‌رتۆقیویه‌کی بچوک هاوشیوه‌ی ده‌نکه تۆکه به‌سهر جه‌سته‌وه ده‌رده‌که‌ویت و خرنکی ده‌رپه‌پیه.

٧٩ _ ئایه‌تی (١٩) ی سوره‌تی محمد صلى الله عليه وسلم.

۳ _ بهشی نهوهی سهبارت به پرچی پیغمبري خوا ﷺ هاتووه؛

صحیح ^{۲۱} _ عن أنس بن مالك قال: ((كان شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى نصف (وفي طريق أخرى: أنصاف / ۲۸) أذنيه)).

۲۱ _ له نه نه سی کوری مالیکه وه ده فهرمیت: ((پرچی پیغمبري خوا ﷺ تا نیوه ی و (له ریگه یه کی دیکه شه وه: نیوه کانی / ۲۸) هه ردوگوئی بوون)).

صحیح ^{۲۲} _ عن عائشة قالت: ((كنت أغتسل أنا ورسول الله صلى الله عليه وسلم من إناء واحد، وكان له شعر فوق الجمة، ودون الوفرة)).

۲۲ _ له عانیشه وه ده فهرمیت: ((من و پیغمبري خوا ﷺ له یه کایدا خوژمان دهشت و، پرچیکی هه بوو بهر زتر له سه ره وه ی شان و خوارتر له نه رمه ی گوی)).

^{۲۱} _ أخرجه أبو داود برقم (۴۱۸۶) بمعناه في ((كتاب الترجل)) والنسائي ومسلم في ((الفضائل)) رقم ۲۳۳۸ بلفظ: ((كان شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم بين أذنيه وعاتقه)) واته نيمامي موسليم بهم بيژه به ده گيرته وه: ((پرچی پیغمبري خوا ﷺ له یه کایدا هه ردو گوئی و سه ره وه ی شانیدا بو)) بأطول مما هنا. وعند ابن ماجه عن أنس برقم (۳۶۳۴) ((كان شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم بين أذنيه و منكبيه)) واته نيمامي نيبينو ماجه له نه نه سه وه ده گيرته وه و ده فهرمیت: ((پرچی پیغمبري خوا ﷺ له یه کایدا هه ردو گوئی و شانیدا بو)). قلت: وأحمد أيضاً (۱۱۳/۳ و ۱۱۸ و ۱۲۵ و ۱۳۵ و ۱۴۲ و ۱۵۷ و ۱۶۵ و ۲۰۳ و ۲۴۹ و ۲۶۹) وابن سعد (۱/ ۴۲۸) من طرق بألفاظ متقاربة.

^{۲۲} _ وأخرج ابن ماجه في ((الطهارة)) عن عائشة القسم المتعلق بالغسل حديث رقم (۶۰۴) والقسم المتعلق بالشعر في كتاب ((اللباس)) حديث رقم (۳۶۳۵). قلت: بل أخرجه المصنف في ((السنن)) أيضاً بتمامه كما هنا برقم (۱۷۵۵) وصححه، وأبو داود (۷۷ و ۴۱۸۷) مفراً كابن ماجه، وكذا ابن سعد (۱/ ۴۲۴) وأحمد (۱۱۸ و ۱۰۸/۶). وأما جملة الغسل فهي عند الشيخين وغيرهما من طرق عنها، وبعضها في ((صحیح أبوداود)) برقم (۷۰). وه (الجمه): پرچی دابه زيوه تا هه ردو شان، به لام (الوفره) بریتیه له و پرچی که گه یشتوته نه رمه کانی هه ردو گوئی.

صحیح ۲۳ _ عن أم هانئ بنت أبي طالب قالت: ((قدم رسول الله صلى الله عليه وسلم مكة قدمة وله أربع غدائر، (وفي رواية: ضفائر / ۳۰)).

۲۳ _ له ثومو هانیئی کچی نه بی تالبه وه ده فهرمیت: ((پیغمبره خا ﷺ به هانتیک ته شریفی هینایه مه ککه و چوار غه دیره ی هه بوو، (له (ریوا یه) تیکیشدا ضفیره / ۳۰)).

صحیح ۲۴ _ عن ابن عباس: ((أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يسدل شعره، وكان المشركون يفرقون رؤوسهم، وكان أهل الكتاب يسدلون رؤوسهم، وكان يحب موافقة أهل الكتاب فيما لم يؤمر بشيء، ثم فرق رسول الله صلى الله عليه وسلم رأسه)).

۲۴ _ أخرجه أبو داود في ((كتاب الترجل)) رقم ۴۱۹۱. وابن ماجه في ((اللباس)) برقم ۳۶۳۱. قلت: والمؤلف أيضاً في ((السنن)) (۱۷۸۲) وقال: ((حسن غريب)) وأحمد (۴۲۵۳/۶) وابن سعد (۴۲۹/۱)، وإسناده صحيح.

ثومو هانی مناوی (فاخته) یا (عاتکه) یا (هند) ه، له رۆزی پزگارکردنی مه ککه دا موسلمان بووه، پیغمبره خا ﷺ و سلم خوازیبئی کرد به لام داوا ی لیبوردنی کرد، پیغمبره خا ﷺ و سلم لیبوردنه کئی قبول کرد، ثومو هانی نه و ئافره ته بوو که پیغمبره خا ﷺ و سلم له رۆزی پزگارکردنی مه ککه دا پیتی فهرموو: ((نه وه ی له په نای تۆدا بیت نیمه ش په نامان داوه نه ی ثومو هانی)). خوشکی علی کوپی نه بی تالبه وه، له خیلافه تی موغاویه دا مردووه. به لام مه به سنی ثومو هانی (قدمة) واته هانتیک که رزگارکردنی مه ککه ی تیدا نه دجام درا، هاتنه کانیشی صلى الله عليه وسلم بۆ مه ککه پاش کۆچکردن چوار هاتن بوو؛ هاتنی (عمرة القضاء)، هاتنی پزگارکردن، هاتنی جهه رانه، هاتنی حجه الوداع. (الغدائر): کۆی (غدیره) یه، (الضفائر) یش کۆی (ضفیره) یه، وه هه ریه که له (الضفیره) و (الغدیره) به مانای (النؤابة) دیت که بریتیه له په لکه پرچیکی هۆنزاوه ی شوپۆوه، به لام نه گهر چه مابیتته وه به (العقیقه) ناوده بریت. بپروانه په راویزی فهرمووده ی (۶).

۲۵ _ أخرجه البخاري في ((المناقب / باب صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) ومسلم في ((الفضائل)) برقم ۲۳۳۶ وأبو داود في ((الترجل)) برقم ۴۱۸۸. وابن ماجه في ((اللباس)) برقم ۳۶۳۲. والمؤلف والنسائي في ((الزينة)). قلت: وابن سعد (۴۲۹/۱) _ ۴۳۰) وأحمد (۲۸۷/۱) و(۲۳۰). (سَدَلُ الشعر): واته خا وکردنه وه ی پرچ. به لام (فرق شعره): واته پرچی داهینا به ملاو به ولادا.

((ٲنغه مبهري خوا ﷺ ٲرچی خاوده کرده وه و بیباوه رانش سهریان داده هیتا به ملاو به ولادا، نه هلی کیتابیش سهریان خاو ده کرده وه، ٲنغه مبهريش ﷺ ناره زووی ٲه سه ندیتی (موافقه) نه هلی کیتابی ده کرد له کاریکدا نه گهر فرمانی ٲینه کرابیت تییدا به شتیک، ٲاشان ٲنغه مبهري خوا ﷺ سهری داهیتا به ملاو به ولادا)).

۴ _ بهشی نهوهی سه بارهت به پرچ داهینانی (ترجل) پیغمبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحيح ۲۵ _ عن عائشة قالت ((كنت أرجل رأس رسول الله صلى الله عليه وسلم وأنا حائض)).

۲۵ _ له عائشه وه ده فهرمیت: ((له بینویژدا بوومو سه ری پیغمبهری خوام ﷺ داده یتنا)).

ضعيف ٣ _ عن أنس بن مالك قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يُكثِر دَفْنَ رَأْسِهِ،^(٨٠) وَتَسْرِجَ لِحْيَتِهِ، وَيَكْثُرُ الْقَنَاعُ،^(٨١) حَتَّى كَانَ ثَوْبُهُ ثَوْبَ زِيَّات)).

۲۶ _ له نه نه سی کورپی مالیکه وه ده فهرمیت: ((پیغمبهری خوا ﷺ به زوری سه ری چه ورده کرد و، پیشی داده یتنا و، به زوریش قیناعی به کار ده یتنا، هه تا پوښاکه که ی هه روه کو پوښاکي پوښوښ و ابو)).

^{۲۵} _ أخرجه البخاري في ((اللباس)) باب ترجيل الحائض زوجها، وأخرجه مسلم في كتاب الحيض، برقم ۲۹۷ وعند أبي داود عن عائشة في ((الترجل)) برقم ۴۱۸۹: ((كنت إذا أردت أن أفرق رأس رسول الله صلى الله عليه وسلم صدعت الفرق من يافوخه، وأرسلت ناصيته بين عيني)) واته نيمامی نه بو داود له عائشه وه ده گيرته وه ده فهرمیت: نه گهر ويستی داهینانی پرچی پیغمبهری خوام صلى الله عليه وسلم بوايه له مه لاشويه وه پرچه که يم که رت ده کردو، بهرچه مه که يم خاوده کرده وه نيوان چاوانی. وهو عند ابن ماجه في ((اللباس)) برقم ۳۶۳۳. (ترجيل الشعر): واته داهینانی پرچی سه ر.

^{۲۶} _ في ((الجامع الصغير)): أخرجه الترمذي في ((الشمائل)) والبيهقي. (قلت: وفي إسناده ضعيفان، وبيان ذلك في ((الضعيفة)) (۲۳۵۶)، وقال ابن كثير: ((فيه غرابه ونكارة)).

^{۸۰} _ الدهن: واته به کارهینانی چه وری، که بریتیه له و مادانه ی پرچی پی چه ور ده کریت وه کو پوښو شتی تریش.

^{۸۱} _ يكثر القناع: واته به کارهینانی قیناع، قیناعیش پارچه یه که ده دریت به سه ردا له کاتی به کارهینانی چه وریدا.

صحیح ۲۷ _ عن عائشة قالت: ((إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَجِبُ التَّيْمَنُ فِي طَهُورِهِ إِذَا تَطَهَّرَ، وَفِي تَرْجُلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ، وَفِي انْتَعَالِهِ إِذَا انْتَعَلَ)).

((به دلتیای پیغمبر ﷺ خوا ﷺ ده ستپیکردنی له پاسته وه خوشده ویست له پاکتیکه یدا نه گهر خوی پاکبکردایه وه له شانه کردندا نه گهر پرچی داهینابایه وه، له پیکردنی نه علیشدا نه گهر نه علی له پی بکردایه)).

۲۸ _ عن عبدالله بن مغفل قال: صحیح ((نهی رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الترجل إلا غباً)).

۲۸ _ له عه بدولای کورپی موغه فله وه ده فهرمیت: ((پیغمبر ﷺ خوا ﷺ قه ده غه ی کردوه پرچی دابینریت به دهر له ناو به ناو)).

ضعیف ۲۹ _ عن رجل من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم: ((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَرَجَّلُ غِباً))^(۸۷)

۲۹ _ له پیاویک له هاوه لانی پیغمبر ﷺ: ((پیغمبر ﷺ خوا ﷺ به ناو پرچی داده هینا)).

۲۷ _ والحديث أخرجه البخاري في ((الطهارة / باب التيمن في الوضوء)) وزاد فيه ((وفي شأنه كلها)) واته ثيمامي بخاري ثم فهرموده ده گيرته وه ثم زياده يه شي تيدايه : ((وه له تيكراي كاره كانيدا)) ومسلم فيه حديث رقم ۲۵۸ وفيه الزيادة. وأبوداود برقم ۲۳ والمؤلف والنسائي وابن ماجة. (طهوره) : بضم الطاء وفتحها روايتان مسموعتان، و(طهوره) بضم الطاء : برتيه له کرداری پاکرندوه، و(طهوره) بفتح الطاء : برتيه له ماده ی پاککهره وه. (الترجل) : واته له شانه کردندا ثاره زووی ده کرد له لای پاستی سهریه وه ده ست پيککات. (في تنعله) : واته له پیکردنی نه علیشدا ده ستپیکردنی لای پاسته وه ی خوشده ویست.

۲۸ _ وأخرجه أبوداود في ((كتاب الترجل)) ح ۴۱۵۹ والنسائي في ((الزينة)) والمؤلف في ((كتاب اللباس)) رقم ۱۷۵۶ وابن حبان في ((صحیحه)).

(قلت : وهو مخرج في ((الصحیحه)) (۵۰۱) وذكرت هناك ما يقويه).

۲۹ _ (قلت : إسناده ضعيف، فيه يزيد أبوخالد، وهو ابن عبد الرحمن الدالاني، وهو صدوق يخطيء كثيراً. ويفني عن حديثه هذا حديث عبدالله بن مغفل الذي قبله).

۸۲ _ غِباً : بكسر الغين وتشديد الباء: واته پوژ دواي پوژ، واته پرچی داده هینا و پاکی ده کرده وه و پیکي ده کرده وه ناو به ناو.

۵_ به شی نهوهی سه بارهت به سهر سپیتی پیغمبره ری خوا ﷺ هاتووه :

صحیح ۲۰ _ عن قتادة قال: قلت لأنس بن مالك: ((هل خضب رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قال: لم يبلغ ذلك، إنما كان شيبا في صدغيه، ولكن أبو بكر رضي الله تعالى عنه خضب بالحناء والکتم)).

۲۰ _ له قه تاده وه ده فهرمیت: به نه نه سی کوپی مالیکم گوت: ((ثایا پیغمبره ری خوا ﷺ سهری پهنگ ده کرد؟ فهرمووی: به وه نه گهشت، له پاستیدا سپتیه ک بوو له لاجانگیدا، په لام نه بو به کر په زای خوای گه وده ی لیبت به خه نه و که ته م سهری پهنگ ده کرد)).

صحیح ۲۱ _ عن أنس بن مالك قال: ((ما عدت في رأس رسول الله صلى الله عليه وسلم ولحيته إلا أربع عشرة شعرة بيضاء)).

۲۰ _ أخرجه البخاري وليس فيه ذكر أبي بكر، وأخرجه مسلم مثل رواية (الشعائل) وأخرجه أبو داود في ((كتاب الترجل)) وزاد ((قد خضب أبو بكر وعم)) واته نيمامی نه بوداود فهرموده که ده گيرپته وه ونه م زياده يه شی تديايه ((نه بوبه کرو عومهریش سهریان پهنگ ده کرد)). وفي ((جمع الوسائل)): أخرجه الأئمة الستة. (الخضب): واته په ننگردنی سپیتی سهر به سوور. (الصدغ): نيزوان چاو گوئی به _ لاجانگ _.

پرچی پواوی سهر لاجانگیش له زمانی عهره بیدا دیسان به (صدغ) ناوده بریت. که لیتره دا نه مه مه به سته. (الحناء والکتم): که لایه که پهنگی پیده کړت. (الحناء): واته خه نه، که پرچه که سوور ده کات، که چی (الکتم): پرچه که په شی مه یله و سوور ده کات.

۲۱ _ وأخرجه ابن ماجه في ((اللباس)) عن أنس حديث رقم ۳۶۲۹. أنه لم ير من الشيب إلا نحو سبعة عشر أو عشرين شعرة في مقدمة لحيته صلى الله عليه وسلم. واته نيمامی ثيبنو ماجه له نه نه سه وه ده گيرپته وه که واته نه نه س سپیتی نه بينيوه به در له حه فده يا بيست تالی مووی سپی له پيشه وه ی پيشی پیغمبره ری خوا ﷺ له الله عليه وسلم. وعند البخاري في ((الفضائل)) عن أنس: ((ليس في رأسه ولحيته عشرون شعرة بيضاء)). واته هه روه ها نيمامی بوخاری له نه نه سه وه ده گيرپته وه وده فهرمیت ((بيست تالی مووی سپی له سهر و پيشيدا نه بو)).

٣١ _ له نه‌نهي کورې مالیکه وه ده‌فرمیت: ((له سهر و پيشی پیغه‌مبه‌ري خوادا ﷺ به‌در له چوارده تالی مووی سپیم نه‌ژمارد)).

صحيح ٣٢ _ عن سِماك بن حرب قال: سمعت جابر بن سمرة، قد سُئل عن شيب رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ فقال: ((كان إذا دهن رأسه لم يُر منه شيب، وإذا لم يدهن رُئي منه شيء)).
وفي رواية: ((لم يكن في رأس رسول الله صلى الله عليه وسلم شيب إلا شعرات في مفرق رأسه، إذا ادهن وارهن الدهن)).

٣٢ _ له سيماکي کورې حه‌ربه‌وه ده‌فرمیت: گوئیستی جابري کورې سه‌موره بووم، که سه‌بارت به سه‌رسپی بوونی پیغه‌مبه‌ري خوا ﷺ لنيان پرسى؟ فرمووی: ((پیغه‌مبه‌ري خوا ﷺ نه‌گر سه‌ري چور کردايه سپيتي تيدا نه‌ده‌بينرا و، نه‌گر چوريشی نه‌کردبا شتيکی تيدا ده‌بينرا)).
له پړوايه‌تيکی تردا: ((له سه‌ري پیغه‌مبه‌ري خوادا ﷺ سپيتي نه‌بوو جگه له چهند تاليک له ناوه‌پاستی سه‌ريدا، نه‌گر سه‌ري چور کردبايه چوريه‌که ده‌يشارده‌وه)).

٣٣ _ عن عبدالله بن عمر قال: صحيح ((إنما كان شيب رسول الله صلى الله عليه وسلم نحواً من عشرين شعرة بيضاء)).

(قلت : وأخرجه أحمد (١٦٥/٣) بلفظ المؤلف، وإسناده صحيح على شرط الشيخين ثم أخرجه (٣/ ١٠٠ و ١٠٨ و ١٣٠ و ١٤٥ و ١٤٨ و ١٦٠ و ١٦٥ و ١٧٨ و ١٨٥ و ١٨٨ و ١٩٢ و ١٩٨ و ٢٠١ و ٢٠٦ و ٢١٦ و ٢٢٣ و ٢٢٧ و ٢٥١ و ٢٥٤ و ٢٦٢ و ٢٦٦) وكذا ابن سعد من طرق عن أنس، بألفاظ عديدة، ومعان متقاربة).

٣٢ _ أخرجه مسلم في ((الفضائل)) برقم ٢٣٤٤ والنسائي بمعناه في ((الزينة)). (قلت : أخرجه كالمؤلف _ من طريق أبي داود الطيالسي، وهذا في ((مسنده))، وهو مخرج في ((الصحيحة)) (٣٠٠٤). والفظ الآخر صححه الحاكم (٦٠٧/٢)، ووافقه الذهبي، وأخرجه أحمد).

٣٣ _ وأخرجه ابن ماجة في ((اللباس)) برقم ٣٦٢٠. (قلت : وأحمد أيضا (٩٠/٢)، وصحح البوصيري في ((الروايد)) إسناده، وفيه نظر، لا حاجة بنا أن نبينه هنا، لأنه صحيح بما قبله).

٣٣ _ له عهبدولاي كوپى عومهره وه دهفه رموت: ((له راستيدا سه رسپيتى پيغه مبهري عليه السلام نزيكى بيست تالى مووى سپى ده بو)).

صحيح ٣٤ _ عن ابن عباس قال: قال أبو بكر: يا رسول الله! قد شبت. قال: ((شَيْبَتْنِي (هود) و (الواقعة) و (المرسلات) و (عم يتساءلون)، و (إذا الشمس كورت))).

٣٤ _ له ئيبنو عه باسه وه دهفه رموت: ئه بوبه كر فه رموى: ئه ي پيغه مبهري خوا! سهرت سپى بوو. فه رموى: ((سوره ته كانى (هود) و (الواقعه) و (المرسلات) و (عم يتساءلون) و (إذا الشمس كورت) سه ريان سپى كردم)).

صحيح ٣٥ _ عن أبي جحيفة رضي الله عنه قال: قالوا: يا رسول الله! نراك قد شبت. قال: ((قد شيبتنى هود و أخواتها)).

٣٥ _ له ئه بى جه حيفه وه عليه السلام فه رمويه تى: گوتيان ئه ي پيغه مبهري خوا! ده تبينين سهرت سپى بوو. فه رموى: ((هود و خوشكه كانى سه ريان سپى كردم)).

صحيح ٣٦ _ عن أبي رمثة التيمي تيم الرباب قال: ((أتيتُ النبيَّ صلى الله عليه وسلم و معه ابن لي، فأرَيْتُهُ، فقلتُ لما رأيته: ((هذا نبي الله صلى الله عليه

^{٣٤} _ أخرجه المؤلف في ((كتاب التفسير)) رقم ٣٢٩٣. (قلت: وقال: ((حسن غريب))، وصححه الحاكم على شرط البخاري، ووافقه الذهبي، وهو كما قال، على خلاف في إسناده مبين في ((الصحيح)) رقم (٩٥٥)، وذكرت له فيه بعض الشواهد).

^{٣٥} _ وأخرجه الطبراني أيضاً / الجامع الصغير /. (قلت: وإسناده صحيح بما قبله).

^{٣٦} _ وعند أبي داود في ((اللباس)) رقم ٤٠٦٥ عن أبي رمثة قال: ((انطلقت مع أبي نحو النبي صلى الله عليه وسلم فرأيت عليه بردين أخضرين)). واته ئيمامى ئه بى داود له ئه بى رمثوه ده گيرتته وه دهفه رموت: له گه ل بامدا چومه خزمه تى پيغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم و بينيم دوو پوشاكي نه خشداری سه وزى پوشيوه. وأخرجه النسائي: في ((الزينة)) والمؤلف في ((سننه)). وعند أبي داود في ((الترجل)) برقم ٤٢٠٦ بلفظ: ((فإذا هو وفرة بها ردع حناء وعليه بردان أخضران)) واته ئيمامى ئه بو داود به م بيژه وه ده يگيرتته وه: ((دهر كهوت پرچيكي هه به تا نه رمه كانى هه ردو گوئي و له كه به كي (ردع) خه نه ي پتوه وه و دوو پوشاكي نه خشداری سه وزى پوشيوه)). (البردان): تشنية برد: پوشاكيكي نه خشداره. (قلت: وحسنه المؤلف هناك

وسلم، وعلیه ثوبان (وفي رواية: بُردان / ۶۳) أخضران، وله شعر قد علاه الشيب، وشبيهه أحمر).

۳۶ _ له نه بی رمشتی نه لته یمیه وه _ تیم الریاب _ فهرموویه تی: چوومه خزمه تی پیغه مبه ر ﷺ و کوپنکی خۆم له گه لدا بوو، فهرمووی: پیشانیمدار، له کاتی پیشاندانیدا گوتم: ((نه مه پیغه مبه ری خوایه ﷺ و دوو پۆشاک ی (له ریوایه تیکیشدا: کراسی نه خشداری (برد / ۶۳) سه وزی پۆشیوه، پرچیکی هیه سپیتی تیکه وتووه، سپیتی هه که شی به سور په نگراوه)).

۵

(۲۸۱۳)، وأخرجه أحمد (۲/۲۲۶-۲۲۷-۴/۱۶۳) بألفاظ منها لفظ المؤلف، وقد أعاده في موضع آخر مختصراً بالرواية الأخرى (۶۳)، وإسناده صحيح، وصححه الحاكم (۲/۱۰۷) والذهبي).

۶ _ بهشی نهووی سه بارهت به سه رده نگکردنی پیغمه مبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح^{۳۷} وعنه قال: ((أتيت النبي صلى الله عليه وسلم مع ابن لي، فقال: ((ابنك هذا؟)) فقلت: نعم، أشهد به، قال: ((لا يجني عليك، ولا تجني عليه)). قال: ورأيت الشيب أحمر)).

قال أبو عيسى هذا أحسن شيء روي في هذا الباب وأفسر: ^(۸۳) لأن الروايات الصحيحة أنه صلى الله عليه وسلم لم يبلغ الشيب. وأبو رمثة اسمه رفاعه بن يثربي ^(۸۴).

۳۷ _ له هه مان هاوه له وه فهرموویه تی: ((به یاوه ری کوپکی خۆم چوومه خزمه تی پیغمه مبهری خوا ﷺ، پیغمه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((نه مه کوپی خۆته؟)) گوتم: به لئی شایه تی ده ده م کوپی خۆمه، پیغمه مبهری خوا ﷺ فهرمووی:

^{۳۷} _ وأخرجه أبوداود في ((كتاب الرجل)) رقم ۴۲۰۸ والمؤلف في ((سننه)) والنسائي. وأخرجه أبوداود في ((الديات)) برقم ۴۴۹۵ دون ذكر الشيب، وفيه زيادة ﴿ثم قال: أما إنه لا يجني عليك ولا تجني عليه، ثم قرأ رسول الله صلى الله عليه وسلم (لا تزودوا وزر أخرى) الآية ۱۶۵ / الأنعام و ۲۸ / النجم﴾ واته ئيمامي نه بو داود فهرمووده كه ده گيږيته وه و نه م زياده يه شي تيدايه: پاشان فهرمووی: به لام گوناھی تاوانی تو هه لناگريت و توش گوناھی تاوانی نه و هه لناگريت. پاشان پیغمه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم نه م ئايه ته ی خوینده وه: ((هيچ گوناھاريك گوناھی تاوانباريكي تر هه لناگريت)) ته فسيري ئاسان. نه م ش پوچكرنه وه ی نه و نه ريته بوو كه عه رب له تافیی نه فاميدا پياويان به گوناھی تاوانی خزمه كانی تاوانبار ده كرد. (قلت: عزوه للمؤلف غير جيد، لأنه لم يرو منه إلا قوله: ((رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وعليه بردان أخضران)) كما تقدم في التعليق على حديثه المتقدم برقم (۳۶) تنبه، وسنده صحيح).

^{۸۳} _ الفسر: واته ده رخستن و ناشكه را كردن. مانا كه شي واته به ديكر دنيكي پوون و به لگه يه كي ناشكه را.

^{۸۴} _ يثربي: ده گه پيسته وه بو (يثرې) كه له ناوه كانی مه دينه ی پيروزه پيش ئيسلامه (تيم) يش ناوی هو زيكه .

((گوناھی تاوانی تو هه لئاگریت و، تۆش گوناھی تاوانیی هه لئاگریت)). ئه بی ریمته
 فهرمووی: ((بینیم سپیتیه که ی به سوور په نگرا بو)). ئه بو عیسا فهرموویه تی:
 ئه مه باشتترین شتی که له م به شه دا هاتوو و به دیکردنیکی پوون و به لگه یه کی
 ناشکه راشه چونکه (ریوایه) ته (صحیح) هکان ئاماژه به نه گه یشتنه سپی بوونی
 ده که ن.

ئه بو رمته ناوی په فاعه ی کوپی به ثربی ئه لته ییمه. ^{۲۸} _ عن عثمان بن
 موهب قال: صحیح ((سئل أبو هريرة: هل خضب رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:
 نعم)) قال أبو عيسى: وروی أبو عوانة هذا الحديث عن عثمان بن عبد الله بن موهب،
 فقال: عن أم سلمة ^(۸۹)

۲۸ _ له عوسمانی کوپی مه وهیبه وه فهرموویه تی: ((له ئه بو هوره یه یان
 پرسى: ئایا پیغه مبه ری خوا ﷺ سه ری په نگ ده کرد؟ فهرمووی: به ئی)). ئه بو
 عیسا ده فهرمویت: ئه بو عوانه ئه م فهرمووده یه له عوسمانی کوپی عب دولای کوپی
 مه وهیبه وه ده گێریته وه، ده ئیت: له ئومو سه له مه وه.

^{۲۸} _ (قلت: حديث صحيح، في إسناده شريك وهو ابن عبد الله القاضي، وهو سيء الحفظ، وقد خالفه
 الثقات فجعلوه من مسند أم سلمة، وهو الصواب كما أشار الى ذلك المؤلف فيما يأتي. ووصله البخاري،
 وابن ماجة عنها، وكذا أحمد (۲۹۶/۶ و ۳۱۹ و ۳۲۲) وابن سعد (۴۳۷/۱).

^{۸۹} _ وصله عنها البخاري في ((اللباس)) أنها أخرجت شعراً من شعر النبي صلى الله عليه وسلم
 مخضوباً. واته نيعامی بوخاری ده گێریته وه و ده فره میت که وا ئومو سه له مه موویه کی
 په نگراوی له مووه کانی پیغه مبه ری خوی صلی الله علیه و سلم ده رهینا. وابن ماجة فيه رقم
 ۳۶۲۳ عن عثمان بن موهب قال: دخلت على أم سلمة فأخرجت إلي شعراً من شعر رسول الله
 صلى الله عليه وسلم مخضوباً بالحناء والکتم. واته نيعامی نیبو ماجة له عوسمانی کوپی مو
 هیبه وه ده گێریته وه و فهرموویه تی: دیده نی ئومو سه له مه کرد و موویه که له مووه کانی
 پیغه مبه ری صلی الله علیه و سلم بۆ ده رهینام به خه نه و که تم په نگرا بو.

ضعیف ^(۳۹) _ عن الجَهْدَمَةِ ^(۸۶) امرأة بشير بن الخصاصية ^(۸۷) قالت: ((أنا رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يخرج من بيته ينفذ رأسه، وقد أغتسل، وبرأسه رَدْعٌ من جناء، أو قال: ردغ)) شك في هذا الشيخ ^(۸۸).
 ((من بینیم پیغمبرِی خوا ﷺ له مالِ کهی خوییه ده هاته دهره وه و سهری دته کاند، خوی شتَبوو، (ردغ) يَك خه نهی به سهره وه بوو، یا گووتی (ردغ) شیخ گومانی له وه دا هه بوو)).

صحیح ۴۰ _ عن أنس قال: ((رأيت شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم مخضوباً)).

۴۰ _ له نه نه سه وه فهرموویه تی: ((پرچی پیغمبرِی خوا ﷺ بینی پره نگرابوو)).

حسن ^{۴۱} _ عن عبدالله بن محمد بن عقيل، قال: ((رأيت شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم عند أنس بن مالك مخضوباً)). ^(۸۹)

^{۳۹} _ قلت: إسناده ضعيف، فيه التضرع بن زُدارة وهو مستور، عن أبي جناب وإسمه يحيى بن أبي حية وهو مدلس

^{۸۶} _ الجَهْدَمَةُ كدحج: يه كيكيه له ژنه هاوه له كان و پیغمبرِی خوا صلى الله عليه وسلم ناوی کورپی و کردی به له یلا

^{۸۷} _ الخصاصية مثل ﴿کراهية﴾. ناوی دایکیه تی، نه ژنه ده گه ریخته وه بۆ خه صاصیه کورپی عومری کوری که عب .

^{۸۸} _ الردغ: پره نگیکه له زافه ران یا گژوگیای نه سپه ک. به لام (ردغ): له که یه کی نه ستوری پره نگه به سهریه وه له خه نه یا زافه ران یا هیديکه .

(قلت: والصواب: أنه بالعين المهملة، كما في ((شرح القاريء)) وغيره).

نه و که سه ش که گومانی هه بوو له (ردغ) یا (ردغ) دا شیخی نیامی ترمذی نیبراهیم کورپی هارون بوو.

^{۴۰} _ (قلت: إسناده صحيح على شرط مسلم، وتفرد به المؤلف دون الستة).

^{۴۱} _ (قلت: إسناده صحيح أيضاً الى ابن عقيل، وهو حسن الحديث).

^{۸۹} _ نیامی نه وه وی _ به پرهمه تی خوا بیّت _ ده فهرمیت: ((هه لبرژردراو نه وه یه که پیغمبرِی خوا صلى الله عليه وسلم کاتی و ابووه پرچی پره نگکردوه، فهرمووده که ی نیببو عومر له ((الصحيحين)) دا ده یسه لمینئ و وازیشی لیته یئاوه له زۆریه ی کاته کاند، هه به کیکیش پئی راگه یاندوین به وه ی بینوویه تی، پاستیشی فهرمووه، والله أعلم.

۴۱ _ له عه بدولای کوپی محمدی کوپی عه قیله وه، فره موویه تی: ((پرچی پیغمبهی خوام ﷺ به لای نه نه سی کوپی مالک وه بینی په نگرابوو)).

قلت: وإسناد ابن عقيل حسن، وأما إسناد أنس فهو صحيح كما تقدم. ولكنه يخالف _ بظاهره _ حديثه المتقدم برقم (٤٦) بسائر طرقه التي أشرت إليها في التعليق على حديثه الذي بعده، وبعضها من طريق حميد راويه هنا نفسه عن أنس، ولفظه: قال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم لم يخضب قط، إنما كان البياض في مقدم لحيته في العنفة قليلا، وفي الرأس نبذ يسير لا يكاد يرى. واته نه نه س په زای خوای لیبتت فره موویه تی؛ هه رگیز پیغمبهی خوا صلى الله عليه وسلم پرچی په نگ نه ده کرد، له راستیدا سپیتیه که بوو له پېشی پشیدا له نیوان لیوی خواروو چه ناکه یدا به که می، له سه ریشیدا شتیکی که م هه بوو به ناسانی نه ده بینرا. رواه أحمد (٢٦٦/٣) وابن سعد (٤٣١/١) وإسناده صحيح كما قال الحافظ في ((الفتح _ صفة النبي صلى الله عليه وسلم)). فكيف التوفيق بين هذا وبين قوله: ((رأيت شعره مخضوبا))؟ واته لیته دا گونجان چیه له نیوان نه م فره مووده یی نه نه س و له نیوان فره مایشتی له فره مووده که ی سه ره وه دا؛ ((بینیم پرچی په نگرابوو))؟ وه لامیش له وه دایه که نیبنو عه قیل خوی ده یگپرسته وه و ده لیت: ((نه نه س کوپی مالک ته شریفی هینایه مه دینه و عومهری کوپی عبدالعزیز فره مانپه وای بوو، عومر نویته ریکی په وانه ی لای نه نه س کرد و پتی فره موو؛ لیتی بیرسه نایا پیغمبهی خوا صلى الله عليه وسلم سه ری په نگ ده کرد؟ چونکه موویه که له مووکانیم بینی په نگ کرابوو. نه نه س فره مووی؛ پیغمبهی خوا صلى الله عليه وسلم په نگ کردن به په شی قه ده غه لیگرابوو، نه گهر سپیتیه پو = = تیکردوه کانی سه رو پشیم ژماردبا له یازده سپیتی زیاترم نه ده کرد، له راستیدا نه وه په نگ ببوو به و بونه خوشی پیغمبهی خوا پرچی صلى الله عليه وسلم پتی بونخوش ده کرد. أخرجه الحاكم (٦٠٧/٢) وقال: ((صحيح الإسناد)). ووافقه الذهبي.

گوتم؛ له سه ر گوته کانی سه ره وه ی نیبنو عه قیل فره مووده که هه لده گیریت که واته په نگکردنی نامازه پیکراوی سه ره وه له راستیدا به هوی بونه وه بووه و به هوی خه نه وه نه بووه، به وهش نه و دژ به یه کبونه پواله تیه ی له نیوان هه ردو فره مووده که دایه نامینیت. والله أعلم. به لام نکولیکردنی نه نه س په زای خوای لیبتت له په نگکردنی پیغمبهی خوا صلى الله عليه وسلم به خه نه جیاواز ده بیت له که ل فره مووده که ی نومو سه له مه و نه و فره موودانه ی به هه مان ماناوه ن سه بارت به په نگکردنی پیغمبهی خوا صلى الله عليه وسلم به خه نه و که تم. نه وهش گومانی تیدا نی یه سه لمیتراو (مثبت) پشی دژده ستاو (نافی) خراوه وه کو نه وه ی له (علم الأصول) دا بریاری له سه ر دراوه چونکه زاستیکی زیادی له که ل دایه و زیادیش له که سی باوه رپیکراوه وه (ثقة) قبوله، له بهر نه وه یه کخستن و کزکردنه وه ی سه ره وه ی نیامی نه وه ی پیویسته هه روه ها پیشه وایان (الحافظ) له (الفتح) دا و نیبنو که شیریش له (البدایه) هه مان شت باس ده کن.

۷ _ به شی نه وهی سه بارت به کلی پیغمبری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۴۲ _ عن ابن عباس أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((اكتحلوا بالإثمد^{۹۰}) فإنه يجلو البصر، وينبت الشعر)). ضعيف جداً وزعم^(۹۱) أن النبي صلى الله عليه وسلم كانت له مكحلة^(۹۲) يكتحل^{۹۳} منها كل ليلة. (وفي رواية: قبل أن ينام بالإثمد / ۴۹)، ثلاثة في هذه، وثلاثة في هذه.

۴۲ _ له ثبینو عه باسه وه که پیغمبر ﷺ ده یفرموو: ((چاو بریژن به کل چونکه چاو پوون ده کاته وه، موو دهرده چیئنی)). واشی راده گه یاند (زعم) پیغمبری خوا ﷺ کلدانیکی هه بوو هه موو شه ویک. له (ریوایه) تیکیشدا: پیش نه وهی بنوی به کل / ۴۹) چاوی پیده رشت، سی له م چاو، سیش له وچاو.

^{۹۲} _ وأخرجه ابن ماجة في ((كتاب الطب)) رقم ۳۴۹۷ و ۳۴۹۹ وأخرج قسماً منه النسائي في ((الزينة / باب الكحل)). (قلت: إسناده ضعيف جداً، كما بينته في ((إرواء الغلیل)) (۷۶)، لكن الشطر الأول منه له طريق أخرى عن ابن عباس وشواهد، فهو بها صحيح، وقد خرجتها في ((الصحيحة)) (۷۲۴ و ۶۶۵) وغيرها، ويأتي من الطريق الأخرى قريباً ۵۵).

^{۹۰} _ الكحل: بضم الكاف: ناوی نه وماده یه که چاوی پیده پیرزی وه، (الكحل) بفتح الكاف: ده بیئت به چاوگ واته به کاره یسانی کل له چاودا. (الإثمد): بکسر الهمزة والميم بينهما ثاء ساكنة: به ردی کلی ناسراوه.

^{۹۱} _ وزعم: وایراگه یاند؛ واته ثبینو عه باس وایراگه یاند، وه کو له (ریوایه) ته که ی ثبینو ماجة دا هاتووه، لیتره شدا مه به ست به (زعم) ته نها گوته، نه ک بق گومان.

^{۹۳} _ المكحلة بضم الميم: بریتیه له نامرازی کل له چاوکردن، لیتره شدا مه به ست له و وشیه نه و شته یه که کله که ی تیڈایه. مه به سیش به (ثلاثة في هذه) واته سی له چاوی پاست وه، سیش له چاوی چه پدا.

صحیح ۴۳ _ عن جاب هو ابن عبدالله قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((عليكم بالإثم عند النوم، فإنه يَجْلُو البصر، وَيُنْبِتُ الشعر)).

۴۳ _ له جابره وه كه كوپى عهبدولایه دهفه رمویت: پیغمبرى خوا ﷺ دهیفرموو: ((كل به كاريپنن له كاتى نوستندا، چاو پوون دهكاته وه، مو ده پوینى)).

صحیح ۴۴ _ عن ابن عباس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إنَّ خَيْرَ أَكْحَالِكُمُ الْإِثْمُ، يَجْلُو البصر وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ)).

۴۴ _ له نيبنو عهباس وه دهفه رمویت: پیغمبرى خوا ﷺ دهیفرموو: ((خیردارترین چاوپره شتنتان به كله، چاوپوونده كاته وه و، موو ده رده چینی)).

صحیح ۴۵ _ عن ابن عمر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((عليكم بالإثم، فإنه يَجْلُو البصر، وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ)).

۴۵ _ له نيبنو عومه ره وه دهفه رمویت: پیغمبرى خوا ﷺ دهیفرموو: ((كل به كاريپنن، چاوپوونده كاته وه و، موو ده رده چینی)).

^{۴۳} _ وأخرجه أبو داود في ((الطب / باب الأمر بالكحل)) ح ۳۸۷۸ وفيه زيادة: ((البسوا من ثيابكم البياض فإنها من خير ثيابكم وكفنوا فيها موتاكم)) واته نيعامى نهبو داود فهرموده كه ده گپرتته وه و نه م زياده يه شى تديايه: ((سپی پوشاكه كاتان بپوشن چونكه خيردارترین پوشاكه كاتانه و مردوكانيشتان پی كفنبك كن)). وأخرجه ابن ماجه في ((الطب)) ك ۳۱ ب ۲۵ ح ۳۴۹۷ وحديث ۳۸۷۸ والمؤلف في ((اللباس)) حديث ۱۷۵۷. (قلت: هذا يوم أنهم أخرجوه جميعاً من حديث جابر، وليس كذلك، فإنما أخرجوه من حديث ابن عباس، إلا ابن ماجه فقد أخرج عن جابر أيضاً بالرقم الأول وصوابه (۳۴۹۶)، وصواب الرقم الآخر (۳۴۹۷) وهو لحديث ابن عباس، وهو الآتي بعده، وفي رواية المؤلف زيادة أكتحاله عند النوم، وتقدم آنفاً).

^{۴۴} _ (قلت: إسناده صحيح على شرط مسلم. وقد أخرجه النسائي في ((الزينة)) وابن ماجه في ((الطب)) (۳۴۹۷) كما ذكرت آنفاً).

^{۴۵} _ وأخرجه ابن ماجه في ((كتاب الطب)) رقم ۳۴۹۵. (قلت: وصححه الحاكم والذهبي، وفي سنده ضعف، لكنه يتقوى بما قبله كما بينته في ((الصحيحة)) (۷۲۴)).

۸ _ به‌شی نه‌وه‌ی سه‌بارده‌ت به‌جل و به‌رگی پیغمبره‌ری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۴۶ _ عن أم سلمة قالت: ((كان أحب الثياب إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم يلبسُه القميص)).

۴۶ _ له ئومو سه‌له‌مه‌وه ده‌فه‌رمویت: ((خۆشه‌ویست‌ترین پۆشاک به‌لای پیغمبره‌ری خواوه ﷺ بۆ پۆشین کراس بو)).

ضعیف ۴۷ _ عن أسماء بنت یزید قالت: ((كان کُم قميص رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى الرُّسُع)).

۴۷ _ له نه‌سمائی کچی یه‌زیده‌وه ده‌فه‌رمویت: ((سه‌ر قۆلی پیغمبره‌ری خوا ﷺ تا مه‌چه‌کی بو)).

صحیح ۴۸ _ عن معاوية بن قرة عن أبيه قال: ((أتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم في رَهْطٍ من مزينة بُبايعه، وإن قميصه لَمُطْلَقٌ، أو قال: زِدْ قميصه مُطْلَقٌ. فأدخلت يدي في جيب قميصه فَمَسَسْتُ الخَاتِمَ)).

^{۱۶} _ وأخرجه أبوداود في ((كتاب اللباس)) ح ۴۰۲۵ والمؤلف في ((كتاب اللباس)) رقم ۱۷۶۲ والنسائي. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن غريب)). وأخرجه أيضاً ابن ماجة (۳۵۷۵) وأحمد (۲۱۷/۶) وأبو الشيخ في ((أخلاق النبي صلى الله عليه وسلم)) والحاكم (۱۹۲/۲) وقال: ((صحیح الإسناد))، ووافقه الذهبي. وقد تكلمت عليه في ((تخريج المشكاة)) (۴۳۲۸) _ التحقيق الثاني) بما يؤكد صحته.

^{۱۷} _ وأخرجه أبوداود في ((اللباس)) رقم ۴۰۲۷ والمؤلف في ((اللباس)) ۱۷۶۵ والنسائي. (قلت: في إسناده شهر بن حوشب، وهو ضعيف لسوء حفظه، ولذلك خرجته في ((الضعيفة)) (۳۴۵۷). الرسغ، بالسین والصاد لغتان في الحديث: كه بریتیه له جومگه‌ی نیوان له‌پ و باسک. نه‌سمائی کچی یه‌زیدی کړپى سه‌که‌نی نه‌نصارى، یه‌کیکه له ژنه هاوړه‌له‌کان و نازناوى ئومو سه‌له‌مه‌یه، ئیمامى بوخارى له (الأدب المفرد) داو پیښه‌وایانى خاوه‌ن (سنن) ه‌کان فه‌رمووده‌یان بۆ (تخريج) کړدوه. نو سه‌ریازى پړمى به ستونى چاډره‌که‌ی کوشتبوو.

۴۸ _ له موغاويي کورې قبره وه له بابيه وه ده فهرمويت: ((له گال کومه ليکي مه زينه يي خزم و که سوکارمدا چوومه خزمه تي پيغه مبهري خوا ﷺ بؤ گفت پيداني، به دانيايي کراسه که ي کرابؤوه، يا فهرمووي: قوپچه کاني کراسه که ي کرابؤوه. فهرمووي: له ده لاقه ي (فته) کراسه که يه وه ده ستم کرده ژووره وه و ده ستم به مؤره که دا هيئا)).

صحيح ۴۹ _ عن أنس بن مالك: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم ﴿ ۱۲۷ ﴾ خَرَجَ وَهُوَ يَتَكِيءُ عَلَى أَسَافَةَ بْنِ زَيْدٍ، عَلَيْهِ ثَوْبٌ قِطْرِي قَدْ تَوَشَّحَ بِهِ، (۹۳) فصلی بهم)).

۴۹ _ له نه نه سي کورې ماليکه وه: ((پيغه مبهري خوا ﷺ ﴿ ۱۲۷ ﴾ نيش و نازاري هه بوو نه و جا: ﴿ ۱۲۷ ﴾ چووه دهره وه و خوي دابوو به سهر ئوسامه ي کورې زهيدا، پوښاکيکي قيتري نه خشداري دابوو به سهر هه ردوو شانيدا، پاشان نويسي بؤ کردن)).

صحيح ۵۰ _ عن أبي سعيد الخدري قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا اسْتَجَدَّ (۹۴) ثوباً سماه باسمه، (۹۵) عمامة أو قميصاً أو رداءً، ثم يقول: ((اللهم لك

۴۸ _ أخرجه أبو داود في ((اللباس)) برقم ۴۰۸۲ وابن ماجه في ((اللباس)) برقم ۳۵۷۸. (قلت: وصححه ابن حبان، ورواه الطيالسي (۱۷۹۹) وأحمد (۶۹/۴ و ۳۵/۵) وابن سعد (۴۶۰/۱) وأبو الشيخ (۱۰۳) وسندهم صحيح). (الرهط): خزم و که سوکاري پياوو هوزده که يه تي، يا گروپيکه له سيوه بؤ ده که س. (قميصه مطلق): واته کراسه که ي کرابؤوه و قوپچه نه درا بوو، (الجيب): ليړه دا مه به ستم ده لاقه ي سنگه له کراسدا، يا مه به ستم يه خه يه که سهر ي ليړه ده هيترتته دهره وه.

۴۹ _ (قلت: حديث صحيح، رجاله ثقات، ورواه أبو الشيخ (ص ۱۱۵) من هذا الوجه، وأعاده المؤلف برقم (۱۲۷) من الأصل) من وجه آخر عن أنس، وفيه الزيادة، إسناده صحيح، وأخرجه ابن حبان (۳۴۹) من الوجهين وكذا أحمد ۲/ ۲۵۷ و ۲۶۲ و ۲۸۱).

۵۰ _ (القطري)، بكسر القاف وسكون الطاء: ده گهرتته وه بؤ (قطر)، جوړه پوښاکيکي نه خشداري يه مه نيه له که تان دروست ده کړا، سوور بوو چپاو شاخي تيدا بوو خه خه بوو، يا جوړه بهرگيکي نايابه و له شاريکه وه له بهر هرين ده هيترتت به ناوي (قَطَر). (توشح به): واته دابووي به سهر هه ردوو شانيدا.

الحمدُ كما كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ خَيْرَهُ وَخَيْرَ مَا صُنِعَ لَهُ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ)).

۵۰ _ له ئه بی سه عیدی خودریه وه ده فهرمیت: ((هرکات پیغمبری خوا ﷺ پۆشاکیکی نوئی بیۆشیبا به ناوه که یه وه ناوی ده برد، میزه ر یا کراس یا عبا (رداء) با، پاشان ده فهرموو: ((پهروه ردگارا سوپاس و ستایش بۆ تۆیه وه کو پۆشیمت، داوای خهیری به رده وامی مانه وه ی ئه مه و ئه و خهیره ت لی ده که م که بۆی دروستکراوه، په ناشت پیده گرم له خراپه ی و ئه و خراپه یه ی بۆی دروستکراوه)).

صحیح ۱۰ عن أنس بن مالك قال: ((كان أحب الثياب إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم يلبسه الحبرة)).^{۹۰}

۹۰ _ وأخرجه أبوداود في ((اللباس)) رقم ۴۰۲۰ والمؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۶۷ والنسائي. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن غريب صحيح)) وابن حبان (۱۴۴۲) وأحمد (۵۰۳۰/۲) وابن سعد (۴۶۰/۱) وأبو الشيخ (۱۰۴ و ۱۰۳). وزاد أبوداود: ((فكان أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، إذا لبس أحدهم ثوبا جديداً قيل له: تبلى ويخلف الله تعالى)) واته ئيمامی ئه بوو داود فهرموده که به م زیاده وه ده گپته وه: ((هاوه لانی پیغمبری خوا صلى الله عليه وسلم، هرکات که سیکیان پۆشاکیکی نوئی بیۆشیبا په پێیان ده فهرموو: یاخوا بیپزینیت و بیدپزینیت (واته ئه وه نده ته مه نت درێژیت) وه خوای تعالی پۆشاکیکی نوئی بخا به شوینی)). (قلت: وإسنادهما صحيح، وهي من رواية أبي نضرة راوي الحديث عن أبي سعيد رضي الله عنه).
^{۹۱} _ استجد: واته هرکات پۆشاکیکی نوئی بیۆشیبا.

۹۰ _ قوله: (عمامة أو قميص أو رداء) موجودة في بعض النسخ ومحذوفة من بعضها. (قلت: والصحيح إثباتها لورودها في ((السنن)) عند المؤلف وغيره).
 ومعنى قوله: (سماء بأسمه): واته ئه گه ر میزه ر بوايه به میزه ر ناوی ده برد و ئه گه ر عه باش بووايه به عبا ناوی ده برد و به و جۆره. (خير الثوب): واته به رده وامی مانه وه ی پۆشاکه که، (الخير الذي صنع من أجله): واته به کاره ی تانی بۆ ئه و شتانه ی ده بیته هوی به ده سته ی نانی په زامه ندی خوای تعالی. (شره): شه پ پیچه وانه ی خهیره، (شر ما صنع له): واته گۆپینی بۆ پۆشاکي خو به زل دانان و له خو بایبون.

۹۱ _ وأخرجه البخاري في ((اللباس / باب البرود والحبرة والشملة)) ومسلم في ((اللباس)) برقم ۲۰۷۹ وأبوداود في ((اللباس)) برقم ۴۰۶۰ والمؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۸۸ والنسائي. (قلت: في ((الزينة)) وابن سعد (۴۵۶ / ۱) وأحمد (۱۳۴ / ۳) و ۱۸۴ و ۲۵۱ و ۲۹۱) وأبو الشيخ (ص ۱۰۱)

٥١ _ له نه نه سی کړې مالیکه وه ده فهرمویت: ((خوښه ویستړین پوښاک به لای پیغمبره خواوه ﷺ بڼ پوښین حیره به بو)).

صحیح ٥٢ _ عن عون بن أبي جحيفة عن أبيه قال: ((رأيت النبي صلى الله عليه وسلم وعليه حُلَّةٌ حمراء، كأنني أنظر إلى بريق ساقيه)). قال سفيان: أراها حَبْرَةً.

٥٢ _ له عهونی کړې نه بی جه حیفه وه له بابیه وه ده فهرمویت: ((بینیم پیغمبره خوا ﷺ پوښاکیکې سورې پوښیوو، هر وه کو نه وهی ته ماشای دراوشاوه بی هردوو قاچی ده کم)). سوفیان فهرمووی: واتیده گم حیره به بو.

ضعیف ٥٢ عن قَبِيْلَةَ بنت مخزومة قالت: ((رأيت النبي صلى الله عليه وسلم وعليه أسمالٌ مُلَيَّنَتَيْنِ (٩٦) كانتا بزعفران، (٩٧) وقد نفضته)). وفي الحديث قصة طويلة.

وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح غريب)). (الحَبْرَةُ)، بكسر الحاء وفتح الباء: پوښاکیک بو له جوړی پوښاکي میللداري به من له که تان یا لږکه دروسته کړا، (مَحْبَرَة): واته جوانکراو، (التحبير): واته جوانکړدنه وه ورازاندنه وه.

والحبر مفرد، والجمع حبر وحبرات مثل عنبه وعنب وعنبات.

٢ _ أخرجه البخاري. (قلت: في عدة مواضع من ((صحيحه)) مطولاً ومختصراً، وقد جمعت الفاظه في سياق واحد على الطريقة المبتكرة التي جريت عليها في ((مختصر البخاري)) برقم (٢١١). وقد رواه مسلم أيضاً (٥٠٣) والمؤلف (١٩٧ و ٢٨١٢) وقال: ((حديث حسن صحيح)) وأحمد (٣٠٨/٤ و ٣٠٩) وابن سعد (٤٥٠/١) وأبو الشيخ (١٠٦ و ١١٥) وغيرهم وقد خرجته في ((صحيح أبي داود)) (٥٣٣). بينينه که ی نه بی جه حیفه ش له چه می (بطحاء) ی نزیک به مه که بو. (الحبرة): واته میللدار بوو به خت خت سوو.

٢ _ أخرجه المؤلف في ((كتاب الأدب)) برقم ٢٨١٥. (قلت: وقال: ((لا نعرفه إلا من حديث عبد الله بن حسان)). قلت: ولم يوثقه أحمد، وروى عنه جمع من الثقات، ولعله لذلك قال الذهبي في ((الكاشف)): ((ثقة)) والأقرب قول الحافظ في ((التقريب)): ((مقبول)) يعني عند المتابعة، وما علمت أنه توبع عليه. وراجع له ((نقدي للكتاني)) (ص ٦٣)، ويأتي له حديث آخر في الباب (٢٠).

۵۳ _ له قه‌یلە کچی مه‌خره‌مه‌وه ده‌فرمویت: ((بینیم پیتفه‌مبه‌ری خوا ﷺ دوو پۆشاک‌ی کۆنی (مولانه‌ی) پۆشیبوو به‌ زافه‌ران په‌نگرابوو، وه‌راندبووی کال ببۆوه)).

له‌ فرمووده‌که‌شدا به‌سه‌ره‌هاتییکی درێژ هه‌یه‌.

صحیح ۵۴ _ عن ابن عباس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((عليكم باللبياض من الثياب، ليلبسها أحياءكم، وكفنوا فيها موتاكم) فإنها من خير ثيابكم)).

۵۴ _ له ئیبن عه‌باسه‌وه ده‌فرمیت: پیتفه‌مبه‌ری خوا ﷺ فرمووی: ((له‌ پۆشاک‌دا په‌نگی سه‌پی به‌کاربێتن، با زیندووه‌کانتان ببپۆشن و مردوه‌کانیشیان تیدا کفن بکه‌ن چونکه‌ له‌ چاکترین پۆشاکه‌کانتانه)).

۵۵ _ عن سمرة بن جندب قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صحیح ((البسوا البياض، فإنها أطهر وأطيب، وكفنوا فيها موتاكم)).

۹۶ _ (الأسعالم): کۆی (سمل) له‌ سه‌ره‌کێشی (أسباب) و (سبب)، که‌ بریتیە له‌ هه‌ر پۆشاک‌ییکی کۆنی شپ. (المليتات) به‌ دووکرینی وشه‌ی (مُلِيَّة)یه‌ که‌ بچوکرینه‌وه‌ی وشه‌ی (الملاء)یه‌، که‌ بریتیە له‌ پۆشاک‌ێک نه‌درایسته‌ پال‌یه‌ک و کۆنه‌کرایسته‌وه‌ به‌ ده‌زوو، به‌تکو هه‌مووی یه‌ک چنن بێت.

۹۷ _ واته‌ هه‌ردوو (مُلِيَّة)ه‌ که‌ به‌زافه‌ران په‌نگرابوو. وقوله (نفضته): واته‌ پۆشاکه‌که‌ی له‌ زافه‌ران وه‌راندبوو ته‌نها شوێنه‌وارێکی که‌می پتۆه‌ مابوو.

۹۸ _ أخرجه أبو داود في ((اللباس)) حديث رقم ٤٠٦١ وابن ماجه فيه برقم ٣٥٦٦ والمؤلف في ((سننه)). (قلت: وقال (٩٤٤): ((حديث حسن صحيح)) وصححه ابن حبان أيضاً، وهو مخرج في ((الجنائز وبدعها)) ص ٦٢).

۹۹ _ أخرجه المؤلف في ((كتاب الاستئذان)) برقم ٢٨١١ والنسائي في ((الزينة)) و((الجنائز)) وابن ماجه في ((اللباس)) برقم ٣٥٦٧. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، وأخرجه الطيالسي أيضاً (١٨٠٠) وهو صحيح بما قبله).

٥٥ _ له سه مره ی کوپی جوندب ده گپنه وه فهرموویه تی: پیغمبره ی خوا
 ﷺ فهرمووی: ((سپی بپوشن، چونکه پاکترو چاکتره و، کفنی مردوه کانیشیان تیدا
 بکن)).

صحیح ٥٦ _ عن عائشة قالت: ((خَرَجَ رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات
 غداة وعليه مرط من شعر أسود)).

٥٦ _ له عائیشه وه ده فهرمویت: ((به ره به یانیک پیغمبره ی خوا ﷺ
 چوه ده ره وه و (میرتیک) پۆشیبوو له تووکی ره ش)).

صحیح ٥٧ _ عن المغيرة بن شعبة: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم لبس
 جبة رومية ضيقة الكُمين)).

٥٧ _ له موغیره ی کوپی شوعه وه: ((پیغمبره ی خوا ﷺ جوبه یه کی
 پۆمی پۆشی سه رقۆله کانی ته سک بوون)).

٥٦ _ وأخرجه مسلم في ((اللباس)) برقم ٢٧٨١ وأبوداود في ((اللباس)) برقم ٤٠٣٢ ولفظه: ((عليه
 مرط مرحل من شعر أسود)). واته نيمامي نه بو داود فهرمووده كه ده گپرتنه وه به م بپزه يه:
 ((میرتیک پۆشیبوو له تووکی ره ش نیگاری و شتری کۆپانکراوی (مرحل) تیدا بو)). والمؤلف في
 ((سنه)). (قلت: وقال (٢٨١٤) ((حديث حسن غريب)). وأخرجه أحمد أيضاً (١٦٢/٦)
 وأبو الشيخ (١٠٧). (ذات غداة): واته به ره به یانیک. (المرط): پۆشاکیک درێژی فراوانه له ئاوریشم
 یا خوری یا موو یا که تان بۆ پۆشین دروسته کرا. (المرحل): واته نیگاریکی له سه ر شپوه ی
 کۆپانی و شتر (رحال الإبل) تیدا بو، که خه تدار بو.

٥٧ _ وأخرجه المؤلف في ((كتاب اللباس)) برقم ١٧٦٨. (قلت: هذا تقصير فاحش " فالحديث
 أخرجه الشيخان أيضاً وبقيّة الستة، كما ذكر هو نفسه في تعليقه على ((أبي داود)) (١٤٩)،
 وقد كنت خرجته في ((صحيح أبي داود)) برقم (١٤٦ و١٤٧)، وقال المؤلف: ((حديث حسن
 صحيح)). وزعم في تعليقه عليه أنه تفرد به المؤلف (!). (الجبة): پۆشاکیک ناسراوه،
 پیغمبره ی خوا صلى الله عليه وسلم نه م جوبه یه ی له جهنگی ته بوکدا پۆشیبوو. (رومية): واته
 جوبه که له وه لاتی پۆم دروستکرا بو.

۹ _ بهشی نهوهی سهباردهت به سؤلی (خُف) پیغمبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۵۸ _ عن عبدالله بن بُریده عن أبيه: ((أَنَّ النَّجَاشِيَّ (۱۸) أَهْدَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُفَيْنِ أَسْوَدَيْنِ سَادَجَيْنِ، (۱۹) فَلَبِسَهُمَا، ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا)).

۵۸ _ له عهبدولای کورپی بوریدهوه له بابیهوه: ((نهجاشی جوتی سؤلی رهشی سادهی بهخشیه پیغمبهری خوا ﷺ، نهویش له پییکردن و، پاشان دهستنوژی گرت و (مسح) ی به سهراکردن)).

۵۸ _ أخرجه أبوداود في ((الطهارة)) برقم ۱۵۵ والمؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۸۲۱ وابن ماجه في ((الطهارة)) وفي ((اللباس)) ۳۶۲۰. (قلت: وقال المؤلف: (حديث حسن، إنما نعرفه من حديث دلهم)). (قلت: وفيه ضعف، لكن له شاهد، ذكرته من أجله في ((صحیح أبي داود)) (۱۴۴) ثم وجدت له متابعا في ((أخلاق النبي صلى الله عليه وسلم)) (ص ۱۳۳) عقب هذا من طريق محمد بن مرداس الأنصاري: ثنا يحيى بن كثير: ثنا الجريري عن عبدالله بن بريدة به. ويحيى هذا إن كان العنبري فهو ثقة، وإن كان صاحب البصري فهو ضعيف) گرنگترین سوودهکانی فرهمودهکesh له وهدايه که دیاری (نههلی کتاب) قبول دهکړیت و بنچینهش له شتهکاندا پاکتیه (الأصل في الأشياء الطهارة) سوودیکی گرنگی تری فرهمودهکesh بریتیه له شیاویتی (مسح) کردن له سهرسؤل (خُف).

۱۸ _ النجاشي، بفتح النون وكسرهما: نازناوی پادشایانی حه به شه بوو ناوی (أصحمة) به، په کیک بوو له و پادشایانهی که پیغمبهری خوا صلى الله عليه وسلم بانگی کردن بؤ نیسلام به کیتابیک له گهل عه مری کورپی نومیهی زومه ریدا ناردی، سالی شه شه می کوچی موسلمان بووه به پتی پای زؤربهی زانایان، سالی تویه می کوچیش مردوه، پیغمبهری خوا صلى الله عليه وسلم خه بهری مردنی نهجاشی به هاوه لانی راگه یاندو نوژی مردوی (غائب) ی بؤ کرد، له سه رتهای نیسلامدا موسلمانان بؤ لای نهجاشی کوچیان کردو نهویش پیزی هاتنی گرتنو، شانده که ی قوره یشی به نانومیدی گه پرانده وه که پیکهاتبون له (عه مری کوری عاص) و دوو هاوپیکه ی به بی نهوهی زیان به موسلمانان بگه یه نیت.

۱۹ _ (سادجین) بفتح الذال وكسرهما: واته رهشی ساده.

صحيح ٥٩ _ عن أبي إسحاق عن الشعبي قال: قال المغيرة بن شعبه: ((أهدى دحية (١٠٠) للنبي صلى الله عليه وسلم خُفَّيْنِ فَلَبِسَهُمَا)). وقال جابر بن عامر: (+) ضعيف ((وَجَبَّةٌ فَلَبِسَهُمَا حَتَّى تَخْرُقَا، لَا يَدْرِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْ كَيُّ (١٠١) هُمَا أَمْ لَا)).

٥٩ _ له نهبی نیسحاقه وه له شهعبيه وه فهرموويه تی: موغیره ی کوری شوعبه ده فهرمویت: ((دیحیه جووتی سؤلی به دیاری پیشکش به پیغمبره ی خوا ﷺ کرد و نه ویش له پییکردن.

جابری کوری عامر ده لیت: ((وه جوبه یه کیش که هردوکیانی ده پوښی تا ډپان، پیغمبر ﷺ ناگادار نه بوو هی ناژه لیکي سهربرایو شهرعیه یا نه)).

۶

٥٩ _ وأخرجه المؤلف في ((كتاب اللباس)) برقم ١٧٦٦. (قلت: وقال: ((حديث حسن غريب)). وأقول: هو من طريق أبي إسحاق _ وهو الشيباني: سليمان _ صحيح، وعن جابر وهو الجعفي ضعيف، ومن طريقه أخرجه أبو الشيخ ص ١٠٥).

١٠٠ _ دحية بن خليفة الكلبي: هاو ه لیکي به پرېزه و جبریل زکرجار له سهر شپوه ی نه و داده به زی.

(+) هو الشعبي نفسه وهو عامر بن شراحيل، وجابر هو ابن زيد الجعفي، ضعيف.

١٠١ _ واته ثایا سهربراه به سهربرینیکي شهرعیانه، واته ناگادار نه بوو نه م جووته سؤله دروستکراوه له پیسته ی ناژه لیکي توپیوی ده باخکراو یا ده باخنه کراو، سوودی فهرموده که ش له وه دایه که بنچینه له شته نه زانراوه کاندایا کیتیه (الأصل في الأشياء المجهولة الطهارة).

۱۰ _ بهشی نه وهی سه بارهت به نه علی پیغمبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۶۰ _ عن قتادة قال: قلت لأنس بن مالك: كيف كان نعل رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قال: ((لهما قيبالان)).

۶۰ _ له قه تاده وه ده فره مویت: به نه نه سی کوپی مالیکم گووت: چۆن بوو نه له کانی پیغمبهری خوا ﷺ؟ فره مووی: ((دوو قیبالی هه بوو)).

صحیح ۶۱ _ عن ابن عباس قال: ((كان لنعل رسول الله صلى الله عليه وسلم قبالان مثنی (۱۰۲) شراکهما)).

۶۱ _ له ئیبنوعه باسه وه فره مووی تی: ((نه له کانی پیغمبهری خوا ﷺ جوئی قیبالی هه بوو قه یتانه کانی دووتا کرابوونه وه)).

صحیح ۶۲ _ عیسی بن طهمان قال: ((أخرج إلینا أنس بن مالك نعلین جرداوتین، (۱۰۳) لهما قبالان)). قال: فحدثني ثابت _ بعد _ عن أنس: ((أنهما كانتا نعلي النبي صلى الله عليه وسلم)).

^{۶۰} _ أخرجه المؤلف أيضا في ((اللباس)) برقم ۱۷۷۳ وأبوداود فيه برقم ۴۱۳۳ ومسلم والنسائي، وعند البخاري في ((كتاب اللباس / باب قبالان في نعل النبي صلى الله عليه وسلم)). (القبالان) تشنية قبال بكسر القاف: به (شسع) يش ناوده بریت، كه یه كتيكه له پايه له كان بۆ راگرتنی نه عمل به په نه کانی پتووه و پارچه براوینکی لاکتیشه یه له چه رم، كه واته قیبال تالینکی لاکتیشه ی گرتیه ستو وه كه ویتنه نیوان په نه ی ناوه پاست و په نه کانی تره وه.

^{۶۱} _ وأخرجه ابن ماجة في ((اللباس)) حديث رقم ۳۶۱۴. (قلت: وإسناده صحيح على شرط الشيخين، وقواه الحافظ في ((الفتح))، ((كتاب اللباس)) ورواه ابن سعد (۴۷۸/۱) مرسلا بلفظ: ((لهما زمامان شراکهما مثنی في العقدة)).

^{۱۰۲} _ مثنی بفتح الميم وسكون الشاء من التشنية: واته به دوانه کردنی شتینک. (الشراک): قه یتانینکی یا تالینکی گرتیه ستی نه له.

٦٢ _ عيسای کورپی طه همان ده فهرمويت: ((نه نه سی کورپی مالک جووتی نه علی پووتی بۆ ده رهیتانین، دوو (قیال)ی هه بوو)). ده فهرمويت: _ پاشان _ ثابت له نه نه سه وه بۆی باسکردم: ((نه وانه نه علی پیغه مبهري خوابوون ﷺ)).

صحیح ٦٣ _ عن عُبَید بن جُرَیج أنه قال لأبن عمر: رأيتك تلبس النعال السَّبْتِيَّةَ (١٠٤) قال: ((إني رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يلبس النعال التي ليس فيها شعر، ويتوضأ فيها، (١٠٥) فأنا أحب أن ألبسها)).

صحیح ٦٣ _ له عوبهیدی کورپی جو ره یجه وه که به ئیبنو عومه ری گوتهو: بینیتم نه علی پیستین له پیده که ی فهرمووی: ((بینیم پیغه مبهري خوا ﷺ نه علانیک له پی ده کات مووی تیدا نه بوو ده ستنوژی پتووه ده گرت، منیش ئاره زووی له پیکردنی ده که م)).

صحیح ٦٤ _ عن أبي هريرة قال: ((كان لنعل رسول الله صلى الله عليه وسلم قبالان)).

٦٢ _ أنظر تخريج الحديث السابق. له م فهرمووده دا هاوه لی به ریز نه نه سی کورپی مالک سووره له سه پرۆزی (تبرک) کردن به ئاسه واری پیغه مبهري خواوه صلى الله عليه وسلم. وأقول: لا طائل في الإحالة على الحديث السابق فإنه حديث آخر، هذا عن أنس، وذلك عن ابن عباس. وفاته أنه عند البخاري في ((صحيحه)) أول ((الخص)) من طريق أخرى عن عيسى بن طهمان به.

١٢ _ جَرْدَاوَيْن: واته تووکیان به سه ره وه نه بوو، وشه ی (جرداء)یش له زمانی عه ره بیدا له زه ویه کی پووتی بی پوهه که وه خوازداوه (استعیر من أرض جرداء).

٦٣ _ البخاري في ((اللباس / باب النعال السبتية)) والنسائي. (قلت: وكذا أبو داود (١٧٧٢) وسائر أصحاب السنن إلا المؤلف. ورواه أحمد أيضاً (١٧/٢ و١١٠٦٦ و١١٠٦٦) وابن سعد (٤٧٣/١) وأبو الشيخ (١٣٦) وهو مخرج في ((صحيح أبو داود)) (١٥٥٤).

١٤ _ السَّبْتِيَّة: واته مووی به سه ره وه نه بوو، وشه که ش ده که پیته وه بۆ (سبت) بکسر السين: که بریتیه له پیستی مانگای ده باخکراو چونکه مووی پیسته که به ده باخکردن لاچووه و که وتووه، مه به ستی که سی پرسیارکاریش نه وه بوو بزانی دانایی ئیبنو عومه له هه لباردن و له پیکردنی نه وه علاندا چی به ؟

١٥ _ يتوضأ فيها: واته ده ستنوژی ده گرت و نه عله کانی له پی ده کرد.

٦٤ _ قلت: حديث صحيح يشهد له حديث أنس وغيره في الباب.

۶۴ _ له ئه‌بی هوریره وه ده‌فه‌رموئیت: ((نه‌له‌کانی پیغمه‌بری خوا ﷺ دوو (قبال ی هه‌بو)).

۶۵ _ عمرو بن حریث یقول: صحیح ((رأیت رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي في نعلين مَخْصُوفَتَيْنِ)). (۱۰۶).

۶۵ _ عه‌مری کورپی حه‌ریث ده‌فه‌رموئیت: ((بینیم پیغمه‌بری خوا ﷺ به جیوتی نه‌له‌ی دپاوه‌وه نوێژ ده‌کات)).

صحیح ۶۶ _ عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((لَا يَمْشِيَنَّ أَحَدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ، لِيَنْتَعِلَهُمَا جَمِيعاً، أَوْ لِيُحْفِهُمَا جَمِيعاً)).

۶۶ _ له ئه‌بی هوریره وه ده‌لئیت: پیغمه‌بری خوا ﷺ فه‌رمووی: ((با به‌کیکتان به تاکێک نه‌له‌وه پێنه‌کات، با هه‌ردووکیان به به‌که‌وه له‌پێکات، یا هه‌ردووکیان به به‌که‌وه دابکه‌نێت)).

^{۱۰} _ (قلت: حديث صحيح، رجاله ثقات غير أن تابعيه لم يسم، وكذا رواه أحمد (۴/ ۳۰۷ و ۶/ ۵) وابن سعد (۱/ ۴۷۹) وأبو الشيخ (۱۳۵) لكن له طريق أخرى عن مطرف بن الشخير قال: أخبرني أعرابي لنا قال: رأيت نعل نبيكم صلى الله عليه وسلم مخصوفة. أخرجه أحمد (۶/ ۵) و ۲۸ و ۳۶۳) وابن سعد وسنده صحيح، وأبو الشيخ إلا أنه قال: عن مطرف بن عبدالله عن أبيه قال: فذكره. وله عنده شاهد من حديث أبي ذر).

^{۱۱} _ النعلان المخصوفتان: واته جیوتی نه‌له‌ی کۆن بوو، دپاو، یا پێنه‌کراو. فه‌رمووده‌که‌ش شیاوێتی نوێژکردن به نه‌له‌وه به ده‌رده‌خات.

^{۱۱} _ وأخرجه البخاري ومسلم وأبو داود في ((اللباس)). (قلت: وكذا المؤلف في ((السنن)) (۱۷۷۵) وصححه ابن ماجة (۳۶۱۷) ومالك في ((الموطأ)) والنسائي في ((الزينة)) وأحمد (۲/ ۲۵۶ و ۲۸۳ و ۳۱۴ و ۴۰۹ و ۴۲۴ و ۴۳۰ و ۴۴۳ و ۴۷۷ و ۴۸۰ و ۴۹۷ و ۵۲۸) من طرق عديدة عن أبي هريرة. (لينعلهما): واته با هه‌ردووکیان له پێیکات، (ليحفهما): أي ليخلعهما جميعاً: واته با هه‌ردووکیان به به‌که‌وه دابکه‌نێت. وفي رواية ليخلعهما. دانایش له مه‌دا قه‌ده‌غه‌کردنی خۆ چواندنه به شه‌یتانه‌وه، چونکه له هه‌ندی پێگه‌ی تری فه‌رمووده‌که‌وه به (صحیح یی هاتووه: ((که شه‌یتان به تاکێک نه‌له‌وه پێنه‌کات)) وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۳۴۸).

صحيح ٦٧ _ عن جابر: ((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَأْكَلَ _ يَعْنِي الرَّجُلُ بِشِمَالِهِ، أَوْ يَمْشِيَ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ)).

٦٧ _ له جابره وه: ((پیغه مبهري خوا ﷺ یاساغي کردوه بخوات _ واته _ پیاو به دهستی چه پی، یا به تاکیک نه عله وه ریپکات)).

صحيح ٦٨ _ عن أبي هريرة أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((إِذَا انْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمِينِ، وَإِذَا نَزَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشَّمَالِ فَلْتَكُنْ أُولُهُمَا تُنْعَلُ، وَآخِرُهُمَا تُنْزَعُ)).

٦٨ _ له نه بی هوره يره وه ده لیت پیغه مبهري خوا ﷺ فه رموی: ((هه رکات یه کیگتان نه علی له پیکرد با به پی ی راسته یان به راسته ده ستيپ بکات و، نه گه ر داشیکه ند با به چه پی ده ستيپ بکات با یه که میان بیت له پی بکريت و، دوا هه ميشيان بیت دابکه نريت)).

صحيح ٦٩ - عن عائشة قالت: ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحِبُّ التَّيْمُنَ مَا اسْتَطَاعَ، فِي تَرَجُّلِهِ وَتَنْعُلِهِ وَطَهْرِهِ)).

٦٧ _ مسلم في ((اللباس)) رقم ٢٠٩٩ وأبوداود فيه برقم ٤١٣٧ بأطول مما هنا والنسائي في ((الزينة)). (قلت: وأحمد (٢٩٣/٣) و٣٢٢ و٣٢٧ و٣٤٤ و٣٥٧ و٣٦٢ و٣٦٧) ومالك أيضا وعنه تلقاء المؤلف وغيره، وصرح أبو الزبير بسماعه عن جابر في رواية لأحمد).

٦٨ _ وأخرجه البخاري في ((اللباس / باب ينزع نعل اليسرى)) ومسلم وأبوداود في ((اللباس)) برقم ٤١٣٩ وابن ماجه بنحوه برقم ٣٦١٦ والمؤلف فيه برقم ١٧٨٠. (قلت: وقال: (حديث حسن صحيح)). ورواه أحمد (٢/٢٣٣ و٢٤٥ و٤٠٩ و٤٣٠ و٤٦٥ و٤٧٧ و٤٩٧) من طرق عن أبي هريرة).

٦٩ _ وأخرجه البخاري في ((اللباس / باب يبدأ بالنعل اليمنى)) ومسلم في ((الطهارة)) برقم ٢٦٨ وأبوداود في ((اللباس)) برقم ٤١٤٠ والمؤلف والنسائي وابن ماجه بنحوه. (قلت: وقال المؤلف (٦٠٨): ((حديث حسن صحيح)) وأحمد (٦/٩٤ و١٤٧ و١٧٨ و١٨٨ و٢٠٢ و٢١٠) وابن سعد ١/ (٣٨٦).

٦٩ _ له عائیشه وه دهفه رمیت: ((پیغه مبهري خوا ﷺ ده سته پیکردنی له راسته وه خوشده ویست چهند له توانایدا بوايه، له پرچ داهینان و نه عمل له پیکردن و خوپاککردنه وه یدا)).

ضعيف ٧٠ _ عن أبي هريرة قال: ((كان لِنَعْلٍ رسول الله صلى الله عليه وسلم قِبَالَانِ، وأبي بكر وعمر رضي الله تعالى عنهما، وأولُ من عقد عقداً واحداً عثمان رضي الله عنه)).

٧٠ _ له نبي هوره يره وه فه رمويه تی: ((نه له کانی پیغه مبهري خوا ﷺ دوو (قِبال) ی هه بوو، هه روه ها نه بویه کرو عومه ریش ره زای خوایان لیبتت، یه که م که سیکیش به سته پیتتی به یه که به ستن عوسمان بوو ره زای خوای لیبتت)).

^{٧٠} _ قلت: في إسناده عبد الرحمن بن قيس أبو معاوية، وهو متروك كذبه أبو زرعة وغيره كما في ((التقريب))، لكن أخرجه الطبراني في ((المعجم الصغير)) من طريق أخرى: عن صالح مولى التوأمة عن أبي هريرة به. وصالح هذا فيه ضعف كما بينته في ((الروض النضير)) (١١٢٢).

۱۱ _ بهشی نهودی سه بارهت به باسکردنی نه مووستیله که ی پیغمبه ری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۷۱ _ عن أنس بن مالك قال: ((كان خاتم النبي صلى الله عليه وسلم من ورق (۱۰۷) وكان فُصُّه (۱۰۸) حَبَشِيًّا)).

۷۱ _ له نه نسی کوپی مالیکه وه فهرموویه تی: ((نه مووستیله که ی پیغمبه ری خوا ﷺ له زیو بوو نقیمه که شی حه به شی بوو)).

صحیح ۷۲ _ عن ابن عمر: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم اتخذ خاتما من فضة، فكان يَحْتِمُ به ولا يلبسه)).

^{۷۱} _ وأخرجه البخاري في ((كتاب اللباس / باب قول النبي صلى الله عليه وسلم لا ينقش على نقشه خاتمه)) بلفظ: ((اتخذ خاتما من فضة)) واته نيمامی بوخاری فهرمووده که به م بیژه یه ده گپرتته وه: ((نه مووستیله یه کی له زیو هه لیژارد)).

وآخرجه مسلم في ((اللباس)) برقم ۲۰۹۴، وابن ماجة فيه برقم ۳۶۴۱، وأبوداود في ((كتاب الخاتم / باب فی اتخاذ الخاتم)) ح ۴۲۱۶، والنسائي في ((اللباس / باب في صفة خاتم النبي صلى الله عليه وسلم)) ولفظه: ((اتخذ خاتما من ورق وفصه حبشي، ونقشه محمد رسول الله)). واته نيمامی نه سانی فهرمووده که به م بیژه یه ده گپرتته وه: ((نه مووستیله یه کی له زیو هه لیژارد نقیمه که ی حه به شی بوو (محمد رسول الله ی له سه ره لکه ندرابوو)). وأخرجه المؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۳۷. قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح غريب))، ورواه أحمد أيضا ۳/۹۹ و۲۰۹ و۲۲۵.

^{۱۰۷} _ الورق: واته زیو.

^{۱۰۸} _ فِصُّه: بالفتح والضم: بریتیه له و به شی که ناوی خاوه نه که ی لپه لده که نریت، له پاستیدا به حه به شی ناوده برا چونکه کانزاکه ی له حه به شه بوو، که له جوریکی تاییه ت بوو پیی ده گوترا (سليمانی) و بریتی بوو له نقیمتک په نگه کانی سپی و په شی تیدا بوو، یا له شیلان بوو کانزاکه ی له حه به شه بوو.

^{۷۲} _ قلت: إسناده صحيح على شرط الشيخين، وقد أخرجه أحمد (۶۸/۲) وأبو الشيخ (ص ۱۳۰) بآتم منه دون قوله: ((ولا يلبسه))، بل هذا شاذ عندي. لأن الحديث في ((الصحيحين)) وغيرها من طرق أخرى عن نافع عن ابن عمر بلفظ: ((اتخذ خاتما من ورق فكان في يده، ثم كان في يد أبي بكر...)) واته له ((الصحيحين)) دا نیبو عومه فهرمووده که به م بیژه یه ده گپرتته وه:

۷۲ _ له ثیبو عومره وه: ((پیغمبري خوا ﷺ نه موستيله به کی له زیو وه لېږد، موری پېده کړدو نه پده کړده دهستی)).

صحیح ۷۳ _ عن أنس بن مالك قال: ((كان خاتم النبي صلى الله عليه وسلم من فضة، فصه منه)). (۱۰۹)

۷۳ _ له نه نه سی کورې مالیکه وه فرمویه تی: ((نه موستيله به کی پیغمبري خوا ﷺ له زیو بو، نقیمه که شی هندی به شی خوی بو)).

صحیح ۷۴ _ عن أنس بن مالك قال: ((كان نقش خاتم رسول الله صلى الله عليه وسلم (محمد) سطر، و(رسول) سطر، و(الله) سطر)).

نه موستيله به کی له زیو وه لېږد له دهستیدا بو، پاشان له دهستی نه بو به کړدا بو. ((الحديث. ویاتی فی کتاب قریبا برقم (۷۶)).

۷۳ _ (قلت: وأخرجه البخاري في ((اللباس)) وأبوداود (۴۲۱۷) والمؤلف (۱۷۴۰) وصححه وأحمد (۲۶۶/۳) وابن سعد (۴۷۲/۱) وأبو الشيخ (۱۳۰).

۱۰۹ _ پاناو له وشې (منه) دا ده گپ ته به بې (خاتم) وشې (من) یش له زمانی عره پیدا بې به هند کړدن به کار دیت، لیره دا پوون ده بیت وه که نقیمه که هندی به شی نه موستيله به کی بو، له وانه شه نه موستيله به کی چوار گوشه بیت، چونکه نه مه ناسانتره بې ه لکه ندن له سهری. گوتم؛ لیره دا نه فرموده به جیواز ده بیت له گه ل فرموده به کی پېشودا که ده فرمیت؛ ((نقیمه که کی به شی بو)). به لام پېشه وا (الحافظ) وه لای نه مه ده داته وه وه لیکر تته سهر ه مه جوړی نه موستيله کانی، یا په نگی به به شیه کان. والله أعلم.

۷۴ _ أخرجه المؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۴۷ والبخاري في ((اللباس) / باب هل يجعل نقش الخاتم ثلاثة أسطر))، وأخرجه مسلم في ((اللباس)) حديث رقم ۲۰۹۲ عن أنس قال: ((اتخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم خاتما من فضة ونقش فيه محمد رسول الله)). واته نیامی موسلم فرموده که له نه نه سه وه ده گپ ته وه و ده فرمویت؛ ((پیغمبري خوا صلى الله عليه وسلم نه موستيله به کی له زیو وه لېږد (محمد رسول الله) له سهر ه لکه ندبو)). وأبوداود في ((الخاتم)) برقم ۴۲۱۴ والنسائي في ((اللباس) / باب صفة خاتم النبي صلى الله عليه وسلم ونقشه)). ((اتخذ النبي صلى الله عليه وسلم خاتما من ورق، ونقشه محمد رسول الله)). واته نیامی نه سانی فرموده که به م بیژنه ده گپ ته وه؛ ((پیغمبري خوا صلى الله عليه وسلم نه موستيله به کی له زیو وه لېږد (محمد رسول الله) له سهر ه لکه ندرا بو)). (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح غريب)) وابن سعد (۴۷۴/۱) و(۴۷۵) وأبو الشيخ (۱۳۲)).

وفي طريق أخرى عنه: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم ﴿ أراد أن / ٨٥ ﴾ يَكْتُبَ إلى كسرى وقيصر والنجاشي، ف قيل له: إنهم لا يقبلون كتاباً إلا بخاتم، فصاغ رسول الله صلى الله عليه وسلم خاتماً حَلَقَتْهُ فضة، ونقش فيه محمد رسول الله، ﴿ فكأنني أنظر إلى بياضه في كفه ﴾)).

٧٤ _ له نه نه سی کوړی مالیکه وه فه رموویه تی: ((نقیمی نه مووستیله کې پیغه مېری خوا ﷺ هه لکه ندرابوو به (محمد) له دیریکداو (رسول) له دیریکدا و، (الله) له دیریکدا)). له پ ښه کی تره وه و له هه مان هاو له وه ده گپ نه وه که فه رموویه تی: ((پیغه مېری خوا ﷺ وستی / ٨٥ ﴾ بنوسیټ بؤ کیسری و قه یسه رو نه جاشی، که چی پتی گووترا: نه وان هېچ کیتا بیکیان قبول نیی هه مگر مؤرکروبی، نه و جا پیغه مېری خوا ﷺ مؤریکی دارشت نه لقه کې زیو بوو، له سه ری (محمد رسول الله) هه لکه ندرا بوو، ﴿ هه رو کو نه وه ی ته ماشای سپیه تیه کې ده که م له ده ستیدا ﴾)).

ضعیف ٧٥ _ عن أنس: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا دخل الخلاء نزع خاتمته)).

* ومن الطريق الأخرى: البخاري في ((اللباس / باب اتخاذ الخاتم يختم به الشيء أو ليكتب به إلى أهل الكتاب وغيرهم)) ومسلم في ((اللباس)) برقم ٢٠٧٢ ((باب اتخاذ النبي صلى الله عليه وسلم خاتماً لما أراد أن يكتب إلى العجم)) وأبوداود في ((كتاب الخاتم)) رقم ٤٢١٤ بنحوه. (قلت: وأحمد أيضاً ١٦٩/٣ و ١٧٠ و ١٨٠ و ١٨٧ و ١٩٨ و ٢٢٣ و ٢٧٥) وابن سعد (٤٧١/١) وأبو الشیخ (١٣١).

٧٥ _ أخرجه المؤلف في ((اللباس)) رقم ١٧٤٦ وأبوداود في ((الطهارة)) رقم ١٩ وابن ماجه في ((الطهارة / باب ذكر الله على الخلاء والخاتم في الخلاء)) رقم ٣٠٣. والنسائي وابن حبان والحاكم. (قلت: وقال أبوداود: ((حديث منك))، ولقد صدق، وإن صححه المؤلف وغيره كما هو مقرر في كتب التخریج، وبينته في ((الإرواء)) (٤٨) و((ضعیف أبي داود)) (٤). وقد روى ابن سعد (٤٧٥/١) بسند صحيح: له حه نه بی به صریان پرسی سه باره ت به پیاویک نه مووستیله کې ناویک له ناوه کانی خوی تیدا نوسرابیت و پیوه بجیته ناو ده ستوه ؟ فه رموی؛ نایا نه مووستیله کې پیغه مېری خوا صلى الله عليه وسلم نایه تیکی کتیبه کې خوی تیدا نه بوو ؟ مه به سستی محمد رسول الله بوو.

۷۵ _ له نه‌سه‌وه: ((پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ هرکات چوبایه‌ته ناوده‌سته‌وه نه‌موستيله‌که‌ی داده‌که‌نی)).

صحيح ۷۶ _ عن ابن عمر قال: ((اتخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم خاتماً من ورق، فكان في يده، ثم كان في يد أبي بكر وید عمر، ثم كان في يد عثمان حتى وقع في بئر أريس، (۱۱۰) نقشه: محمد رسول الله)).

۷۶ _ له ئیبنو عومه‌ره‌وه ده‌فه‌رمویت: ((پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ نه‌موستيله‌که‌ی له زیو ه‌لېژارد، له ده‌ستیدا بوو، پاشان له ده‌ستی نه‌بو بکرو له ده‌ستی عومه‌ردا بوو، پاشانیش له ده‌ستی عوسماندا بوو تا که‌وته بیری نه‌ریسه‌وه، (محمد رسول الله) ی له سه‌ره‌لکه‌ندرابوو)).

•

^{۷۶} _ وأخرجه البخاري في ((اللباس)) برقم ۵۴ والنسائي وأبوداود في ((كتاب الخاتم)) برقم ۴۲۱۸ والمؤلف. (قلت: ليس عند المؤلف (۱۷۴۱) والنسائي في ((الزينة)) قوله: ((ثم كان في يد أبي بكر...)) بل هو عندهما حديث آخر، والحديث رواه مسلم أيضاً في ((اللباس))، وهو مخرج في الإرواء (۸۱۸).

^{۷۷} _ أريس: بفتح الهمزة وكسر الراء / بوزن أمير بالصرف وعدمه: بيريك بوو له نيو باخچه‌یه‌کی نزيك به مزگه‌وتی قوویا، ده‌گه‌پایه‌وه بڼ پیاوړیکې جوله‌که به ناوی (أريس) نه‌ریسیش مانای جوتیاره به شیوه زاری خه‌لکی شام.

۱۲ _ به شیکه سهارهت به ووی که پیغه مېهری خوا ﷺ نه مووستیله که ی ده کرده دهستی راستی؛

صحیح ۷۷ _ عن علي بن أبي طالب: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يلبس خاتمه في يمينه)).

۷۷ _ له علی کوپی نه بی تالبه وه فرموویه تی: ((پیغه مېهری خوا ﷺ نه مووستیله که ی ده کرده دهستی راستی)).

صحیح ۷۸ _ عن حماد بن سلمة قال رأيت ابن أبي رافع يتختم في يمينه، فسألته عن ذلك؟ فقال: رأيت عبد الله بن جعفر يتختم في يمينه، وقال عبدالله بن جعفر: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يتختم في يمينه)).

۷۸ _ له حه مادی کوپی سه له مه وه ده لیت: کوپه که ی نه بی پافعم بیني نه مووستیله که ی ده کرده راستی و سهارهت به و کاره ی لیم پرسی، گووتی: عه بدولای کوپی جه عفرم بیني نه مووستیله که ی ده کرده دهستی راستی، عه بدولای کوپی جه عفر ده یگووت: ((پیغه مېهری خوا ﷺ نه مووستیله که ی ده کرده دهستی راستی)).

صحیح ۷۹ _ عن جابر بن عبد الله: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يتختم في يمينه)).

^{۷۷} _ وأخرجه أبو داود في ((كتاب الخاتم)) برقم ۴۲۲۶ والنسائي. (قلت: وإسناده صحيح على شرط الشيخين، وهو مخرج في ((إرواء الغلیل)) (۸۲۰)).

^{۷۸} _ وأخرجه المؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۴۴ وابن ماجه فيه برقم ۳۶۴۷ والنسائي في ((الزينة)). (گوتم: دانه ده فهرمیت؛ ((محمدی کوپی نیسماعیل ((مه بهستی نیمامی بوخاری)) ه ده فهرمیت؛ نه مه راسترین شتی که له به شه دا له پیغه مېهری خوا وه صلى الله عليه وسلم (پړوايه ات کرابیت)) وإسناده صحيح، مخرج هناك، وقد روى البخاري أوله في ((التاريخ الكبير)) (۹۱۴)).

۷۹ _ له جابری کوپی عه‌بدول‌وه فه‌رموویه‌تی: ((پیغمبه‌ری خوا ﷺ نه‌مووستیله‌که‌ی ده‌کرده ده‌ستی پاستی)).

حسن ۸۰ _ عن الصلت بن عبدالله قال: كان ابن عباس يتختم في يمينه ولا إخاله (۱۱۱) إلا قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يتختم في يمينه)).

۸۰ - له سه‌ل‌تی کوپی عه‌بدول‌وه ده‌فه‌رمویتی: ئیبنو عه‌باس نه‌مووستیله‌که‌ی ده‌کرده ده‌ستی پاستی و هیچیشم به بیردا نایه‌ت به‌ده‌ر له‌وه‌ی فه‌رمووبیتی: ((پیغمبه‌ری خوا ﷺ نه‌مووستیله‌که‌ی ده‌کرده ده‌ستی پاستی)).

صحیح ۸۱ _ عن ابن عمر: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم اتخذ خاتماً من فضة، وجعل فيه مما يلي كفه، ونقش فيه: محمد رسول الله، ونهى أن ينقش أحدا عليه، وهو الذي سقط من مُعَيْقِبٍ (۱۱۲) في بئر أريس)).

۷۹ _ (قلت: إسناده ضعيف جداً، ورواه أبو الشيخ (ص ۱۲۴) بإسناد آخر مثله في الضعف، لكن المتن صحيح بما تقدم ويأتي).

۸۰ _ أخرجه أبوداود في ((اللباس)) برقم ۴۲۲۹ والمؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۴۲. (قلت: وقال المؤلف: ((قال محمد بن إسماعيل (يعني البخاري): حديث حسن صحيح)). قلت: وذلك لأن فيه إسحاق، لكنه قد صرح بالتحديث عند أبي داود، وهو مخرج في ((الإرواء)) ۳/۳۰۳ و ۳۰۴).

۱۱۱ _ إخاله: واته واهات به بیریا. که‌سی بی‌زده‌ریش خودی (صلت) بوو.

۸۱ _ وأخرجه البخاري في ((اللباس / باب نقش الخاتم)). ومسلم في ((اللباس)) برقم ۲۰۹۱، وأبوداود في ((الخاتم)) برقم ۴۲۱۸، والمؤلف والنسائي بنحوه في ((الزينة)). وابن ماجه برقم ۳۶۴۵ القسم الأول منه ((اتخذ خاتماً من فضة وجعل فيه مما يلي كفه)). واته ئیمامی ئیبنو ماجه به‌شی به‌که‌می فه‌رموده‌که به‌م بی‌زده‌ی ده‌گپ‌یت‌وه: ((نه‌مووستیله‌که‌ی له زیو هه‌لبژارد و نقیمه‌که‌شی به‌دیوی به‌ر له‌پیدا دانابوو)). (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))).

۱۱۲ _ مُعَيْقِبٍ: بضم الميم وفتح العين: بچو‌کردنه‌وه‌ی (معقاب) ه سه‌ر کیشی (مفصال) هاوه‌ل‌تیکی به‌پ‌زده و له‌ک‌زنه‌وه موسلمان بیوو، ناماده‌ی جه‌نگی به‌در بیوو له‌گه‌ل موسلمانانیشدا ک‌رچی کردبوو ب‌ق‌ه‌به‌شه، پاراستنی نه‌مووستیله‌مۆده‌که‌ی پیغمبه‌ری خوا‌ی صلی الله علیه و سلم له‌نه‌ستۆدا بوو، له‌سه‌رده‌می نه‌بو به‌ک‌رو عومه‌رو عوسمانیشدا به‌رپرسی (بيت المال) بوو.

۸۱ _ له ئیبنو عومره وه: ((پیغمبری خوا ﷺ نه مووستیله به کی له زیو هه لێژارد، نقیمه‌کەشی به دیوی بهر له پیدا دانابوو، (محمد رسول الله) ی له سه‌ر هه‌لکه‌ند بوو، یاساخی کردبوو که سێکی تر هاوشیوه‌ی له سه‌ر نه‌مووستیله‌کی هه‌لکه‌نیت، نه‌و نه‌مووستیله بوو که له ده‌ستی موعه‌یقیب که‌وته بیری نه‌ریسه‌وه.

صحیح ۸۲ _ عن جعفر بن محمد عن أبيه قال: ((كان الحسن والحسين يتختمان في يسارهما)).

۸۲ _ وأخرجه المؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۴۳. وعن ابن عمر عند أبي داود برقم ۴۲۲۷ أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يتختم في يساره، وكان فسه في باطن كفه. واته نيمامي نه‌بو داود له ئیبنو عومره وه ده‌گیریتنه‌وه ده‌فرمویت؛ ((پیغمبری خوا ﷺ نه‌مووستیله‌کی ده‌کرده ده‌ستی چه‌پی و، نقیمه‌کەشی به‌دیوی بهر له‌پیدا دانابوو)). کرداره‌کی حه‌سه‌ن و حوسینیش لێره‌دا په‌یره‌وکردنی پیغمبری خوا بوو صلى الله عليه وسلم چونکه نه‌نجامدانی نه‌و کاره‌ی له‌کو‌تايدا بوو. (گوتم؛ به‌لکو‌ پاست شیاویتی (جوان) هه‌ردوو کرداره‌کیه، چونکه هه‌یج به‌لگه‌یه‌ک له‌سه‌ر هه‌لوه‌شاندنه‌وه (نسخ) بوونی نییه، وه‌ فرمووده‌ی؛ ((نه‌مووستیله‌کی ده‌کرده ده‌ستی راستی و پاشان گواستیه‌وه بۆ ده‌ستی چه‌پی)) (صحیح) نییه، به‌لکو‌ له‌ فرمووده (ضعیف)ه‌کانی (ضعیف الجامع) هه‌روه‌ها فرمووده هاوشیوه‌ دژکاره‌کەشی به‌ بێژه‌ی؛ ((نه‌مووستیله‌کی ده‌کرده ده‌ستی راستی و ده‌یفه‌رموو؛ پاست له‌ چه‌پ شایسته‌تره‌ به‌پازاندنه‌وه)) دیسان (ضعیف)ه‌ و له‌ ((الضعیفه)) دا به‌ ژماره (۵۴۰۸) هه‌لساوم به‌ (تخریج)کردنی، له‌ لایه‌کی تریشه‌وه‌ فرمايشته‌کی؛ ((گیانی سپاردو نه‌مووستیله‌کی له‌ ده‌ستی راستیدا بوو))، ((ضعیف جداً))ه‌وله‌ویدا به‌ ژماره (۵۴۰۹) هه‌لساوم به‌ پوونکردنه‌وه‌ی. له‌ لایه‌که‌وه‌ فرمووده‌کی ئیبنوعومره‌ی ئاماژه‌پێکراوی سه‌روه‌ش فرمووده‌یه‌کی (شاذ)ه‌ چونکه دژ به‌ گیرانه‌وه‌ی متمانه‌کارانه (الثقات) به‌ بێژه‌ی؛ (یمینه) واته ده‌ستی راستی، وه‌کو‌ نه‌وه‌ی له‌ فرمووده‌کی دواوه‌یدا هاتوه‌وه‌ لیشاسوم به‌ پوونکردنه‌وه‌ی له‌ ((الإرواء)) دا به‌ ژماره (۳/۲۰۹ و ۳۰۱) وه‌ لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ نه‌وه‌ فرمووده‌یه‌کی (صحیح)و (موقوف)ه‌ له‌ ئیبنو عومره‌وه‌، که‌واته نه‌مه‌ هاوشیوه‌ی فرمووده‌کی حه‌سه‌ن و حوسینه‌ له‌ به‌شه‌که‌داو، سه‌نه‌ده‌کەشی (صحیح)و (موقوف)ه‌. فرمووده (موقوف)ه‌که‌ی نه‌نه‌سیش شایه‌تی بۆ نه‌و دوو فرمووده‌یه‌ ده‌دن. که نيمامي موسليم له‌ ثابته‌وه‌ له‌ نه‌نه‌سه‌وه‌ ده‌یگیریتنه‌وه‌. ولا يضره أن المؤلف ضعفه كما يأتي لأنه من طريق قتادة، وهذا من طريق ثابت كما ترى، فتنبه).

۸۲ _ جه عفری کوپی محمد له بابیه وه ده گیزیته وه و ده فهرمویت:
((حه سن و حوسه یں نه مووستیله کانیان ده کرده دهستی چه بیان)).

صحیح ۸۳ _ عن أنس بن مالك: ((أنه صلى الله عليه وسلم كان يَتَخَتَّمُ في يمينه)).

۸۴ _ له نه نه سی کوپی مالیکه وه: ((پیغه مبهری خوا ﷺ نه مووستیله که ی ده کرده دهستی راستی)).

صحیح ۸۴ _ عن ابن عمر قال: ((اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، فَكَانَ يَلْبَسُهُ فِي يَمِينِهِ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ، فَطَرَحَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ: ((لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا)). فَطَرَحَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ)).

۸۳ _ قلت: إسناده صحيح، لكن أعله المؤلف بالاضطراب في متنه، كما ذكر في الأصل عقبه، وهو الذي كنت ملت إليه في ((الإرواء)). والآن فقد رجعت عنه الى ترجيح رواية اليسار لمتابعة ثابت لقتادة كما ذكرت آنفاً، ولذلك قال الدارقطني: إنها المحفوظة، ولم يكن تبين لي وجهه هناك في ((الإرواء)) (۳/ ۲۹۸ و ۳۰۲) فليقل هذا إليه.

۸۴ _ وأخرجه البخاري في ((اللباس / باب خواتيم الذهب)) ومسلم في ((اللباس / باب تحريم خاتم الذهب على الرجال ونسخ ما كان من إباحته في أول الإسلام)) برقم ۲۰۹۱، وأبو داود برقم ۴۲۱۸. وروى ابن ماجه برقم ۳۶۴۳ عن ابن عمر أن النبي صلى الله عليه وسلم ((نهى عن خاتم الذهب)) والمؤلف برقم ۱۷۴۱.

نهم فهرمووده یه حهرامکردنی نه مووستیله ی زږې بز پیاوان و هه لوه شانندنه وه ی (نسخ) حه لاکردنی به درده خات. هه روه ها فهرمووده کان نه وه ش درده خن که پیغه مبهری خوا صلی الله علیه و سلم به زږی نه مووستیله که ی ده کرده دهستی راستی و نه مه ش شیاویتی نه مووستیله کردنه دهستی چه پ قه ده غه ناکات وه کو نه وه ی له هندی فهرمووده دا چه سپاوه . والله أعلم. (گوتم؛ راستیش نه مه یه ، به پیچه وانته ی نه وه ی ناماژهی بۆکرد له پښیکی نژیکدا که وا له کوتایدا نه مووستیله که ی ده کرده دهستی چه پی و (ضعیف) به که ش بۆت پوون بویه وه ، پاشانیش نیامی بوخاری له (ریوایه) ټیکدا زیاده یه کی خستوت سهر و ده فهرمویت؛ ((پاشان نه مووستیله یه کی له زیو هه لږاردو خه لکانیش نه مووستیله یان له زیو هه لږارد)). نه مه ش به لکه یه که فهرمووده که ی نیبنو عومهری پښوو به ژماره (۸۱) به نیسبت نه مه وه له پاشه وه تره .

۸۴ _ له ئیبنو عومره وه فره‌موویه‌تی: ((پیغمبری خوا ﷺ نه‌مووستیله‌یه‌کی له زیږه‌لېږارد و، ده‌یکرده ده‌ستی راستی، خه‌لکانیش نه‌مووستیله‌یان له زیږه‌لېږارد، به‌لام پیغمبری خوا ﷺ فرییداو فره‌مووی: ((هرگیز له ده‌ستی ناکه‌م)). خه‌لکیش نه‌مووستیله‌کانیان فرییدا)).

۱۲ _ بهشی نهوهی سه بارهت به سیفه تی شمشیره که ی

پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه؛

صحیح ۸۵ _ عن أنس قال: ((كانت قَبِيعَة سيف رسول الله صلى الله عليه وسلم من فضة)).

۸۵ _ له نه نهسی کوپی مالیکه وه فهرموویه تی: ((سر ده سکی شمشیره که ی پیغه مبهری خوا ﷺ له زیو بو)).

۸۶ _ عن سعيد بن أبي حسن البصري (۱۱۳) قال: صحیح ((كانت قَبِيعَة سيف رسول الله صلى الله عليه وسلم من فضة)).

۸۶ _ له سه عیدی کوپی نه بی حه سنی به صریه وه فهرموویه تی: ((سر ده سک شمشیره که ی پیغه مبهری خوا ﷺ له زیو بو)).

ضعیف ۸۷ _ عن هود _ وهو ابن عبدالله بن سعد _ عن جَدِّه (۱۱۴) قال: ((دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم مكةَ يومَ الفتح وعلى سيفه ذهب وفضة)). قال طالب: فسألته عن الفضة. فقال: ((كانت قبيلة السيف قضة)).

^{۸۵} _ أخرجه المؤلف في ((الجهاد)) برقم ۱۶۹۱ وأبولود برقم ۲۵۸۳ والنسائي في ((الزينة)) والدارمي.

قلت: وإسناده صحيح، وحسنه المؤلف، وأعله أبوداود وغيره بما لا يقدر، وقد بينت ذلك في ((الإرواء)) (۸۲۲) وفي ((صحيح أبي داود)) (۲۳۲۹). (القَبِيعَة) بفتح القاف: واته نهوهی به سر ده سکی شمشیره که وه یه له زیو یا ناسن یا هیتر.

^{۸۶} _ الحديث مرسل ولكن يشهد له الحديث السابق وقد أشار إليه المؤلف في ((سننه)) بعد حديث رقم ۱۶۹۱، وأخرجه أبوداود في ((الجهاد)) برقم ۲۵۸۴.

^{۱۱۳} _ ثم سه عیده برای حه سنی به صریه و باوه پیتکراوه و (ثقة) له ناوه نده کانی (تابعین) ه.

^{۸۷} _ أخرجه المؤلف برقم ۱۶۹۰ وهو مما تفرد به. (قلت: وقال: ((حسن غريب)). وهذا من تساهله الذي عرف به، فإنه حديث منكر لتفرد هود به، وهو مجهول كما قال ابن القطان وغيره، ولذلك خرجته في ((الضعيفة)) (۵۴۰۶).

۸۷ _ له هوده وه _ که کوپی عه بدولای کوپی سه عده _ له بابپیره وه ده گپړته وه و ده فهرمویت: ((پښتانه مېری خوا ﷺ له پوځی رزگارکردندا (یوم الفتح) چووه مه که وه و به سهر شمشیره که یه وه زیو هه بو)). طالب ده لیت: سه باره ت به زیوه که لیم پرسى. فهرمووی: ((سهر ده سکی شمشیره که زیو بو)).

ضعیف ۸۸ _ عن ابن سيرين قال: صَنَعْتُ سِيفِي عَلَى سِيفِ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، وَزَعَمَ سَمُرَةُ ((أَنَّهُ صَنَعَ سِيفَهُ عَلَى سِيفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ حَنْفِيًّا *)).

۸۸ _ له نېينو سیرینه وه فهرموویه تی: شمشیره که م هاوشیوه ی شمشیره که ی سه مووره ی کوپی جوندوب دروستکرد، سه مووره وای راده که یاند ((که واه شمشیره که ی هاوشیوه ی شمشیره که ی پښتانه مېری خوا ﷺ دروستکړوه که حنه فی بووه)).

^{۱۱۴} _ بابپیرتی له دایکه وه و ناوی (مزید) ی کوپی مالکی عه صری کوپی عبدالقیسه و، هاوه لیکى به پړزه. گوتراویشه ناوی (مزیده) یه له سهر کیشی (کبیره).

^{۸۸} _ وأخرجه المؤلف في ((الجهاد)) برقم ۱۶۸۳.

(قلت: وضعفه بقوله: ((حديث غريب لا نعرفه إلا من هذا الوجه، وقد تكلم يحيى القطان في عثمان بن سعيد الكاتب وضعفه من قبيل حفظه)). ولذلك ضعفها الحافظ في ((التقريب))).

* (حنفيا): واته هاوشیوه ی شمشیره کانی (بني حنیفة)، هوزه که ی موسه یله مه یه چونکه دروستکاری شمشیره که له و هوزه بوو، واته کارده کات هاوشیوه ی کاره کانی نه وان که به دروستکردنی شمشیری په سه ناسرابوون.

۱۴ _ بهشی نهوهی سه بارهت به سیفه تی قه لغانه که دی پیغه مبهري خوا ﷺ هاتووه:

صحيح ۸۹ _ عن الزبير بن العوام قال: كان على النبي صلى الله عليه وسلم يوم أ' حذر درعان، فتنهض إلى الصخرة فلم يستطع، فأقعد طلحة تحته، وصعد النبي صلى الله عليه وسلم حتى استوى على الصخرة، قال: سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول: ((أوجب طلحة)).

((پیغه مبهري خوا ﷺ له جهنگی نوحدا جووتی قه لغانی پو شیبوو، راپه پی بۆ سر بهرده که به لام له توانایدا نه بوو، نه و جا طه لحه ی دانیشاند له ژیر خویداو، پیغه مبهري خوا ﷺ سرکه وت تا راست بۆوه سر بهرده که، نه و سا فه رموی: گوئیستی پیغه مبهري خوابووم ﷺ ده یفه رموو: طه لحه به هه شتی بۆ شایسته بوو.

_ عن الصائب بن يزيد: حسن ۹۰ _ ((أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان عليه يوم أ' حذر درعان قد ظاهر بينهما)).

۸۹ _ أخرجه المؤلف في ((الجهاد)) برقم ۱۶۹۲ وفي ((المناقب)) برقم ۳۷۳۹.

(قلت: وقال في الموضع الأول: ((حديث حسن غريب لا نعرفه إلا من حديث محمد بن إسحاق)) وفي الموضع الآخر: ((حسن صحيح غريب)). فلعل لفظة (صحيح) مقحمة من بعض النساخ، فإن ابن إسحاق فيه خلاف معروف لا سيما إذا عنعن كما هنا، لكن قد صرح بالتحديث عند غيره كما في ((صحيح أبي داود ۲۳۳۲)).

طلحة بن عبيد الله القرشي: ته لحه ی کوپی عو بیدولای قوره شی یه کیکه له مژده پیدوانی به هشت ویه کیکیشه له شهش که سی خاوهن شو راو له جهنگی جه مه له سالی ۳۶ کچی و له ته مه نی ۶۴ سالیدا کوژا. (أوجب طلحة): واته به هه شتی بۆ دهسته بهر بوو. (الدرع)، بکسر الدال: جوبه یه که له ناسن و، به (زرد) یش ناوده بریت و به نه لقه دروست ده کریت و یه کیکه له جلو بهر که کانی جه نگ.

۹۰ _ وأخرجه أبو داود برقم ۲۵۹۰ عن رجل قد سماه، ولعله طلحة كما في البخاري.

۹۰ _ له صائبی کوږی یه زیده وه: ((پیغمبری خوا ﷺ له پوډی جهنگی نوحدا جووتی قه لغانی پویشیوو به سهریه کدا)).

(قلت: هذا التخریج یوهم أن الحدیث فی البخاری، ولیس كذلك، وأنه لیس عند أبي داود من رواية السائب، ولیس كذلك أيضا، والصواب أن یقال: هو عنده عن السائب بن یزید عن رجل قد سماه. أي أن الحدیث عنده من مسند الرجل ولیس من مسند السائب. وقد قیل: عنه عن الرجل عن طلحة، وقد بینت ذلك فی ((صحیح أبي داود)) (۲۳۳۲). وأخرجه ابن ماجه فی ((الجهاد / باب السلاح)) ک ۲۴ ب ۱۸ ح ۲۸۰۶. (ظاهر بینهما): واته کویکردیوونه وه به سهریه کدا پویشیوونی. وه کو نه وهی یه کیکی کردیبت به پووی دهره وهی قه لغانه که و نه وهی تریشیان به بری قه لغانه که، پویشینی جووتی قه لغانی به لگه ی گرنکیدانی زیاده به خو پاراستن له جهنگدا و پو نه وهی یارمه تیده ریش بیت پو چوونه پیتش و گوینه دان به دوزمن.

۱۵ _ بهشی نهوهی سه بارهت به سیفه تی خودمهکی پیغمبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۹۱ _ عن أنس بن مالك: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل مكة ﴿ عام الفتح / ۱۰۶ ﴾ وعليه مغفر، ﴿ ۱۱۵ ﴾ فـ ﴿ لَمَّا نَزَعَهُ ﴾ قيل له: هذا ابن خَطْلٍ، متعلق بأستار الكعبة. فقال: اقتلوه)). ﴿ ۱۱۶ ﴾ قال ابن شهاب: وبلغني أن رسول الله صلى الله عليه وسلم لم يكن يومئذ مُحَرِّمًا.

۹۱ _ له نههسی کوپی مالیکه وه: ((پیغمبهری خوا ﷺ له سالی پزگارکردندا (عام الفتح) / ۱۰۶ ﴿ چوه مهککه وه و خودهیه کی به سه ره وه بوو که دایکه ند ﴿ پپی کوترا: نه مه نیبنو (خَطْلٍ ه خوی ه لواسیوه به په رده کانی که عبه وه فه رموی: بیکوژن)). ﴿ نیبنو شهاب فه رمویه تی: هه والم پیگه شت که پیغمبهری خوا ﷺ نه و رژه (إحرام) ی نه به سنبوو.

^{۹۱} _ وأخرجه البخاري في ((الحج)) و ((اللباس)) و ((الجهاد)) و ((المغازي)) ومسلم في ((المناسك)) رقم ۱۳۵۷ (باب جواز دخول مكة بغير إحرام) وأبوداود في ((الجهاد)) والنسائي في ((الزينة)) وابن ماجه في ((الجهاد)) برقم ۲۸۰۵ والمؤلف في ((الجهاد)) برقم ۱۶۹۳. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح غريب)).

^{۹۲} _ المغفر: له سه رکیشی (المبضم) ه قه لغانیکه به گویره ی سه دروست ده کریت و له ژیرکه لاوه وه له سه رده کریت.

^{۹۳} _ چو نکه (ابن خطل) له نیسلام هه لکه رابووه و (یرتد)، موسلمانیکیشی کوشتبوو خزمه تی ده کرد.

۱۶_ بهشی نهووی سه بارهت به میزهره کهی (عمامة ی)

پیغه مبهري خوا ﷺ ها تووه :

صحیح ۹۲ _ عن جابر قال: ((دخل النبي صلى الله عليه وسلم مكة يوم الفتح وعليه عمامة سوداء)).

۹۲ _ له جابره وه فه رمويه تي: ((پیغه مبهري خوا ﷺ له پوژی رزگار کړندا (يوم الفتح) چووه مه که وه و میزهری کی په شی به سره وه بو)).

صحیح ۹۳ _ عن عمرو بن حريث: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم خطب الناس وعليه عمامة سوداء)).

۹۳ _ له عه مری کوپی حه دیته وه: ((پیغه مبهري خوا ﷺ وتاری بۆ خه لک ده دا و میزهری کی په شی به سره وه بو)).

۹۴ _ عن ابن عمر قال: صحيح ((كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا اعتمَّ سَدَلَ عِمَامَتِهِ بَيْنَ كَتْفَيْهِ)).

۹۲ _ وأخرجه مسلم في ((المناسك)) وأبو داود في ((اللباس)) برقم ۴۰۷۶ وابن ماجه في ((اللباس)) برقم ۳۵۸۵. والمؤلف في ((الجهاد)) وفي ((اللباس)) برقم ۱۷۳۵ والنسائي في ((الزينة)).

(قلت: وابن ماجه أيضاً (۳۵۸۵ و ۲۸۲۲) والدارمي (۸۴/۲) وأحمد (۳۸۷ و ۳۶۳/۳) وابن سعد (۴۵۵/۱) وأبو الشيخ (۱۱۶) كلهم عن أبي الزبير. وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)) وهو كما قال لولا عننة أبي الزبير عندهم جميعاً. لكن له شاهدان يتقوى بهما، أحدهما عن ابن عمر، رواه ابن ماجه. وبالأخر رواه أبو الشيخ عن أنس رضي الله عنهم. ويشهد له في الجملة الحديث الذي بعده).

۹۳ _ وأخرجه ابن ماجه في ((اللباس)) برقم ۳۵۸۴ وزاد فيه ((يخطب على المنبر)) وأبو داود في ((اللباس)) برقم ۴۰۷۷ ولفظه ((رأيت النبي صلى الله عليه وسلم على المنبر وعليه عمامة سوداء قد أرخى طرفها بين كتفيه)) واته ثيمامي نه بو داود فه رموده که ده گيريتته وه به م بيژه يه: ((پیغه مبهري خوا ﷺ به سلم به سر مينبه ره وه بيني میزهری کی په شی به سره وه بو لاکه ی شوپ کړد پوه نيوان هه ردو شانی)). وأخرجه مسلم في ((الحج / باب جواز دخول مكة بلا إحرام)) برقم ۱۳۵۹ والنسائي.

قال نافع: وكان ابن عمر يفعل ذلك. قال عبيدالله: ورأيت القاسم بن محمد و سالم يفعلان ذلك.

۹۴ _ له ئیبنو عومره وه فه‌رموویه‌تی: ((پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نه‌گه‌ر می‌زه‌ری له سه‌ر بک‌ردبا لایه‌کی می‌زه‌ره‌که‌ی به‌ر ده‌دایه‌وه نیتوان هه‌ردوو شانی)).
نافع ده‌لێت: ئیبنو عومره نه‌و کاره‌ی نه‌نجام ده‌دا. عوبیدالله ده‌لێت: بینیم قاسمی کوپی محمد و سالم نه‌و کاره‌یان نه‌نجام ده‌دا.

صحيح ۹۵ _ عن ابن عباس: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم خطب الناس وعليه عمامة دَسْمَاء)).

۹۵ _ له ئیبنو عه‌باسه‌وه: ((پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ وتاری بۆ خه‌لك ده‌داو می‌زه‌ریکی چه‌وری به‌ سه‌ره‌وه بو)).

^{۹۴} _ وأخرجه المؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۳۶ وهو مما تفرد به.

(قلت: وقال: ((حسن غريب)). قلت: وقد خرجته، وذكرت له طرقات وشواهد يتقوى بها في ((الصحيحة)) (۷۱۶).

(أعتم): واته می‌زه‌ری کرده سه‌ر.

^{۹۵} _ أصل هذا الحديث عند البخاري في ((كتاب المناقب، مناقب الأنصار)) عن ابن عباس قال: ((خرج رسول الله وعليه ملحفة متعظفا بها على منكبيه وعليه عصابة دسما)).

واته ئیعامی بوخاری له ئیبن عه‌باسه‌وه فه‌رمووده‌که ده‌گێڕێته‌وه ده‌فه‌رمیت: ((پیغه‌مبه‌ری خوا صلى الله عليه وسلم چووه ده‌ره‌وه و داپۆشه‌ریکی دابوو به سه‌ر هه‌ردوو شانیدا و می‌زه‌ریکی چه‌وری به سه‌ره‌وه بو)) وزاد فضل الأنصار.

(قلت: ورواه أحمد (۲۳۳/۱) مختصراً مثل رواية المؤلف).

(العمامة والعصابة): له زمانی عه‌ربیدا هه‌مان مانا ده‌به‌خشن.

(الدسما): واته له‌که‌ی گرتبوو به‌و چه‌ریه‌ی پرچی بۆن خۆش ده‌کرد.

۱۷_ بهشی نهوهی سهبارت به (إزارى) پیغه مبهري خوا ﷺ ها تووه:

صحیح ۹۶_ عن أبي بُرْدَةَ عن أبيه (۱۱۷) قال: ((أُخْرِجَتْ إِلَيْنَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كِسَاءً مُلَبَّدًا، وَإِزَارًا غَلِيظًا، فَقَالَتْ: قُبِضَ رُوحُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَيْنِ)).

۹۶_ له نَبِي بوردده وه له بابيه وه فهرموويه تی: ((عائیشه رهزای خوای لَبِيتْ پُوشاکیکی په ستراو، (إزار) یکی زبرو نه ستوری بُو دهرهیتانین و، فهرمووی: له م دوانه دا پیغه مبهري خوا ﷺ گیانی سپارد)).

۹۷_ عن الأشعث بن سُلَيم قال: سمعت عمتی تُحَدِّثُ عَنْ عَمِّهَا (۱۱۸) قال: صحیح ((بینا) (۱۱۹) أنا أمشي بالمدينة إذا إنسان خلفي يقول: ((ارفع إزارك" (۱۲۰)

۹۶_ وأخرجه مسلم في ((اللباس)) حديث رقم ۲۰۸۰، وأبو داود في ((اللباس/ باب اللباس الغليظ)) ك ۳۶ ب ۸ ح ۴۰۳۶ وابن ماجه والمؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۳۳، وأخرجه البخاري في ((اللباس)) و((الخمسة)). (قلت: وكذا أحمد (۳۲/۶) وابن سعد (۴۵۳/۱) وأبو الشيخ (۱۰۷) وأستدرکه الحاكم (۶۰۸/۲) على الشيخين فهم، وتبعه عليه الذهبي!).

۹۷_ بابی (بوردده) (نَبِي موسای نه شعهریه) و هاوه لَیْکی به ناویانگه. (الملبدة): واته پیناوی یا زبر و پهق که وهکو په سترای لیتهاتبوو. (الإزار) بکسر الهمزة: واته داپوشه، مه به ستیش به (إزار) نهو شته یه که خوارووی جهسته داده پُوشیت، به لَام (الرداء) بریتیه له وهی که سه ره وهی جهسته داپُوشیت.

۹۷_ أخرجه أحمد والبيهقي ((الجامع الصغير)). (قلت: وأخرجه أبو الشيخ (ص ۱۰۸) مختصراً من الوجه المذكور، وعمه الأشعث لا تُعرف، لكن للحديث شاهد يتقوى به من حديث الشريد بن سويد خرجته في ((الصحيحة)) (۱۴۴۱).

۹۸_ پوری (الأشعث) ناوی (رهم) وه، ناوی مامیشی عوبیدی کوری خالدی نه لمخاریبه.

۹۹_ في نسخة (بينما) بأثبات الميم.

۱۲۰_ واته (إزار) هکته له زهوی بهرزکه ره وه.

فإنه أتقى (۱۲۱) فإذا هو رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقلت: يا رسول الله إنما هي بُرْدَةٌ مَلْحَاءُ، (۱۲۲) قال: ((أما لك في أسوة)) ((فنظرت فإذا إزاره إلى نصف ساقيه)).

۹۷ _ له نه شعهئی کوپی سوله یمه وه فهرمووی: گوئیستی پورم بووم له مامیه وه دهیگنپرایه وه دهیفرموو: ((له کاتیکدا له مه دینه ریم ده کرد له پر مرقفیک له پشتمه وه فهرمووی: (إزار) هکات بهرزک ره وه، چونکه پاریزتره، ته ماشا ده که م پیغمبر ی خواجه ﷺ، گوتم: نهی پیغمبر ی خوا ﷺ له راستیدا نه مه کراسیکی میللداری رهش و سپیبه، فهرمووی: ((نایا من نمونهی پیشه نگیکی باش نیم لاسایم بکه یته وه)). نه و جا (إزار) هکیم ته ماشا کرد تا نیوهی قاچه کانی بوو.

ضعیف ۹۸ _ عن سلمة بن الأكوع قال: ((كان عثمان بن عفان يأتزُّ إلى أنصاف ساقيه)) وقال: صحيح ((هكذا كانت إزاره (۱۲۳) صاحبي)). يعني النبي صلى الله عليه وسلم.

۹۸ _ له سه له مه ی کوپی نه کوه عه وه فهرموویته ی: ((عوسمانی کوپی عه فان تا نیوهی قاچه کانی (إزار) ی ده پوشتی)) و دهیفرموو: ((به م شیوه بوو (إزار) ی هاوه له که م)). واته پیغمبر ﷺ.

^{۱۲۱} _ في نسخة (أنقى) بالنون: واته پاکتره و پیس نابیت و، (أبقى): واتا جل ماوه یه کی زیاتر ده می نیته وه. (قلت: وهذه النسخة هي الصواب لمطابقتها لرواية الطيالسي (۱۸۰۴) _ ترتيبه) ومن طريقه أخرجه المؤلف، ولمسند أحمد أيضاً (۳۶۴/۵) وقد رواه من طريقين عن الأشعث بن سليم ولنقل ابن كثير عن المصنف هنا).

^{۱۲۲} _ مَلْحَاءُ: بفتح الميم تأنيث (أملح): واتا سپی تیدایه تیکه ل به رهش، چونکه (مَلْحَاء) نه وه یه که خه تی سپی و په شی تیدابیت.

^{۹۸} _ حديث صحيح، في إسناده موسى بن عبيدة وهو ضعيف، لكن المرفوع منه له شواهد كثيرة بعضها في ((المشكاة)) (۴۳۳).

^{۱۲۳} _ إِرْزَة: بكسر الهمزة وسكون الزاي: ناویکه بۆ نهو شیوه یه ی که (إزار) ه که ی تیدا دروسته به جویری دانشتنیک له دانشتنه کان و پوشتینیک له پوشتینکان.

صحیح ۹۹_ عن حذيفة بن اليمان قال: أخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم بعضلة ساقِي أو ساقِه، فقال: ((هذا موضع الإزار، فإن أبيتَ فأسفلُ، فإن أبيتَ فلا حق للإزار في الكعبين)).

۹۹ - له حوزیفه ی کوپی به مانه وه فره موویه تی: پیغه مبه ری خوا ﷺ ماسوولکه ی لاقی گرتم یا لاقی خوی گرتو، فره مووی: ((نه مه جیگه ی (إزار) ه، نه گهر نه تویت نه و جا خوارتر، نه گهر نه شتویت نه و ما فی (إزار) نی به قاپه کان داپوشیت)).

.

۱۱_ وأخرجه المؤلف في ((اللباس)) برقم ۱۷۸۴ وابن ماجه برقم ۳۵۷۲ والنسائي في ((الزينة)). قلت: وكذا الطيالسي (۱۷۹۸) وإسناده صحيح لغيره كما بينته في ((الصحيحة)) (۲۳۶۶). (فلا حق للإزار في الكعبين): واته قاپه کان به (إزار) دامه پؤشه.

۱۸ _ به‌شی نه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به‌چو‌نیه‌تی ری‌کردنی پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام هاتووه:

ضعیف ۱۰۰ _ عن أبي هريرة قال: ((ما رأيت شيئاً أحسن من رسول الله صلى الله عليه وسلم، كأن الشمس تجري في وجهه، ولا رأيت أحداً أسرع في مشيته من رسول الله صلى الله عليه وسلم، كأنما الأرض تطوى له، إنا لنُجهدُ أنفسنا، وإنه لغيرُ مُكْتَرَبٍ)).

۱۰۰ _ له نه‌بی هو‌پیره‌وه فه‌رموویه‌تی: ((هیچ شتی‌کم نه‌بینیوه له پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام چاکتر و جوانتری‌ت، هه‌روه‌کو نه‌وه‌ی رۆژ به‌پوویدا تیبه‌ری‌ت، هیچ که‌سی‌کی‌شم نه‌بینیوه له پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام خیراتر بی‌ت له ری‌کردنیدا، هه‌روه‌کو نه‌وه‌ی زه‌وی بۆ نزیک بکریته‌وه و به‌یتریته‌ پیشه‌وه، ئیمه‌ خو‌مان ماندوو ده‌کردو، نه‌ویش گو‌یی به‌ری‌کردن نه‌ده‌دا)).

^{۱۰۰} _ أخرجه المؤلف في ((مناقب النبي صلى الله عليه وسلم)) برقم ۳۶۵۰. (قلت: وقال: ((حديث غريب)). يعني لأن فيه ابن لهيعة وهو ضعيف لسوء حفظه، ومن طريقه أخرجه أحمد (۲/ ۳۵۰ و ۳۸۰) وابن سعد (۱/ ۴۱۵) وأبو الشيخ (ص ۲۴۸). (لنجد) بضم النون وكسرهما ويجوز فتحها.

۱۹ _ باب ما جاء في تَقْنَعُ رسول الله ﷺ :
(قلت: أسند فيه حديث أنس المتقدم برقم ۲۶)

۲۰ _ بهشی نهوهی سه بارهت به چونیتهی دانیشتنی
پیغمبره ری خوا ﷺ هاتووه:

ضعیف ۱۰۱ _ عن قَيْلَةَ بِنْتِ مَخْرَمَةَ: ((أنها رأت رسول الله صلى الله عليه وسلم في المسجد وهو قاعد القُرْفُصَاءَ (۱۲۴) قالت: فلما رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم المتخَشَّعَ في الجلسة، فَأَرَعِدُ من الفَرَقِ)). (۱۲۵)

۱۰۱ _ له قهیلای کچی مهخره مهوه: ((که بینیبوی پیغمبره ری خوا ﷺ به هه لئروشکانه وه (قرفصاء) له مزگه وتدا دانیشتبوو قهیله فهرمووی: که بینیم پیغمبره ری خوا ﷺ به ریزو ملکه چیه وه دانیشتبوو، له ترساندا له رز دایگرتم)).

صحیح ۱۰۲ _ عن عباد بن نعیم عن عمه (۱۲۶): ((أنه رأى النبي صلى الله عليه وسلم مستلقيا في المسجد، واضعا إحدى رجليه على الأخرى)).

^{۱۰۱} _ أخرجه أبوداود في ((الأدب / باب في جلوس الرجل)) رقم ۴۸۴۷. وأنظر الترمذي في حديث رقم ۲۸۱۵. (قلت: الأولى أن يقال: انظر الحديث المتقدم برقم (۵۳) فإن إسناده إسناده هذا، وتقدم عزوه هناك الى الترمذي بالرقم المذكور هنا، وتكلمت على إسناده بما خلاصته أنه قريب من الحسن. وقد أخرجه البخاري في ((الأدب المفرد)) (۱۱۷۸). وله شاهد من حديث أبي أمامة الحارثي مرفوعا بلفظ: ((كان إذا جلس جلس القرفصاء)). واته نه بی نوماهی حارپی ده گیرته وه ده فهرمویت: ((هركات دانیشتبا به هه لئروشکانه وه داده نیشته)). أخرجه أبو الشيخ (۲۴۷) بسند لا بأس به في الشواهد).

^{۱۲۴} _ القُرْفُصَاءُ: بضم القاف والفاء: واته دانیشتبوو به دانیشتنیکی تاییهت به وهی دابنیشیت له سه رسمته کانی وپانیشی بلکینیت به سکیه وه به ده ستیشی لاقه کانی بگریت.
^{۱۲۵} _ واته ترس وله رزو داجه له کین چونکه شکوداریه کی مه زنی پیوه دیار بوو.

۱۰۲ _ له عبادی کوپی ته میمه وه له مامیه وه: ((که بینیبوی پیغمبری خوا ﷺ له مزگه وتدا پاکشابوو، پییه کی خستبوه سه رنوی تر)).

صحیح ۱۰۳ _ عن أبي سعيد الخدري قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا جلس في المسجد (۱۲۷) احتبى (۱۲۸) ببديه)).

۱۰۳ _ له نه بی سه عیدی خودریه وه ده گپړنه وه فرمویه تی: ((هرکات پیغمبری خوا ﷺ له مزگه وتدا دابنیشته پشته و لا فه کانی به دهستی کړده کړده وه (احتبی))).

.

۱۰۲ _ أخرجه البخاري في ((الصلاة)) و ((اللباس)) و ((الأستئذان))، ومسلم في ((اللباس)) برقم ۲۱۰۰، وأبوداود في ((الأدب))، والنسائي ومالك في ((الصلاة))، والمؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۷۶۶. قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)).

۱۲۶ _ مامی (عباد)، (عبدالوی کوپی عاصی کوپی محمد)، هاوه لیکی به ناوبانگه وه، ده گوتړت نه وه بوه که (موسه یله مه ی درؤزی) کوشتوه.

۱۰۳ _ أخرجه البيهقي في ((السنن)) وأبوداود في ((الأدب)) برقم ۴۸۴۶ والمؤلف. قلت: لا معنى لذكر المؤلف هنا لأن المراد سننه، ولم يروه فيه، ولذلك لم يعزه إليه السيوطي في ((الجامع))، وإسناده ضعيف جداً، لكن له شواهد كثيرة تدل على أن له أصلاً أصيلاً، بعضها في ((مسلم))، وقد خرجتها في ((الصحيحة)) (۸۲۷) فراجعه إن شئت.

۱۲۷ _ في نسخة: ((في المجلس)).

۱۲۸ _ احتبى الرجل: نه گه ر پشته و هردو لاقی به هردو دهستی کړکړده وه، نه مه جزره دانیشتنیکه جینگه پالدانه وه دیوار ده گرتنه وه.

۲۱ _ بهشی نهوهی سه بارهت به پالدانهوهی پیغمبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۱۰۴ _ عن جابر بن سمرة قال: ((رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم متكئاً على وسادة على يساره)).

۱۰۴ _ له جابری کوپی سه موره وه ده فره میت: ((بینیم پیغمبهری خوا ﷺ پالی دابووه سه ر بالیفیک له لای چه پیه وه)).

صحیح ۱۰۵ _ عن عبد الرحمن بن أبي بكرة عن أبيه (۱۲۹) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((أَلَا أُحَدِّثُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ؟ قَالُوا: بلى يا رسول الله. قال: ((الإشراك بالله، وعقوق الوالدين)). قال: وجلس رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان متكئاً قال: ((وشهادة الزور، أو قول الزور)). قال: ((فما زال رسول الله صلى الله عليه وسلم يقولها حتى قلنا: ليتَه سكت)).

۱۰۵ _ عبدولرحمانی کوپی نهی به کره له بابیه وه ده گپریته وه ده فره رمویت: پیغمبهری خوا ﷺ فره مووی: ((نایا ده تانه ویت گه وره ترینی تاوانه

۱۰۴ _ المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۷۷۱ وأبوداود في ((اللباس)) برقم ۳۱۴۳. قلت: وحسنه المؤلف، وهو على شرط مسلم، وأخرجه أحمد أيضاً (۸۶/۵ و ۸۷) وأبو الشيخ (۲۴۷). ولعل المؤلف لم يصححه، لأنه أعله في الأصل (رقم ۱۲۶) بتفرد إسحاق بن منصور بقوله: ((على يساره)). وهذا بالنسبة الى ما بلغه، وإلا فقد تابعه عبدالرزاق عند أحمد (۸۶/۵ و ۸۷) وفيه عنده قصة. وهي عند مسلم (۱۶۹۲) وأبي داود (۴۴۲۲) وأحمد أيضاً (۱۰۲/۵ و ۱۰۳) من طرق أخرى دون الاتكاء، وهي مخرجة في ((الإرواء)) (۳۵۴/۷ و ۳۵۵).

۱۰۵ _ أخرجه المؤلف في ((البر)) برقم ۱۹۰۲ و((التفسير)) و((الشهادات)) والبخاري في ((الشهادات)) وفي ((إستتابة المرتدين)) وفي ((الأستئذان)) وفي ((الأدب)) ومسلم في ((الإيمان)).

۱۱۹ _ بابی عبدالرحمن: (نهو به کره) به و ناوی (نوفه یعی کوپی حاریه) و هاوه لیکه به نازناوه که یه وه ناسراوه چونکه له (تانیف) وه دابه زی به به کره یه که وه و نیتر پیغمبهری خوا صلى الله عليه وسلم نهو نازناوه ی بز دانا و لوتکه ش بوو له به جیهیخانی په رسته کاندانا.

۱۲۰ _ في نسخة: أَخْبِرْكُمْ.

گه وره کانتان بۆ باسبکه م؟ گوتیان: به ئی ئه ی پیغمبری خوا. فرمووی: ((هاوه ل بۆ خوا پهیدا کردن و، به گوی نه کردنی دایک و باب)). گوتی: پیغمبری خوا ﷺ پاش ئه وه ی پالیدابۆوه دانیشیت و فرمووی: ((شایه تی به درۆ، یا ئاخاوتنی به درۆ)). گوتی: ((پیغمبری خوا ﷺ به رده وام ده یگوته وه تا گوتمان: خۆزگه بێده نگ ده بو)).

صحیح ۱۰۶ _ عن أبي جحيفة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((أما أنا فلا أكل متكنأ، ﴿ لا أكل متكنأ / ۱۲۵ ﴾)).

۱۰۶ _ له ئه بی جه حیفه وه ده گێڤنه وه فرموویه تی: پیغمبری خوا ﷺ فرمووی: ((به لام من هه رگیز خۆراك ناخۆم به پالڤانه وه، ﴿ خۆراك ناخۆم به پالڤانه وه: ۱۲۵ ﴾)).

.

^{۱۰۶} _ أخرجه أبو داود في ((الأطعمة)) ح ۳۷۶۹، والبخاري في ((الأطعمة))، والمؤلف وابن ماجة فيه. (قلت: وقال المؤلف (۱۸۳۱): ((حديث حسن صحيح))، وهو مخرج في ((الإرواء)) (۱۹۶۶).

۲۲_ به شی نه وهی سه بارهت به خوبه سهردادانی (اتكاء)

پیغمبریهی خوا ﷺ هاتووه^(۱۳۱)

ضعیف^{۱۰۷} _ عن الفضل ابن عباس قال: ((دخلتُ على رسول الله صلى الله عليه وسلم في مرضه الذي توفي فيه، وعلى رأسه عصابة صفراءُ. فسلمت عليه، فقال: ((يا فضل!!)). فقلت: لبّيك يا رسول الله. قال: ((اشدُّ بهذه العصابة رأسِي)). قال: ففعلت، ثم قعد فوضع كفّه على منكبي، ثم قام فدخل في المسجد. وفي الحديث قصة)).

۱۰۷ _ له فەضلی کورپی عەباسەو فەرمووێتی: ((چووێ خەزەتی پیغمبریهی خوا ﷺ له کاتی نهخۆشیه کهیدا که تیایدا گیانی سپاردو، سهرپێچیکێ زهردی به سهرهوه بوو. سلوم لیکرد، فەرمووی: ((نهی فەضل!!)). گوتم: فەرموو ئامادهم نهی پیغمبریهی خوا. فەرمووی: ((بەم سهرپێچه به تووندی سەرم ببەستە)). گوتی: به جیم گەیانده، پاشان دانیشته و دهستی خسته سەر شانم، پاشانیش ههستاو چووێ مزگهوتە که وه. له فەرمووده که شدا چیرۆکێک ههیه.

^{۱۳۱} _ مەبەست بەم بەشە دەرخیستی خۆ به سهردادانی پیغمبریهی خوایه به سەر یه کێک له هاوه لانیدا له باری پێکردندا و له کاتی تووشبوونی به نهخۆشی یا شتیکی له و جۆره، که چی به شی پێشووتر سه بارهت به پالدا نه وهی پیغمبریهی خوا بوو صلى الله عليه وسلم له باری دانیشتهندا .

^{۱۰۷} _ (قلت: إسناده ضعيف، ورجاله ثقات غير عطاء بن مسلم الخفاف، قال الحافظ في ((التقريب)): ((صدوق يخطيء كثيرا)) ومن طريقه أخرجه أبو يعلى في ((مسنده)) بتمامه، وقد ساقه الهيثمي في ((مجمع الزوائد)) (٩/ ٢٥ و ٢٦) من رواية الطبراني في ((الكبير)) و ((الأوسط)) وقال: ((وفي إسناده الطبراني من لم أعرفه)). وقال الذهبي: ((أخاف أن يكون كذباً مختلقاً)). انظر تخريجي على ((فقه السيرة)) الأستاذ الغزالي ص ٤٩٦ _ الطبعة الرابعة).

۲۲ _ به شی نهوهی سه بارهت به گوزهرانی پیغه مبهري خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۱۰۸ _ عن محمد بن سيرين قال: ((كنا عند أبي هريرة وعليه ثوبان مَمَشَقَان (۱۳۲) من كَتَّان، فَتَمَخَّطُ في أحدهما فقال: بَخ، بَخ، (۱۳۳) يَتَمَخَّطُ أبو هريرة في الكتان! لقد رأيتُني وإني لأخِرُ فيما بين منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم وحُجرة عائشة رضي الله عنهما مَغشياً عليّ، (۱۳۴) فيجيء الجائي فيضع رجله على عنقي، يرى أن بي جنونا وما بي جنون، وما هو إلا الجوع)).

۱۰۸ _ له محمدی کوپی سیرینه وه فهرموویه تی: ((له خزمه تی نه بو هورهیره دا بووین و دوو پۆشاکێ که تانی به گله سور پرهنگراوی پۆشیبوو، به یه کیکیان لووتی سپی و نه و جا فهرمووی: به خ به خ نه بو هورهیره به که تان لووت ده سپی! دلنیا به له نیوان مینه ره که ی پیغه مبهري خوا ﷺ و ژوره که ی عائیشه دا ده که وتم و ده بورامه وه، که سی هاتوو ده هات و پپی ده نا به ملما، وایده زانی شیت بوومه و شیتیش نه بووم، جگه له برسیتی هیچی تر نه بوو)).

^{۱۰۸} _ وأخرجه البخاري في ((كتاب الزهد)) حديث رقم ۲۳۶۸. قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)).

^{۱۳۲} _ واته رهنگرا بوو به (مشق) که گلێکی سووره. گوتراویش به (المغرة) واته خوومی سوور.

^{۱۳۳} _ بَخ بَسكون الخاء فيهما، وبكسرها أيضا: وشهيه كه له کاتی ره زابوون و سه رسوپمان به شتیک ده گوتريت و ده لیتیت: بَخ، بَخ، بَخ.

^{۱۳۴} _ نه بو هورهیره سه روکاری (أهل الصفة) ی هه ژارانی پیغه مبهري خوا بوو صلى الله عليه وسلم، باروئوخی نه بو هورهیره ش هه لگیراوه ته سه ره نه و ماوه ی که لای پیغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم خواردن نه بوو هاوکاریان بکات. له راستیدا ئیعامی (الترمذي) لیژه دا نه م فهرمووده یه باس ده کات بۆ نه وه ی تهنگی ژیا نی پیغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم بخاته پوو، چونکه نه گهر خواردنی بوايه هاوه لانی به جینه ده هیشته به و شتیه یه.

۱۰۹ _ عن مالك بن دينار قال: صحيح ((ما شَبَعَ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم من خبزٍ قطًّا، ولا لحمٍ إلا على ضَفَفٍ)). (۱۲۵)
قال مالك: سألت رجلاً من أهل البادية: ما الضفف؟ قال: أن يتناول مع الناس. (۱۲۶)

۱۰۹ _ له مالیکی کوپی دیناره وه فہرموویہ تی: ((ہرگیز پیغمبرہری خوا ﷺ تیر نہ بوو له نان و له گوشت جگہ له و کاتانهی میوانی دہہات)).
مالیک دہ لیت: له پیاویکی بیابان نشینم پرسی: (ضفف) چی یه؟ گوتی: واته له گہل خه لکدا بخوات.

صحيح ۱۱۰ _ عن سِمَاك بن حَرْب قال: سمعت النعمان بن بشير يقول: ((الستم في طعام وشراب ما شئتم؟ لقد رأيتُ نَبِيَّكُمْ صلى الله عليه وسلم وما يجد من الدُّقْل (۱۲۷) ما يملأ بطنه)).

۱۱۰ _ له سیماک کی کوپی حہربہ وه دہ گپرنہ وه فہرموویہ تی: گوئی بیستی نوعمانی کوپی به شیر بووم دہیفہرموو: ((نایا چند خوازیارین له خواردن و

^{۱۰۹} _ (قلت: إسناده مرسل صحيح، ومالك بن دينار تابعي صغير يروي عن أنس. وقد رواه قتادة عن أنس نحوه، وسيأتي في الكتاب برقم ۱۱۷).

^{۱۱۰} _ ضَفَف “بفتح الضاد والفاء: واته هيچ کاتیک له کاته کان تیر نه دہ بوو تا میوانی دہہات ئینجا له بهرخه فاندن و خه ریکردنی میوان تیر دہ بوو.

^{۱۱۱} _ واته نان خواردن له گہل که سانی میوان که لای داده به زین.

^{۱۱۲} _ أخرجه مسلم في ((الزهد)) برقم ۲۹۷۷ والمؤلف فيه برقم ۲۳۷۳. (قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح))، وأحمد (۲۶۸/۴) وابن سعد (۴۰۶/۱) وأبو الشيخ (۲۷۵) من طرق عن سَمَاك به. وخاله فهم شعبة فقال: عن سَمَاك سمعت النعمان يقول: سمعت عمر بن خطاب فذكر ما فتح على الناس فقال: فذكره، فجعله من مسند عمر. أخرجه ابن ماجه (۴۱۴۶) والطيالسي (۱۲۶ / ۲) وأحمد (۲۴ / ۱) وابن سعد (۴۰۶ و ۴۰۵/۱)، وهو رواية لمسلم ۲۹۷۸.

(۱۲۷) _ الدقْل، بفتح القاف: واته خراپترین جوړی خورما. و له (ریوایه) یه ته که ی ئیمامی موسلیمیشدا به ژماره ۲۹۷۸: ((به دريژي پښ دہ تلایه وه و خراپترین جوړی خورمای دہ ست نه دہ که وت سکی تیری کات)).

خواردنه وده دا نین؟ دلنیا بېن پیغه مبه ره که تانم بیښی خراپترین جوړی خورمای ده ست نه ده که وت سکی تیرکات)).

صحیح ۱۱۱ _ عن عائشة قالت: ((إِنْ كُنَّا آلَ مُحَمَّدٍ نَمَكُّ شَهْرًا نَسْتَوْقِدُ بِنَارًا، إِنْ هُوَ إِلَّا التَّمْرُ وَالْمَاءُ)).

۱۱۱ _ له خاتوو عائشه وه فه رموویه تی: ((دلنیا بېن نیمه ی خیزانه کانی محمد مانگیک ده ماینه وه و ناگریکمان دانه ده گیرساند، جگه له خورماو ناو هیچی تر به رده ست نه بو)).

ضعیف ۱۱۲ _ عن أبي طلحة قال: ((شَكَّوْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُوعَ، وَرَفَعْنَا عَنْ بَطُونِنَا حَجَرَ حَجَرَ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَطْنِهِ عَنِ الْحَجَرَيْنِ)).

۱۱۱ _ أخرجه مسلم في ((الزهد)) برقم ۲۹۷۲ وزاد ((إلا أنه كان لرَسُولِ اللَّهِ جيران من الأنصار، وكانت لهم منائح، فكانوا يرسلون إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم من ألبانها فيسقيها)) واته نيمای موسلم

فه رموده که بهم زیاده وه ده گپړته وه ((به لآم پیغه مبه ری خوا صلی الله علیه و سلم دراوسیکه لیکي له پشتیوانان هه بوو ناژه لی خه لاتیان (منیحه) هه بوو، له بهرهمه شیرمه مبه کانیان بړ پیغه مبه ری خوا صلی الله علیه و سلم ده نارد وده مانخواره وه)). (قلت: وكذلك رواه البخاري في ((التهبة)) و ((الزقاق)) وأحمد (۲۴۴/۶) وابن سعد (۴۰۲/۱ و ۴۰۳) وأبو الشيخ (۲۷۴) وله عنده وكذا أحمد (۱۰۸/۶ و ۱۸۲ و ۲۳۷) طرق أخرى عن عائشة. وشاهد عن أبي هريرة عند ابن سعد (۴۰۱/۱). (المنايح): به مه پی شیردار ده گوتريت، خاوه نه که ی دایدات به پیاویک بهرهمه شیرمه مبه کانی ده خواته وه وپاشان دایدات وه به خاوه نه که ی.

۱۱۲ _ أخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۷۲.

(قلت: وضعفه هناك وهنا بقوله: ((غريب...)). وعلمته سيار وهو ابن حاتم وهو صدوق له أوهام كما في ((التقريب))، ومن طريقه أبو الشيخ (۲۶۵).

وفي وضعه صلى الله عليه وسلم الحجر من الجوع حديثان آخران خرجتهما مع حديث الباب في ((الصحيحة)) (۱۶۱۵).

قال أبو عيسى: ((هذا حديث غريب من حديث أبي طلحة لا نعرفه إلا من هذا الوجه، ومعنى قوله: ((ورفعنا عن بطوننا عن حجر حجر)) قال: كان أحدهم يشد في بطنه الحجر من الجهد والضعف الذي به من الجوع)).

۱۱۲ _ له نهی طلحه وه فہرموویہ تی: ((برسیتی خومان لای پیغه مبهری خوا ﷺ سکالا کرد و، بهرد بهردمان له سہر سکی خومان هہ لگرت، نه و جا پیغه مبهری خوا ﷺ دوو بهردی له سہر سکی هہ لگرت)).

نہبو عیسا فہرموویہ تی: نهمه فہرموودہ یه کی (غریب) ه به فہرمایشتی نهی طلحة و له لم پوهو نه بیت نایناسین، مانای گوتنیشی: ((ورفعنا عن بطوننا حجر حجر)). گوتی: یه کیکیان بهردیکی ده به سته سہر سکی له نه نجامی شه که تی و زیانگرانی و لاوژی که تووشی ده بوو له برسیتیدا.

صحیح ۱۱۳ _ عن أبي هريرة قال: خرج رسولُ الله صلى الله عليه وسلم في ساعة لا يخرج فيها ولا يلقاه فيها أحدٌ، فأتاه أبو بكر فقال: ((ما جاء بك يا أبا بكر؟)) قال: خرجتُ ألقى رسولَ الله صلى الله عليه وسلم وأنظر في وجهه، والتسليم عليه. فلم يلبث أن جاء عمر، فقال: ((ما جاء بك يا عمر؟)) قال: الجوعُ يا رسول الله! قال صلى الله عليه وسلم: ((وأنا قد وجدت بعضَ ذلك)). فانطلقوا إلى منزل أبي الهيثم بن التَّيَّهَان (۱۳۸) الأنصاري، وكان رجلاً كثيرَ النخلِ والشَّاءِ، ولم يكن

۱۱۳ _ وأخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۷۰ وأصحاب السنن. (قلت: وقال المؤلف: ((حسن صحيح غريب))، وإطلاق عزوه لأصحاب السنن خطأ، فإنما روى منه أبو داود (۵۱۲۸) وابن ماجه (۳۷۴۵) قوله: ((المستشار مؤتمن)) والنسائي في ((البيهقة)) آخره: ((إن الله لم يبعث نبياً ولا...)) وهذا القدر منه علقه البخاري في ((الأحكام)) عن أبي سلمة عن أبي هريرة وحده. ثم وصله عنه عن أبي هريرة وأبي سعيد معا نحوه مختصراً، وهو مخرج في ((الصحيحه)) (۱۶۴۱). وأخرج طرفه الأول الى قوله: ((تسألون عنه يوم القيامة)) مسلم (۲۰۳۸) من طريق أبي حازم عن أبي هريرة، وأبو الشيخ (۲۷۱ و ۲۷۰) من طريق أبي سلمة عنه.

۱۳۸ _ ناوی نهی هه یته م: مالکی کوپی ته بهانه.

له خَدَمُ، فلم يجدوه، فقالوا لامراته: أين صاحبك؟ فقالت: انطلق يستغذب لنا الماء.

۱۱۲_ له نهبی هوریره وه فرموویته: ((پیغمبری خوا ﷺ چوه دهره وه له کاتیکدا پانه هاتبوو بچیته دهره وه و که سیش دیدنه نی نه ده کرد، نه وه بوو نه بو به کری پیگه شت و نه ویش فرمووی: ((نه ی نه بو به کر چ توی هیئاوه؟)) گوتی: چوومه ته دهره وه چاوم بکه ویتته پیغمبری خوا ﷺ و پوی ته ماشا بکه م و، سلاوی لیبکه م. نوری پیته چوو عومریش ته شریفی هیئا، فرمووی: ((چ هیئاویتتی نه ی عومره؟)) گوتی: برسیتی نه ی پیغمبری خوا! پیغمبریش ﷺ فرمووی: ((منیش ههست به هه ندی له وه ده که م)). نیر پیکه وه چوون بۆ مالی نه بی هه یثم کوری ته یهانی نه نصاری، پیاویکی ده وله مند بوو به دارخورماو مه پو، خزمه تکاری نه بوو، به لام له وی نه بوو، به خیزانه که یان فرموو: هاوژینه که ت له کوپیه؟ گوتی: چوه ناوی خواردنه وه مان بۆ بیئتی.

فلم یلبثوا أن جاء أبو الهيثم بِقَرِيْبٍ يَزْعُبُهَا (۱۳۹) فوضعها، ثم جاء يلتزم (۱۴۰) النبي صلى الله عليه وسلم ويغديه بأبيه وأمه، ثم انطلق بهم إلى حد يفته، فبسط لهم بساطاً، ثم انطلق إلى نخله، فجاء بِقِنْوٍ (۱۴۱) فوضعه، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((أفلا تَنْقَيْتِ لَنَا مِنْ رُطْبِهِ؟)) فقال: يا رسول الله إني أردت أن تختاروا أو تَخَيَّرُوا مِنْ رُطْبِهِ وَيُسْرَهُ (۱۴۲) فَأَكَلُوا وَشَرَبُوا مِنْ ذَلِكَ الْمَاءِ،

(۱۳۹) _ يَزْعُبُهَا: واته پهتی ده دا له قورسیدا.

(۱۴۰) _ يلتزم: واته دهست له مل کردن. گوتم: لیږه دا شیاویتتی دهست له ملکردن پوون ده بیته وه، پیته چیته له کاتی زالبوونی بیرکردندا (الشوق) بیته، نه گینا شرعی نی به له کاتی هر چاو پیگه وتنیکدا چونکه قه دهغه کردنی چه سپاوه، وه کو نه وه ی له ((الصحيحة)) (۱۶۰) دا پوونکراوه ته وه.

(۱۴۱) _ قِنْوٍ: واته هیشووه خورمای پیته گه یشتوو (البلح).

(۱۴۲) _ البسر: بهری داره خو رمایه پیش نه وه ی پیگات. به تاکی (بسر) یش ده گوتریت (بسر).

فقال صلى الله عليه وسلم: ((هذا والذي نفسي بيده من النعيم الذي تسألون عنه يوم القيامة "ضِلُّ بَارِدٌ، وَرُطْبُ طَيِّبٌ، وَمَاءٌ بَارِدٌ)).

نۆدی پینه چوو نه بوو هه یه شم به مهشکه یه کی پر ئاوه وه هاته وه په تی ده دا له قورسیداو داینایه سه رزه وی، پاشان هات و ده سده کاته ملی پیغه مبهری خوا ﷺ و دایکی و بابی به قوریانی ده کا، پاشان بردنی بۆ باخه کی و، پاخه ریکی بۆ پاخستن، پاشان راپه پری بۆ دارخورمایه ک و، هیشویه کی فه ریکه خورمای هیناو داینا، پیغه مبهری خوا ﷺ فه رموی: ((نه وه بۆ خورمای پیگه یشتوت بۆ هه لئه بژاردوین؟)) گوتی: ئه ی پیغه مبهری خوا ﷺ ویستم به ئاره زووی خۆتان هه لبرێن یا له لایه ن منه وه ئازادین له هه لبراردنی گه ییو نه گه یوه کهیدا (رطبه و یسره) ئیتر خواردیان و له ئاوه کهشیان خواره وه، ئه وجا پیغه مبهری خوا ﷺ فه رموی: ((به و زاته ی نه فسی منی به دهسته ئه مه له و نیعمه تانه یه که له پۆژی قیامتدا پرسیارتان له باره یه وه لیده کریت، سیبه ریکی فیتک، خورمای پیگه یشتوی خۆش، ئاوکی سارد)).

فانطلق أبو الهيثم ليصنع لهم طعاماً، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((لا تَذُبْحَنَّ لَنَا ذَاتَ دَرٍّ))

فذبح لهم عَنَاقاً أَوْ جَذِيّاً، فَأَتَاهُم بِهَا، فَأَكَلُوا، فقال صلى الله عليه وسلم: ((هل لك خادم؟)) قال: لا. قال: ((فإذا أتانا سَبِيٌّ فَأَتْنَا)). فَأَتَى صلى الله عليه وسلم برأسين ليس معهما ثالث. فَأَتَاه أَبُو الهيثم، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((اختر منهما)). فقال: يا رسول الله اختر لي. فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((إن المستشار مؤتمن، خذ هذا، فإنني رأيتك يصلي، واستَوْصَ به معروفاً)). فانطلق أبو الهيثم إلى امرأته، فأخبرها بقول رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقالت امرأته: ما أنت ببالغِ حَقٍّ ما قال فيه النبي صلى الله عليه وسلم إلا بأن تَسْعَتِكَ. قال: فهو عتيق، فقال صلى الله عليه وسلم: ((إن الله لم يبعث نبياً ولا خليفة إلا وله

بطانتان: بطانة تأمره بالمعروف وتنهاء عن المنكر، (۱۴۳) وبطانة لا تألوه خبالا، (۱۴۴) ومن يُوقِ بِطانةِ آلِسوءِ فقد وُقِيَ. (۱۴۵)

دوای نهو هه یثم پاپه پی خواردنیکیان بۆ دروست بکات، پیغمه مبری خوا ﷺ فهرمووی: ((شیردارمان بۆ سه رمه بره)).

نهو جا کاریله یه ک یا گیسکیکی بۆ سه ربیرین و، بۆی هیئان و، پیکه وه خواردیان، پیغمه مبری خوا ﷺ فهرمووی: ((نایا خزمه تکاره هیه؟)) گوتی: نه خیر. پیغمه مبر ﷺ فهرمووی: ((هه رکات به دیل گیرامان بۆ هات وه ره بۆ لامان)). پاشان پیغمه مبر ﷺ دوو سه ربیان بۆ هیئا سییه میان نه بوو. نه مجا نه بو هه یثم هاته خزمه تی پیغمه مبری خوا ﷺ و، نه ویش فهرمووی: ((هه لبریره له م دوانه)) گوتی: نه ی پیغمه مبری خوا! تو بۆم هه لبریره.

پیغمه مبری خوا ﷺ فهرمووی: ((راویژکار باوه رپیکراوه، نه مه یان به ره، بینیم نوێژ ده کات، به چاکه ئامۆژگاری و په فتاری له گه لدا بکه)).

نهو هه یثم پاپه پی و چۆره بۆ لای خیزانه که ی و، فه رمایشته که ی پیغمه مبری خوا ﷺ پیراگه یاند، خیزانه که ی گوتی: تو ناگه ی به هه قی نهو ه ی پیغمه مبری خوا ﷺ ده رباره ی نهو خزمه تکاره فه رموویه تی ته نها به ئازادکردنی نه بیت. نهو هه یثم گوتی: نهو ئازاده، پیغمه مبری خوا ﷺ فهرمووی: ((دلنیا بن خوای تعالی هه یچ پیغمه مبریک یا جینشینیککی نه ناردوه مه گه ر دوو جوړ له نزیکانی هه یه: نزیکانیک فرمانی پیده که ن به چاکه و خراپه ی لی قه دهغه ده که ن و،

(۱۴۳) _ البطانة: نزیکانی پیاوه و بریتیه له و که سانه ی فرمانه کانی له دلدا جیگیر ده که ن و جیه جیی ده که ن و، نه ویش تاییه تیان ده کات به نزیکردنه وه یه کی زیاتر. بۆ تاک و کوش هه مان وشه به کارده هیتریت.

(۱۴۴) _ واته که مته رخه می ناکات له خراپکردن و تیکدانیدا چونکه (الخبال) واته خراپکردن و تیکدان و، (الألو): واته که مته رخه می.
(۱۴۵) _ وقی: واته پا ریزداو ده بیت.

نزیکانیکیش که‌مه‌رخه‌می‌ناکه‌ن له‌ خراپ‌کردن و تی‌کدانی‌دا و هه‌رکه‌سی‌کی‌ش خۆی پاراست له‌ نزیکانی خراپ پارێزراو ده‌بی‌ت)).

صحیح ۱۱۴ _ عن سعد بن أبي وقاص (۱۴۶) يقول: ((إني لأول رجل أهرق (۱۴۷) دماً في سبيل الله عزوجل، وإني لأول رجل رمى بسهم في سبيل الله، لقد رأيتني أغزو في العصابة من أصحاب محمد عليه الصلاة والسلام ما تأكل إلا ورق الشجر والحُبلة (۱۴۸) حتى تَقَرَّحْتُ أَشْدَاقُنَا، وإن أحدنا لَيَضَعُ كما تَضَعُ

^{۱۱۴} _ أخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۶۶ والبخاري في ((فضل سعد)) وفي ((الأطعمة)) وفي ((الرقاق)) ومسلم في ((الزهد)) برقم ۲۹۶۶ وابن ماجه في ((المقدمة)).

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح غريب من حديث بيان)).

قلت: وهو ابن بشر الأحمسي، وهو ثقة ثبت، لكن الراوي عنه إسماعيل بن مجالد بن سعيد فيه ضعف من قبل حفظه، لكن دونه ابنه عمر بن إسماعيل وهو متروك. لكن الحديث عند الشيخين من طرق أخرى عن قيس بن أبي حازم به دون قوله: ((حتى تقرحت أشداقنا)). وإنما جاء هذا في أحاديث أخرى منها الحديث التالي، فكان ابن مجالد دخل عليه حديث في حديث. ثم إن ابن ماجه ليس له منه إلا قوله: ((إني لأول العرب رمى بسهم في سبيل الله)). ورواه أحمد (۱/۱۷۴ و ۱۸۱ و ۱۸۶) بتمامه كالشيخين، وهو رواية للمؤلف (۲۳۶۷).

(۱۴۶) _ سعد بن أبي وقاص: ناوی مالکی کوپی نو‌ه‌یی کوپی عه‌ب‌ده‌م‌ه‌نا‌فی کوپی زو‌ه‌ریه له‌ هو‌زی قو‌ره‌یشه و له‌ تیره‌ی زو‌ه‌ریه یه‌کی‌که له‌و ده‌ که‌سه‌ی مژده‌ی به‌ه‌شتیان پێ‌دراوه‌و یه‌کی‌کیشه له‌و شه‌ش که‌سه‌ی خاوه‌ن (شو‌ری)، نزاو دو‌عا‌ی گه‌را‌بو‌و، سا‌لی ۵۸ کۆ چی مردووه‌و چه‌ندین هه‌لو‌یستی به‌ ناوبانگی هه‌یه یه‌کی‌کیان سه‌رکردایه‌تی جه‌نگی قادسیه‌ بو‌و.

(۱۴۷) _ أهرق أي أراق بفتح الهاء وسكونها: واته رشتی، ثم خوينتهش له‌ نه‌نجامی سه‌ر‌ش‌کانی بې‌باوه‌پن‌که‌وه‌ بو‌و، ئیبنو ئی‌س‌ح‌اق ده‌گه‌ی‌رت‌ه‌وه‌: که‌ هاوه‌ل‌ان له‌ سه‌ره‌ت‌ای ئی‌س‌لام‌دا سو‌کا‌یه‌ت‌یان پێ‌ده‌کرا له‌ نو‌ی‌ژه‌کا‌نیان‌دا نه‌وه‌ بو‌و سه‌عد به‌ هاو‌پیتی چه‌ند که‌سی‌کی هاوه‌ل‌انی خۆی له‌ رێ‌گه‌و زه‌رێ‌ک‌دا نو‌ی‌زان ده‌کرد که‌ کۆمه‌ل‌ی‌کی بې‌باوه‌ریان پێ‌سیان زانی‌ن و گاله‌ته‌یان پێ‌کردن و نا‌کو‌کی نی‌وانیان توند بو‌و تا به‌ گه‌ی‌ه‌ک‌دا چوون و سه‌عدیش به‌ ئی‌س‌کی و شه‌رێ‌ک‌ کێ‌ش‌ای به‌ پیاو‌ی‌کیان‌دا و سه‌ری شکان‌ده‌، نه‌وه‌ یه‌که‌م خو‌ین بو‌و له‌ ئی‌س‌لام‌دا. (قلت: وهي رواية معضلة، لم یسندھا ابن إسحاق).

(۱۴۸) _ (الحُبلة) بضم الحاء وسكون الباء، ويضعها: گه‌ل‌ایه‌که له‌ لۆ‌بیا ده‌چیت، گوتراو‌یشه درختیکی دپ‌ک‌داره‌.

الشاة والبعر، (۱۴۹) وَأَصْبَحَتْ بَنُو أَسَدٍ يُعَزُّونَنِي (۱۵۰) فِي الدِّينِ، لَقَدْ خِبتُ وَخَسِرْتُ إِذَا وَضِلَ عَمَلِي)).

۱۱۴ _ له سه‌عدی کوپی نه‌بی وه‌قاصه‌وه ده‌فرمویت: ((دلنیا بن من به‌که‌م پیاو بووم خویتم پشت له پیناوی خوی گه‌وره، به‌که‌م پیاویش بووم تیری هاویشتبیت له پیناو خوادا، ده‌تبیینم له نیو کۆمه‌لێک له هاوه‌لانی محمدا ده‌جه‌نگام جگه له گه‌لای دارو درکه‌زی هیچی ترمان نه‌ده‌خوارد تا شه‌ویلگمان بریندار بوو، به‌کیکمان پشقلی ووشکی داده‌نا هاویشیوه‌ی دانانی مه‌پو ووشتر، پاشان ده‌رکه‌وت (به‌نو ئوسد) سه‌رزه‌نشتم ده‌که‌ن که‌وا نوێژ به‌باشی ناکه‌م، که‌واته دۆپاو خه‌سارۆمه‌ندم و په‌نج به‌با بووم)).

ضعیف ۱۱۵_ عن عمرو بن عيسى أبو نعامه العدوي قال: سمعت خالد بن عمير وشويساً أبا الرقاد قالاً: بعث عمر بن الخطاب عتبةَ بنَ غزوان، وقال: انطلق أنت ومن معك حتى إذا كنتم في أقصى بلاد العرب وأدنى بلاد العجم فَأَقْبِلُوا، (۱۵۱) حتى إذا كانوا بالمربد (۱۵۲) وجدوا هذا الكذَّان (۱۵۳) فقالوا: ما هذه؟ قالوا: هذه البصرة، فساروا حتى بلغوا حِيالَ الجسر الصغير. فقالوا: مهنا

(۱۴۹) _ واته پشقلی وشک له به‌رکه‌می خواردنی ئاسایی.

(۱۵۰) _ واته عه‌بیاریان ده‌کردم که‌وا نوێژ به‌باشی ناکه‌م، (يعزوني) له (تعزير) وه‌هاتووه واته لۆمه و سه‌رزه‌نشکردن.

^{۱۱۵} _ أخرجه المؤلف في ((الزهد)) ومسلم وابن ماجة فيه. (قلت: ليس عندهم بهذا التمام، وإنما روى المؤلف منه قطعة في ((صفة جهنم)) (رقم ۲۵۷۸) وهي عند مسلم، ولعلها مما أختصره المؤلف هنا وأشار إليه بقوله: ((فذكروا الحديث بطوله)). وأما ابن ماجة فروى (۴۱۵۶) منه قوله: ((لقد رأيتني...)) الى قوله: ((أشداقنا)) وفي سنده كالمؤلف صفوان بن عيسى أبو نعامه، ثقة مختلط، لكنه عند مسلم من غير طريقه أتم منه دون طرفه الأول الى قوله: ((فنزّلوا))).

(۱۵۱) _ أَقْبِلُوا: واته پوویان تیکه‌ن.

(۱۵۲) _ مرید: جینگه‌یه‌که له به‌صره له بنچینه‌دا شوینی به‌ندکردنی مه‌پو ووشتر بووه، یا خورمای پتابی تیدا کۆده‌کرایه‌وه تا وشک ده‌بۆوه .

(۱۵۳) _ الكذَّان: له سه‌رکێشی (حسان) ه‌به‌رده‌لانیکی ملتی سپی به‌ (البصرة) ش‌ديسان به‌ردیکی ملته و به‌ره و سپی ده‌پوانیت .

أَمَرْتُمْ. فَتَزَلُّوا. فَذَكَرُوا الْحَدِيثَ بِطَوْلِهِ، قَالَ: فَقَالَ عُتْبَةُ بْنُ غَزْوَانَ: صَحِيحٌ ((لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِنِّي لَسَابِعُ سَبْعَةٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الشَّجَرِ حَتَّى تَقَرَّرَ حَتَّى أَشْدَاقُنَا، فَالْتَقَطْتُ بُرْدَةً قَسَمْتُهَا بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدٍ، فَمَا مِنَّا مِنْ أَوْلَئِكَ السَّبْعَةِ أَحَدٌ إِلَّا وَهُوَ أَمِيرٌ مَصْرٍ مِنَ الْأَمْصَارِ، وَسَتَجْرِبُونَ الْأَمْرَاءَ بَعْدَنَا)).

۱۱۵_ عه مری کورپی عیسا نه بو نه عامه ی العدوی ده لیت: گوپیستی خالدي کورپی عومیر و شویسی نه با نه لره قاد بووم ده یانغه رموو: عومری کورپی خه تاب عوتبه ی کورپی غه زوانی نارد و پیی فهرموو: توو نه وانه ی له که لندان بچن تا ده گن به و په پی ولاتی عرب و خواروی وه لاتی عه جه م پرویان تیکن، نه وانیش به ریکه وتن تا چوونه (میر به د) به رده لانیکی سپی ملیان بینو گوتیان: نه مه چی یه؟ پییان گوترا: نه مه (به صره) یه، دوا ی به ریکه وتن تا گه یشتنه به رام به رده بچوکه که. گوتیان: به نیره فهرمانتان پیکراوه. نه و جا دابه زین. فهرمووده که شیان به دریژی گنپایه وه، گوتی: نه مجا عوتبه ی کورپی غه زوان فهرمووی: ((ده تبینیم من حه وته می حه وت که سان بووم له که ل پیغه مبه ری خوادا ﷺ، خواردنمان نه بوو جگه له که لای دار تا شه ویلگمان بریندار بوو، پو شاکیکی میللداریشم (برده) هه لگرت و له نیوان خووم و سه عدا که رتم کرد، له نیمه ی نه و حه وت که سه یه کیگمان نه ماوه نه میری شاریکی ناسراو نه بیّت له شاره کان، دوا ی نیمه ش نه میر که لیک تا قی ده که نه وه)).

۱۱۶_ عن أنس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صحيح ((لقد أَخِفْتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُخَافُ أَحَدٌ، وَلَقَدْ أُوذِيتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُؤْذَى أَحَدٌ، وَلَقَدْ أَتْتُ عَلِيَّ

۱۱۶ _ وأخرجه المؤلف في ((كتاب صفة القيامة)) برقم ۲۴۷۴. يتده چیت نه م باره کاتی نابلقه دانه کی نیو (شعب) ریگه و دهره چی نیوان دوو شاخه که دا بیت له که ل (بنی هاشم). (قلت: وصحه المؤلف، وفي إسناده روح بن أسلم وهو ضعيف. لكن تابعه وكيع بن الجراح _ وهو ثقة _ عند ابن ماجه (۱۵۱) وابن حبان (۲۵۲۸)، فصح الحديث والحمد لله).

ثلاثون من بين ليلة ويوم وما لي ولبلال طعامُ يأكله ذو كِبَدٍ إلا شيء يواريه إبط بلال)).

۱۱۶_ له نه‌سه‌وه ده‌گپنه‌وه فهرموویه‌تی: پیغمه‌مهری خوا ﷺ
فهرمووی: ((ترسینراوم له پینا وی خوادا له کاتیکدا که‌سی تیدا نه‌ده‌ترسینرا و،
نازاریش دراوم له کاتیکدا که‌سی تیدا نازار نه‌ده‌درا، (سی) شه‌وو پوژیش به‌سه‌ردا
تیپه‌ریبوه نه‌بو خوم و نه‌بو بیلال خواردنیک نه‌بوو خاوه‌ن جه‌رگیک بیخوات جگه له
شنتیکی که‌م که‌ باخه‌لی بیلال ده‌یشارده‌وه)).

صحیح ۱۱۷_ وعنه: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم لم يجتمع عنده غداء ولا عشاء من خبز ولحم إلا على ضَفَفٍ))
قال عبد الله: (۱۰۴) قال بعضهم: هو كثرة الأيدي. (۱۰۵)

۱۱۷_ هر له هه‌مان هاوه‌له‌وه فهرموویه‌تی: ((به‌ده‌ر له کاتی زۆربونی
ده‌ست و میوانداریدا پیغمه‌مهری خوا ﷺ له کاتی ژهمی نیوه‌پۆ و ئیواره‌دا نان و
گوشتی لا کۆنه‌بووه)).
عه‌بدوللا فهرموویه‌تی: هه‌ندیکیان گوتویانه: (ضفف) واته زۆربونی ده‌سته‌کان
له کاتی نان خواردندا.

۱۱۷_ قلت: إسناده صحيح على شرط الشيخين، وكذا قال ابن كثير، وأخرجه ابن حبان (۲۵۳۳) وأحمد (۲۷۰/۳) وابن سعد (۴۰۴/۱) وأبو الشيخ (۲۷۸)، ومضى له طريق أخرى مرسلًا برقم (۱۰۹).

(۱۰۴)_ عبدالله: کوپی عبدالرحمانی شیخی نیامی ترمذیه.
(گوتم: نه‌مه پوونکردنه‌وه‌یه‌کی که‌م سووده، پاستیش نه‌وه‌یه بگوتیت نه‌و پیاوه پێشه‌وا ئیبنو
عه‌بدولرحمانی کوپی فضلی نه‌بو محمدی نه‌لدارمی یه خاوه‌ن کتییی ((السنن)) ناسراو به ((سنن
الدارمی))، شیخی نیامی ترمذیه له‌م فهرمووده‌یه‌داو سالی ۲۵۵ مردووه.
(۱۰۵)_ الضفف: دیسان له ماناکانی خواردنه له گه‌ل خاوخیزاندا، هه‌روه‌ها له ماناکانیشی
ته‌نگانه و نه‌بونی.

(قلت: المعنى الأول قد مضى في الحديث (۱۰۹) بأوسع مما ذكر).

ضعیف ۱۱۸ _ عن نوفل بن إياس الهذلي، قال: ((كان عبد الرحمن بن عوف (۱۵۶) لنا جَلِيساً، وكان نِعَمَ الجليس، وإنه انقلب (۱۵۷) بنا ذات يوم، حتى إذا دَخَلنا بَيْتَه دخل فَاغْتَسَلَ ثم خرج، وأتينا بصحفة فيها خبز ولَحْم، فلما وضعتُ بَكي عبد الرحمن. فقلت: يا أبا محمد! ما يُبْكِيكَ؟ فقال: هلك رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم يشبع هو وأهل بيته من خبز الشعير، فلا أَرانا أَخْرنا لما هو خير لنا)).

۱۱۸ _ له نه‌وفه‌لی کوپی نیاسی هوزده‌لیه‌وه، فه‌رموویه‌تی: ((عبدالرحمانی کوپی عه‌وف هاوپی‌مان بوو، باشت‌رین هاوپی‌ش بوو رۆژیک بانگی نان خواردنی کردین و له‌گه‌لماندا گه‌پایه‌وه، کاتی چوینه مال‌ه‌وه چووه ژورده‌وه خۆی شت و ده‌رچوو، پاشان قاپیکمان بۆ هینرا نان و گوشتی تیدا بوو، که دانرا عبدالرحمان گریا. پیم گوت: نه‌ی باوکی محمد! چ ده‌تگرینیت؟ فه‌رمووی: پیتغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گیانی سپارد و خۆی و خیزانه‌کانی له‌نانی جو تیر نه‌بوون، واتیناگه‌م دواخرابین بۆ شتیکی چاکتر)).

۱۱۸ _ قلت: إسناده ضعيف، رجاله ثقات غير نوفل هذا فإنه لا يعرف كما قال الذهبي في ((الميزان)). وأما ابن حبان فذكره في ((الثقات)) (۲/۲۷۲) على قاعدته في توثيق المجولين. ومن طريقه أخرجه أبو الشيخ أيضا (ص ۲۶۵) وأبو نعيم في ((الحلية)) (۱/۹۹ و ۱۰۰) ورواه البزار مختصراً كما في ((المجمع)) (۱۰/۴۱۲) وقال: (إسناده حسن). والظاهر أنه اعتمد على توثيق ابن حبان المذكور أنفاً وهو تساهل معروف منهما معاً.

(۱۵۶) _ به‌کیکه له‌ده‌که‌سی مژده پیدراوانی به‌ه‌شت.

(۱۵۷) _ واته له‌بازاره‌وه یا شوینیکی دیکه‌وه له‌گه‌لماندا گه‌پایه‌وه .

(۱۵۸) _ قاپیکه هاوشتیه‌ی قه‌سه .

۲۴ _ به شی نه وهی سه بارهت به سیفه تی خواردنی پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه:

ضعیف ۱۱۹ _ عن ابن لكعب بن مالك عن أبيه: (أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يلحق (۱۶۰) أصابعه ثلاثاً))
قال أبو عيسى: وروی غیر محمد بن بشار هذا الحديث قال: ((يلحق أصابعه الثلاث)). (۱۶۱).

۱۱۹ _ کورپکی که عبی کورپی مالک له بابیه وه ده گپړته وه و ده فهرمیت: ((پیغه مبهری خوا ﷺ سی جاپه نه کانی ده لسته وه)).
نه بو عیسی فهرموویه تی: جگه له محمدی کورپی به شار که سانی تریش نه م فهرموده یه ده گپړنه وه و ده فهرمن: ((هر سی په نه که ی ده لسته وه)).

صحیح ۱۲۰ _ عن أنس قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا أكل طعاماً لَعِقَ أصابعَه الثلاثَ))

۱۲۰ _ له نه نه سه وه فهرموویه تی: ((هرکات پیغه مبهری خوا ﷺ خوراکي بخواردایه هر سی په نه که ی ده لسته وه)).

۱۱۹ _ (قلت: إسناده رجاله ثقات رجال الشيخين، لكن متنه شاذ لمخافته لرواية الثقات الآتية بعد حديث، وقد أشار الى ذلك المؤلف عقب هذا الحديث، وشرح ذلك لا يتسع له المجال، فإلى ((الضعيفة)) برقم ۵۴۰۷).

(۱۵۹) _ که عبی کورپی مالک یه کپکی نه و سیانه یه که دواکه وتن له جهنگی ته بووک و په روه ردگاریش لپي خوش بوو.

(۱۶۰) _ لعق أصابعه: واته په نه کانی ده لسته وه.

(۱۶۱) _ قلت: وهو الصحيح المحفوظ عن كعب بن مالك كما سبقت الإشارة إليه أنفاً، ويشهد له حديث أنس الآتي بعده.

۱۲۰ _ وأخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم (۱۸۰۴) ومسلم برقم (۲۰۳۴) وأبوداود في ((الأطعمة)) برقم (۳۸۴۵) والنسائي.

صحیح ۱۲۱ _ عن ابن لكعب بن مالك عن أبيه قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يأكل بأصابعه الثلاث وَيَلْعَقُهُنَّ)).

۱۲۱ _ کوپنکی که‌عی کوپی مالک له بابیه‌وه ده‌گپته‌وه و ده‌فرموویت: ((پیغمبری خوا ﷺ به هر سی په‌نجه‌که‌ی خوراکی ده‌خوارد و پاشانیش ده‌یلستنه‌وه)).

صحیح ۱۲۲ _ انس بن مالك يقول: ((أتى رسول الله صلى الله عليه وسلم بتمر، فرأيتَه يأكل وهو مُقِمٌّ (۱۶۲) من الجوع)).

۱۲۲ _ نه‌نہ‌سی کوپی مالک ده‌فرمیت: ((پیغمبری خوا ﷺ خورمای بو هی‌نرا، بینیم ده‌خوات و له برسیتیان پالیداوه‌ته‌وه)).

^{۱۲۱} _ وأخرجه أحمد ومسلم في ((الأطعمة)) برقم (۲۰۳۲) ولفظه عن كعب: ((رأيت النبي صلى الله عليه وسلم يلعق أصابعه الثلاث من الطعام). واته نيعامى نه‌حمده و موسليم له كه‌عبه‌وه فرموده‌كه ده‌گپته‌وه به بیژه‌ی: ((بینیم پیغمبری خوا صلى الله عليه وسلم هر سی په‌نجه‌که‌ی ده‌لسته‌وه له و خوراکی پی‌وه بو)). وفي رواية لمسلم: ((ويلق يده قبل أن يمسحها)). واته له (ريوایه) تیکی تری نيعامى موسليدا هاتووه:

((ده‌ستی ده‌لسته‌وه پیش نه‌وه‌ی پاکی کاته وه)). وأبوداود في ((الأطعمة)) برقم (۳۸۴۸).

^{۱۲۲} _ مسلم برقم (۲۰۴۴) وأبوداود برقم (۳۷۷۱) والنسائي والمؤلف.

قلت: وأخرجه آخرون كما تراه مخرجاً في ((الإرواء)) (۱۹۶۷).

(۱۶۲) _ الإقعاء: واته پالدا‌ته‌وه نه‌وشته‌ی دواوه‌ی له لاوازی و برسیتیدا .

قلت: هذا من معاني ((الإقعاء)) ولكنه غير مراد هنا، وإنما هو أن يجلس على أليتيه وينصب ساقيه مستوفراً غير متمكن. انظر: ((النهاية)) وغيره من كتب اللغة).

۲۵_ بهشی نهوهی سه بارهت به سیفه تی نانی پیغمبره ری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۱۲۳ _ عن عائشة أنها قالت: ((ما شبع آل محمد صلى الله عليه وسلم من خبز الشعير يومين متتابعين حتى قبض رسول الله صلى الله عليه وسلم)).

۱۲۳_ له عائشه وه ده گپنه وه فهرمویه تی: ((خاوخیزانی محمد تیر نه بوون له نانی جو دوو پوژی له سهریه ک تا پیغمبره ری خوا ﷺ گیانی سپارد)).

صحیح ۱۲۴_ أبأمامة الباهلي يقول: ((ما كان يَفْضُلُ عن أهل بيت رسول الله صلى الله عليه وسلم خبز الشعير)).

۱۲۴_ نه بو ئومامه ی باهلی ده فهرمویت: ((له خاوخیزانی پیغمبره ری خوا ﷺ نانی جو ی زیاده نه ده مایه وه)).

صحیح ۱۲۵_ عن ابن عباس قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يبيت الليالي المتتابعة طائياً هو وأهلُه، لا يجدون عِشاءً، وكان أكثر خبزهم خبز الشعير)).

^{۱۲۳} _ وأخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۵۸ ومسلم فيه برقم ۲۹۷۰ وابن ماجه فيه .
(قلت: وقال المؤلف: ((حسن صحيح)). ورواه البخاري بلفظ: ((... من طعام البر ثلاث ليال تباعاً...)). أخرجه في مواطن منها ((الأطعمة)) في موضعين منه).

^{۱۲۴} _ أخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۶۰.

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). ورواه أحمد (۵/ ۲۶۰ و ۲۶۷) وابن سعد (۱/ ۴۰۱).

^{۱۲۵} _ وأخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۶۱ وابن ماجه.

(قلت: وابن سعد أيضاً (۱/ ۴۰۰) وقال المؤلف: ((حسن صحيح)). وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۲۱۱۹).

۱۲۵ _ له ئیبنو عباسه وه فرموه تی: ((پیغمبری خوا ﷺ چه ندین شه وی له سهریه ک خوی و خیزانه کانی به برسیتی ده مانه وه، زه می خواردنی ئیواره یان نه بوو، زورترین نانه کانی شیان نانی جو بوو)).

صحیح ۱۲۶ _ أبوحازم عن سهل بن سعد أنه قيل له: ((أكل رسول الله صلى الله عليه وسلم النقيّ يعني الحواري؟)) (۱۶۳) فقال: سهل: ((ما رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم النقيّ حتى لقي الله عز وجل))، فقيل له: هل كانت لكم مناخل على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قال: ((ما كانت لنا مناخل)). فقيل: كيف كنتم تصنعون بالشعير، قال: ((كنا ننفخه فيطير منه طائر ثم نُثَرِّيه)) (۱۶۴) ثم نُعْجِنُهُ)).

۲۶ _ ثبو حازم ده فرمویت به سه هلی کوپی سه عدیان فرموو: ((ثایا پیغمبری خوا ﷺ پالفتی ده خوارد مه به سستی ناردی سپی یه؟)) سه هل فرمووی: ((پیغمبری خوا ﷺ ناردی پالفتی نه بینی تا گیانی سپارد)) پتیا ن گوت: ثایا له سرده می پیغمبری خوادا ﷺ رابیژتان (مناخل) هه بوو؟ فرمووی: ((رابیژمان نه بوو)). پتیا ن گوت: چون جوکه تان به کارده هیتا؟ فرمووی: ((قوومان پتدا ده کردو نه وهی ده فپی ده فپی پاشان ناومان تیده کرد پاشانیش ده مانشیللو ده مانکرد به هه وی)).

صحیح ۱۲۷ _ عن أنس بن مالك قال: ((ما أكل نبي الله صلى الله عليه وسلم على خوان، (۱۶۵) ولا في سكرجة، (۱۶۶) ولا خبز له مرقق)).

^{۱۲۶} _ أخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۶۵.

قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)). وفاته البخاري في ((الأطعمة)) وابن ماجة (۳۲۷۵) وأحمد (۳۷۲/۵) وابن سعد ۴۰۸/۱.

(۱۶۳) _ الحواري: ناردی سپی پوخت و پالفتی نارد هه یه. (المعجم الوسيط).

(۱۶۴) _ واته ناومان تیده کرد.

^{۱۲۷} _ أخرجه المؤلف في ((الزهد)) برقم ۲۳۶۴ والبخاري وابن ماجة والنسائي.

قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)).

قال: فقلت لقتادة: فعلام كانوا يأكلون؟ قال: على هذه السفّر.

۱۲۷_ له نه نه سی کوپی مالکوه فهرموویه تی: ((پیغه مبهری خوا ﷺ له سر خوان و له نیو قاپی بچوکی سه لاته دا خواردنی نه خوارد و، نانی ته نکیشی بۆ نه کرا)).

فهرمووی: به قه تاده م گوت: له سر چ شتیك خواردنیان ده خوارد؟ فهرمووی: له سر نه م سفرانه.

ضعیف ۱۲۸_ عن مسروق (۱۶۷) قال: ((دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ، فَدَعَتْ لِي بِطَعَامٍ وَقَالَتْ: مَا شَبِعَ مِنْ طَعَامٍ فَأَشَاءُ أَنْ أَبْكِيَ إِلَّا بَكَيتُ قَالَ: قُلْتُ: لِمَ؟ قَالَتْ: أَذْكَرُ الْحَالِ الَّتِي فَارِقَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّنْيَا، وَاللَّهُ مَا شَبِعَ مِنْ خَبِزٍ وَلَحْمٍ مَرَّتَيْنِ فِي الْيَوْمِ)).

۱۲۸_ له مه سروقوه فهرموویه تی: ((چوومه خزمه تی عایشه، بانگی خواردنی بۆ کردم و فهرمووی: که تیر ده بم له خواردنیك گریانم دیت و مه گهر (إلا)

(۱۶۵)_ الْخَوَانُ، بِكَسْرِ الْخَاءِ وَبِضْمٍ: بِهَرزیه که ناماده ده کريت بۆ نه وهی خواردنی له سر بخوریت.
(۱۶۶)_ السُّكْرُجَةُ، بِضَمِّ السَّيْنِ وَالْكَافِ وَالرَّاءِ الْمَشْدُودَةِ الْمَضْمُومَةِ: بریتیه له قاپیکی بچوک شتیکی که می دلته ره وهی خواردنی تیدا داده نریت وه کو سه لاته و ترشیات.
(السُّفْرُ): بِضَمِّ السَّيْنِ الْمَشْدُودَةِ: کۆکردنه وهی (سُفْرَة) یه و له خوان تاییه تره، دریز ده کريتته وه و راده خریت بۆ نه وهی خواردنی له سر بخوریت یا له پیسته یا له قوماش دروست ده کريت.
۱۲۸_ وَأَخْرَجَهُ الْمُؤَلِّفُ فِي ((الزَّهْدِ)) بِرَقْم ۲۳۵۷.

قلت: وقال: ((حديث حسن)) وفي بعض النسخ ((حسن صحيح)). وهو في نقدي لا يستحق التحسين بله التصحيح، لأن فيه مجالد بن سعيد وهو ضعيف. ومن طريقه أخرجه جمع من الأئمة ذكرتهم في ((التعليق الرغيب على الترغيب والترهيب))، وبينت هناك أن ذكر البكاء فيه منكر. والله أعلم.

(۱۶۷)_ ناو نراوه (مسروق) چونکه به بچوکی دزراوه، پیتش مردنی پیغه مبهری خوا صلی الله علیه و سلم مو سلمان بووه، پیتشین یه که می (الصدر الأول) له کوفه بینویه . (گوت؛ باوه پیتکراوه پیتشه واو زاناو خواپه رسته (ثقة فقيه عابد)، وه کو نه وهی له ((التقريب)) دا هاتوه).

ده گريم. فہرموی: گوتم: بؤ؟ فہرموی: ئہو بارودوخہم دیتہوہ یاد کہ تیایدا پیغمبری خوا ﷺ دونیای بہ جیہتشت؟ سویند بہ خوا دوجار لہ پوڙیکدا تیر نان و گوشت نہ بو))

۲۶_ به شی نوهی سه بارهت به پیڅوری پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۱۲۹_ عن عائشة: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((نعمَ الإِدامُ الخَلَّ)). قال عبدالله بن عبد الرحمن في حديثه: ((نعم الأَدمُ أ الإِدامُ الخَلَّ)).

۱۲۹_ له عائشه وه ده گپنه وه فرمویه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ فرموی: ((چاکترین پیڅور سرکه یه)).

عبدولای کوپی عه بدولره حمان له فرموده که یدا کوتویه تی: ((چاکترین پیڅور (الأدم أو الإدام) سرکه یه)).

صحیح ۱۳۰_ عن جابر بن عبدالله قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((نعمَ الإِدامُ الخَلَّ)).

۱۳۰_ له جابری کوپی عه بدولره وه ده گپنه وه فرمویه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ فرموی: ((چاکترین پیڅور سرکه یه)).

صحیح ۱۳۱_ عن زَهْدَمَ الجَرْمَنِي قال: ((كنا عند أبي موسى الأشعري فأتى بلحم دجاج، فَتَنَحَّى رجلٌ من القوم، فقال: مالِك؟ فقال: إني رأيتها تأكل شيئاً

^{۱۲۹} _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۴۱ ومسلم في ((الأشربة)) برقم ۲۰۵۱. قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، وقد أخرجه هو ومسلم عن شيخين لهما أحدهما الإمام الدارمي _ وهو عبدالله بن عبدالرحمن الذي ذكر له المؤلف اللفظ الثاني، وهو في ((سنن الدارمي)) ((۱۰۱/۲))، والحديث مخرج في ((الصحيحة)) من طرق (۲۲۲۰).

^{۱۳۰} _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۴۰ ومسلم وأبو داود فيه برقم ۲۸۲۰ والنسائي. قلت: أخرجه من طرق عن جابر، وهي مخرجه في المصدر السلبق).

^{۱۳۱} _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۲۷ والبخاري في ((التوحيد)) و((الندور)) و((الذبايح)) و ((كفارات الأيمان)) و((المغازي)) ومسلم في ((الأيمان والندور)) والنسائي في ((الصيد)). قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)) ورواه الدارمي (۱۰۲/۲) أيضاً وأبو

(۱۶۸) فحلفتُ أن لا أكلها، قال: ((ادنُ فإني رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يأكل لحم الدجاج)).

وفي رواية عنه قال: كنا عند أبي موسى الأشعري قال: فقدم طعامه: وقدم في طعامه لحم دجاج، وفي القوم رجلٌ من تميمِ الله، أحمرٌ كأنه مولى. قال: فلم يدنُ. فقال له أبو موسى: ((ادنُ فإني قد رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم أكل منه)). فقال: إني رأيته يأكل شيئاً فقذرتُه، فحلفتُ أن لا أطعمه أبداً.

۱۲۱_ له زهدهمى جهرميه وه فهرموويه تي؛ ((له گه ل نه بو موسای نه شعريدا دانیشتبويين گوشتی مريشکی بۆ هينرا، پياويکی کومه له که دورکه و ته وه، فهرمووی؛ نه وه چيته؛ پياوه که گوتی؛ بينيم شتيکی بۆگه ن دهخوات و سويندم خوارد نيتر نه يخؤم، فهرمووی؛ ((نزيك بهر وه چونکه بينيم پیغمبري خوا ﷺ گوشتی مريشک دهخوات)). زهدهمى جهرمى له پياويه تيکی تردا ده فهرميّت؛ ((له گه ل نه بو موسای نه شعريدا دانیشتبويين، زهدهم ده لیت؛ خواردنه که ی خرابه به رده ست، له خواردنه که يدا گوشتی مريشک پيشکه ش کراو، له هوزی (تيم الله) پياويک له نيتو کومه له که دا بوو، سوور بوو ههروه کو له نازو نيعمه تدا بيت. گوتی؛ نزيك نه بؤوه. نه بو موسا پیتی فهرموو؛ ((نزيك بهر وه چونکه بينيم پیغمبري خوا ﷺ لیتی دهخوات)). پياوه که گوتی؛ بينيم شتيکی بۆگه ن دهخوات و رقم لیده بيتته وه، سويندم خوارد هه رگيز نه يخؤم.

ضعيف ۱۲۲_ عن سفينة قال: ((أكلت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم لحم حُبَارَى)).

الشيخ وغيرهم وهو مخرج في ((الإرواء)) (۲۴۹۹). له فهرموده که شه وه دهرده که ویت که خواردنی گوشتی مريشک حه لاله چونکه له شته پاک و خۆشه کانه.

(۱۶۸) _ واته بۆگه ن بوو .

۱۲۲_ أخرجه أبوداود في ((الأطعمة)) برقم ۳۷۹۷ والمؤلف فيه برقم ۱۸۳۰. (قلت: وضعفه المؤلف ثمةً بقوله: ((حديث غريب)). وهو حري بذلك فإن في سنده جهالة كما بينته في المصدر السابق). (الحُبَارَى) بضم الحاء وفتح الباء: بالندبه يکی ناسراوه، ملی گه وره به،

۱۳۲_ له سه فینه وه فهرموویه تی: ((له گه ل پیغمبری خوادا ﷺ گۆشتی چیرگم خوارد)).

۱۳۳_ عن أبي أسيد قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صحيح ((كلوا الزيت، وادهنوا به " فإنه من شجرة مباركة)).

۱۳۳_ له ئه سیده وه ده گێر نه وه فهرموویه تی: پیغمبری خوا ﷺ فهرمووی: ((پۆنی زهیتون بخۆن و، خۆتانی پێ چه ورکه ن، چونکه له دارێکی پیروژه)).

۱۳۴_ عن عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صحيح ((كلوا الزيت وادهنوا به " فإنه من شجرة مباركة)).

۱۳۴_ له (عومهری کۆپی خطاب) وه ده گێر نه وه فهرموویه تی: پیغمبری خوا ﷺ فهرمووی: ((پۆنی زهیتون بخۆن و خۆتانی پێ چه ورکه ن " چونکه له دارێکی پیروژه)).

صحيح ۱۳۵_ عن أنس بن مالك قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يعجبه الدباء، فَأَتَيْ بَطْعَام، أَوْ دُعِيَ لَهُ، فجعلت أَتَتَّبِعُهُ، أضعه بين يديه، لما أعلم أنه يحبه)). صحيح

پهنگی خۆلـه مێشیه، گۆشته که ی له نێوان مریشک و مراویدایه، به نێرو مێکهشی هه (حُبَارِی) ی پێده گوتری. (حُبَارِی): واته مریشکه کێوی، چیرگ. وه رگێپ.

۱۳۳_ وأخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) ۱۸۵۳. (قلت: واستغربه، لكنه حسنُ على الأقل بما بعده وغيره كما بينته في ((الصحيحة)) (۳۷۹)، وله فيه طرق أخرى).

۱۳۴_ وأخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۵۲ وابن ماجة فيه برقم ۳۳۰۴. (قلت: وأعله المؤلف هنا وهناك، ولكنه بين وجهه ثمة، والراجح عندي المرسل. ولكنه يتقوى بما قبله كما بينته في المصدر السابق، لا سيما وقد وجدت له طريقا أخرى عن عمر نحوه في ((المعجم الكبير)) للطبراني ۸۹).

۱۳۵_ أخرجه المؤلف بالفاظ متقاربة في ((الأطعمة)) برقم (۱۸۵۰ و ۱۸۵۱) وأبوداود فيه برقم ۳۷۸۲ ومسلم فيه برقم ۲۰۴۱ والبخاري في ((الأطعمة / باب الدباء)) والنسائي.

وفي طريق ثانيه (۱۶۳): ((إن خياطاً دعا رسول الله صلى الله عليه وسلم لطعام صنعه، قال أنس: فذهبت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى ذلك الطعام، فَقَرَّبَ إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم خبزاً من شعير، وَمَرَقاً ﴿ وفي طريق ثالثه: ثريداً عليه دبء / ۳۳۴ ﴾ فيه دبء وقديد، (۱۶۹) قال أنس: فرأيت النبي صلى الله عليه وسلم يتتبع الدَّبء حوالى القصعة، (۱۷۰) ﴿وكان يحب الدبء﴾ فلم أزل أحبَّ الدَّبء من يومئذ)).

((پیغمبرى خوا ﷺ کوله‌کەى به دل بوو، خواردنیکى بۆ هینرا، یا بانگ کرا بۆ خواردنى، منیش به دواى کوله‌کەکانى نێو خواردنه‌کەدا ده‌گه‌رامو، ده‌مخسته پێش ده‌ستى، چونکه ده‌مزانى حەزى لێیه‌تى)). له‌ پێگه‌یه‌کى دووهمه‌وه (۱۶۳): ((به‌رگ درویه‌ک پێغه‌مبەرى خواى ﷺ بانگکرد بۆ خواردنیک دروستى کردبوو، ئەنەس فەرموویه‌تى: به‌ هاوپییه‌تى پێغه‌مبەرى خوا ﷺ چووم بۆ ئەو خواردنه، چه‌ند نانێک له‌ جۆو، شله‌یه‌ک ﴿ له‌ پێگه‌یه‌کى سییه‌میشه‌وه: تریتیک کوله‌کەى به‌ سه‌ره‌وه بوو: ۳۳۴ ﴾ که‌ گۆشتى وشکراوه‌ى تێدا بوو خسته پێش ده‌ستى پێغه‌مبەرى خوا ﷺ، ئەنەس فەرمووى: بینیم پێغه‌مبەرى خوا ﷺ به‌ دواى کوله‌کەى نێو چواردەورى له‌گه‌نه‌کەدا (قصعه) ده‌گه‌را ﴿حەزى له‌ کوله‌کە بوو﴾ منیش له‌ و پۆژه‌وه حەزم له‌ کوله‌کەیه)).

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح، وقد روى من غير وجه عن أنس)). وأخرجه أبو الشيخ (۲۱۲ و ۲۱۴) من طرق عدة عنه، وابن سعد (۳۹۱/۱ و ۳۹۲) ببعضها، وهو مخرج في ((الصحيحه)) برقم (۲۱۲۷).
(الدبء): هو القرع: واته کوله‌کە.
(۱۶۹) _ القديد: گۆشتى‌کى خوى‌ کراو وشکراوه‌یه‌ له‌ به‌ره‌تاو یا هیت.
(۱۷۰) _ القصعة، بفتح القاف: له‌گه‌نێکه ده‌ که‌س تیايدا نان ده‌خوات، به‌لام (الصحفه) جۆره له‌گه‌نێکى تره پێنج که‌س تیايدا ده‌خوات .

صحیح ۱۳۶ _ عن حکیم بن جابر عن أبيه قال: ((دخلت على النبي صلى الله عليه وسلم فرأيت عنده دَبَاءٌ يُقَطَّعُ، فقلت: ما هذا؟ قال: ((نُكْثَرُ به طعامنا)).

قال أبو عيسى: وجابر هذا هو جابر بن طارق، ويقال: ابن أبي طارق، وهو رجل من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولا نعرف له إلا هذا الحديث الواحد.

۱۳۶ _ حه کیمی کوپی جابر له بابیه وه ده گیزیته وه و ده فهرمیت: ((چومه خزمه تی پیغمبهری خوا ﷺ و بینیم کوله که له لایدا له ت ده کریت. گوتم: نه مه چی یه؟ پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((خواردنمانی پی زیاد ده کهین)).
نه بو عیسی فهرموویه تی: نه م جابره جابری کوپی گرقهو، پیشی گوتراوه: ئیبنو ئه بی گارق، که پیاویک بووه له هاوه لانی پیغمبهر ﷺ، و ته نها نه م فهرمووده یه شی ده ناسین.

صحیح ۱۳۷ _ عن عائشة قالت: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يحب الحلواء والعسل)).

۱۳۷ _ له عائشه وه فهرموویه تی: ((پیغمبهری خوا ﷺ حه لواو مه نگوینی به دل بوو)).

^{۱۳۶} _ أخرجه ابن ماجة برقم ۳۳۰۴ في ((الأطعمة)) وقد أشار إليه المؤلف في ((الأطعمة)) بعد حديث ۱۸۵۰.

قلت: وإسناده صحيح، وأخرجه أبو الشيخ أيضاً (ص ۲۱۴) والطبراني (۲۰۸۰ _ ۲۰۸۵) وهو مخرج في المصدر السابق برقم (۲۴۰۰).

^{۱۳۷} _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۳۳ والبخاري في ((الأطعمة / باب الحلواء والعسل)) وفي ((الأشربة)) و((الطب)) و((ترك الحيل)) ومسلم برقم (۱۴۷۴) وأبوداود في ((الأشربة / باب شراب العسل)) برقم ۳۷۱۵ وابن ماجة في ((الأطعمة)) برقم ۳۳۲۳.

قلت: وكذا الدارمي (۱۰۷/۲) وأحمد (۵۹ / ۶) وابن سعد (۳۹۱ / ۱) وأبو الشيخ (۲۰۳).

۱۳۸ _ عطاء بن یسار أن أم سلمة أخبرته: صحيح ((أنها قَرَّبَتْ إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم جَنَاباً مَشْتَوِيّاً، فأكل منه، ثم قام إلى الصلاة وما توضحاً)).

۱۳۸ _ له عه طائی کوپی یه سار ده گپنه وه که نومو سه له مه پی پی راگه یاند بوو: ((که پارچه گوشتیکی برژاوی خسته بووه پیش دهستی پیغمبري خوا ﷺ، لپی خواردبوو، پاشان هه ستا بۆ نۆیژو ده ستنویژی نه گرتبوو)).

۱۳۹ _ عن عبد الله بن الحارث قال: صحيح ((أكلنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم شِواءً في المسجد)).

۱۳۹ _ له عه بدولای کوپی حارثه وه فه رموویه تی: ((له گه ل پیغمبري خوادا ﷺ برژاویکمان له مزگه وتدا خوارد)).

صحيح ۱۴۰ _ عن المغيرة بن شعبة قال: ((ضِيفَتْ (۱۷۱) مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات ليلة فأتني بجَنَبٍ (۱۷۲) مَشْوِيٍّ، ثم أخذ الشُّفْرَةَ فجعل

^{۱۳۸} _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۳۰ وهو مما تفرد به .

(قلت: كلا، فقد أخرجه النسائي أيضاً في ((الطهارة / باب ترك الوضوء مما غيرت النار))، وأخرجه أحمد (۶ / ۲۰۷) وإسناده صحيح، وقال المؤلف: ((حسن صحيح غريب))).

^{۱۳۹} _ أخرجه ابن ماجه في ((الأطعمة)) برقم ۳۳۱۱ وأشار إليه المؤلف في ((سننه)) بعد رقم ۱۸۳۰.

(قلت: أخرجه ابن ماجه في موضعين: أحدهما بالرقم المذكور، وفيه _ كالمؤلف _ ابن لهيعة، والآخر برقم (۲۳۰۰) وإسناده صحيح، لكن ليس فيه ذكر (الشِّواء)، وحسنه البوصيري فقصر، وصححه ابن حبان (۲۲۳) ورواه أحمد (۴ / ۱۹۰ و ۱۹۱) بالأسنادين).

^{۱۴۰} _ وأخرجه أبوداود في ((الطهارة)) برقم ۱۸۸ وابن ماجه.

(قلت: هذا خطأ، فإن ابن ماجه لم يخرج مطلقاً كما في ((تحفة المزي)) (۸ / ۴۹۲) و

((ذخائر النابلسي)) (۳ / ۱۱۵)، وعزاه المزي الى ((كبرى النسائي))، وإسناده الحديث صحيح، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۸۲).

(۱۷۱) _ ضِيفَتْ: واته ميوانی بووم .

(۱۷۲) _ بجنب مشوي: واته پارچه گوشتیکی برژاو. (شفرة): واته چه قو.

يَحْزَنُ، فَحَزَّ لِي بِهَا مِنْهُ. قَالَ: فَجَاءَ بِلَالٌ يُؤَذِّنُهُ (۱۷۳) بِالصَّلَاةِ، فَأَلْقَى الشَّفْرَةَ فَقَالَ: ((مَا لَهُ؟ تَرَبَّتْ (۱۷۴) يَدَاهُ)).

۱۴۰ _ له موغیره ی کوپی شوعبه وه فرموویه تی: ((شه ویک میوانی پیغمبر ی خوا بووم ﷺ پارچه گوشتیکی برژاوی بۆ هینرا، پاشان چه قۆکه ی هه لگرت و دهستی به برینی کرد، به چه قۆکه بۆی لی بریم. موغیره فرمووی: ئه مجا بیلال هات و کاتی نوژی پیراگه یاند، چه قۆکه ی فریداو فرمووی: ((چیه تی؟ هه ژارکه ویت)).

قال: (۱۷۵) وکان شاربه قد وقى، (۱۷۶) فقال له: ((أَقْصَهُ لَكَ عَلَى سَوَاك؟))، أَوْ (۱۷۷): ((قُصِّهِ (۱۷۸) عَلَى سَوَاك)).

(۱۷۳) _ یؤذنه بالصلاة: واته کاتی نوژی پیراگه یاند.

(۱۷۴) _ تَرَبَّتْ يَدَاهُ: بفتح التاء وكسر الراء: له كَتَيْبِي (شرح سنن الترمذي) دا (۱۲۸/۱) وله میانه ی باسکردنی فرمووده ی (۱۱۳) دا ها تووه: ((که بنچینه ی وشه ی (تربت) واته هه ژار که ویت، به لام عه رب پاهاتوون له سه ر به کارهیتانی وشه که به بی مه به ست بوون له مانای بنچینه ی وشه که بۆ نمونه ده لئین: تربت یداک: واته هه ژار که ویت، وقاتله الله ما أشجعه: واته خوا بیکوژیت چه ند ئازایه، ولا أم له: واته دایکی نه بیّت، ولا أب له: واته بابت نه بیّت، شکله أمه: واته له بار دایکی چیت، ویل أمه: وه یل بۆ دایکی. هه موو نه وانه به کارده هینن له کاتی ئینکارکردنی شتیکدا، یا قه دهغه کردنی، یا بریاردانى جیه جیکردنی، یا به مه زن و گه وه دانانی، یا هاندان یا شادومان و پی سه رسام بوونی. والله أعلم. به وانه کتیبی ((شرح مسلم)) ی نیمامی نه وه وی ۲/۲۲۱.

(۱۷۵) _ قال: گوتی: واته موغیره فرمووی، چونکه لیره دا که فرموویه تی: ((وکان شاربه)) واته سمیلێ ئاو پدانه وه یه کی تیدایه له که سی قسه کاره وه بۆ نادیار، چونکه مه به ستی بوو بیلێت (وکان شارب) واته سمیلسم، نه مه ش نۆر به پوونی له (ریوایه) تیکی نیمامی نه حمه دا ناشکه رایه به بیژه ی: ((قال المغيرة. وکان شاربى وفى)) واته ((موغیره فرمووی. سمیلسم دريژ ببوو)). هه روه ها به پشتگیریکردنیکى زیاتری (ریوایه) ته که ی نیمامی (الطحاوي) که له پێگه یه کی تره وه له موغیره وه ده گێرێته وه و ده قهرمویت: ((أخذ رسول الله صلى الله عليه من شاربى على سواك)) واته پیغمبر ی خوا صلى الله عليه وسلم له سه ر سواک له سمیلې بریم. وه نه وه ی له کتیبی (الشمايل) وه یدیکه دا هاتوه که گوايه مه به ست (سمیلې بیلال) ه هه لیه کی ناشکه رایه. سوودی فرمووده که ش له وه دایه که سونه ت له سمیلدا برینیتی له لیواره وه و نه ک

۱۴۰ _ موغیره فهمووی: سمیلّم دریژ ببوو، پئی فهمووم: ((نایا له سهر سیواک بۆتی بېرم))، یا: ((له سهر سیواک بیېره)).

صحیح ۱۴۱ _ عن أبي هريرة قال: ((أُتِيَ النبي صلى الله عليه وسلم بلحم، فَرُفِعَ إِلَيْهِ الذراع، وكانت تُعْجِبُهُ، فَنهَشَ مِنْهَا)).

۱۴۱ _ له نه بی هوریره وه فهموویه تی: ((پیغه مبه ری خوا ﷺ گوشتی بۆ هینراو، دهسته که ی بۆ بهر زکرایه وه و خرایه پیش دهستی و، ژود حەزی لیبوو، قه پی پیداکرد و لیتی خوارد)).

۱۴۲ _ عن ابن مسعود قال: صحیح ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يعجبه الذراع. قال: وَسَهُمٌ فِي الذراع، (۱۷۹) وكان (۱۸۰) يُرى أن اليهود سَمَوْه)).

هه مووی بتاشریت، وه کو هه نديک له صوفیه کان و کهسانی دیکهش نه نجامی ده ده ن. بۆ زیاتر شاره زابوون بگه پریره وه بۆ کتیبه که م (آداب الرفاف).

(۱۷۶) _ وفی: واته دريژ ببوو به سهر زارمدا ده یروانی.

(۱۷۷) _ أقصه لك على سواك: بتقدير همزة الاستفهام أي أقصه لك على سواك: واته نایا له سهر سیواک بۆتی بېرم. سیواکیش بریتیه له دارنکی بچوکی (تاراک) و بۆ پاکردنه وه ی دانه کان به کارده هینریت، مه بهستی پیغه مبه ری خوا صلى الله عليه وسلم نه وه بوو دار سیواکه که بخاته ژیر سمیلّی و پاشان نه وه ی له دار سیواکه که دريژتر بیت بیپریت.

(۱۷۸) _ ((أو)): واته (یا) گومانیکه لای نه و که سانه دروست بووه که فهمووده که یان له موغیره وه یا که سانی دیکه وه گپراوه ته وه که نایا به چ ده رپرینیک پیغه مبه ری خوا صلى الله عليه وسلم پرسته که ی فهمووه.

(گوتم: من واتیده گم له نسخه ی بنچینه وه فرمایشتی: ((له)) که وتبیت چونکه پرسته پاسته که به م جوړه یه؛

((قصه له)) به به لگه ی هه ردوو (ریوایه) ته که ی ئیمامی نه حمده و ئیمامی نه بو داود: ((وکان شاری وفی، فقصه لي على سواك)) واته سمیلّم دريژ ببوو، له سهر سیواک بۆی بېرم. یا فهمووی: ((أقصه لك على سواك)) واته نایا له سهر سیواک بۆتی بېرم).

^{۱۴۱} _ أخرجه المؤلف في ((اللطعمه)) برقم ۱۸۳۸ وابن ماجه برقم ۲۳۰۷ والبخاري ومسلم.

^{۱۴۲} _ وأخرجه أبوداود في ((اللطعمه)) حديث رقم ۲۷۸۱.

(قلت: وكذا أبو الشيخ (۲۰۲) وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۲۰۵۵).

۱۴۲ _ له ئیبنو مه سعوده وه فهرموویه تی: ((پیغمبری خوا ﷺ گزشتی پیلی به دل بوو. ئیبنو مه سعود فهرمووی: دهستیکیان بۆ ژهرای کردبوو واشگومان ده به م جووله که کان ژهرایان کردبیت)).

۱۴۳ _ عن أبي عُبَيْدٍ (۱۸۱) قال: صحیح ((طَبَخْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِدْرًا، وَقَدْ كَانَ يُعْجِبُهُ الذَّرَاعُ، فَنَاوَلْتُهُ الذَّرَاعَ، ثُمَّ قَالَ: ((نَاوِلْنِي الذَّرَاعَ)) فَنَاوَلْتُهُ. ثُمَّ قَالَ: ((نَاوِلْنِي الذَّرَاعَ)). فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَكَمْ لِلشَّاةِ مِنْ ذَّرَاعٍ؟ فَقَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ سَكَتُ لَنَاوَلْتَنِي الذَّرَاعَ مَا دَعَوْتُ)).

۱۴۳ _ له نه بی عوبیده وه فهرموویه تی: ((بۆ پیغمبری خوا ﷺ پر مه نجه لیکم لینا، گزشتی دهستی به دل بوو، دهستیکم پید، پاشان فهرمووی: ((دهسته که م به ری)) پیدما. پاشان فهرمووی: ((دهسته که م به ری)). ئه و جا گوتم:

(۱۷۹) _ نه وه له جهنگی خه بیهردا پوویدا، زهینه بی کچی حارث به فرمانی جووله که بۆ دانا بوو، پیغمبری خوا صلی الله علیه وسلم هه والی ژهره که ی پیدراو خۆی لیباراست، پاشان زهینه ب موسلمان بوو، پیغمبری خوا صلی الله علیه وسلم هیچ تۆله یه کی لینه کرده وه، پیغمبری خوا زهینه بی له پیش خۆیدا ناماده کرد و پتی فهرموو؛ چ پالی پتوه نای ئه و کاره بکه ی؟ زهینه بیش گوئی: نه گهر پیغمبر بیت ژهر هیچ کاریکت تی ناکات و مه گهر (ولا) له تۆ رزگارمان ده بیت و ده حسینه وه.

(۱۸۰) _ وکان: واته ئیبنو مه سعود، (کان یُری) واته واگومان ده برا، که به شیوه ی نادیار (مجهول) ده برپاوه، واته ئیبنو مه سعود واگومان ده با، به شیوه ی دیار (معلوم).

^{۱۴۳} _ قلت: حدیث صحیح، ورجاله ثقات غیر شهر بن حوشب وعنه أخرجه أحمد (۳/ ۴۸۴ و ۴۸۵). لکن له شاهد من حدیث عبد الرحمن بن أبي رافع عن عمته عن أبي رافع مرفوعاً به نحوه. أخرجه أحمد (۸/ ۶) وابن سعد (۳۹۳/ ۱) والطبرانی في ((المعجم الكبير)) (رقم ۹۷۰)، وله عند أحمد (۳۹۲/ ۶) والطبرانی (۹۶۴-۹۶۹) طرق أخرى يتقوى بها. وشاهد ثان من حدیث أبي هريرة في

((المسند)) (۵۱۷/ ۲) وإسناده حسن، وصححه ابن حبان (۲۱۵۳). وشاهد ثالث عن فلان لم یسم. وأخرجه أحمد (۲/ ۴۸).

(۱۸۱) _ عبید بالتصغیر بدون تاء: بهنده ی (مولی) پیغمبری خوا بوو صلی الله علیه وسلم وقد جاء بالتصغیر أيضاً (أبو عبیده).

ئەى پيغمبەرى خوا! مەپ چەند دەستى ھەيە؟ فەرمووى: ((بەو زاتەى نەفسى منى بە دەستە ئەگەر بێدەنگ بوایەى چەند داوام بکردایە دەستت دەدامى)).

ضعيف ١٤٤_ عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((ما كانت الذراع أحب اللحم إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولكنه كان لا يجد اللحم إلا غيباً، (١٨٢) وكان يَفْجَلُ إليها لأنها أعجلها نضجاً)).

١٤٤_ له عائشەو پەزای خواى لیبیت فەرموویەتى: ((گۆشتى دەست خوشتەرىن گۆشت نەبوو بەلای پيغمبەرى خواوہ ﷺ، بەلام گۆشتى دەست نەدەگەوت مەگەر (إلا) جار بە جارێک، پەلەشى بۆ دەکرد چونکە لە ھەمووى خیراتەر پێدەگەشت)).

ضعيف ١٤٥_ عبدالله بن جعفر يقول: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((إن أطيّب اللحم لحم الظَّهْرِ)).

١٤٥_ عەبدولای کۆرى جەغفەر دەفەرموویت: گو یبیسى پيغمبەرى خوا بوم ﷺ دەیفەرموو: ((بە تامترین گۆشت گۆشتى پشته)).

^{١٤١} _ وأخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ١٨٣٩.

(قلت: وضعفه بقوله ((غريب لا نعرفه إلا من هذا الوجه)). وفيه فليح بن سليمان وليس بالقوي كما قال الذهبي في ((الكاشف)) عن عبد الوهاب بن يحيى بن عباد لم يوثقه غير ابن حبان، ذكره في أتباع التابعين، وهذا يعني أنه منقطع لأنه يرويه عن جد أبيه: عبدالله بن الزبير، وهو صحابي معروف. ثم إن الحديث بظاهره مخالف للحديث الصحيح: ((كان أحب اللحم إليه الذراع)). أخرجه أبو الشيخ (٢٠١) من طرق عن جمع من الصحابة. منها أبو هريرة، وقد مضى حديثه برقم (١٤١).

(١٨٢) _ غيباً، بكسر الغين: واته جار به جارێک.

^{١٤٥} _ أخرجه ابن ماجه في ((الأطعمة / باب أطياب اللحم)) ح ٢٣٠٨.

(قلت: وفيه شيخ من (فهم) لم يسم، ولذلك خرجته في ((الضعيفة)) (٢٨١٣).

۱۴۶_ عن أم هانئ قالت: حسن دخل عليّ النبي صلى الله عليه وسلم فقال: ((أعندك شيء؟)). فقلت: لا، إلا خبرُ يابس وخلُ، فقال: ((هاتِي، ما أقفرَ (۱۸۳) بيت من آدم فيه خلَّ)).

۱۴۶_ له ثومو هانيئته وهه فرموويه تي: ((پیغمبري خوا ﷺ دیدنه نی کردم و فرمووی: ((ثایا شتیك خواردنت هه یه؟)). گوتم: نه خیر، جگه له نانی وشك و سرکه، فرمووی: ((بیهینه، مالیک سرکه ی تیدا بیت خالی نابیت له پیخور)).

صحيح ۱۴۷_ عن أبي موسى الأشعري عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ، كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ)).

۱۴۷_ له نه بی موسای نه شعهریه وه ده گپنه وه فرموويه تي: پیغمبري خوا ﷺ فرمووی: ((فهزل و چاکیتی عائیشه به سهر ژنانه وه، هاوشیوه ی فهزل و چاکیتی تریته به سهر تیکرای خواردنه کانه وه)).

صحيح ۱۴۸_ أنس بن مالك يقول: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ، كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ)).

۱۴۶_ وأخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۴۲ وهو مما تفرد به.

قلت: وقال: ((حسن غريب من هذا الوجه)). وفيه ثابت أبو حمزة الثمالي وهو ضعيف. لكن للحديث شواهد عن عائشة وجابر يرتقي بمجموعها الى درجة الحسن، وقد خرجتها في ((الصحيحة)) (۲۲۲۰).

(۱۸۳) _ وانه له پیخور خالی نابیت و دانشتوانه که شی بی پیخور نابن ((نهاية)).

۱۴۷_ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۳۵ والبخاري في ((أحاديث الأنبياء)) وفي ((فضل عائشة)) و ((الأطعمة)) ومسلم في ((الفضائل)) برقم ۲۴۳۱ والنسائي في ((عشرة النساء)). قلت: وقال المؤلف: ((حسن صحيح)).

(الثريد): له زوری بریتی له نانی تیکه لکراوی شله و له گهل گوشتدایه.

۱۴۸_ أخرجه المؤلف في ((فضل عائشة)) برقم ۲۸۸۱ والبخاري في ((فضل عائشة)) وفي ((الأطعمة)) ومسلم في ((الفضائل)) برقم ۲۴۴۶ وابن ماجه في ((الأطعمة)).

۱۴۸_ نه نه سی کوپی مالک ده فهرمویت: پیغه مبهری خوا علیه السلام فهرمووی: ((فهزل و چاکیتی عایشه به سهر ژنانه وه، هاوشیوهی فهزل و چاکیتی تریته به سهر تیکرای خوارنده کانه وه)).

صحیح ۱۴۹_ عن أبي هريرة رضي الله عنه: ((أنه رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم توضأ من ثورٍ أقط، (۱۸۴) ثم رآه أكل من كتف ولم يتوضأ)).

۱۴۹_ له نه بی هوریره وه پهزای خوی لیبت: ((که بینیبوی پیغه مبهری خوا علیه السلام به هوی خواردنی پارچه یه که شکه وه ده ستنویژی گرت، پاشان بینیبوی له گوشتی شانی مه پیک ده خوات و، دوی نه وهش نویژی کردو ده ستنویژی نه گرتنه وه)).

حسن ۱۵۰_ عن أنس بن مالك قال: صحيح ((أولم رسول الله صلى الله عليه وسلم على صَفِيَّةَ بتمر وسَوِيق)).

۱۴۹_ أخرجه المؤلف في ((الطهارة)) برقم ۷۹ وابن ماجة برقم ۴۹۳ ولفظه ((أكل صلى الله عليه وسلم كتف شاة فمضمض وغسل يديه وصلى)).

((قلت: إسناد حديث الباب صحيح على شرط مسلم، وأخرجه ابن خزيمة في ((صحيحه)) (۴۲) وعنه ابن حبان (۲۱۷) أما حديث المؤلف هناك، فهو حديث آخر إسناداً ومتناً فإنه من طريق أخرى عن أبي هريرة مرفوعاً بلفظ:

((الوضوء مما مست النار، ولو من ثور أقط)). فقال له ابن عباس: يا أبا هريرة! أنتوضأ من الدهن؟! أنتوضأ من الحميم؟! قال: فقال أبوهريرة: يا ابن أخي إذا سمعت حديثاً عن رسول الله صلى الله عليه وسلم فلا تضرب له مثلاً:

واته نه بو هوریره له پیغه مبهری خواوه صلى الله عليه وسلم ده گپرتنه وه ده فهرمویت: ده ستنویژگرتن به هوی هه موو شتیکه وه ناگری بهرکه وتبیت، نه گهر با که شکیش بیت. گوتی: ئیینوعه باس به نه بو هوریره یه فهرموو: نایا به هوی پزنه وه ده ستنویژ بگرین؟ نایا به هوی کهرمیه وه ده ستنویژ بگرین؟ نه وه بوو نه بو هوریره فهرمووی: نهی کوپی برام هر کات له پیغه مبهری خواوه صلى الله عليه وسلم فهرموده یه کت بیست نمونه ی بۆ مهینه ره وه.

(۱۸۴) _ الثَّورُ، بفتح الثاء وسكون الواو: واته پارچه یه که (الأقط)، واته به هوی خواردنی پارچه یه که (الأقط) وه که: دویه کی وشکراوی په قه که له ناو کورده واری ئیسته دا کشکی پی ده لَین.

۱۵۰ _ له نه‌سی کوپی مالک‌وه فهرموویه‌تی: ((پیغمبری خوا ﷺ بۆ گواستنه‌وه صه‌فیه زیافه‌تیکی له خورما و ئاردی سفر دروست کرد)).

ضعیف ۱۵۱ _ عن سلمی (۱۸۶) أن الحسن بن علي، وابن عباس وابن جعفر أتوها، فقالوا لها: اصنعي لنا طعاماً مما كان يعجب رسول الله صلى الله عليه وسلم ويحسن أكله، فقالت: يا بُنَيَّ لا تشتهيهِ اليوم، قال: بلى، اصنعي لنا. قال: فقامت فأخذت من شعير فطحنته، ثم جعلته في قدر، وصبت عليه شيئاً من زيت، ودقت الفلفل والتوابل (۱۸۷) فقربت إليه، فقالت: ((هذا مما كان يعجب رسول الله صلى الله عليه وسلم ويحسن أكله)).

۱۵۱ _ له سه‌لما ده‌گێڕنه‌وه كه‌وا حه‌سه‌نی کوپی عه‌لی و ئیبنو عه‌باس و ئیبنو جه‌عفر چونه‌ته دیده‌نی و، پێیان فهرمووه: خواردنی‌کمان بۆ دروست بکه له‌وانه‌ی پیغمبری خوا ﷺ حه‌زی لێده‌کردو خواردنی به‌ چاک داده‌نا، سه‌لما گوئی: کوپم نه‌مۆ ئاره‌زوی مه‌که، نه‌ویش فهرمووی: به‌ئێ، دروستیکه‌ بۆمان. فهرمووی: مه‌ستاو له‌ جۆیه‌که‌ی برد و هاپی، پاشان کردی به‌ نێو مه‌نجه‌لێک و، هه‌ندیک پۆنی به‌ سه‌ریدا پێژاندو، فلفل و به‌هاراتی هاری و خسته‌یه‌ پێش ده‌ستیان،

۱۵۰ _ أخرجه المؤلف في ((النكاح)) برقم ۱۰۹۵ وأبوداود برقم ۲۷۴۴ وابن ماجه برقم ۱۹۰۹. قلت: وقال المؤلف: ((حسن غريب)). لكن رواه أحمد (۱۱۰/۳) بإسناد صحيح ثلاثي. (۱۸۵) _ واته زیافه‌تی گواستنه‌وه‌ی صه‌فیه‌ی به‌ خورما و ئارد دروستکرد و له‌ ((الصحيحين)) پشدا هاتوه‌: ((أولم عليها بحيس)) واته بۆ گواستنه‌وه‌ی صه‌فیه‌ی خواردنیکی له‌ خورما و که‌شک و پۆن دروستکرد، پێده‌چێت له‌ جیاتی که‌شک ئارد یا نانی له‌ت له‌ت کرلو به‌کاربه‌یتریت. ۱۵۱ _ قلت: إسناده ضعيف، رجاله ثقات غير الفضيل بن سليمان فقد ضعفوه كما في ((الكاشف للذهبي)) مع كونه من رجال الشيخين، ولذلك قال الحافظ في ((التقريب)): ((صدوق له خطأ كثير)). ولا ينافيه قول الهيثمي (۳۲۵/۱۰): ((رواه الطبراني، ورجاله رجال الصحيح غير فائدة مولى ابن أبي رافع وهو ثقة)). لأن الفضيل من رجال ((الصحيح)) كما علمت. (۱۸۶) _ سلمی: دایه‌نی ئیبراهیمی کوپی پیغمبری خوا به‌ی الله علیه و سلم و خێزانی ئه‌بی رافعه و خزمه‌ تکارو چێشت لێسه‌ری پیغمبری خواشه‌ی الله علیه و سلم. (۱۸۷) _ توابل: بریتیه‌ له‌و مادانه‌ی ده‌کرێت به‌ نێو چێشته‌وه‌ وه‌کو کریره‌ و کمون و هتد.

نه مجا فەرمووی: ((ئەمە لەو شتانەیە پێغەمبەری خوا ﷺ حەزی لێدەکردو خواردنیشی بە چاک دادەنا)).

صحیح ۱۵۲ _ عن جابر بن عبد الله قال: أتانا النبي صلى الله عليه وسلم في منزلنا، فذبحنا له شاةً، فقال: ((كأنهم علموا أننا نحب اللحم)). وفي الحديث قصه.

۱۵۲ _ قلت: إسناده صحيح رجاله كلهم ثقات. وأخرجه الدارمي (۲۵/۱ و ۲۵) وأحمد (۳۹۷/۳ و ۳۹۸) عنه مطولا جداً. ثم رواه أحمد (۳۰۳/۳) من طريق أخرى نحوه مختصراً وهي طريق المؤلف رحمه الله، ولفظه: ((أتيت النبي صلى الله عليه وسلم أستعينه في دين كان على أبي، قال: فقال: أتيتكم. قال: فرجعت فقلت للمرأة: لا تكلمي رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا تسأليه. قال: فألتنا فذبحنا له داجناً كان لنا، فقال: يا جابر! كأنكم عرفتم حبنا للحم. قال: فلما خرج قالت له المرأة: صلي علي وعلى زوجي. أوصل علينا قال: فقلت لها: أليس قد نهيتك. قالت: ترى رسول الله كان يدخل علينا ولا يدعو لنا!)) واته جابری کۆپی عەبدولافەرموویەتی؛ چۆمە خزمەتی پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم بۆ کۆمەك خوازی دانەوێ قەرزیك بە لای بابمەوێ بوو، جابر فەرمووی: پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم فەرمووی: دیدەنیتان دەکەم. جابر فەرمووی: چۆمەوێ و بە ژنەكەم گوت: لەگەڵ پێغەمبەری خوا ﷺ مەدوێ و لێشی مەپرسە. جابر فەرمووی: پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم دیدەنی کردین و ئێمەش ئاژە لێشکی ما لێمان هەبوو بۆمان سەر بپێ، ئێویش فەرمووی: ئەو جابر! وەکو ئەوێ زانیبیتان حەزمان لە گۆشتە. جابر فەرمووی: پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم کە چۆوێ دەرەوێ ژنەكە پێی گوت: داوای لێخۆش بوون بۆ خۆم و مێردەكەم بکە، یان ژنەكە گوتی: داوای لێخۆشبوونمان بۆ بکە، پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم فەرمووی: پەرەردگارا لێیان خۆشە. جابر فەرمووی: بە ژنەكەم گوت: ئایا قەدەغەم نەکردیت. ژنەكەش گوتی: بە دیدی تۆ پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم دیدەنیمان دەکات و دوعا و نزامان بۆ ناکات! ئێمامی ئەو داودیش وادەگێڕێتەوێ کە پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم فەرمووی: ((الصلاة على المرأة وزوجها)) واته خۆایە گیان لە ژن و پیاوێ کە خۆش بە. لە پێگەی یەكەمی گێڕانەوێ فەرموودەكەشدا زیادەگەڵێك هەیە، لەوانە پێغەمبەری خوا ﷺ و سلم فەرمانیدا بە ناشتنی شەهیدەکانی ئوحد لە جێگەی شەهید بووناندا. وەذا القدر رواه أصحاب السنن الأربعة وصححه المؤلف وابن حبان، وهو مخرج في ((أحكام الجنائز)) (ص ۱۴). لەو (تخریج)ەشەوێ دوو شت پوون دەبێتەوێ:

یەكەمیان: ئەو چیرۆکێ دانەر ئاماژەیی بۆ دەکات لە (جەنگی ئوحد) پوویداوێ.

۱۵۲_ له جابری کوپی عه بدولاًوه فهرموویه تی: ((پیغمهبری خوا ﷺ له ماله که ی خۆماندا دیدنه کردین و، ئیمهش مه پیکمان بۆ سه ر بپی، فهرمووی: ((وه کو نه وه ی زانیبیتیان ئیمه چه زمان له گۆشته)). له فهرمووده که شدا چیرۆکیک ههیه .

صحیح ۱۵۳_ عن جابر قال: ((خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم وأنا معه، فدخل على امرأة من أنصار، فذبحت له شاة، فأكل منها، وأتته بـقِناع (۱۸۸) من رطب (۱۸۹) فأكل منه، ثم توضأ للظهر وصلى، ثم انصرف، فأتته بعَلالة (۱۹۰) من عُلالة الشاة، فأكل، ثم صلى العصر، ولم يتوضأ)).

۱۵۳_ له جابره وه فهرموویه تی: ((پیغمهبری خوا ﷺ چوه دهره وه و منی له که لدا بوو. تا چوه مالی ئافره تیکه وه له نه نصاره کان، مه پیککی بۆ سه ر بپی و، نه ویش لی ی خوارد، پاشان قاپیک خورمای پوتابی پیگه یوی بۆ هیناو لی خوارد، پاشان ده ستنویژی گرت و نوژی نیوه پۆی نه جامدا، که سلوی دایه وه ئافره ته که چوو، پاشماوه یه که له پاشماوه کانی مه په که ی بۆ هیناو، نه ویشی خوارد، پاشان نوژی عه سری نه جامداو ده ستنویژی نه گرت)).

بووه میان؛ هه له ی گوفتاری دوانبێژه (المعلق) که گویه جابر له کاتی (جهنگی خنده قدا) فهرموویه تی: چیرۆکیکی تری باس کردوه، به دلنای نه وه چیرۆکیکی تره و جیاوازه له م چیرۆکه، له بهر نه وه لامبربووه، سوودی لیوه ریگه، چونکه لای پافه کاران شارلوه بووه، والله الموفق.

۱۸۲_ أخرجه أصحاب السنن، والمؤلف في ((الطهارة)) برقم ۸۰.

(قلت: إسناده صحيح وعزوه لغيره من أصحاب السنن وبهذا السياق خطأ كما يتبين ذلك بمراجعة ((تحفة الأشراف)) للحافظ المزي ۲/ ۲۱۲ و ۳۶۵).

(۱۸۸)_ قِناع بكسر القاف: قاپیکه یا سینیه که خواردنی له سه ر ده خوریت.

(۱۸۹)_ رُطَب: پیچه وانه ی وشکه و، خورمای روتابیش ناسراوه، بریتیه له پیگه یوی فه ریکه (بسر) خورما.

(۱۹۰)_ الْعُلالة بضم العين: واته پاشماوه، یا نه وه ی که م که م خۆتی پیوه خه ریک ده که یت. وشه ی (الْعُلالة) هه ش له (الْعُلل) وه هاتووه؛ واته خواردنه وه دوا ی خواردنه وه.

۵۴_ عن أم المنذر قالت: حسن_ دخل علي رسول الله صلى الله عليه وسلم معه علي، ولنا دَوال (۱۹۱) معلقه، قالت، فجعل رسول الله صلى الله عليه وسلم يأكل، وعلي معه يأكل، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لعلي: ((مَهْ (۱۹۲) يا علي فإنك ناقه)). (۱۹۳) قالت: فجلس علي والنبي صلى الله عليه وسلم يأكل، قالت: فجعلت لهم سِلَقاً وشعيراً، فقال النبي صلى الله عليه وسلم لعلي: ((من هذا فأصب "فإن هذا أوفق لك)).

۱۵۴_ له نَومو مونذیره وه فهرموویه تی: پیغمبری خوا ﷺ به هاوپییه تی علی دیده نیان کردم، نیمه ش هیشووگه لیکِ خورمای هلواسراومان هه بوو، نَومو مونذر فهرمووی: پیغمبری خوا ﷺ دهستی کرد به خواردنیو، (عه لی) یش له گه لیدا ده یخوارد، پیغمبری خوا ﷺ به علی فهرموو: ((ئی علی وازیینه، تو بهم نزیکانه چاک بویته ته وه له نه خۆشی)). نَومو مونذیر فهرمووی: نَمه چا علی دانیشته و پیغمبری خوا ﷺ ده یخوارد، نَومو مونذیر فهرمووی: پاشان هه ستام سَلَو جَوم بَو لَینان، پیغمبری خوا ﷺ به علی فهرموو: ((له مه بخَو" نه مه بَو تو گونجاوتره)).

حسن ۱۵۵_ عن عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها قالت: كان النبي صلى الله عليه وسلم يأتيني فيقول: ((أَعْنَدُكَ غَدَاءً)) (۱۹۴) فأقول: لا، فيقول: ((إني

۱۵۴_ أخرجه أبو داود في ((الطب)) ۳۸۵۵ والنسائي وابن ماجة والمؤلف. (قلت: وقال: ((حديث جيد غريب)). وأخرجه الحاكم (۴/۴۰۷) وقال: ((صحيح الإسناد)). ووافقه الذهبي. وفيه فليح بن سليمان، قال الحافظ: ((صدوق كثير الخطأ))، وعنه أخرجه أحمد (۶/۳۶۴). نعم ذكر بعضهم أنه توبع، وعليه فالحديث حسن، وعليه جرى ابن القيم، فراجع ((الصحيحه)) (۵۹). (۱۹۰) _ دوال، جمع دالية: هیشو به که له فهريکه خورما (بُس) هه لده واسریتو، نه گه رته پ بوو پیگه یشت ده خوریت.

(۱۹۲) _ (مَهْ) اسم فعل: واته وازیینه.

(۱۹۳) _ ناقه: واته تو بهم نزیکانه له نه خۆشی چاک بویته ته وه. له سووده کانی فهرموده که ش نامۆزگاری کردنی نه خۆشه به پاریزکردن و نه وانه ش بهم نزیکانه چاک بوونه ته وه له نه خۆشی.

۱۵۵_ (قلت: وأخرجه المؤلف في ((السنن)) (۷۳۴) بإسناده هنا ومثنه وقال: ((حديث حسن، قال يحيى بن سعيد: طلحة بن يحيى لم يكن ثبتاً في الحديث)). وقال فيه الحافظ في ((التقريب)):

صائم))، قالت: فأتاني يوماً، فقلت: يا رسول الله! إنه أهديت لنا هدية، قال: وما هي؟ قلت: حَيْسٌ. (١٩٥) قال: ((أما إني أصبحت صائماً)) قالت: ثم أكل. (١٩٦)

۱۵۵ _ له عائشه ی دایکی نیماندارانه وه په زای خوا ی لیبیت فہرمویہ تی: پیغمبر ی خوا ﷺ دہاتہ لام و دہیفہرمو: ((ثایا قاوہ لتیت ھہ یه)) دہمگوت: نہ خیر، ئویش دہیفہرمو: ((کہواتہ من بہ پڑوم))، عائشہ فہرموی: پڑیک ہاتہ لام، گوت: ئہی پیغمبر ی خوا! دیاریہ کیان پیشکەش کردوین، فہرموی: دیاریہ کہ چی یه؟ گوت: (حہیسہ). فہرموی: ((بہ لام من بہ رڈوو بووم)). عائشہ فہرموی: پاشان خواردی.

ضعیف ۱۵۶ _ عن يوسف بن عبد الله بن سلام قال: رأيت النبي صلى الله عليه وسلم أخذ كَسْرَةً من خبز الشعير، فوضع عليها تمرَةً، وقال: ((هذه إدام هذه))، وأكل.

۱۵۶ _ له يوسفی کوپی عہدولای کوپی سہلاموہ فہرمویہ تی: بینیم پیغمبر ی خوا ﷺ پارچہ یه ک نانی جو ی ھلگرت و، خورمایہ کی خستہ سہری و فہرموی: ((ئہمہ پیخوری ئہمہ یه)) و دہستیکرد بہ خواردنی.

((صدق يخطيء)). قلت: فهو حسن الحديث كما قال المؤلف لاسيما وقد أخرج له مسلم هذا الحديث وغيره، وصححه ابن خزيمة، وهو مخرج في ((إرواء الغليل)) (٩٦٥).

(١٩٤) _ غداء: خواردنی سہرہ تاي پڑہ، واتہ قاوہ لتی.

(١٩٥) _ حَيْسٌ، بفتح الحاء: خواردنیکہ له خورما و کہ شک و پڑن دوست دہ کریت.

(١٩٦) _ ئہمہ بہ لنگہ ی سہریہ ست بوون (تحلل) و شکاندنی پڑوی سوونہ تہ.

^{۱۵۶} _ أخرجه أبو داود في ((الإيمان والنذور)) برقم ٣٢٥٩ والمؤلف.

قلت: عزوه للترمذي خطأ أيضاً " فإنه لم يروه إلا هنا: ((الشمائل))، وإسناده ضعيف كما بينته في ((الضعيفة)) (٤٧٣٧). ثم إن الحديث إنما هو من مسند يوسف بن عبد الله بن سلام، فما ذكره المعلق أن في نسخة زيادة: ((عن عبد الله بن سلام)) خطأ من بعض النساخ مُخالف لما في ((تحفة الأشراف))، ولأبن كثير ولكل من خرج الحديث فإنهم روه عن يوسف ولم يتعدوه).

صحیح ۱۵۷_ عن أنس أن رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((كان يعجبه الثفل)). قال عبدالله: يعني ما بقي من الطعام.

۱۵۷_ له نه سه وه ده يفه رموو پیغه مبه ری خوا ﷺ: ((نیشته وی خواردنی هه ز لیبو)). عه بدولا فه رموو یه تی: مه به سستی ئه وه بوو که له خۆراک ده مایه وه.

^{۱۵۷} _ وأخرجه أحمد والحاكم / الجامع الصغير/.

(قلت: ورواه أيضاً ابن سعد (۱/ ۳۹۳) وأبو الشيخ (۱۹۱) والحاكم (۴/ ۱۱۵ و ۱۱۶) وبيخ له والذهبي، وإسناده صحيح على شرط الشيخين. وزاد ابن سعد: ((يعني الثريد)). وهي عند الحاكم من قول أبي بكر محمد بن إسحاق. ومن طوائف التصحيف أن ((الثفل)) تصحف على ناسخ ((أبي الشيخ)) أو طابعه إلى ((البقل)) وغفل عن ذلك محققه الشيخ الغماري فقال في تعليقه عليه: ((معروف!!)).

۲۷_ به‌شی نه‌وهی سه‌بارت به ده‌ست‌نو‌یژی پیغمبه‌ری

خوا عَلَيْهِ السَّلَام هاتوو له کاتی خورا کدا ^(۱۱۷)

صحیح ۱۵۸_ عن ابن عباس: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم خرج من الخلاء، فَقَرَّبَ إِلَيْهِ الطَّعَامُ فَقَالُوا: أَلَا نَأْتِيكَ بِوَضُوءٍ؟ (۱۹۸) قال: ((إنما أمرت بالوضوء إذا قممت إلى الصلاة)). (وفي رواية / ۱۸۷: فقال: ((أأصلي فأتوضأ؟)))

۱۵۸_ له ئیبنو عه‌باسه‌وه فه‌رموویه‌تی: ((پیغمبه‌ری خوا عَلَيْهِ السَّلَام له ئاوده‌ست هاته‌ ده‌روه‌وه، پاشان خوراکی له‌پیش ده‌ستدا دانرا، گوتیان: ئاوی ده‌ست‌نو‌یژت بۆ نه‌هینین؟ پیغمبه‌ری خوا عَلَيْهِ السَّلَام فه‌رمووی: ((له‌ پاستیدا فه‌رمانم پیکراوه به‌ ده‌ست‌نو‌یژ گرتن هه‌رکات هه‌لسام بۆ نو‌یژکردن)). له‌ (په‌یوايه‌)تیکی تریشدا / ۱۸۷: فه‌رمووی: ((ئایا نو‌یژ ده‌که‌م تا ده‌ست‌نو‌یژ بگرم)).

ضعیف ۱۵۹_ عن سلمان قال: قرأت في التوراة: إن من بركة الطعام الوضوء بعده، فذكرت ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم، وأخبرته بما قرأت في التوراة، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((بركة الطعام الوضوء قبله، والوضوء بعده)).

^{۱۱۷} _ مه‌به‌ست به‌ ده‌ست‌نو‌یژ گرتن لی‌زه‌دا، ده‌ست‌نو‌یژ گرتنی زمانه‌وانیه‌ (الوضوء اللغوي) که بریتیه‌ له‌ شتنی هه‌ردوو ده‌ست و‌زار. (گوتم: فه‌رمووده‌که‌ی ئیبنو عه‌باسی داهاتوو به‌ر په‌رچیده‌داته‌وه، چونکه‌ به‌ په‌وونی ئاشکه‌رای ده‌کات مه‌به‌ست به‌وه‌ ده‌ست‌نو‌یژ گرتنی شه‌رعیه‌ نه‌ک زمانه‌وانی نه‌وجا ئاگادار به‌، بۆیه‌ پێویسته‌ فه‌رمووده‌که‌ی سه‌لمان له‌م به‌شه‌دا لا‌بریت نه‌که‌ر دروست بێت).

(۱۵۸) _ أبودلود في ((الأطعمة)) برقم ۳۷۶۰ والنسائي والمؤلف فيه برقم ۱۸۴۸ ومسلم بنحوه.

(قلست: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))).

(۱۹۸) _ الوضوء، بفتح الواو: مه‌به‌ست ئاوی ده‌ست‌نو‌یژ گرتنه‌، ويضم الواو: مه‌به‌ست کرداری ده‌ست‌نو‌یژ گرتنه‌.

^{۱۵۹} _ وأخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۴۷ وأبو داود فيه ۳۷۶۱.

(قلست: وضعفه المؤلف بقوله: ((لا نعرفه إلا من حديث قيس بن الربيع وهو يضعف في الحديث))).

وهو مخرج في ((الضعيفة)) (۱۶۸).

۱۵۹_ له سه لمانه وه فرموویه تی: له تهراتدا خویندبوومه وه: که خۆراک به ره کهت و فهداریی تیده که ویت به دهستنوێژگرتن له پاشیدا، نه وه م بۆ پیغمبری خوا ﷺ باسکردو، نه وه ش له تهراتدا خویندبوومه وه پیم راگه یاند، پیغمبری خوا ﷺ فرمووی: ((خۆراک به ره کهت و فهداریی تیده که ویت به دهستنوێژگرتن له پیشیدا، دهستنوێژگرتنیش له پاشیدا)).

۲۸_ به‌شی نه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی پیش خوراک و پاش نه‌وه‌ی لی‌ده‌بوویه‌وه:

ضعیف ۱۶۰_ عن أبي أيوب الأنصاري قال: ((كنا عند النبي صلى الله عليه وسلم يوماً فَقُرْبَ طعام، فلم أَرَ طعاماً كان أعظمَ بركةً منه أَوَّلَ ما أكلنا، ولا أَقْلُ بركةً في آخره، فقلنا: يا رسول الله! كيف هذا؟ قال: ((إنا ذكرنا اسم الله حين أكلنا، ثم قَعَدَ ﴿بعد﴾ مَنْ أَكَلَ ولم يسم الله تعالى“ فأكل معه الشيطان)).

۱۶۰_ له ئه‌بی ئه‌یوبی ئه‌نصاریه‌وه فه‌رموویه‌تی: ((رَوِّتْكَ لای پیغه‌مبه‌ری خوا بووین ﷺ، خواردنێک خرایه پیش ده‌ستمان، هیه خواردنێکی ترم نه‌بینیبوو له‌و خواردنه به‌ره‌که‌تدارتر بێت یه‌که‌م جار که ده‌ستمان به‌ خواردنی کردو، به‌ره‌که‌تیشی که‌متر نه‌بوو له‌ کۆتایدا، گوتمان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا! چۆن بوو ئه‌وه؟ فه‌رمووی: ((ئێمه‌ ناوی خوامان یادکرده‌وه کاتێک که خواردمان، ﴿له‌ دوا یدا﴾ ئه‌وه‌ی دانیشته‌ خواردی و ناوی خوا‌ی ته‌عالای نه‌هیتا “ شه‌یتان له‌ گه‌لیدا خواردی)).

۱۶۱_ عن عائشة قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صحيح ((إذا أكل أحدكم فَنَسِيَ أن يذكر الله تعالى على طعامه فليقل: (بسم الله أوله وآخره))).

۱۶۰_ قلت: إسناده ضعيف، فيه عبدالله بن لهيعة، وهو سيء الحفظ، وفوقه راويان لا يعرفان، وقد أخرجه أحمد (٤١٥/٥ و ٤١٦) بإسناد المؤلف ومثنه، ومنه أستدركت الزيادة التي بين المعكوفتين، ومن ((المجمع)) (٢٣/٥) وقال: ((رواه أحمد، وفيه راشد بن جندل و حبيب بن أوس، وكلاهما ليس له إلا راو واحد، وبقية إسناده رجال ((الصحيح)) خلا ابن لهيعة وحديث حسن)).

۱۶۱_ أخرجه أبوداود في ((الأطعمة)) برقم ٣٧٦٧ والنسائي والمؤلف في ((الأطعمة)) برقم ١٨٥٩. قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)). وصححه غيره أيضاً، وهو كما قالوا بالنظر لشواهده، كما بينته في ((إرواء الغليل)) (١٩٦٥) و((الكلم الطيب)) (١٨٢).

۱۶۱_ له عائشه وه دهگيرنه وه فهرموويه تى: پيغمبهري خوا ﷺ
 فهرمووى: ((هركات يه كيكتان خواردى و بيرى چوو له سهر خوراكه كه ي يادى
 خواى تعالى بكاته وه با بليت: (به ناوى خوا له سهره تا و كوتاييه وه).

صحيح ۱۶۲_ عن عمر بن ((أبي)) سلمة (۱۹۹) أنه: دخل على رسول الله
 صلى الله عليه وسلم وعنده طعام، فقال: ((ادنُ يا بُنَيَّ! فَسَمَّ الله تعالى، وكل
 بِيَمِينِكَ، وكل مما يَلِيكَ)).

۱۶۲_ له عومهرى كوپى ((نبي)) سهليمه وه كه: چوته خزمه تى
 پيغمبهري خوا ﷺ وخوراكى له پيش دهستدا بووه، فهرمووى: ((نزيك بهر وه
 كوپم! ناوى خواى تعالى بهينه و، به دهستى راست بخو و، له بهرده مى خوت
 بخو)).

ضعيف ۱۶۳_ عن أبي سعيد الخدري قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه
 وسلم إذا فرغ من طعامه قال: الحمد لله الذي أطعنا وسقانا، وجعلنا مسلمين)).

۱۶۳_ له نبي سهعيدى خورديه وه فهرموويه تى: ((هركات پيغمبهري
 خوا ﷺ دهستى هه لگرتايه له خوراكه كه ي دهيفه رموو: سپاس و ستايش بو
 په روه ردگار كه خوراكى داي و ناوى داي و، كردينى به موسلمان)).

^{۱۶۲} _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۵۸ والبخاري فيه وكذا مسلم فيه برقم ۲۰۲۲ وكذا
 أبوداود برقم ۳۷۷۷ وابن ماجه فيه .

(۱۹۹) _ زپ كوپى پيغمبهري خوا بو صلى الله عليه وسلم له نومو سهليمه، له دايك بووى
 حبه شهيه له كاتى كزچكردينى بابيدا بوئه وئ، سالى ۸۳ كوچى له مدينه مردووه و ناوى
 بابيشى عه بدولای كوپى عه بدولته سه ده .

^{۱۶۳} _ أخرجه أبوداود برقم ۳۸۵۰ والنسائي .

(قلت: والمؤلف أيضا (۳۴۵۳)، وإسناده ضعيف كما بينته في ((تخريج الكلم الطيب)) (۱۸۸).

صحیح ۱۶۴_ عن أبي أمانة قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا رفعت المائدة من بين يديه يقول: ((الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه، غيرَ مُودَعٍ (۲۰۰) ولا مُسْتَفْنَى عنه (۲۰۱) ربُّنا)).

۱۶۴_ له نه بی نومامه وه فهرموویه تی: هرکات پیغمبري خوا ﷺ خوانه که له پېش ده ستیدا هه لگېرایه ده یغرموو: ((سپاس و ستایش بڼ خوا سپاس و ستایش ټکی زړو پاک و پېرؤزیت، وازلینه هیڼانی نه و ستایش کړنه و، ده ست لی هه لنه گرتنی په روه ردگار مان)).

صحیح ۱۶۵_ عن عائشة قالت: كان النبي صلى الله عليه وسلم يأكل الطعام في ستة من أصحابه، فجاء أعرابي فأكله بلقمتين، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((لو سَمَى لكفاكم)).

۱۶۵_ له عائشه وه فهرموویه تی: پیغمبري خوا ﷺ له گڼ شش که س له هاوه لانیډا خوراکیان ده خوارد، له و کاته دا ده شته ک هات و به دوو پاروو خواردی، پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ((نه گڼ ناوی خوی بهیڼایه به شی ده کړن)).

۱۶۶_ أخرجه أبو داود برقم ۳۸۴۹ والبخاري والنسائي وابن ماجه في ((الأطعمة)) برقم ۳۲۸۴. (قلت: والمؤلف أيضاً (۳۴۵۲) وصححه، وأحمد ۲۵۲/۵ و ۲۵۶ و ۲۶۱ و ۲۶۷). (۲۰۰)_ غير مُودَعٍ: واته واز لی نه هیڼانی نه و ستایش کړنه به لکو کار پیکړدنې به به رده وای وه کو چوڼ نېعه ته کانی خوی په روه ردگار چاوتروکاڼیک له نېمه نابړت، له (پړوايه) ته که ی نېامی بوخاریشدا به م جوړه یه: ((غير مکفي ولا مودع)) واته پېویستی به هیچ که س نی به، به لکو هر په روه ردگار په زړی به نده کانی ده دات و پېویستیه کانیان پر ده کاته وه. (جگه له وه ش پافه گه لټکی تری بڼ کړاوه).

(۲۰۱)_ ولا مستفنى عنه: واته که س ده ستی لټه لټا گړت.

۱۶۷_ أخرجه أبو داود والمؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۵۱ وابن ماجه وابن حبان في ((صحيحه)).
نهم فهرمووده یه به پوونی ده ریده خات که گو تنی (بسم الله) فپویه ره که تی خواردن زیاد ده کات، نه گوتنیشی نه مانی به ره که ته. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، ورواه أحمد (۲۰۸/۵).

صحیح ۱۶۶_ عن أنس بن مالك قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إن الله ليرضى عن العبد أن يأكل الأكلةَ فيحَمِّدَ عليها، أو يشرب الشرَّبةَ فيحمدُها)).

۱۶۶ _ له نه نه سی کوپی مالک ده گنپنه وه فهرموویه تی: پیغمبر ری خوا ﷺ فهرمووی: ((به دنیای خوی تعالی له بهنده پازی ده بیت که خواردنیك بخوات و سوپاس و ستایشی له سهر بکات، یا قومیک بخواته وه و سپاس و ستایشی له سهر بکات)).

۵

۱۶۶ _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۱۷ وأحمد ومسلم والنسائي.

۲۹ _ بهشی نهوهی سهبارت به پرداخه که ی پیغمبری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۱۶۷ _ عن ثابت قال: ((أخرج إلينا أنس بن مالك قَدَحَ خَشْبٍ غليظاً مُضَبَّباً (۲۰۲) بجديد، فقال: يا ثابت! هذا قَدَحَ رسول الله صلى الله عليه وسلم)).

۱۶۷ _ له ثابت وه فرموویه تی: ((نه نسی کوپی مالیک په رداختکی دارینی نه ستوری قایمکراو به ناسنیکې پانی بۆ ده رهیتانین و فرمووی: نهی ثابت نه مه په رداخی پیغمبری خوايه ﷺ)):

صحیح ۱۶۸ _ عن أنس قال: ((لقد سَقَيْتُ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم بهذا القَدَحَ الشرابَ كله: الماء والنبيذ، (۲۰۳) والعسل واللبن)).

۱۶۷ _ أخرجه البخاري في ((كتاب الأشربة)) عن عاصم الأحول قال: رأيت قدح النبي صلى الله عليه وسلم عند أنس بن مالك، وكان قد تصدع، فسلسله بفضة. قال: وهو قدح جيد عريض من نضار، والنضار، خشب معروف. واته نيامی بوخاری نه م فرموده یه له عاصمی نه حوه له وه ده گپړته وه که فرموویه تی: په رداخه که ی پیغمبری خوا م صلى الله عليه وسلم به لای نه نسی کوپی مالک وه بیینی، درزی تیکه وتبوو، به زیو قایمی کردبوو، فرمووی: په رداختکی باشی فراوان بوو له داری (نضار) دروستکرا بوو. (نضار) یش دارتکی ناسراوه، واته دارگه ز.

(۲۰۲) _ واته قایمکراو به (ضباب) ټک له ناسن. (ضباب) یش کوی (ضبة) یه که بریتیه له ناسنیکې پان و داری تیدا کو ده کریتیه وه بۆ رپگرتن له بلابونه وه .

۱۶۸ _ وأخرجه مسلم في ((الأشربة)) برقم ۲۰۰۸.

(قلت: وكذا رواه أبو الشيخ (۲۲۲) وزاد في رواية: ((فلولا أني رأيت أصابعه صلى الله عليه وسلم في هذه الحقنة لجعلت عليها الذهب والفضة)) واته پيشه وانه بو شينخ له (ريوايه) تیکدا فرموده که به م زیاده وه ده گپړته وه: ((نه که رپه نجه کانی پیغمبری خوا م صلى الله عليه وسلم له نیو نه م نه لقه یه دانه بینایه نه وابه زیو نالتون دامده پوښی)). وإسناده صحيح. وأخرجه الحاكم (۱۰۵/۴) نحو لفظ المؤلف، وصحه على شرط مسلم، ووافقه الذهبي).

(۲۰۳) _ النبيذ: ناوټکه خورمای تیده کریت بۆ نه وهی شرین بیت. پیغمبری خوا صلى الله عليه وسلم سهره تاي شه و خورمای بۆ ده کرایه نیو ناووبه یانی لیتی ده خواره وه.

۱۶۸ _ له نه سه وه فرمویه تی: ((دنیاین بهم په رداخه هموو خواردنه وه کانم داوه به پیغمبری خوا ﷺ: ئاو و ئای شریکراو به خورما (النبيذ) وه نگوین و دق)).

۳۰ _ بهشی نهوهی سهبارت به میوهی پیغمبری خوا ﷺ هاتووه؛

صحیح ۱۶۹ _ عن عبد الله بن جعفر قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يأكل القثاء بالرطب)).

۱۶۹ _ له عبداللهوی کوپی جه عفره وه فرمویه تی: ((پیغمبری خوا ﷺ خه یاری به خورمای پوتابی تازه پیگه یوه ده خوارد)).

صحیح ۱۷۰ _ عن عائشة قالت: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يأكل البطيخ بالرطب)).

۱۷۰ _ له عائشه وه فرمویه تی: ((پیغمبری خوا ﷺ کاله کی به خورمای پتابی تازه پیگه یوه ده خوارد)).

صحیح ۱۷۱ _ عن أنس بن مالك قال: ((رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يجمع بين الخبز والرطب)).

۱۷۱ _ أخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۴۵ والبخاري ومسلم وأبو داود كلهم فيه برقم ۲۸۳۵ وابن ماجه.

قلت: وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۵۶۶).

(القثاء): له خه یار ده چیت به لام له وگه وره تره واته ته رۆزی.

۱۷۰ _ وأخرجه المؤلف في ((الأطعمة)) برقم ۱۸۴۴ وأبو داود فيه برقم ۲۸۳۶ والنسائي مختصرا

قلت: ورواه جمع آخر، إسناده بعضهم صحيح الشيخين وحسنه المؤلف وهو مخرج في المصدر السابق (۵۷).

۱۷۱ _ أخرجه أحمد والنسائي ((الجامع الصغير)).

قلت: وإسناده صحيح كما بينته في المصدر المذكور (۵۸).

(۲۰۴) _ الخبز بكسر الخاء: واته کاله ک، وشه کهش له فارسیه وه وهرگنپراوه ته سه ر زمانی عه ره بی، (مه ستیش کاله کی زه رده، چونکه ساردیه کی تیدایه و خورمای پتاب یه کسانیه ده کاته وه).

۱۷۱_ له ئه نه سی کوپی مالکوه فهرموویه تی: ((بینیم پیغه مبهری خوا ﷺ کاله کی زهردو خورمای پتابی تازه پیگه بیوی بهیه کهوه ده خوارد)).

صحیح ۱۷۲_ عن أبي هريرة قال: ((كان الناس إذا رأوا أولَ الثمر جاؤوا به رسولَ الله صلى الله عليه وسلم. فإذا أخذه رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((اللهم بارك لنا في ثمارنا، وبارك لنا في مدينتنا، وبارك لنا في صاعنا وفي مُدنا، اللهم إن إبراهيم عبدك وخليك ونبيك، وإني عبدك ونبيك، وإنه دعاك لمكة (۲۰۵)، وإني أدعوك للمدينة بمثل ما دعاك به لمكة، ومثله معه)). قال: ثم يدعو أصغرَ ولید (۲۰۶) يراه، فيعطيه ذلك الثمر))

۱۷۲_ له ئه بی هوریره وه فهرموویه تی: ((هر کاتیک خه لکی تۆبه ره ی به روبومیان پیگه یشتایه ده یانه ئینا بۆ پیغه مبهری خوا ﷺ. ئه ویش که لئی وهرده گرتن ده یفه رموو: ((خوایه گیان به ره کهت بخهره نئو به ره کانمانه وه، به ره کهت بخهره نئو شاره که مانه وه، به ره کهت بخهره نئو کیش و شاینمانه وه، خوایه گیان ئیبراهیم به نده و دوستو پیغه مبهری تۆبه و، منیش به نده و پیغه مبهری تۆم، ئیبراهیم بانگه وازی بۆ کردی بۆ مه که و، منیش بانگه وازت بۆ ده که م بۆ مه دینه

۱۷۲_ أخرجه المؤلف في ((الدعوات)) برقم ۱۴۵۱ ومسلم في ((الحج)) برقم ۱۳۷۳ وابن ماجه في ((الأطعمة)) برقم ۳۹۲۹.

په سه ندیکردنی مندالیش به پیدانی تۆبه ره ی به رویوم ده که پیتته وه بۆ تۆر شادومانی بونیان به و به خشینه ، یا بۆ ئه وه ی بۆنه یه کی گونجاو بیت له نئوان تۆبه ره و منداله بچوکه کاند له به ر نزیکی هه ردوکیان له بوون و به دیه ئینانه وه . والله اعلم.

(۲۰۵)_ قال تعالى في سورة إبراهيم / ۳۷: (ربنا إني أسكنت من ذريتي بواد غير ذي زرع عند بيتك المحرم، ربنا ليقيموا الصلاة فاجعل أفئدة من الناس تهوي إليهم وارزقهم من الثمرات لعلهم يشكرون). وا ته (په ره ردگار به راستی من هه ندی له وه چه و خیزانم له دۆلایکی وشکی بئ کشت وکالد جینشین کردوه له پال ماله پیۆزه که تدا ، په ره ردگار ، بۆیه لیسه جینشینم کردون تا به چاکی نوێژو خوا به رستی ئه نجام بدهن ، جا داواکارم دلی هه ندیک له و خه لکه که مه ندکیش بکه ی و له رزق و جۆرا و جۆر به هره مه ندیان بکه ی ت ، بۆ ئه وه ی سوپاسگوزاری بکه ن). ته فسیری ئاسان. برهان محمد امین.

(۲۰۶)_ الوليد: وا ته مندالایکی بچوک.

وهكو چۆن بانگه‌وازی بۆ کردی بۆ مه‌كه‌و، دوو ئه‌وه‌نده‌ش)). ئه‌بو هوریره
فه‌رمووی: پاشان كه‌ بچوكترين مندالی ده‌بینی بانگی ده‌کردو ئه‌و به‌روبومه‌ی
ده‌دایه)).

ضعیف ۱۷۳ _ عن الرُّبِيعِ بنتِ مُعَوِّذٍ بنِ عَفْرَاءَ قالت: ((بعثني معاذ بن
عَفْرَاءَ بقنّاعٍ من رُطَبٍ، وعليه أَجْرٌ (۲۰۷) من قنّاءٍ زُغْبٍ، (۲۰۸) وكان يحب
القنّاءَ، فأُتيت به وعنده حِلْيَةٌ (۲۰۹) قد قَدِمْتُ عليه من (البحرين) (۲۱۰) فملاً يده
منها فأعطانيه)).

۱۷۳ _ له روبه‌یعی کچی موعه‌ویزی کۆری عه‌فرائه‌وه‌ فه‌رموویه‌تی: ((به
سینییه‌ك خورمای رتایی تازه پیگه‌یوو که ژماره‌یه‌ك خه‌یاری بچوکی تووکنی به
سه‌ره‌وه‌ بوو له لایه‌ن موعازی کۆری عه‌فرائه‌وه‌ نێردرام بۆ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری
خوا ﷺ و، زۆر هه‌زی به‌ خه‌یار بوو، بۆم بردو خشلێکی زۆری لایوو له
(به‌حرینه‌وه‌) بۆی هاتبوو ده‌ستی پر کردو پییدام)).

ضعیف ۱۷۴ _ ومن طريق أخرى عنها قالت: ((أتيت النبي صلى الله عليه وسلم
بقنّاعٍ من رُطَبٍ وأَجْرٍ زُغْبٍ، فأعطاني ملاءَ كفه حُلِيًّا، أو قالت: ذهباً)).

۱۷۳ _ أخرجه الطبراني / الجامع الصغير / القسم المتعلق بالقنّاء.

(قلت: إسناده ضعيف، فيه علل بينتها في ((الضعيفة)) (۵۴۱).

(۲۰۷) _ القنّاع: سینییه‌كه‌ خواردنی له‌ سه‌رده‌خوړیت، (أَجْرٍ بفتح الهمزة وسكون الجيم: واته
به‌ سه‌ر سینییه‌كه‌وه‌ (أَجْرٍ هه‌بوو كه‌ كۆكراوه‌ی (جرو) ه‌ كه‌ بچوکی هه‌موو شتیكه‌ ئاژه‌ل بیت
یا هیت.

(۲۰۸) _ زُغْبٍ بضم الزاي وسكون الغين جمع (أزغب) بفتحتين: بریتییه‌ له‌ توکی بچوك له‌
سه‌ره‌تای ده‌رجوئیداو ئه‌وه‌ش كه‌ به‌ سه‌ر خه‌یاری بچوكه‌وه‌یه‌ ده‌چوئیریت به‌ تووکی بچوك له‌
سه‌ره‌تای ده‌رجوئیدا.

(۲۰۹) _ حِلْيَةٍ بالكسر: ناویكه‌ بۆ ئه‌و شتانه‌ی كه‌ ژنان خۆیانی پێده‌راژێننه‌وه‌ وه‌كو ملوانكه‌ یا شتیتر.

(۲۱۰) _ واته‌ له‌ باج و ده‌ستكه‌وتی به‌ حه‌رینه‌وه‌ بۆی هاتبوو.

۱۷۴ _ أنظر تخريج الحديث السابق.

(قلت: إسناده هذا غير السابق وهو خير منه على ضعفه).

۱۷۴ _ له پښتو په کی تره وه و له هه مان هاوه له وه فرمویه تی: ((به سینه ک خورمای پتاب و ژماره یه ک خه یاری بچوکی تووکنه وه چوومه خزمه تی پیغمبري خوا ﷺ، نه ویش پر به دهستی خشتی پیدام، یا فرموی: زیږ)).

۳۱ _ به شی نهوهی سه بارهت به سیفه تی خواردنه وه کانی پیغمبه ری خوا ﷺ هاتووه :

۱۷۵ _ عن عائشة رضي الله عنها قالت: صحيح ((كان أحبَّ الشرابِ إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم الحُلُوُّ البارد)).

۱۷۵ _ له عائیشه وه په زای خوی لیبیت فهرموویه تی: ((خوشتین خواردنه وه به لای پیغمبه ری خواوه ﷺ شرینی سارد بو)).

۱۷۶ _ عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: حسن: دخلت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم أنا وخالد بن الوليد على ميمونة فجاءتنا بإناءٍ من لبنٍ،

۱۷۵ _ وأخرجه المؤلف في ((الأشربة)) برقم ۱۸۹۷ وهو مما تفرد به .

(قلت: وأعله بالإرسال، لكن وجدت له شاهداً من حديث ابن عباس خرجته مع حديث الباب في ((الصحيحة)) (۳۰۰۶)).

۱۷۶ _ أخرجه ابن ماجة في ((الأشربة)) برقم ۳۴۲۶ مختصراً .

(قلت: والمؤلف أيضاً (۳۴۵۱) بإسناد هنا ومثنه، وقال: ((حديث حسن)) أي لغيره، وهو كما قال أو أعلى، فإن له طريقاً أخرى عند ابن ماجة مفرقاً في موضعين، أشار في الأصل إلى أحدهما، وفاته الآخر (۳۳۲۲) وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۲۳۲۰). وفي الباب عن أنس ((أتى النبي صلى الله عليه وسلم بقدر لبن قد شيب بماء فشرب، وعن يساره أبو بكر وعن يمينه أعرابي، فأعطى الأعرابي فضله وقال: الأيمن فالأيمن)). واته نه نه س فهرموویه تی: ((جامیک ماستاویان بز پیغمبه ری خوا صلى الله عليه وسلم هیتاوی لیتی خوارده وه، نه بو به کر به لای راستیه وه دانشتبو ده شته یه کیش به لای چه پیه وه دانیشتبوو،

پیغمبه ری خوا صلى الله عليه وسلم پاشماوهی خواردنه وه که ی دایه ده شته کیه که فهرمووی: ((پاست به راست)). أخرجه الستة إلا النسائي. وأبو داود في ((الأشربة)) برقم ۳۷۲۵. والمؤلف

برقم ۱۸۹۴. ومسلم برقم ۲۰۲۹. وعن سهل بن سعد عند الشيخين بنحوه .

(قلت: وفي رواية لهما: ((أستسقى رسول الله صلى الله عليه وسلم فأتي...)) إلخ.

لیره شه وه ناشکرا ده بیت که ده ستیکردن به پیغمبه ری خوا صلى الله عليه وسلم له به ره وه نه بو که گه وره ی خه لکه که وه ره ریان بو _ هه رچه ند به هه ق گه وره وه سه ره وه _ به لکو چونکه خو ی داواکاری خواردنه وه که بو، که واته هیچ دژکاریه کی نیوان نه وپوداوه وه نیوان

فشرب رسول الله صلى الله عليه وسلم وأنا على يمينه، وخالد عن شماله، فقال لي: ((الشربة لك، فإن شئت أثرت بها خالداً)). فقلت: ما كنت لأوثر على سؤرك (۲۱۱) أحداً، ثم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((من أطعمه الله طعاماً فليقل: (اللهم بارك لنا فيه وأطعمنا خيراً منه)، ومن سقاه الله عروجل لبناً فليقل: (اللهم بارك لنا فيه وزدنا منه))). ثم قال: قال رسول الله ﷺ: ((ليس شيء يُجزىء مكان الطعام والشراب غير اللبن)).

۱۷۶ _ له ئبنو عه باسوه په زای خوايان لى بىټ فەرموویتى: ((من و خالیدی کوپی وه لید به یاوه ری پیغمبری خوا ﷺ چوینه دیدنه ی مه یموونه و قاپیک ماستاوی بۆ هینان، پیغمبری خوا ﷺ لئی خواردوه و من به لای راستیه وه دانیشتبووم، خالیدیش به لای چه پیه وه، پیغمبری خوا ﷺ پی فەرمووم: ((ئیستا خواردنه وه که هیتویه، نه گەر ئاره زووت لیبت په سه ندیتی (ایثار) خالیدی پیده که یت)). نه و جا گوتم: په سه ندیتی هیچ کهس به پاشماوه ی خواردنه وه که ی تو ناکه م، پاشان پیغمبری خوا ﷺ فەرمووی: ((هه رکهس خوی تعالی خوراکیکی پیدا با بلیت: (په روهدگارا) فپو به رکهت برژه به سه رماندا له مه و له م خواردنه ش چاکترمان بده ری))، وه هه رکهس خوی گه وه ره شیرى خوراکدا با بلیت: (په روهدگارا) فپو به رکهت برژه به سه رماندا له مه و له مه شمان بۆ زیاد بکه)).

فەرمایشی: ((پاست به پاست) یدا به دی ناکریت و، تاییه تمه ندیش له مه دا نییه و، به لکو هه مووان ده گرته وه، به لکو هه ر خۆشی جه ختی له سه ر ده کاته وه و کاتیکیش نه وه ی فەرمووه پاش نه وه ی خۆی بوو به ئاودیر و نه و جا به ده شته که ی داو نه وه شی فەرمو بۆ خستنه پووی حوکه شه ریه که ی که و ئاودیر پیویسته به کهسانی لای راستیه وه ده ست پی بکات به په هایى (مطلق)، نه گەر گه وه ی خه لکه که بیټ یا کهسانی تر، نه نه س له (پروایه) تیکدا به گوته ی: نه وه سووننه ته، نه وه سووننه ته، نه وه سووننه ته، جه ختی نه وه ی سه ر وه ده کاته وه).

(۲۱۱) _ سؤرك: مه به ست نه وه ی له جامه که دا مایه وه دواى خواردنه وه که ی پیغمبری خوا صلى الله عليه وسلم.

ٲاشان ئيېنو عه‌باس ده‌فه‌رموئٲ: ٲنځه‌مېرى خوا ﷺ فه‌رموئ: ((به‌ده‌ر
له‌ شير هيچ شتٲك جٲگه‌ئى خواردن و خواردنه‌وه‌ ناگريٲته‌وه)).

۲۲ _ بهشی نهوهی سه بارهت به چۆنیه تی خوارده نهوهی پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه:

حسن ۱۷۷ _ عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده (۲۱۲) قال: ((رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يشرب قائماً وقاعداً)).

۱۷۷ _ عه مری کوپی شوعه یب له بابیه وه له باپیره یه وه ده گپرتیه وه ده فهرمویت: ((بینیومه پیغه مبهری خوا ﷺ به را وه ستاوی و به دانیشتنه وه شله مه نی ده خواته وه)).

صحیح ۱۷۸ _ عن ابن عباس رضی الله عنهما قال: ((سقيت النبي صلى الله عليه وسلم من زمزم، فشرب وهو قائم)).

۱۷۷ _ أخرجه المؤلف في ((الأثرية)) برقم ۱۸۸۴.

(قلت: وقال: ((حسن صحيح)))، وله شواهد كثيرة يأتي في الباب بعضها، وقد صح في أكثر من حديث نهيه بل زجره صلى الله عليه وسلم عن الشرب قائماً. بل صح أنه أمر من شرب قائماً بالاستقاء. فأختلف العلماء في الجمع، فذهب الطحاوي في ((المشکل)) (۲/۱۸ و ۲۱) الى أن النهي للتحريم، وحمله النووي على التنزيه، والقلب الى الأول أميل كما كنت شرحته في ((الصحيحة)) (۷۵_۷۷) فراجعه فإنه مهم). واته به (صحیح)ی له زقره فهرمووده دا پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم قه ده غه به لکوپرینگری خوارده نهوهی شله مه نی بووه به پاوه ستانه وه . به لکوپر به (صحیح)ی له فهرمووده ی دیکه دا پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم فرمانی پشانه وهی داوه به وکه سانه ی به پاوه ستانه وه شله مه نی ده خۆنه وه، لپره وه زانایان جیاواز بوون سه بارهت به چۆنیه تی کۆکردنه وهی نیوان شه و فهرموودانه، نیمامی (الطحاوي) له کتیبی (المشکل) دا (۲/۱۸ و ۲۱) فهرموویه تی شه و قه ده غه کردنه بق حرام کردنه، که چی نیمامی (نوی) فهرموویه تی بق (تنزيه) ه، دلش ه واداری یه که مه وه کو شه وهی له ((الصحيحة)) دا (۱۷۵_۱۷۷) باسم کردوه، بیخوینه ره وه چونکه گرنگه.

(۲۱۲) _ عه مری کوپی شوعه یبی کوپی محمدی کوپی عه بدولای کوپی عه مری کوپی عاصه، مه به ستیش به باپیره ی واته باپیره ی بابی که عه بدولای کوپی عه مری کوپی عاصه، هاوه لئیکی به پیزی ناسراوه، (ریوایه) ته که ی نیمامی شه بو داودیش پشتگیری ده کات.

۱۷۸_ له ئیبنو عهباسه وه په زای خوا یان لیبیت فهرموویه تی: ((له زه مزه م ناوم دایه پیغه مبهری خوا ﷺ و، به راوه ستانه وه لی خوارده وه)).

صحیح ۱۷۹_ عن النُّزَال (۲۱۳) بن سَبْرَةَ قال: ((أتی علی رضي الله عنه بکوزٍ من ماء وهو في الرَّحْبَةِ، (۲۱۴) فأخذ منه كَفًّا فغسل يديه ومضمض واستنشق، ومسح وجهه وذراعيه ورأسه، ثم شرب منه وهو قائم، ثم قال: هذا وضوء من لم يُحْدِثْ، (۲۱۵) هكذا رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم فعل)).

۱۷۹_ له نه زالی کوپی سه بره وه فهرموویه تی: ((علی په زای خوی لی بیت له (په حبه دا) بوو گوزیه ک ناوی بۆ هیتر، پر دهستی ناوی لی برد و هردو دهستی شت و ناوی له ده می رادا و ناویشی به لویتیدا وهردا و، دم و چاوو هردو قوئی و شیری سپی (مسح) پاشان به راوه ستانه وه لی خوارده وه، پاشانیش فهرمووی: نه مه ده ستونیزئی نه و که سه یه له ش گران نه بیت، به م چه شنه بینومه پیغه مبهری خوا ﷺ کرداری ده کرد)).

۱۷۸_ أخرجه المؤلف في ((الأشربة)) برقم ۱۸۸۳ والبخاري في ((الحج)) و((الأشربة)) ومسلم برقم ۲۰۲۷ والنسائي في ((الحج)). وابن ماجه في ((الأشربة)).

۱۷۹_ وأخرجه أبو داود في ((الأشربة)) برقم ۳۷۱۸ والبخاري وأحمد.

(قلت: في ((المسند)) (۱/ ۱۲۳ و ۱۴۴) والبخاري في ((الأشربة)). وعزوه لأبي داود دون النسائي فيه تساهل كبير، لأن الأول لم يروه بهذا التمام بخلاف النسائي فإنه أخرجه في ((الطهارة)) بتمامه. ورواه ابن حبان أيضاً (۱۵۲) والطيالسي (۱۶۴) والبيهقي (۱/ ۷۵) وله فيه طرق أخرى كالمسند ۱/ ۱۰۲ و ۱۰۷ و ۱۱۶ و ۱۲۰).

(۲۱۳) _ النَّزَال " بتشديد النون المفتوحة وتشديد الزاي: هيلالي كوفيه، گوتراوه هاوه لیتی پیغه مبهری خوی صلی الله علیه وسلم هه بووه، کومه لی زانایان فهرمووده یان بۆ (تخریج) کردوه جگه له نیما می موسلیم.

(۲۱۴) _ الرَّحْبَةِ: یا شوینیکه له کوفه، یا حه وشه می مزگه وته، یا شوینیکه فراوانه.

(۲۱۵) _ نه م ده ستونیزه ده ستونیزئی زمانه وانیه (الوضوء اللغوي) مه به ستیش به و ده ستونیزه خوپا کردنه وه یه.

صحیح ۱۸۰ _ عن أنس بن مالك رضي الله عنه: (وفي طريق أخرى / ۲۱۴: كان أنس يتنفس في الإناء ثلاثاً وزعم أنس): ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يتنفس في الإناء ثلاثاً إذا شرب، ويقول: هو أمراً وأروى)).

۱۸۰ _ نه‌نه‌سی کوپی مالک په‌زای خوای لی بیت: (له پښکه‌یه‌کی تریشه‌وه / ۲۱۴: نه‌نه‌س سی جار له جامه‌که‌دا هه‌ناسه‌ی ده‌داو نه‌نه‌س واشی راده‌که‌یاند): ((که پیغمبر‌ی خوا ﷺ سی جار له جامه‌که‌دا هه‌ناسه‌ی ده‌دا هه‌رکات شله‌مه‌نی بخواردایه‌وه، ده‌یفه‌رموو: ئاوه‌ها به ئاسانی قووت ده‌چی و تینو شکین‌تریشه)).

ضعیف ۱۸۱ _ عن ابن عباس رضي الله عنهما: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا شرب تنفس مرتين)).

۱۸۱ _ له ئیبنو عباسه‌وه په‌زای خویان لی بیت فهرموویه‌تی: ((هه‌رکات پیغمبر‌ی خوا ﷺ شله‌مه‌نی بخواردایه‌وه دوو جار هه‌ناسه‌ی ده‌دا)).

صحیح ۱۸۲ _ عن كبشة (۲۱۶) قالت: ((دخل علي النبي صلى الله عليه وسلم فشرب من في قربة، معلقة قائماً، فقامت إلى فيها فقطعته)).

۱۸۰ _ أخرجه المؤلف في ((الأشربة)) برقم ۱۸۸۵ ومسلم برقم ۲۰۲۸، وأبو داود برقم ۳۷۲۷ والنسائي. قلت: في ((الكبرى)) له، وقال المؤلف: ((حسن غريب)) وهو مخرج في ((الصحيحة)) ۳۸۷. ومعنى: (أمراً): وانه به ئاسانی قووت ده‌چی.

۱۸۱ _ أخرجه المؤلف في ((الأشربة)) برقم ۱۸۸۷ وابن ماجه برقم ۳۴۱۷.

قلت: وإسناده ضعيف، وبيانه في ((الضعيفة)) (۴۲۰۴).

۱۸۲ _ وأخرجه المؤلف في ((الأشربة)) برقم ۱۸۹۳ وابن ماجه فيه برقم ۱۴۲۳ وزاد ((تبثني بركة موضع فم الرسول صلى الله عليه وسلم)). وانه ئیمامی ئیبنو ماجه فهرمووده‌که به‌م زیاده‌وه ده‌گپرتنه‌وه ((خواری به‌ده‌سته‌ینانی فپو به‌ره‌که‌تی جی زاری پیغمبر‌ی خوا بوو صلى الله عليه وسلم)). قلت: وقال المؤلف: ((حسن صحيح))، وإسناده صحيح على شرط مسلم وصحه ابن حبان (۱۳۷۲).

(۲۱۶) _ که‌بشه‌ی کچی پابتی نه‌نصاریه و خوشکی حه‌سانه، هاوه‌لیتی هه‌بووه.

(۲۱۷) _ وانه له ده‌می (قربة) یه‌ک، (قربة) هه‌ش بریتیه له پیسته‌یه‌کی خوشه‌کراو ئاوی تیده‌کریت (کونه).

۱۸۲_ له که بشه وه فه رموويه تی: ((پیغه مبهري خوا ﷺ ديدنه ی کردم و به پاوه ستانه وه له ده می کونه یه کی هه لواسراو ناوی خوارده وه و، منیش هه ستام بۆ ده می کونه که و براندم)).

صحيح ۱_ عن أنس بن مالك: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل على أم سليم (۲۱۸) وقربة معلقة، فشرب من فم القربة وهو قائم، فقامت أم سليم إلى رأس القربة فقطعتها)). (۲۱۹)

۱۸۳_ له نه نه سی کوپی مالکه وه: ((پیغه مبهري خوا ﷺ چوه ديدنه ی ئومو سوله ی و کونه یه که هه لواسراوو، به پاوه ستانه وه له ده می کونه که ناوی خوارده وه، ئومو سوله ی می ش هه ستاو سه ری کونه که ی براندم)).

صحيح ۱۸۴_ عن عائشة بنت سعد بن أبي وقاص عن أبيها: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يشرب قائماً)).

۱۸۴_ عائشه ی کچی سه عدی کوپی نه بی وه قاص له بابيه وه ده گپته وه و ده فه رمویت: ((پیغه مبهري خوا ﷺ به پاوه ستانه وه شله مه نی ده خوارده وه)).

^{۱۸۲} _ أخرجه أحمد، وأشار إليه المؤلف بعد حديث ۱۸۹۲.

(قلت: هو في ((المسند)) (۱۱۹/۲ و ۳۷۶/۶ و ۴۳۱) وكذا الدارمي (۱۲۰/۲) وابن الجارود في ((المنتقى)) (۸۶۸)، وفيه البراء بن يزيد بن بنت أنس وهو مجهول، لكن تابعه حميد عند أبي الشيخ (۲۲۶) فهو به حسن. وله طريق أخرى مختصراً. ثم وجدت له شاهداً من حديث عائشة فهو به صحيح، أخرجه أحمد ۱۶۱/۶).

(۲۱۸) _ أم سليم: دايکی نه نه سی کوپی مالکه.

(۲۱۹) _ في نسخة: (فقطعتها).

^{۱۸۴} _ أشار إليه المؤلف في ((الأشربة)) بعد حديث ۱۸۸۳ والشوكاني في ((نيل الأوطار)) ۱۹۵/۸. (قلت: إسناده ضعيف، لكن يشهد له ما قبله، وأخرجه الطحاوي في ((شرح المعاني)) (۲۷۳/۴) - مصر) وأبو الشيخ (۲۲۶) والبزار والطبراني كما في ((المجمع)) ۸۰/۵.

۳۲ _ بهشی نه وهی سه بارهت به خو بونخوشکردنی پیغه مبهري خوا ﷺ هاتووه:

صحيح ۱۸۵ _ عن موسى بن أنس بن مالك عن أبيه قال: ((كان لرسول الله صلى الله عليه وسلم سَكَّةٌ (۲۲۰) يَتَطَيَّبُ مِنْهَا)).

۱۸۵ _ موسای کوپی نه سى کوپی مالک له بابيه وه ده گيږته وه و ده فېرمویت: ((پیغه مبهري خوا ﷺ (سوککه) يه کی هه بوو خو ی پى بونخوش ده کرد)).

صحيح ۱۸۶ _ عن ثُمَامَةَ بِنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كَانَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ لَا يَرِدُ الطَّيِّبَ، وَقَالَ أَنَسُ: ((إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرِدُ الطَّيِّبَ)).

۱۸۶ _ له پوماهى کوپی عه بدولاوه فېرموویه تی: نه سى کوپی مالک بونی په تنه ده کرده وه، نه سى ده یفېرموو: ((پیغه مبهري خوا ﷺ بونی پهت نه ده کرده وه)).

^{۱۸۵} _ أخرجه أبو داود في ((كتاب الترجل / باب استحباب الطيب)) ۴۱۶۲.

(قلت: وإسناده صحيح على شرط مسلم، وأخرجه ابن سعد (۱/۳۹۹) وأبو الشيخ (۹۸). (۲۲۰) _ سَكَّةٌ "بضم السين وتشديد الكاف: جُزْءٌ بُونِيٌّ كِيْ رَهْشَه تِيْكَالْ دِه كَرِيْت وَ دِه شِيْلَرِيْت وَ بِه جِيْ دِه مِيْلَرِيْت هِه رَچَه نَد كَاتِي بِه سِه رِدَاتِيْپِه پَرِيْت بُونَه كَه ي دِه رِدَه كَه وَيْت، لِه وَانَه شِه (سَكَّةٌ) قَابِيْكَ بِيْت بُونِي تِيْكَرِيْت، وَه كُو نَاشَكِه رَاشَه خُو بُونخوشكردنی موسلمانى پَرِيْزَه كَانِي هِه يْنِي وَ، هِه رِدُو جِه زَن وَ، كَاتِي ثِيْجَرَام بِه سَتَن وَ، نَوِيْزَه كَانِي جِه مَاعَه ت وَ، كَرِيْپَه كَان وَ، خَوِيْندَنِي قَوْرَنَان وَ، فَيْرِيُونِي زَانَسْت وَيَا دَكْرَدَنَه وَه (ذَكَر) وَ زِيَا تَر جِه خَتِي لِه سِه ر كَرَاوَه تَه وَه .

^{۱۸۶} _ أخرجه أحمد والبخاري والنسائي والمؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۷۹۱.

(قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)) وهو في ((المسند)) (۳/۱۱۸ و ۱۳۳ و ۲۶۱)) وابن سعد أيضا (۱/۳۹۹) . ورواه أبو الشيخ (۹۷) من طريق أخرى عن أنس. وهو رواية لأبن سعد وأحمد ۲/۲۲۶ و ۲۵۰ و ۲۶۱).

حسن ۱۸۷ _ عن ابن عمر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((ثلاث لا تُردُّ: الوسائد، والدهن، واللبن)).

۱۸۷ _ له ثبینو عومه ده گپنه وه فهرموویه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ
فهرمووی: ((سی شت پەت ناکریتته وه: سه رینو، بۆن و، شیر)).

صحیح ۱۸۸ _ عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((طيب الرجال ما ظهر ريحُه وخفي لونه، وطيب النساء ما ظهر لونه وخفي ريحُه)).

۱۸۸ _ له نه بی هوریره وه ده گپنه وه فهرموویه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ
فهرمووی: ((چاکترین بۆنی پیاوان نه وه یه بۆنی ده رکه ویت و پهنکی شاراو ده بیت و، چاکترین بۆنی ژنانیش نه وه یه پهنکی ده رکه ویت و بۆنی شاراو ده بیت)).

ضعیف ۱۸۹ _ عن أبي عثمان النهدي (۲۲۱) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إذا أعطي أحدكم الريحان فلا يردّه، فإنه خرج من الجنة)).

۱۸۷ _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۷۹۱ وهو مما انفرد به.
(قلت: استغربه، وإسناده حسن، ومن أعله فلم يصنع شيئاً، كما حققته في ((الصححة)) (۶۱۹). والمراد بـ(الدهن): (الطيب). مانا که شی نه وه یه که پیزلینانی میوان به م سی شتانه دیاریه کی ساده یه و نابیت پەت بکریتته وه.

۱۸۸ _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۷۸۸.
(قلت: وكذا أبو داود (۲۱۷۴) والنسائي في ((الزينة)) وأحمد (۵۴۰/۲ و ۵۴۱) وقال المؤلف: ((حديث حسن)). يعني لغيره فإن تابعيه لم يسم، لكن له شواهد منها عن عمران بن حصين عند أحمد (۴/۴۴۲) وأبي داود (۴۰۴۸) والمؤلف (۲۷۸۹) وقال: ((حديث حسن غريب)).
۱۸۹ _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۷۹۲. وفي ((الجامع الصغير)) أخرجه أبو داود في ((مراسيله)). (قلت: وهو مع إرساله ضعيف الإسناد، ولذلك قال المؤلف: ((غريب)). وفي بعض النسخ منه ((حسن)) وهو مردود كما بينته في ((الضعيفة)) (۷۶۴).

(۲۲۱) _ النهدي “ بفتح النون المشددة: پیاویکی یه مەنیه و ناوی (عه بدولرحمانی کوپی مل) ه، تاقی نه قامی بینویه و له سه رده می پیغه مبهری خوا دا صلى الله عليه وسلم موسلمان بووه

۱۸۹_ له ئه بی عوسمانی نه هدیوه ده گپنه وه فهرموویه تی: پتغمهبری خوا ﷺ فهرمووی: ((هرکات به کیکتان په یحانه ی پئدرا با په تی نه کاته وه، چونکه له به هه شته وه هاتوته ده ری)).

ضعیف جداً ۱۹۰ عن جریر بن عبد الله (۲۲۲) قال: ((عُرِضْتُ بَيْنَ يَدَيِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَأُلْقَى جَرِيرٌ رِءَاءَهُ وَمَشَى فِي إِزَارٍ، فَقَالَ لَهُ: خُذْ رِءَاءَكَ. فَقَالَ عُمَرُ لِلْقَوْمِ: مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَحْسَنَ صُورَةً مِنْ جَرِيرٍ، إِلَّا مَا بَلَّغْنَا مِنْ صُورَةِ يَوْسُفَ الصَّدِيقِ عَلَيْهِ السَّلَامُ)).

۱۹۰_ له جهیری کوپی عه بدولوه فهرموویه تی: ((نمایشیکم پیکرا له به رده می عومری کوپی خه تابدا په زای خوای لیبت، جهری عه باکه ی (رداء) فریداو به (إزار) هکه یه وه رییده کرد، عومر په زای خوای لیبت پی فهرموو: عه باکت به ره. پاشان عومر په زای خوای لیبت به خه لکه که ی فهرموو: هیچ پیاویکم نه بینووه شیوه ی له جهری جوانتر بیت، به در له وه ی پیمان گه شتووه سه باره ت به شیوه ی یوسف پتغمهبر ﷺ)).

به لام به دیداری نه گه شتووه، پیاویکی باوه پیکراوی جیگیره و(ثقة ثبت) سالی نه وه نو پینجی کوچی له ته مه نی سه نو سی سالی دا مردووه.

(الريحان): هه مو پوه کیکي بون خو شه، له وانه ش په یحانه و به بیونه.

۱۹۰_ (قلت: إسناده ضعيف جداً، رجاله ثقات غير شيخ الترمذي عمر بن إسماعيل بن مجالد، وهو متهم كما في ((كاشف الذهب)). وقال الحافظ: ((مترك)). ومع ذلك فإنه جزم في ترجمة (جرير) من ((الإصابة)) بأن عمر رضي الله عنه قال فيه: ((هو يوسف هذه الأمة)) فلا أدري أذلك لأنه وقف له على طريق أخرى، أم هو التساهل كما هو الغالب من عاداتهم في المناقب والفضائل؟ ثم إن الحديث موقوف، ولا صلة له بالباب كما هو ظاهر).

(۲۲۲)_ جریر بن عبدالله: نه واره له به ناوبانگه سه رداری هوزی (بوجه یله) بووه، پیاویکی نودر ریژ بوو، له کوفه نیشته جی بوو و سالی ۵۱ کوچی مردووه.

۳۴ _ بهشی ناخاوتنی پیغمبهری خوا ﷺ چُون بووه؟

صحیح ۱۹۱ _ عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((ما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يسرد كسردكم هذا، ولكنه كان يتكلم بكلام بين فصل، يحفظه من جلس إليه)).

۱۹۱ _ له خاتوو عائیشه وه په زای خواى لى بیت فرمویه تی: ((پیغمبهری خوا ﷺ فرمایشته کانی نه ده گپړایه وه هاو شیوه ی گپړانه وه که ی ئیوه: به لکو فرمایشته کانی فرمایشته لیکى پوونى توکمه ی کوتایى پېهنه ر بوو، نه وانه ی له خزمه تیدا بوون له بهریان ده کرد)).

صحیح ۱۹۲ _ عن أنس بن مالك قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعيد الكلمة ثلاثاً، لتعقل عنه)).

۱۹۲ _ له نه نه سى کوپى مالک وه فرمویه تی: ((پیغمبهری خوا ﷺ سى جار وشه ی دووباره ده کرده وه، تا له سر شتوانی پاسته قینه ی خوی لى تی بگن)).

^{۱۹۱} _ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۳ والبخاري ومسلم وأبوداود في ((كتاب العلم / باب في سرد الحديث)) ۳۶۵۵ بمعناه.

(قلت: ليس عندهم منه إلا جملة السرد، والمؤلف بإسناده هنا ومثله وقال: ((حديث حسن صحيح)) وإسناده حسن، وهو رواية لأحمد (۶ / ۲۵۷ و ۱۱۸ و ۱۳۸ و ۱۵۷) وابن سعد (۱ / ۳۵۷) وأبي الشيخ (۹۲).

^{۱۹۲} _ وأخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۴ و((الاستئذان)) برقم ۲۷۲۴ والبخاري في ((العلم)) و((الاستئذان)). قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)) وهو في ((البخاري)) (رقم ۶۵ _ مختصره) بلفظ: ((حتى تفهم عنه)). واستدركه الحاكم (۴ / ۲۷۳) بلفظ الكتاب وقال ((صحيح على شرط الشيخين)). فتعقبه الذهبي بقوله: ((أخرجه البخاري سوى قوله: لتعقل عنه)). قلت: المعنى واحد، فلا وجه لهذا الاستثناء والتعقب. فتأمل. وللحديث شاهد من حديث أبي أمامة، أخرجه الطبراني (۸۰۹۵).

۳۵_ به شی نه وهی سه بارهت به پیکه نینی پیغمبری خوا ﷺ هاتوه:

ضعیف ۱۹۲_ عن جابر بن سمرة رضي الله عنه قال: ((كان في ساق (۲۲۳)
رسول الله صلى الله عليه وسلم خُموشة، (۲۲۴) وكان لا يضحك إلا تبسماً، فكنت إذا
نظرت إليه قلت: أكل العيين، وليس بأكل)). (۲۲۵)

۱۹۳_ له جابری کوپی سه موره وه په زای خواي لیبتت فرمویه تی:
(ته نکایی یه ک له لاقی پیغمبری خوادا ﷺ هه بوو، به دهر له زه رده خه نه ش
پینه ده که نی، نه کهر ته ماشام بگردایه ده مگوت: چاوه کانی په شن و په شیش
نه بوون)).

صحيح ۱۹۴_ عن عبدالله بن الحارث بن جَزء رضي الله عنه قال: ((ما رأيت
أحداً أكثر تبسماً من رسول الله صلى الله عليه وسلم)).

۱۹۳_ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۸.

((قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح غريب!! وأخرجه الحاكم (۶/۲) من طريق شيخ المؤلف
أحمد بن منيع بإسناده ومتنه، وقال: ((صحيح الإسناد)). فرده الذهبي بقوله: ((قلت: حجاج
(يعني ابن أروطة) لين الحديث)). قلت: لأنه مدلس وقد عنعنه. ومن طريقه أخرجه أحمد
(۱۰۵/۵) وابنه عبد الله (۹۷/۵) والطبراني في ((المعجم الكبير)) (۲۰۲۴) والبيهقي في ((شرح
السنة)) (۳۶۴۲).

(۲۲۳)_ في نسخة ساقِي.

(۲۲۴)_ خموشة: ته نکي و وردی /وفي المعجم الوسيط/ خَمَشَ الرجل: كان دقيق الساقين. واته
لاقه کانی وردو ته نک بوون.

(۲۲۵)_ الكحل بفتح الحاء: په شیه کی سروشتیه له پیلوه کانی چاودا.

۱۹۴_ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۴۵. وهو مما تفرد به. (قلت: وحسنه في بعض
النسخ، والأولى أن يقال: حديث صحيح، لأن رجاله ثقات كلهم إلا أنه يخشى من سوء حفظ ابن
لهيعة، لكن قد رواه عبد الله بن المبارك عند أبي الشيخ (۹۰)، وروايته عنه صحيحة كما هو

صحيح ومن طريق أخرى عنه قال: ((ما كان ضحك رسول الله صلى الله عليه وسلم إلا تبسماً/ ۲۲۸)).

۱۹۴_ له عبدالله کوپی حارثی کوپی جهزنه وه فرمویه تی: ((هیچ که سیکم نه بینیه له پیغمبری خوا ﷺ زیاتر زهرده خه نه دارتر بیت)).
له ریگه یه کی تره وه هه مان هاو هل فرمویه تی: ((بیگه نینی پیغمبری خوا ﷺ به دهر له زهرده خه نه هیچی تر نه بو)).

صحيح ۱۹۵_ عن أبي ذر رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إني لأعلم أول رجل يدخل الجنة، وآخر رجل يخرج من النار: يؤتى بالرجل يوم القيامة فيقال: اعرضوا عليه صغار ذنوبه، ويخبراً (۲۲۶) عنه كبارها. فيقال له: عملت يوم، كذا وكذا، وهو مقر لا ينكر، وهو مشفق من كبارها، فيقال: أعطوه مكان كل سيئة حسنة. فيقول: إن لي ذنباً لا أراه ههنا!)).
قال أبودر: ((فلقد رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم ضحك حتى بدت نواجذه)).

۱۹۵ له ثبی زهروه رهزای خوی لیبت دهگیرنه وه فرمویه تی: پیغمبری خوا ﷺ فرموی: ((به دنای من ناگدارم به یه کهم پیاو دهچته به هه شته وه، دوامین پیاویش که له ناگروه ده دهچته: له پوژی قیامه تدا پیاو ده هینریت و ده گوتریت: تاوانه بچوکه کانی پیشانده نو، گه وره کانیشی لیده شاردریت وه. پیی ده گوتریت: له ناوه ها پوژدا، ناوه ها و ناوه ها کرد، نهویش دانی پیدا ده نیت و نکولی لیناکات و، له گه وره کانی ده ترسیت و چاوه پیی به زهیی پیاها تنه وه شه، نینجا

معلوم، ورواه حمد أيضاً (۴/۱۹۰ و ۱۹۱)، لاسیما والطريق الأخری الآتیة صحیحة، وقال المؤلف: ((حدیث صحیح غریب)).

۱۹۵_ أخرجه المؤلف في ((صفة جهنم)) برقم ۲۵۹۹ ومسلم في ((الایمان)) برقم ۱۹۰.

قلت: وقال المؤلف: ((حدیث حسن صحیح)) ورواه أحمد ۱۵۷/۵ و ۱۷۰.

(۲۲۶)_ كذا الأصل، وكذا في رواية أحمد، وفي أخرى له: ((نَحَوَا)). وفي ((السنن)) للمؤلف: ((واخبروا)) وفي ((مسلم)): ((وأرفعوا))، والمعنى قريب.

دهگوتریت: له جیی هەر خراپه یه ك چاكه یه کی بدهنی. ئه ویش ده لیت: تاوانگه لیتکم هه یه ئا لیره دا نایبینم!!).

ئەبو زەر فەرمووی: ((ببینیم پیغمبەری خوا ﷺ پێکەنی تا دانە خریکانی دەرکەوت)).

صحیح ۱۹۶ _ عن جریر بن عبد الله رضي الله عنه قال: ((ما حَجَبَنِي رَسُولُ الله صلى الله عليه وسلم منذُ أسلمت، ولا رَأَيْتُ إِلَّا ضَحْكَ)). وفي رواية: ((إِلَّا تَبَسَّمَ / (۲۳۱)).

۱۹۶ _ له جەریری کۆپی عەبدوللأوه رەزای خوای لیبت فەرموویەتی: ((لەو کاتەوێ موسلمان بوم پیغمبەری خوا ﷺ پێگای چوونە ژۆردەوێ لیتەگرت، نەشیدەبینیم مەگەر (إلا) پێدەکەنی)).

له پێوايه تێکی تریشدا: مەگەر (إلا) زەرەدەخەنە دەیگرت)).

صحیح ۱۹۷ _ عن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إني لأعرف آخر أهل النار خروجاً، رجلٌ يخرج منها زحُفًا، فيقال له: انطلق فادْخُلِ الجنة. قال: فيذهب ليدخل الجنة فيجدَ الناسَ قد أخذوا المنازلَ، فيرجع فيقول: يا رب قد أخذ الناسُ المنازلَ! فيقال له: أتذكر الزمان الذي كنتَ

^{۱۹۶} _ البخاري في ((الجهاد)) و((المغازي)) و((الدعوات)) وفي ((ذكر جرير)) و((الأدب)) ومسلم في ((الفضائل)) برقم

۲۴۷۵ وأبوداود في ((الجهاد)) والمؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۸۲۲ وابن ماجه في ((المقدمة)) برقم ۱۵۹. (قلت: بعضهم بالرواية الأولى، وبعضهم بالأخرى، ومدارها على قيس بن أبي حازم عن جرير. رواه عنه بيان بن بشر بالأولى، وإسماعيل بن أبي خالد بالأخرى، وكلاهما ثقة ثبت، ولعل الراجح الأخرى لموافقة بيان له عليها في رواية لأحمد (۴/ ۳۵۸ و ۳۵۹ و ۳۶۲ و ۳۶۵) وقال المؤلف: ((حسن صحيح))).

^{۱۹۷} _ أخرجه المؤلف في ((كتاب صفة جهنم)) برقم ۲۵۹۸ والبخاري في ((صفة الجنة)) وفي ((التوحيد)) ومسلم في ((الإيمان)) برقم ۱۸۶ وابن ماجه في ((الزهد)) برقم ۴۳۳۹. و(النواجذ): هي الأضراس: واته دانە خریکان .

فيه؟ فيقول: نعم. قال: فيقال له: تَمَنَّ. قال: فيتمنى. فيقال له: فإن لك الذي تمنيت وعشرة أضعاف الدنيا. قال: فيقول: أتسخر بي وأنت الملك!)).
قال: ((فلقد رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم ضحك حتى بدت نواجذه)).

۱۹۷_ له عهبدولای کوی مهسعوده وه پرهزای خوی لیبت دهگترنه وه
فرمویه تی: پیغه مبری خوا ﷺ فرموی: ((من به دنای دوامین ده رچوانی
خه لکی ناگر ده ناسم، پیاویکه به کشان (زحف) ده رده چیت، پتی ده گوتریت:
پاپه پره بچوره به هه شته وه. پیغه مبری خوا ﷺ فرموی: ده چیت بۆ نه وه ی
بچیت به هه شته وه ده بینیت خه لکی مه نزلگا کانیان گرتوه، ده گه پیتنه وه ده لیت:
په روه ردگارم خه لک مه نزلگا کانیان گرتوه! پتی ده گوتریت: دیتنه وه خه یالت نه و
زه مه نه ی تیاید بویت؟ ده لی: به لی. پیغه مبری خوا ﷺ فرموی: پتی
ده گوتریت: ناواتخوای بکه. پیغه مبری خوا ﷺ فرموی: ناواتخوای ده کات.
پتی ده گوتریت: نه وه ی ناواتخوای بویت بۆ تویه و ده نه وه نده ی دونیاش.
پیغه مبری خوا ﷺ فرموی: ده لیت: چۆن گالته م پیده کهیت و تو مه لیکیت!)).
عهبدولای کوی مهسعود فرموی: ((دیتم پیغه مبری خوا ﷺ پیکه نی تا دانه
خریکانی ده رکه وتن)).

صحيح ۱۹۸_ علي بن ربيعة قال: شهدتُ علياً رضي الله عنه أتى بدابة
ليركبها، فلما وضع رجله في الركاب قال: بسم الله، فلما استوى على ظهرها قال:
الحمد لله، ثم قال: ((سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين. وإنا إلى ربنا
لمُنْقَلِبُونَ)) (۲۲۷). ثم قال: الحمد لله (ثلاثاً)، والله أكبر (ثلاثاً)، سبحانك إني

^{۱۹۸} _ أبوداود في ((الجهاد)) برقم ۲۶۰۲ والمؤلف في ((الدعوات)) برقم ۳۴۴۳ والنسائي وأحمد في ((المسند)). (قلت: وصححه المؤلف وابن حبان والحاكم والنووي وغيرهم، وهو كما قالوا على ما بينته في تعليقي على ((الكلم الطيب)) (۱۲۲)).
(۲۲۷) _ الآية ۱۳ من سورة الزخرف. ومعنى (سخر لنا هذا): أي ذلل لنا هذا المركب الصعب، وجعله منقاداً لنا:

ظلمت نفسي، فاغفر لي، فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت)). ثم ضحك. فقلت له: من أي شيء ضحكت يا أمير المؤمنين؟ قال: رأيت رسول الله صلى الله عليه صنع كما صنعت، ثم ضحك، فقلت: من أي شيء ضحكت يا رسول الله؟ قال: ((إن ربك ليعجب من عبده إذا قال: رب اغفر لي ذنوبي. يَعْلَمُ أنه لا يغفر الذنوب أحدٌ غيره)).

۱۹۸_ عهلی کوپی په بیعه فهرموویه تی: ((ته ماشای عه لیم ده کرد په زای خوای لیبت وده لایخیکی بۆ هیتر بۆ نه وهی سواری بیت، که پتی خسته سهر ئاوزه نگه که فهرمووی: بسم الله (به ناوی خوا)، که راست بۆوه سهر پشته وده لایحه که فهرمووی: الحمد لله (سپاس و ستایش بۆ خواجه)، پاشان فهرمووی: ((سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين. وانا إلى ربنا لمُنْقَلِبُونَ)) واته پاک و بیگه ردی بۆ نه و زاته ی نه مه ی بۆ په خساندوین (خو نه گه ر نه و به میهره بانی خوی بۆی پام نه کردینایه) ئیمه نه مانده توانی پامیان بکهین ئیمه بیگومان بۆ لای په روه ردگار ده گه پئینه وه. پاشان عهلی فهرمووی: الحمد لله (ثلاثا) سپاس و ستایش بۆ خواجه (سی جا ر)، خوا مه زن و گه ورده (سی جا ر)، سبحانک إني ظلمت نفسي، فاغفر لي، فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت “ واته: پاک و بیگه ردی بۆ تویه په روه ردگار من سته م له نه فسی خۆم کردوه، سا لیم خوښ به، که س له تاوان خوښ نابیت مه گه ر تو. پاشان پیکه نی: عهلی کوپی په بیعه ده لیت: پیم گوت: به چ پیکه نیت نه ی نه میری موسلمانان؟ عه لیش فهرمووی: بینیم پیغه مبه ری خوا ﷺ نه و کاره ی نه جامدا که من به نه جامم گه یاند، پاشان پیکه نی، پیم گوت: به چ

واته نه م هۆکاره گواسته نه وه گرانه ی بۆ په خساندوین و، کردویه تی به ژیر بارمان، (وما كنا له مقرنين) أي مطيقين، من أقرن الشيء: أطاقه وقوي عليه، كأنه صار له قرناً، أي مثله في الشدة. وقال بعض الشراح: أي مطيقين قهره واستعماله لو لم يسخره الله لنا. واته له توانا ماندا نه بوون نه گه ر خوای تعالی بۆی پام نه کردینایه، وشه ی (مقرنين) یش له (أقرن الشيء) وه وه رگیراوه؛ واته له توانایدا بوو به هیز بوو به سهریدا، وه کو نه وه ی بویت به هاوتای، واته له هیزو توانادا بو بیت به هاوتای. کومه لایکی تری پافه کارانیش گوتیانه واته توانای زالبونمان به سهریاندانه بوو وه توانای به کاره ینانیشیانمان نه بوو نه گه ر خوای تعالی بۆی پام نه کردینایه.

پيکه نيت ته پيغه مېرۍ خوا؟ فېرمووی: ((په روږدگارت سهرسام ده بېت به بنده که ۱ ته گډر بلېت: خوايه گيان له تاوانه کانم خوش به. په روږدگار ده زانېت که سېکي تر له تاوان خوش نابېت جگه له خوی)).

ضعيف ۱۹۹ _ عن عامر بن سعد قال: قال سعد: (۲۲۸) ((لقد رأيت النبي ضحكاً يوم الخندق حتى بدت نواجذه. قال: قلت: كيف كان ضحكك؟ قال: كان رجل معه ترس، (۲۲۹) وكان سعد رامياً، وكان الرجل (۲۳۰) يقول: كذا وكذا، بالترس يغطي جبهته، فنزع له سعد بسهم، فلما رفع رأسه رماه، فلم يخطيء هذه منه (يعني جبهته)، وانقلب الرجل، وشال برجله. (۲۳۱) فضحك النبي صلى الله عليه وسلم حتى بدت نواجذه. قال: قلت: من أي شيء ضحك؟ قال: من فعله بالرجل)).

۱۹۹ _ له عامری کوپی سهد ده گېږنه وه فېرمووی ته: سهد فېرمووی: ((له پوڅی (خه نده ق) دا بینیم پيغه مېرۍ خوا ﷺ پيکه نی تا دانه خړيکاني ده رکه وت. عامر ده لیت: پيم گوت: چوڼ بوو پيکه نی؟ سهد فېرمووی: پياوړي که لغانيکی به ده سته وه بوو، سهدیش تیر هاوړيکی ده ست پاست بوو، پياوه که ش ده یگوت: ناوه ها و ناوه هاو، به که لغانه که پووی خوی داده پوڅی، سهد تیريکی بو ده رهیتا، که سهری به رزگرده وه بووی هاویش و، لئی به به له دا نه چوو (واته پووی پيکا)، پياوه که سهر به ره و خوارپوه و، قاچه کانی به رزپوه. ټینجا پيغه مېرۍ خوا ﷺ پيکه نی تا دانه خړيکاني ده رکه وت. عامر ده لیت: گوتم: به چ پيکه نی؟ سهد فېرمووی: به وهی به پياوه که کردی)).

۱۹۹ _ (قلت: إسناده ضعيف، رجاله ثقات غير محمد بن محمد بن الأسود، لم يرو عنه غير عبد الله بن عون الثقفي، وهشام بن زياد المتروك، فهو في عداد المجهولين، لاسيما ولم يوثقه أحد، حتى ولا ابن حبان! ومن طريقه أخرجه أحمد ۱/۱۸۶).

(۲۲۸) _ واته سهدی کوپی ته بی وه قاص که په کيکه له ده که سی مژده پندراوانی به هشت. (۲۲۹) _ الترس: بریتیه له وهی که مړو فی جهنگاوه ر خوی له پالیدیدا ده شاریته وه له باروڅی جهنگدا واته (که لغان) له (پړوا په) ټيکی تر دا له جی (ترس) (قوس) هاتوه. (۲۳۰) _ نه مه له قسه کانی سهد وه به ستيشی پياوړي دوژمنی به رامبه به سهد له (خه نده ق) که دا.

(۲۳۱) _ واته پياوه که سهر به ره و خوارپوه و سهر وهی بو به ژیره وهی، که گوتویه تی: (وشال برجله) واته به پشتیدا که وت و قاچه کانی به رزپوه.

۳۶- بهشی نه وهی سه بارهت به گالته وگه پی پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۲۰۰ _ عن أنس بن مالك: أن النبي صلى الله عليه وسلم قال له: ((يا ذا الأُنْسَيْنِ)). قال أبو أسامة: يعني يمازحه.

۲۰۰ _ له نه نه سی کوپی مالک وه: که پیغه مبهری خوا ﷺ پی پی فهرموویو:
((نه ی خاوهن جووته گوی)). نه بو نوسامه فهرموویه تی: وانا سوعبه تی له که لدا ده کرد.

صحیح ۲۰۱ _ عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: إن كان رسول الله صلى الله عليه وسلم ليُخَالِطُنَا حتى يقول لأخ لي صغير: ((يا أبا عُمير! ما فعل النُّغَيْرِ)) قال أبو عيسى: وفقه هذا الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم كان

۲۰۰ _ أخرجه المؤلف في ((البر)) برقم ۱۹۹۳ وفي ((المناقب)) برقم ۳۸۳۱ وأبوداود في ((الأدب)) برقم ۵۰۰۲ (قلت: وأحمد (۳/ ۱۱۷ و ۱۲۷ و ۲۴۲ و ۲۶۰) وابن السني (۴۲۲) والطبراني (۶۶۳) وقال المؤلف: ((حديث صحيح غريب)). وفي إسنادهم جميعا شريك وهو ابن عبد الله القاضي وهو ضعيف لسوء حفظه، لكن رواه الطبراني (۶۶۲) من طريق أخرى عن أنس به. وسنده صحيح، ولعله لذلك جزم الحافظ في ((الأصابة)) بأن النبي صلى الله عليه وسلم قاله)

۲۰۱ _ أخرجه المؤلف في ((البر)) برقم ۱۹۹۰ وفي ((الصلاة / باب الصلاة على البسط)) برقم ۳۳۳ والبخاري في ((كتاب الأدب)) وابن ماجه فيه برقم ۳۸۲۰ ومسلم في ((الأدب)) برقم ۲۱۵۰ والنسائي في ((اليوم والليله)). (قلت: وكذا أبوداود (۴۹۶۹) وأحمد (۳/ ۱۱۵ و ۱۱۹ و ۱۷۱ و ۱۸۸ و ۱۹۰ و ۲۰۱ و ۲۱۲ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۷۸ و ۲۸۸) من طرق عن أنس وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). ووقع في الأصل معزواً لمسلم في الصلاة أيضاً و((الاستئذان)) و((فضائل النبي صلى الله عليه وسلم)) وكل ذلك خطأ.

۲۲۲ _ أبا عمير: برای دایکی نه نه سه، کوپی نه بی طه لعی زهیدی کوپی سه هلی نه نصاریه، دایکی نه با عومه یرنومو سوله یمی کچی مه لحنه و، نه با عومه یره ربه مندالی له ژیانی پیغه مبهری خوادا صلی الله علیه وسلم مردووه. (النُّغَيْرِ بضم النون تصغير (النُّغَيْرِ بضم النون وفتح الغين، جمعه (نُغْران): بالتدیه کی بچوکه. واته بولبول.

يمازح. وفيه أنه كَنَى غلاماً صغيراً، فقال له: يا أبا عمير. وفيه أنه لا بأس أن يعطى الصبي الطير ليلعب به، وإنما قال له النبي صلى الله عليه وسلم: ((يا أبا عمير! ما فعل النُفَيْر؟)) لأنه كان له نُفَيْر يلعب به، فحزن الغلام عليه فمازحه النبي صلى الله عليه وسلم فقال: ((يا أبا عمير: ما فعل النُفَيْر؟)).

۲۰۱ _ له نه نه سی کوپی مالکوه په زای خوی لیبیت فهرمویه تی: به دلنای پیښه مبهری خوا ﷺ تیکه لئی ده کردین هتا نه و ناسته ی به برایه کی بچوکم ده یفه رموو: ((نه ی نه با عومه یر: چی به سرهات نوغه یر (بولبول)). نه بو عیسا فهرمویه تی: فیهو سوودی نه م فهرمووده یه له وه دایه که پیښه مبهری خوا ﷺ سوعبه تی ده کرد. سوودی کی دیکه ی نه وه یه نازناوی بؤ کوپکی بچوک داناوه و پتی فهرمووه: نه ی نه با عومه یر. هروها سوودی کی تریشی نه وه یه که ناسایه بالنده یه ک بدری به دهستی مندال وه یاری پی بکات، له راستیدا پیښه مبهری خوا ﷺ پتی ده فهرموو: ((نه ی نه با عومه یر: چی به سرهات نوغه یر)) چونکه بولبول کی (نغیر) ی ه بوو یاری پیده کرد، بولبوله که مردو، نه ویش زور خه مبار بوو بؤی، نه وه بوو پیښه مبهری خوا ﷺ سوعبه تی له گه لدا ده کردو ده یفه رموو: ((نه ی نه با عومه یر: چی به سرهات نوغه یری (بولبول))).

صحيح ۲۰۲ _ عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قالوا يا رسول الله! إنك تُداعبنا. قال: ((نَعَمْ، غير أني لا أقول إلا حقاً)).

۲۰۲ _ له نه بی هوریره وه په زای خوی تعالی لیبیت فهرمویه تی: گوتیان: نه ی پیښه مبهری خوا! سوعبه تیشمان له گه ل ده که ی. فهرموو: ((به لئ، به لام من جگه له حق هیچی تر نالیم)).

^{۲۰۲} _ أخرجه المؤلف في ((البر)) برقم ۱۹۹۱ وهو مما تفرد به. (قلت: وقال: ((حديث حسن غريب)) وهو كما قال كما بينته في ((الصحيحه)) (۱۷۲۶) وحكاية ابن كثير عن الترمذي أنه قال: ((وهذا حديث مرسل حسن)) خطأ، ولعله من الناسخ أو الطابع).

صحیح ۲۰۳ _ عن أنس بن مالك: أن رجلاً استحمل (۲۳۳) رسول الله صلى الله عليه وسلم. فقال: ((إني حاملك على ولد ناقه))! فقال: يا رسول الله ما أصنع بولد الناقة؟ فقال صلى الله عليه وسلم: ((وهل تلد الإبل (۲۳۴) إلا النوق)).

۲۰۳ _ له نه نه سی کوپی مالکوه: پیاویک داوای کرد پیغمبری خوا ﷺ سواری وه لاخیکی بکات. پیغمبری خوا ﷺ (له سر کوپی می ووشتریک سوارت ده کهم)). پیاوه کهش فهرمووی: نهی پیغمبری خوا چبکه م به کوپی وشتی می؟ نینجا پیغمبری خوا ﷺ فهرمووی: ((نایا وشتی می جگه له وشتی ده بی)).

صحیح ۲۰۴ _ وعنه: أن رجلاً من أهل البادية كان اسمه زاهراً، وكان يُهدي إلى النبي صلى الله عليه وسلم هدية من البادية، فبجّهزّه النبي صلى الله عليه وسلم إذا أراد أن يخرج، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((إن زاهراً باديتنا، (۲۳۵) ونحن حاضروه)). (۲۳۶) وكان صلى الله عليه وسلم يحبه وكان رجلاً دميماً

۲۰۴ _ أخرجه المؤلف في ((البر)) برقم ۱۹۹۲ وأبو داود في ((الأدب / باب المزاج)) حديث ۴۹۹۸. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح غريب))، وإسناده صحيح على شرط الشيخين، ورواه أحمد ۱۶۷/۳)

۲۳۳ _ استحمل: واته داوای لی کرد سواری وه لاخیکی بکات.
۲۳۴ _ الأصل الناقة، وما قبله ((الإبل))، فكأنه أنقلب على الناسخ أو الطابع، والتصويب من ((سنن المؤلف)) وغيره، فإنه بإسناده هنا ومتنه، وقد رواه البغوي (۳۶۰۵) عن المؤلف وصححه أيضاً، وكذلك رواه البخاري في ((الأدب المفرد)) (۲۶۸)، وكذلك في ((شرح القاري)) و((المناهي)).
۲۳۵ _ (قلت: إسناده صحيح على شرط الشيخين، وكذا قال ابن كثير، وأخرجه ابن حبان (۲۲۷۶) والبغوي في ((شرح السنة)) (۳۶۰۴) وأحمد (۱۶۱/۲) وصححه الحافظ وله شاهد من حديث زاهر نفسه. أخرجه الطبراني في ((المعجم الكبير)) برقم ۵۳۱۰).

۲۳۵ _ باديتنا: واته نه وسوده ی لییده بینیت هاوشیه نه وسوده که پیاوله بیابانه که ده بینیت. (البادی): واته جینشین بیابان، خوی تعالی له نایه تی (۲۵) سوره تی (الحج) داده فرمیت؛ (والمسجد الحرام الذي جعلناه للناس سواء العاكف فيه والباد) واته مزگوتی حرام بریارمان داوه بق هه مووخه لکی بیت چونیه که بق نه وانه ی له وی ده ژین یا نه وانه ی له شوینسانی ترو بیابانه وه بوی ده چن. ته فسیری ناسان. برهان محمد امین.

﴿۲۳۷﴾ فَأَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا وَهُوَ يُبِيعُ مَتَاعَهُ، فَاحْتَضَنَهُ مِنْ خَلْفِهِ وَهُوَ لَا يَبْصُرُهُ، فَقَالَ: مَنْ هَذَا؟ أُرْسَلَنِي. فَالْتَفَتَ، فَعَرَفَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَجَعَلَ لَا يَأْلُو (۲۳۸) مَا أَلْصَقَ ظَهْرَهُ بِصَدْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ عَرَفَهُ، فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ((مَنْ يَشْتَرِي هَذَا الْعَبْدَ؟)). فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِذَا وَاللَّهِ تَجَدَنِي كَاسِدًا. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((لَكِنْ عِنْدَ اللَّهِ لَسْتُ بِكَاسِدٍ)). أَوْ قَالَ: ((أَنْتَ عِنْدَ اللَّهِ غَالٍ)).

۲۰۴_ هر له هه مان هاوه له وه: پیاوینکی خه لکی بیابان ناوی زاهیر بوو، شتی بیابانی به دیاری پیشکشی پیغه مبهري خوا ﷺ ده کرد، پیغه مبهري خواش ﷺ هه موو شتیکی بو ئاماده ده کرد نه گه رويستی ده رچوونی هه بوايه، پیغه مبهري خوا ﷺ ده يفه رموو: ((سوود له شتی بیابانی زاهر ده بینین و، ئیمهش مه دینه ی بو ئاماده ده که یین)). پیغه مبهري خوا ﷺ خوشیده ویست هه رچه ند پیاوینکی ناشرین بوو نه وه بوو پۆزێك سه رقالي فروشتنی که لوبه له کانی بوو پیغه مبهري خوا ﷺ چوو ده دهنی و، له پشت هه وه له ئامیزی گرت و زاهیریش نه یه دهنی، زاهیر ده یگوت: نه وه کی یه؟ بهرم بده. که ئاوپی دایه وه، پیغه مبهري خواي ﷺ ناسی و، ئیتر که مته رخه می نه ده کرد سه باره ت به لکاندن پشتی به سنگی پیغه مبهري خواوه ﷺ نه وه بو پیغه مبهري خوا ﷺ ده يفه رموو: ((کی ئه م کویله ده کری)). زاهیریش فه رموی: ئه ی پیغه مبهري خوا! که واته ده مبینی بی بازارم و کهس نامکړیت. ئینجا پیغه مبهري خوا ﷺ فه رموی: ((به لام لای په روه ردگار بی بازارنیت)) یا فه رموی: ((تۆ به لای په روه ردگار هه به نرخیت)).

۳۳_ وَنَحْنُ حَاضِرُوهُ: واته شاری مه دینه ی بو ئاماده ده که یین، ئه مهش ده چپسته چوارچپه وه ی ره فتاریاشی له گه ل کرینه وه. له پینا و فیتر کرنی ئومه ته که یدا یق شوینکه و تنی ئه م په فتار و خوشدولنیه.

۳۳۷_ دمیما: واته پیاوینکی ناشرین بوو به لام ئیسک سووک بوو.

۳۳۸_ لَا يَأْلُو: واته که م ته رخه می نه ده کرد.

حسن^{۲۰۵} _ عن الحسن قال: أتت عجوز إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقالت: يا رسول الله! أَدع الله أن يُدخلني الجنة. فقال: ((يا أمّ فلان! إن الجنة لا تدخلها عجوز)). قال: فولت تبكي. فقال: ((أخبروها أنها لا تدخلها وهي عجوز))، إن الله تعالى يقول: ((إنا أنشأناهم أنشاءً. فجعلناهم أبقاراً. عُرباً أتراباً)). (۲۳۹)

۲۰۵ _ له حه‌سه‌نه‌وه فه‌رموویه‌تی: ژنیکی به‌ سالآچوو هاته‌ خزمه‌تی پیغمبره‌ری خوا ﷺ و گوئی: ئه‌ی پیغمبره‌ری خوا! له‌ خوا بپارێژه‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی بمخاته‌ به‌هه‌شته‌وه‌. پیغمبره‌ری خواش ﷺ فه‌رمووی: ((ئه‌ی دایکی فلان! به‌سالآچوو ناچیته‌ به‌هه‌شته‌وه‌))، حه‌سه‌ن فه‌رمووی: ژنه‌که‌ به‌ گریان دوورکه‌وته‌وه‌. ئینجا پیغمبره‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی: ((پیتی پاگه‌یه‌نن به‌ به‌سالآچوو ناچیته‌ به‌هه‌شته‌وه‌))، چونکه‌ خو‌می‌ تعالی ده‌فه‌رموویت: (ئو و حۆریانه‌مان به‌ تاییه‌ت بۆ دروست کردون. کردومانن به‌ حۆریانی هه‌میشه‌ کیژ. هاوسه‌ره‌کانیان زۆر خۆش ده‌وی و هه‌موویان هاوته‌مه‌ن))، پوخته‌ی ته‌فسیر.

^{۲۰۵} _ (قلت: إسناده ضعيف، فإنه مع إرسال الحسن إياه _ وهو البصري _ فإن الراوي عنه المبارك بن فضالة مدلس وقد عنعنه، وهو مخرج في ((غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام)) رقم (۲۷۵) وقد حسنته هناك لشاهد له، خرجته ثمة، وانظر المقدمة منه ص (۱۱).
^{۲۳۹} _ نایه‌ته‌کانی ۳۵ و ۳۶ و ۳۷ ی سوره‌تی واقعه‌.

(الأبکار) أي العذاري: واته‌ کیژ.

(عربا): أي متحبات إلى أزواجهن بحسن التبعيل، جمع (عروب) كُرُسل ورسول من أعرب إذا بين: واته‌ خۆشه‌ویستی به‌رامبه‌ر به‌ میژده‌کانیان ده‌رده‌به‌ن به‌ چاکه‌ی ژن و میژدایه‌تی.
(أترابا) _ واته‌: هاوته‌مه‌ن و هه‌کو ئه‌وه‌ی له‌ یه‌کسانی ته‌مه‌ندا چواندییه‌تی به‌ په‌راسوه‌کانی سنگ.

۳۷_ به‌شی نه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به‌سیفه‌تی ناخاوتنی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هاتووه:

۲۰۶_ عن عائشة رضي الله عنها قالت: قيل لها: هل كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يتمثل بشيء من الشعر؟ قالت: صحيح ((كان يتمثل بشعر ابن رواحة، (۲۴۰) ويتمثل بقوله (۲۴۱): ويأتيك بالأخبار من لم تُزود. (۲۴۲)

۲۰۶_ أخرجه المؤلف في ((الآداب)) برقم ۲۸۵۲.

((قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)). قلت: وهو كما قال بالنظر لشواهد، وقد خرجت بعضها مع الحديث في ((الصحيحه)) (۲۰۵۷).

۲۴۰_ عه‌بدو‌لای کوپی ره‌واحی نه‌نصاری نه‌لخه‌زده‌جیه، یه‌کیتک بووله‌وکه‌سایه‌تیانه‌ی له‌حال وباری خه‌لکه‌که‌ی ده‌کولیه‌وه وگرنگی پینده‌دان و مشوری ده‌خواردن _ أحد النقباء _ په‌یمانی عه‌قه‌به و جه‌نگه‌کانی به‌درو نوحه‌خنده‌ق و جه‌نگه‌کانی تریشی بینیه‌وه، جگه‌له‌رزگارکردنی مه‌ککه نه‌وانه‌ی دواوه‌ی، چونکه له‌پۆزی جه‌نگی (مؤتة) دا به‌نه‌میری شه‌هید بوو، له‌شيعره‌کانی:

وفينا رسول الله يتلو كتابه إذا أنشق معروف من الفجر ساطع
أرانا الهدى بعد العمى فقلوبنا به‌موقنات أن ما قال واقع
يبیت بجاني جنبه عن فراشه إذا أستقلت بالكافرين المضاجع

واتا:

پیغه‌مبه‌ری خوامان له‌نیواندایه و کیتابه‌که‌ی ده‌خوینیتیه‌وه، نه‌گه‌ر چاکه وه‌کو سپیده‌ده‌رکه‌وت دره‌خشان، رێگه‌ی پاستی پیشانداین پاش گومرپابوون دل‌ه‌کانمان بیگومانه نه‌وه‌ی فه‌رموویه‌تی جیگیر ده‌بیت، ده‌نویت و جینگه به‌خوی ناگرت، کاتیک نوینه‌کان بیباوه‌پان هه‌لده‌گرن ۲۴۱_ واته‌نموونه‌ی له‌شيعره‌کانی طه‌رفه‌ی کوپی عه‌بدیش ده‌خوینده‌وه. نه‌وه‌شی له‌شيعره موعه‌له‌قه‌کانیدا گوتوه.

۲۴۲_ تُزود، بضم التاء وكسر الواو المشددة، وهو من التزويد: واته به‌خشینی تویشوو، سه‌ره‌تای دپیره‌که‌ش:

ستبدي لك الأيام ماكنت جاهلا ويأتيك بالأخبار من لم تُزود.

واتا:

پۆزگار بۆت ده‌رده‌خات نه‌وه‌ی ناگات لێ نه‌بووه‌وه‌واله‌کانیشت بۆ ده‌هینێ نه‌وه‌ی هیچ تویشویه‌کت پینه‌داوه.

۲۰۶ _ له عائیشه وه په زای خواى لیبیت فهرموویه تی؛ که لیان پرسیبوو؛
 نایا پیغه مبهري خوا ﷺ نمونه ی له هندی^۲ شاعر ده خوینده وه؛ فهرموویوی؛
 ((نمونه ی له شیعری عه بدولای کوپی په واحة ده خوینده وه، نه و نمونه یه شی
 ده خوینده وه که ده لیت؛ هه واله کانت بؤ ده هینى نه و که سه ی هیچ تویشوویه کت
 پینه داوه.

صحیح ۲۰۷ _ عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إن أصدق كلمة قالها شاعر، (وفي رواية. أشعر كلمة تكلمت بها العرب / ۲۴۷) كلمة لبید (۲۴۳): ألا كل ما خلا الله باطل. وكاد أمية بن أبي الصلت أن يُسلم)).

۲۰۷ _ له نه بی هوریره وه په زای خواى لیبیت ده گپړنه وه فهرموویه تی؛
 پیغه مبهري خوا ﷺ فهرمووی؛ (پاسترین گوشتار شاعیریک گوتبیتى و (له
 پړوايه تیکدا چاکترین گوشتاری شیعری عه رب گوتبیتى / ۲۴۷) گوتکه ی (له بیده):
 بزانه هه موو شتیک جگه له خوا نارپه وایه. وه نه وه نده ی نه مابوو (نومه یه ی کوپی
 نه بی صهلت) مو سلمان بیت.

۲۰۷ _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۸۵۳ والبخاري فيه وفي ((مناقب الأنصار)) ومسلم في ((كتاب الشعر)) برقم ۲۲۵۶ وابن ماجه في ((الأدب)) برقم ۳۷۵۷.

(قلت: وكذا أحمد (۲/ ۲۴۸ و ۳۹۱ و ۳۹۲ و ۴۴۴ و ۴۵۸ و ۴۷۰ و ۴۸۰ و ۴۸۱). وليس عند المؤلف: ((وكاد أمية.)) وقال: ((حديث حسن صحيح))، والرواية الأخرى فيها شريك بن عبد الله القاضي وهو سيء الحفظ، وهي رواية لأحمد أيضا. ولم يصح أن تمام البيت: ((وكل نعيم لا محالة زائل)) لأن فيه من لم يسم. راجع ((فتح الباري)).

۲۴۳ _ لبید بن أبي ربيعة العامري: له بيد چۆته خزمه تی پیغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم له و
 سالتا ده که شاندی خپله که دی دېدنه یان کردوه، پیاوړیکې پایه بهرزه بووه له خپله که بیدا له تانی
 نه فامی و سه رده می نیسلا میشدا، چۆته (کوفه) و سالی (۴۱) کۆچی و له تهمه نی (۱۴۰) سالتیدا
 کۆچی دواى کردووه، به کیکه له زمان پاراوه کانی عه رب (فصحاء العرب) و شاعیره کانیا و که
 موسلمان بوو نیتر شیعری نه ده گوت و ده یگوت قورثانم به سه.

صحیح ۲۰۸ _ عن جُنْدُب بن سَفِيَّانِ الْبَجَلِيِّ (۲۴۴) قال: أَصَابَ حَجَرَ إِبْصِعِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَمِمَتْ فَقَالَ: ((هَلْ أَنْتَ إِلَّا إِبْصِعِ دَمِيتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتَ)).

۲۰۸ _ له جوندوبی کوپی سوفیانی بهجهلیه وه فهرموویه تی: بهردیک بهنجهی پیغمبره خوی ﷺ پیکار خویناوی بوو ئینجا فهرمووی: ((ئایا تو تنها بهنجه یه ک نیت خوینت لیها تو وه له پیناوی خوادا شهوت بهرکه وتو وه.

صحیح ۲۰۹ _ عن البراء بن عازب قال: قال له رجل: أفررتَ عن رسول الله صلى الله عليه وسلم يا أبا عُمارة؟ فقال: لا والله، ما ولّى رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولكن ولّى سَرْعَانَ النَّاسِ، (۲۴۵) تَلَقَّتْهُمْ هَوَازَنُ (۲۴۶) بِالنَّبْلِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَغْلَقِهِ، وَأَبُو سَفِيَّانِ بْنُ الْحَارِثِ (۲۴۷) بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَخَذَ بِلِجَامِهَا، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ((أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ)).

^{۲۰۸} _ أخرجه المؤلف في ((التفسير)) برقم ۳۳۴۲ والبخاري في ((الجهاد / باب فضل من يصرع في سبيل الله)) وفي ((كتاب الأدب)) ومسلم في ((الجهاد / باب ما لقي الرسول صلى الله عليه وسلم من أذى المشركين)) ح ۱۷۹۶.

قلت: وأحمد (۳۱۳/۴) وقال المؤلف: ((حسن صحيح)).

^{۲۴۴} _ بَجَلِي: بفتح الباء والجيم: دهگه ریته وه بۆ هۆزی (بوجه یله).

^{۲۰۹} _ أخرجه مسلم في ((الجهاد / باب غزوة حنين)) ح ۱۷۷۶ والبخاري في ((المغازي)) والمؤلف في ((الجهاد)) حديث رقم ۱۶۸۸ وابن ماجه في ((الجهاد)).

قلت: وأحمد (۲۸۹/۴) وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)).

^{۲۴۵} _ سَرْعَانَ النَّاسِ: واته خیراکاران و په له کاران . (گوتم؛ واته خیراکاران بۆ ده رجون و په له کاره یه که مینه کان، و لیس هو جمع (سریع)، فلانه یكون على زنة (صبيان) و (کثبان) ومنه يتبين أن الأصل (سَرْعَانِ) خطأ).

^{۲۴۶} _ هَوَازَنُ: هۆزیکى به ناوبانگ بوون له بواری به هیزی و توندی تیر هاویشستنیاندا که له وانه یه هه رگیز تیره کانیان به هه له دا نه چو بیت

^{۲۴۷} _ أَبُو سَفِيَّانِ بْنُ الْحَارِثِ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ: ئامۆزای پیغمبره خوی خوابه صلى الله عليه وسلم و برای شیریه تی.

۲۰۹ _ له نه لبرائی کورې عازیه وه فرموویه تی: پیاوړک لئی پرسیبوو: نایا پیغمبري خواتان ﷺ به جپه پشستو هه لہاتن نهی (نهی نه با عوماره)؟ فرمووی: نه خیر سویند به خوا، پیغمبري خوا ﷺ هه لہات، به لکو خیراکاران و په که مینه په له کاره کان هه لہاتن، که موزی هه وازن به تیر پوه پویان بوونه وه، پیغمبري خوا ﷺ به سر نیستره که یه وه بوو، نه بوسوفیانی کورې حارث کورې عبدالمطلب ده سته جلّه وه که ی به ده سته وه بوو، پیغمبري خواش ﷺ ده یغه رموو: ((من پیغمبري درو نیم من کورې عبدالمطلب)).

صحيح ۲۱۰ _ عن أنس: أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل مكة في عُمرة القضاء (۲۴۸) وابن رواحة يَمْشِي بين يديه وهو يقول: خَلُّوا بني الكفار عَن

•

۲۱۰ _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۸۵۱ والنسائي في ((الحج)).

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح غريب)) ورواه ابن حبان أيضا في ((صحيحه)) (۲۰۲۰)، وإسنادهم صحيح على شرط مسلم، وعزاه الحافظ في ((الأصابة)) لرواية أبي يعلى بسند حسن. فقصر تخريجا وتحسينا!! وأعله المؤلف بعلّة غريبة بعد تصحيحه إياه فقال: ((وروي في غير هذا الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل مكة في عمرة القضاء وكعب بن مالك بين يديه)) وهذا أصح، لأن ابن رواحة قُتل يوم مؤتة، وإنما عمرة القضاء بعد ذلك. كذا قال، والمعروف أن العمرة كانت سنة سبع، وغزوة مؤتة سنة ثمان، كما في (زاد المعاد) وغيره فالأعلال المذكور مردود. والله أعلم).

وا ته دانه پاش به (صحيح) دانانی فرموده که زده داریشی (اعلال) ده کات به زده یه کی نامو کاتی فرموویه تی: ((له چنه د فرموده یه کی ترده هاتوه که پیغمبري خوا صلی الله علیه وسلم بق (عمرة القضاء) دیده نی مه که ی کرد (که عبی کورې مالک) له پیش ده ستیدا پتی ده کرد)) دانه فرموویه تی نه مه پاستره، چونکه (نیینو په واده) له جه نگی مونسته دا کوژدوه، له پاستیدنا (عمرة القضاء) دوی نه وه نه نجام دراوه. ناوه های فرمووه، ناشکه راشه (عمرة القضاء) سالی هه وته می کوچی نه نجام دراوه، جه نگی مونسته ش سالی هه شته م پویداوه، به به لگی نه وه ی له (زاد المعاد) وهیدی که شدا هاتوه که وا بوو زده ی دانه ی ناماژه پیکراو په تکراره ته وه، والله أعلم.

۲۴۸ _ عمرة القضاء: پاش پتکه وتنی حوده بیبه نه نجام دراوه .

سَبِيلِهِ الْيَوْمَ نَضْرِبُكُمْ عَلَى تَنْزِيلِهِ (۲۴۹) ضَرْبًا يُزِيلُ الْهَامَ عَنْ مَقِيلِهِ وَيُذْهِلُ الْخَلِيلَ عَنْ خَلِيلِهِ (۲۵۰) فقال له عمر: يا ابن رواحة! بَيْنَ يَدَيَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفِي حَرَمِ اللَّهِ تَقُولُ الشُّعْرَ؟! فقال صلى الله عليه وسلم: ((خَلُّ عَنْهُ يَا عُمَرُ! فَلَهُيَ أَسْرَعُ فِيهِمْ مِنْ نَضْحِ النَّبْلِ)).

۲۱۰ _ له نه نه سه وه: پیغمبري خوا ﷺ بُو (عُمره القضاء) دیده نی مه که ی کردو (نیبنو په واحه ش) له پیش ده ستیدا پئی ده کردو ده یفه رموو: نه وه ی بیباوه پان له سهر ریگی دورخه نه وه نه مړو لیقان ده دین له سهر قورئانه که ی لیدانیک سهر له جیگی لابه ریث دوستیش دوسته که ی بیرچیته وه عومه ریش پئی فهرموو: نه ی نیبنو په واحه: له پیش ده سستی پیغمبري خوا ﷺ و له حره می خوادا شیعر ده لئی؟! نه وه بو پیغمبري خوا ﷺ فهرموو: ((وازی لی بیته نه ی عومه ر! به دلنیای له بارینی تیر به سهریانه وه کاریگه رتړه)).

صحيح ۲۱۱ _ عن جابر بن سمرة قال: ((جالست النبي صلى الله عليه وسلم أكثر من مائة مرة، وكان أصحابه يتناشدون الشعر، ويتذاكرون أشياء من أمر الجاهلية وهو ساكت، وربما تبسّم معهم)).

۲۱۱ _ له جابری کوړی سه موره وه فهرموو یه تی: ((زیاتر له سه د جار له خرمه تی پیغمبري خوا ﷺ دانیش تووم، هاوه لانی شیعیان بُو یه کتر ده خوینده وه، هه ندی شتیان له تافی نه قامی یاد کرده وه پیغمبري خوا ﷺ بیده نگ ده بو، به لکو هه ندیک جار به زه رده خه نه ش به شداری ده کردن)).

^{۲۴۹} _ نَضْرِبُكُمْ: بسكون الباء لضرورة الشعر. و(التنزيل): القرآن. و(النبل) السهام: واته تیر.

^{۲۵۰} _ والهام: جمع هامة أعلى الرأس: واته ته وقی سهر. (مقیله) أي موضعه: واته جیگه که ی.

^{۲۱۱} _ وأخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۸۵۴. ((قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). قلت: في إسناده شريك، وهو سيء الحفظ، ومن طريقه أخرجه أحمد (۱۰۵/۵)، لكن تابعه زهير وهو ابن معاوية عند النسائي في ((السهو))، فصح الحديث والحمد لله).

صحيح ۲۱۲ _ عن عمرو بن الشريد عن أبيه قال: ((كنت ردف (۲۰۱) النبي صلى الله عليه وسلم، فأنشدته مائةَ قافيةٍ من قول أميةَ بن أبي الصلت الثقفي، كلُّما أنشدته بيتاً قال لي النبي صلى الله عليه وسلم: ((هيه))، (۲۰۲) حتى أنشدته مائة. يعني بيتاً. فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((إن كاد ليُسَلِمَ)).

۲۱۲ _ عه مری کوپی شهريد له بابيه وه ده گيړتته وه و ده فهرمويت: ((له پشني پیغمبري خواوه ﷺ سوارى وه لاخيک بيووم، سه د سهراروى شيعرم له گوftarه کانی (نومه يى کوپی نه بى صهلتى نه قه فى) بؤ خوینده وه، هه رکات ديړيکم بؤ ده خوینده وه پیغمبري خوا ﷺ پتي ده فهرمووم: ((هى تريش))، هه تا سه دم بؤ خوینده وه. مه به ستي ديړه شيعره. نه وه بوو پیغمبري خوا ﷺ وسلم فهرمووى: ((به دلتياى هينده ي نه مابوو موسلمان بيت)).

حسن ۲۱۳ _ عن عائشة قالت: صحيح كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يَضَعُ لِحَسَانَ بْنِ ثَابِتٍ مِنْبِرًا فِي الْمَسْجِدِ يَقُومُ عَلَيْهِ قَائِمًا، يَفَاخِرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَوْ قَالَ: يَنَافِحُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَيَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ يُؤَيِّدُ حَسَانَ بِرُوحِ الْقُدُسِ (۲۰۳) مَا يَنَافِحُ أَوْ يَفَاخِرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)).

^{۲۱۲} _ أخرجه مسلم في ((كتاب الشعم)) ۲۲۵۵ وابن ماجه في ((الأدب)).

(قلت: وأحمد (۴/ ۳۸۸ و ۳۸۹)، وفيه عندهم عبدالله بن عبدالرحمن الطائفي قال الحافظ: ((صديق يخطيء ويهم)) لكن تابعه على أصل القصة دون قوله: ((إن كاد ليسلم)) إبراهيم بن ميسرة عند مسلم وأحمد (۴/ ۲۸۹ و ۳۹۰) لكن يشهد له حديث أبي هريرة المتقدم برقم ۲۰۷).

^{۲۰۱} _ ردف: واته له پشتيه وه سوارى وه لاخيک بيو .

^{۲۰۲} _ هيه: أي زدني: واته هيتريشم بؤ بخوينه وه.

^{۲۱۳} _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۸۴۹ وأبو داود فيه ح ۵۰۱۵.

(قلت: وأحمد وغيره، وصححه المؤلف والحاكم والذهبي وهو مخرج في ((الصحيحه)) (۱۶۵۷).

^{۲۰۳} _ روح القدس: واته جبريل.

۲۱۳ _ له عائیشه وه فہرموویہ تی: پیغمبرہری خواہ ﷺ له مزگہ وت دا دوانگہ یہ کی بۆ (حسانی کوری ثابت) داده ناو ده چووہ سہری و رادہ وه ستا. به شیعرہ کانہی شانازی به پیغمبرہری خواہ ﷺ ده کرد، یا فہرمووی: بهرگری له پیغمبرہری خواہ ﷺ ده کردو، پیغمبرہری خواہ ﷺ ده یفہرموو: ((خواہی تعالی پشتگیری حسان دہکات به روح القدس) ہرچہ ند بهرگری یا شانازی به پیغمبرہری خواہ ﷺ بکات)).

صحیح ۲۱۴ _ عن عائشة قالت: حدث رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات ليلة نساءه حديثاً، فقالت امرأة منهن: كان الحديث حديث خُرافة، فقال: ((أندرون ما خُرافة؟ إن خُرافة كان رجلاً من عُذرة (۲۱۵) أسرته الجن في الجاهلية، فمكث فيهم دهرًا، ثم ردوه إلى الإنس، فكان يحدث الناس بما رأى فيهم من الأعاجيب، فقال الناس: حديث خرافة)).

۲۱۴ _ له عائیشه وه فہرموویہ تی: شہوئک پیغمبرہری خواہ ﷺ باسیکی بۆ خیزانہ کانہی باس کرد، ئہ وہ بو ژنیکیان فہرمووی: باسہ کہ له باسہ کہی (خورافہ) ده چیت، پیغمبرہری خواہ ﷺ فہرمووی: ((نایا دہ زانن (خورافہ) چی یہ؟ (خورافہ) پیاویک بوو له هۆزی (عوذره) له تافی نہ قامیدا له لایہن جنہ وه به دیل دہستبہ سہرکراو، ماوہ یہ ک تیایاندا مایہ وه، پاشان گہراندیانہ وه بۆ ئینس و، ئیتر ئہ وه ی بینیبوی له شتہ سہرسورمیتہ کانہی ناویان بۆ خہ لکی باس دہ کردن، ئہ وه بو خہ لک گوتیان: باسہ کہی (خورافہ) (((.))

حدیث ام زرع

^{۲۱۴} _ (قلت: إسناده ضعيف، فيه مجالد بن سعيد، وليس بالقوي، ومن طريقه رواه أحمد وغيره، وهو مخرج في ((الضعيفة)) (۱۷۱۲)، وقال ابن كثير: ((وهو من غرائب الأحاديث، وفيه نكارة)).

^{۲۱۵} _ عُذرة: يه کی که له هۆزه یه مەنیه به ناو بانگه کان .

صحیح ۲۱۰ _ عن عائشة قالت: جَلَسَتْ إحدى عشرة امرأة فتعاهدن وتعاهدن أن لا يكتمن من أخبار أزواجهن شيئاً. (فقال الأولى): زوجي لحم جمل غث، (۲۰۵) على رأس جبلٍ وعيرٍ، لا سهلٌ فَيُرتَقى، ولا سمينٌ فينتقل. (۲۰۶) فہرموودہ کہی (نومو زہر)

یازدہ ژن دانیشتنو پھیمانیاں بہستو پیکہوتن لہ سہر نہشاردنہوہی ہیچ شتیشکی ہہوالی میزدہکانیاں. (یہکہ میان گوتی): میزدہکہم گوشتی وشتیشکی لہر و لاوازہ، بہ سہر چیاہیکی سہختہوہیہ، نہ لہ بارہ بق سہرکہوتن، نہ قہلہویشہ بق داگرتن و گواستہوہ (قالت الثانية): زوجي لا أثيرُ خبره، (۲۰۷) إني أخاف أن لا أذره، (۲۰۸) إن أذكره أذكر عجره وبجره. (۲۰۹).

۲۱۵ _ أخرجه البخاري في ((النكاح/ باب حسن المعاشرة مع الأهل وحل السمر في خير)). ومسلم في ((الفضائل / باب ذكر حديث أم زرع ح ۲۴۴۸)) والنسائي في ((عشرة النساء)) وفيه زيادة: ((إلا أنه طلقها، وأنا لا أطلق. فقالت عائشة: يا رسول الله بل أنت خير من أبي زرع)) واته نيمامي نہسانی فہرموودہ کہ بہم زیادہوہ دہ گپیتہوہ: ((کہچی تہ لاقیدلو، بہ لام من تہ لاق نادریم. پاشان عائشہ فہرمووی: تہی پیغہمہری خوا بہ لکو تو لہ تہ بو زہر باشتری)) أنظر القسطلانی علی البخاری ۸ / ۱۰۲

۲۵۵ _ واته لہ خراپیداوہ کو گوشتی ووشترہ نہک وہ کو گوشتی مہر، مہ بہستیشی زیادہ پوکردن بوو بہ گوتنی کہم سوودی و دہست لیہ لگرتنی و نہمانی خو و پوہوشتی باش تیایدا . ۲۵۶ _ مہ بہستیشی زید پوکردن بوو بہ گوتنی لہ خویابیوون و خراپی دؤستایہ تیدا، ہہروہا پیگہیشتنیشی مہ حالہ مہ گہر بہ گیشانی نارہ حہ تیہ کی زؤرو، ہیچ کہ لکچیکیشی بق خیزانہ کہی نییہ لہ ہواری تیکہ لی و مامہ لہ کردن و ہیتیشدا لہ گہل تہوہی نہ ویستراو خراپہ . مانای (لا ینتقل): واته خہ لکی ہہ لئاستن بہ گویزانہوہی بق مالہ کانیاں بق خواردنئی پاش کیشانی نارہ حہ تیہ کی زؤری پیگہیشتن بہ لکو وازی لیدہ ہیتن لہ ہر خراپیہ کہی، بہ گشتی بہ دہست قوچاوی و خراپی و لوت بہرزی بہ سہر خیزانہ کہیدا و بہرہ فتاری و ہسفی کرد.

۲۵۷ _ لا أثير خبره: ہہوالی میزدہ کہم ناوریوژیتم و بلاواناکہ مہوہ.

۲۵۸ _ إني أخاف لا أذره: واته دہ ترسیٹ تہ گہر باسی بکات تہ لاقی بدات.

(قلت: بل الضمير فيه راجع الى الخبر، والمعنى: إن شرعت في الخبر أخاف أن أتركه لكثرة). (گوتم: بہ لکو پاناوہ کہی دہ گپیتہوہ بق (خہ ہر)، ماناکہ شی: واته تہ گہر دہست بہ باسکردنی ہہوالہ کانی بکہم دہ ترسم لہ بہر زؤریان وازی لیبتیم).

(قالت الثالثة): زوجي العَشْنَقُ، (٢٦٠) إِنْ أَنْطَقَ أَطْلَقُ، (٢٦١) وَإِنْ أَسْكُتُ أَعْلَقُ (٢٦٢). (قالت الرابعة): زوجي كليل (تَهَامَة)، (٢٦٣) لَا حَرَ وَلَا قَرَ، (٢٦٤) وَلَا مَخَافَةَ وَلَا سَامَةَ. (دووه میان گوتی): هه والی میړده کهم ناوړوژنم وبللو ناکه مه وه، ده ترسم وازی لیبینم له زوړیاندا، نه گهر باسی بکه م باسی هه له و خه وشو ناته وایو ناشکه راو شاراوه کانی ده کهم. (سی یمیان گوتی): میړده کهم دریزیکې نه ویسته له دریزیدا باریکه له ی به دپه فتار، نه گهر قسه بکه م ته لاق ده دریمو نه گهر بیده نگیش بم به مؤله قی ده مینمه وه. (چواره میان گوتی): میړده کهم وه کو شوی (تیهامه) یه، نه گهر می نه ساردی، نه ترسو بیم و نه بیزاری. (قالت الخامسة): زوجي إِنْ دَخَلَ فَهَدَّ، (٢٦٥) وَإِنْ خَرَجَ أَسَدَّ، (٢٦٦) وَلَا يَسْأَلُ عَمَّا

٢٥٩ _ (عُجْرَه) بضم الأول وفتح الثاني: واته سه راپای عه یه کانی، ناشکه را و شاراوه. (العجر) جمع (عجرة) له بنه پده تدا ناوسانیکه له خو ینبهره کانی ملدا. (البجر) جمع بجرة: واته ناوک. ده یه ویت بلتیت؛ پوناچم له باسکردنی هه والته کانیدا، چونکه نه گهر باسی بکه م له ناکوکی و جیا بوونه وه و سه ر لیشیوانی مال و مندا ل ده ترسم.

٢٦٠ _ العَشْنَقُ: بفتح العين والشين مفتوحة مشددة: واته دریزیکې نه ویستراو له دریزیدا لاوازو به دپه وشت.

٢٦١ _ إِنْ أَنْطَقَ أَطْلَقُ: واته نه گهر به وردی باسی عه یه کانی بکه م ته لاقم ده دات چونکه به دپه وشته و، منیش حزم به ته لاق نییه چونکه مندا لم لیه یه، یا پیو یستم پی یه تی.

٢٦٢ _ وَإِنْ أَسْكُتَ أَعْلَقُ: واته نه گهر له عه یه کانیشی بیده نگ بم هه لئواسراو ده بم، ژنی هه لئواسراویش (معلقه) نه وژنه یه که نه شوی کردوه به میړدیکې به که لک و، نه ته لاقیش دراوه به هیوای شوو کردن بیت.

٢٦٣ _ واته له میانپه ویتنی ته و او بیسنا په حتی و ناسایی کاروباریدا. (تهامه): مه به ست مه که و ده ورو به ره که یه تی.

٢٦٤ _ نوره ده به خشیت که زیانی پینا که یه نیت له بهر په وشت به رزی و جیسگر بوونی هه موو جوړه چیرتک له کانی دؤستایه تی و تیکه لاویدا.

٢٦٥ _ إِنْ دَخَلَ فَهَدَّ: واته نه گهر چووه ژوړه وه بۆ لای بازده دا وه کو بازدانی پلنگ بۆ جوتبوونی.

(فهد الرجل): واته خه و تنی زوړ بوو وه کو پلنگ.

٢٦٦ _ واته نه گهر به جیه پېشت و چووه دهره وه کرده وه ی شیرانه نه نجام ده دات.

عَهْد. (۲۶۷) (قالت السادسة): زوجي إن أكل لَفًّا، وإن شَرَبَ اشْتَفًّا، (۲۶۸) (۲۶۹) (قالت السابعة): زوجي عَيَايَاءُ، (أو غَيَايَاءُ) طَبَاقَاءُ كُلُّ دَاءٍ لَهُ دَاءٌ، (۲۷۲) (قالت الثامنة): زوجي: الْمَسُّ، (۲۷۳) (قالت السابعة): زوجي عَيَايَاءُ، (أو غَيَايَاءُ) طَبَاقَاءُ كُلُّ دَاءٍ لَهُ دَاءٌ، (۲۷۲) (قالت الثامنة): زوجي: الْمَسُّ،

۲۶۷ _ ولا يسأل عما عهد: واته پرسیار ناکات دهر باره‌ی نه‌وه‌ی دهر زانیت له ماله‌که‌ی چووه له خواردن و خوارندنه چونکه به‌خشنده‌یه. له‌بر نه‌وه وه‌سفی ده‌کات به ره‌وشته به‌رزی و دوستایه‌تی و هوگر بوون له ماله‌وه‌داو به‌هیزی و دلیری له کاره‌کانیداو، ناگه‌ریت به‌دوای نه‌وه‌ی له مال و کله و په‌له‌کانی چووه له به‌ر ده‌ست پاک‌ی و به‌رچا و فراوانی.

۲۶۸ _ واته: زۆر ده‌خواتو، چه‌شنه‌کانی خواردن تیکه‌لاو ده‌کات.
۲۶۹ _ واته: نه‌گه‌ر بخواته‌وه پاشماوه‌ی ناوه‌که له بنی قاپه‌که‌شدا ده‌خواته‌وه، واته هیچ شتیک له قاپه‌که‌دا ناهیلیتیه‌وه و چۆری لی ده‌بریت.

۲۷۰ _ واته نه‌گه‌ر له سه‌ر لاتنه‌نیشتی پالکوت به‌جله‌کانی خۆی ده‌پیتچیتیه‌وه و به‌لیفه‌یه‌ک خۆی داده‌پوشیت به‌ته‌ن‌ها له جیگه‌یه‌کداو له گه‌لیدا جووت نابیتو، هیچ که‌لکیکی بو خیزانه‌که‌ی نییه.

۲۷۱ _ واته ده‌ستی ناچینیت به‌ژیر جله‌کانیدا بو زانینی خه‌م و په‌ژاره‌کانی و هیچ به‌زه‌بیه‌کی پیدانایه‌ته‌وه.

۲۷۲ _ عیایاء: واته توانای به‌پسوه‌بردنی به‌رزه‌وه‌ندیه‌کانی خۆی نی یه له که‌شه‌نگیدا، گوتراویشه سست بوونه له هیزی پیاوه‌تیدا. (غیایاء): واته گومپایی که بریتیه له سه‌رگردانی یا هیوابران. (طباقاء): نه‌وه‌که‌سه‌یه که کاروباره‌کانی ته‌نگی پییه‌لچنیوه، یا نه‌وه‌که‌سه‌یه که توانای جووت بوون یا قسه‌کردنی نه‌ماوه.

۲۷۳ _ کل داء له داء: واته سه‌راپای عییه‌کانی خه‌لکی تیدا کویه، (شجک): واته یا سه‌ری خیزانه‌کانی ده‌شکینی یا نه‌ندامیکی له‌شیان ده‌قرتینی، یا بو خیزانه‌کانی هه‌ردوکیان به‌جی دینی.

مَسُّ أَرْنَبٍ، (۲۷۴) والريح رِيحٌ زَرْنَبٌ. (۲۷۵). (قالت التاسعة): زوجي رفيعُ العِمَادِ، طويلُ النِّجَادِ، عَظِيمُ الرَّمَادِ، قَرِيبُ الْبَيْتِ مِنَ النَّادِ. (۲۷۶). (حهوته میان گوتی): می‌رده که م بیستوانا و په که وتوو، یا (گومپایه) گیل، دهردی هه موو خه لکی تیدا کویه، یا سهرت ده شکیننی یا نه ندامیکی له شت ده قرتیننی، یا هه ردوکیانت به کو بۆ به جی دیننی. (هه شته میان گوتی): می‌رده که م: بهرکه وتنی (مس) وه کو بهرکه وتنی که رویشکه له نهرم و شلیدا، بۆنیشی بۆنی (زه پنه به). (تویه میان گوتی): می‌رده که م: کۆله که ی ماله که ی بهرز، هه لتواسه ری شمشیره که ی (حمائل السیف) دریزه، خۆله میشی گهره یه، مالمیشی له یانه وه نزیکه. (قالت العاشرة): زوجي مالک، (۲۷۷) وَمَا مَالِكٌ؟ مَالِكٌ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ، له ایل کثیرات المبارک، (۲۷۸) قَلِيلَاتُ الْمَسَارِحِ، (۲۷۹) إِذَا سَمِعْتَ صَوْتَ الْمِزْمَرِ أَيقِنَنَّ أَنَّهُنَّ هَؤُلَاءِ. (۲۸۰)

^{۲۷۴} _ مس ارنب: واته ده ست بهرکه وتنی (مس) می‌رده که ی وه کو بهرکه وتنی که رویشکه له نهرم و نیانیدا.

^{۲۷۵} _ ریح زرنب: زرنب جوړیکه له پوهه کی بۆن خوڅ، ماناکه شی به گشتی نه وه په که به په وشت به رزی و چاکیتی ئو می‌ردایه تی و نهرم و نیانی وه کو نه رمونیانی که رویشک وه سفی کرده، بۆنی جه سته ی یا جل و بهرگه که شی به بۆنی خوڅ چواندوه، پی‌شده چیت مه به سته به چاکیتی ستایشکردنی (ثناء) بیت له نیو خه لکیدا.

^{۲۷۶} _ العِمَاد: له بنچینه دا ستونیکه ماله که ی له سهر ده وه سته، له جیاتی په سه نی و جاخراده یی به کار په پناوه. (النِّجَاد): بکسر الجیم: هه لتواسه ری شمشیره (حمائل السیف). له جیاتی بالا به رزی به کار په پناوه. بۆ ناماژه دان که خاوه ن شمشیره و له بهر نه وه ناماژه ی به نازایه تی و دلیری کرده. (الرَّمَاد): واته خۆله میشی له جیاتی به خشنده یی زۆر به کار په پناوه که له پیو سته کانی میوانداریه، نه وه ش پیو سته به زۆری خۆله میش و به رده وامی سوتنه منی ناگره که ی ده کات. (النَّادِ) أصله النّادي حذفت الیاء للسجع. جیگه یه که پیاو ماقولانی تیدا کۆده بنه وه به مه به سته دووان و پاوژکردن. نه مه ش سیفه تی خانه دانه که و ماله کانیا ن نزیک به یانه دروست ده که ن بۆ نه وه ی میوانه کان زیاتر بیسن به سهریاندا.

^{۲۷۷} _ زوجي مالک: واته می‌رده که م ناوی مالکه. (خير من ذلك): واته زۆر چاکتره له وه ی من دهریاره ی ده یلیمو، ناماژه کردنیکی تیدایه که و می‌رده که ی له سه رووی وه سفکردنیوه یه تی به به خشنده یی و سنگ فراوانی.

^{۲۷۸} _ المبارک جمع مبرک: شویننی چۆک دادان و یخدانی و شتره.

(قالت الحادية عشرة): زوجي أبو زرع، (۲۸۱) وما أبو زرع؟ أناس (۲۸۲) من حليّ
أذنيّ، (۲۸۳) وملا من شحم عضديّ، (۲۸۴) وبجّحتني فبجّحت إليّ
نفسيّ، (۲۸۵) وجدني في أهل غنيمّة بشقّ، (۲۸۶) (ده يهه گوتی):
میرده که م ناوی (مالکه)، به لّام چ مالکیک؟ مالک زور چاکتره له وهی باسیده که م،
وشره کانی مؤلگه چو کدادانیان زوره، که میان ده چن بۆ له وه، هه رکات دهنگی
لیدانی (عودیان) بیست دلنیا ده بن سهر برپاون. (یازده یه میشیان گوتی):
میرده که م (ئه بو زهرع) ه، به لّام چ (ئه بو زهرع) یلک؟ له خشله کانی گوئی
ده له رانده وه، بازووی قه له و پر به ز کردبووم، دلخوشی کردبووم تا به خوم
دلخوش بووم، له نئو خاوهن مه پیکه که م و سه ختگوزهراندا ده ریپینام،
فَجَعَلَنِي فِي أَهْلِ صَهِيلٍ وَأَطِيطٍ وَدَائِسٍ وَمُنَقٍّ، (۲۸۷) فعنده أقول فلا أقبّح،

^{۲۷۹} _ قلیلات المسارح: واته وشری زوره نه گهریخ بدرین و، نه گهر بنیبردین بۆ له وه پگا که من
له بهر یخدرای زوره یان له جیگه کانیاندا بۆ میوان، یا نزیک به ماله وه دایانده نیت هه تا
نه گهر میوانی هات ناماده بن بۆ سه ریپین.

^{۲۸۰} _ واته هه رکات وشره کان دهنگی لیدانی عودیان بیست دلنیا ده بن سه ریپاون بۆ میوان
له بهر به خشنده ی و ده ستبلاوی خاوه نه که یان.

^{۲۸۱} _ زوجي أبو زرع: خیزانه که ی نه و نازناوه ی لیئاوه به هۆی زوری کشت و کاله کانی وه،
ده شگرنجیت نه و نازناوه ی لیئابییت به گه شبینی کردن به زوری منداله کانی وه، چونکه (زرع)
به مانای مندالیش هاتوه.

^{۲۸۲} _ أناس بزنة أقام، من النوس: واته جولانه وه ی شتیکی شوپه وه بوو.

^{۲۸۳} _ واته گوئیکانی ده له رانده وه له بهر نه و خشلانه ی پیسی جوان کردبونه وه.

^{۲۸۴} _ واته قه له وی کردم.

^{۲۸۵} _ بجّحتني فبجّحت إليّ نفسي: واته دلخوشی کردم تا به خوم دلخوش بووم.

^{۲۸۶} _ غُنِيمَة " بالتصغير للتقليل: واته خاوهن مه پیکه که م، (بشِق) " بالفتح والكسر:
پێده چیت ناوی شوپنیک بیت یا مه به سستی مه یهنتی و ده رده سهری بیت چونکه پهروه ردار له
نایه تی / ۷ سوره تی النحل دا ده فره میت: (إلا بشق الأنفس). ماناکه شی به گشتی واته له نئو
خاوهن مه پیکه که م و سه ختگوزهراندا ده ریپینام، که به نارپه ههنتی و مه یهنتی و زیان گرانی
ده یانگوزهراند.

^{۲۸۷} _ واته هه لیگرم بۆ نئو مالتیکی خاوهن حیه ی نه سپ و دهنگی وشره مانگا گه لیکی
خهرمان کوت بۆ ده رکدرنی تو له گوله که یدا (سنبل). (مُنَقٍّ) بضم الميم وفتح النون وتشديد

(۲۸۸) وَاَرْقُدْ فَأَنْصَبْ، (۲۸۹) وَأَشْرِبْ فَأَتَقَمَّحْ، (۲۹۰) أَمَّ أَبِي زَرْعٍ، فَمَا أُمُّ أَبِي زَرْعٍ؟ (۲۹۱): عُكُومُهَا رَدَّاحُ، (۲۹۲) وَبَيْتُهَا فَسَّاحُ، (۲۹۳) خَسْتَمِيهِ نَيُّو مَالِيَكِي خَاوَهَن حِيلَه‌ی نَسَب و دهنګی (أَطِيط) وشترو مانګاګه‌لیکی خهرمان کوت و کرّیکارانی خاوینکارو پاکارانی توو، له لایدا قسه ده‌که‌م و سه‌رزه‌نشت ناکریم، ده‌خوم و به‌یانی خو ده‌که‌م، ده‌خومه‌وه تا پاراو ده‌بم و سه‌رم به‌رز ده‌که‌مه‌وه. دایکی نه‌بو (زه‌رع): به‌لام کام دایکی نه‌بو (زه‌رع)؟ توره‌که‌کانی خوارده‌مه‌نی قورس و هه‌مه‌چه‌شن و پېن، مال‌ه‌که‌ی به‌ریان و فراوانه. اَبْن أَبِي زَرْعٍ، فَمَا اَبْن أَبِي

القاف: نه‌و که‌سانه‌ن به‌بیژنګ توره‌که‌پاک ده‌کن و خاوین ده‌که‌نه‌وه له‌کسا وشتیتر، واته خاوَهَن کشت و کال و توویکی پاکن.

مه‌به‌ستیش له‌وانه به‌گشتی؛ نه‌رته له‌مالیکدا بوو به‌ه‌ژاری و نا‌په‌حه‌تی ده‌یان‌گوزه‌راند پاشان نه‌و پیاوه‌گواستیه‌وه بق‌مالیکی پر به‌سامان و زوریتي. چونکه خاوَهَن نَسَب و وشترو هیتیش بوون.

^{۲۸۸} _ فَعْنَدَه اَقُول فَلَ اَقْبَح: واته هه‌ر قسه‌یه‌ک بلّیم سه‌رزه‌نشتن ناکات چونکه ری‌زدارو قه‌دردارم له‌دلیداو، له‌به‌ر نه‌وه‌ی قسه‌کانم به‌جیدارو باش داده‌نیت.

^{۲۸۹} _ اَرْقُدْ فَأَنْصَبِ: واته ده‌خوم تا به‌یانی خویش ده‌که‌م نه‌وجا له‌گه‌لدا به‌به‌زه‌یی و میهره‌بان ده‌بیټ و به‌ناگام ناکاتاوه بق‌خزمه‌تکردن و پیشه‌فرمانی، چونکه خوښه‌ویستم له‌دلیداو، کاره‌کانی به‌خزمه‌تکارانی پاده‌په‌رینیت که‌خزمه‌تی نه‌و منیش ده‌کن.

^{۲۹۰} _ اَشْرِبْ فَأَتَقَمَّحْ: واته تی‌ر‌ئاو ده‌بم و وازی لی‌دی‌نم له‌به‌ر زوریتي لای نه‌و پیاوه و، که‌میټی لای که‌سانی تر، به‌گشتی مانا‌که‌شی نه‌وه‌یه که‌له‌لایه‌ن می‌رده‌وه نازار نه‌دراوه له‌هه‌ردو لایه‌نی خه‌وتن و خوارده‌وه‌وه. گوتم له: ((النهاية)) دا به‌م چه‌شنه باسکراوه؛ ((ویستویه‌تی بلّیت ده‌خواته‌وه تا تی‌ر‌ئاو ده‌بیټ و سه‌ری به‌رز ده‌کاته‌وه. ويقال: قمح البعير يقمح إذا رفع رأسه بعد الري، ويروى بالنون.

^{۲۹۱} _ أَمَّ أَبِي زَرْعٍ: ویستویه‌تی به‌دایکی می‌رده‌که‌یدا ه‌ل‌دات (مدح) پاش پیاوه‌ل‌دانی می‌رده‌که‌ی.

^{۲۹۲} _ عُكُومُهَا رَدَّاح: واته توره‌که‌ی خوارده‌مه‌نیه‌کانی گه‌وره‌یه _ قورسه _ زوره، (العکوم) جمع (عکم) بریتیه له‌و توره‌که‌یه‌ی خوارده‌مه‌نی تی‌دایه، (الرّداح) بفتح الراء: واته گه‌وره‌و قورس و زور.

^{۲۹۳} _ بَيْتُهَا فَسَّاح بفتح الفاء: واته فراوان و، فراوانی مالیش به‌لگه‌ی زوریتي سامانه.

زرع؟ (۲۹۴): مضجعه كَمَسَلْ شَطْبَة، (۲۹۵) وَتُشْبِعُهُ ذِرَاعُ الْجَفَرَةِ، (۲۹۶) بنت أبي زرع، فما بنت أبي زرع؟ طَوَّعُ أَبِيهَا، وَطَوَّعُ أُمِّهَا، (۲۹۷) وَمَلَأُ كِسَانَهَا، (۲۹۸) وَغَيِظُ جَارَتِهَا، (۲۹۹) جَارِيَةُ أَبِي زَرَعٍ، فما جَارِيَةُ (۳۰۰) أَبِي زَرَعٍ؟ لَا تَبْتُ حَدِيثَنَا تَبْثِيثًا، (۳۰۱) وَلَا تَنْقُثُ مِيزَتَنَا تَنْقِيثًا، (۳۰۲) وَلَا تَمْلَأُ بَيْتَنَا تَعْشِيشًا، (۳۰۳) كَوْبِي (نَبِي زهرع)، به‌لَامِ كَامِ كَوْبِي (نَبِي زهرع)؟ كَهْ كُوشْتُو كَهْ مَرِ وَرْدَه وَهَكَو (سه‌غفی) دَارْخُورْمایِ پَاكَراو له گه‌لَاکَه‌ی، ده‌ستی مِی کارِیله‌یه‌ك تِیرِی ده‌کات. کچه‌کَه‌ی (نَبِي زهرع)، به‌لَامِ كَامِ كَجِی (نَبِي زهرع)؟

^{۲۹۴} _ ابن أبي زرع: پاشان ده‌ستی کرد به پیا‌ه‌ل‌دانی (مدح) کَوْبَه‌کَه‌ی نَبِي (زهرع).

^{۲۹۵} _ مَسَلْ، بفتح الأول والثاني: واته پَاكَراو. (شَطْبَة) بفتح الشين وسكون الطاء: بریتیه له و به‌شَه‌ی قلیش‌راوه له سه‌غفی دَارْخُورْمَا. مانا‌کَه‌شِ به‌گشتی نُه‌وه‌یه که شوینی پَالْکَه‌وتنی که لاتَه‌نِیشْتِیْتِی وَهَكَو سه‌غفی دَارْخُورْمایه له و ردیدا چونکه کَوْبِی‌کی لاوازی که م گُوشْتی که مَرِ وَرْدَه هاوشِی‌وه‌ی سه‌غفی دَارْخُورْمایِ پَاكَراو له تَوِیْکَلْ و گه‌لَاکَه‌ی.

^{۲۹۶} _ تُشْبِعُهُ، بضم التاء لأنه من الإشباع: واته تِیرِی ده‌کات، (الْجَفَرَةُ) بفتح الجيم وسكون الفاء: مِی کارِیله‌ی بَزْنَه، واته له پَوِیاریکه‌له و ناسک و که م گُوشْتَه به یه‌ك چَه‌شَن و به به‌رْدَه‌وامی، نُه‌مَه‌ش له سیفه‌تَه‌کانی پی‌یاری به‌خَشْنده‌یه.

^{۲۹۷} _ واته گَوِیْرِپایه‌لی بابی و، گَوِیْرِپایه‌لی دایکِیْتی نُه‌وپه‌پی گَوِیْرِپایه‌لی.

^{۲۹۸} _ مَلَأُ كِسَاءَهَا: واته پِرْ به جله‌کَه‌یه‌تی چونکه گه‌وره و قه‌ل‌ت‌وه، نُه‌مَه‌ش له ژناندا سیفه‌تِی‌کی ستایش‌کراوه.

^{۲۹۹} _ غَيِظُ جَارَتِهَا: مه‌به‌ستی هه‌وِی‌که‌یه‌تی، واته جِی‌گَه‌ی قِیْنِی هه‌وِی‌که‌یه‌تی چونکه په‌شکی پِی‌ده‌برد (غیرتها منها) به هَوِی زیاتر جوانی و شوخ و شه‌نگی و باشِیْتی به به‌راورد له گه‌لْ نُه‌ودا.

^{۳۰۰} _ جَارِيَةُ أَبِي زَرَعٍ: واته خزمه‌تکاره‌کَه‌ی نُه‌بو زهرع.

^{۳۰۱} _ لَا تَبْتُ حَدِيثَنَا تَبْثِيثًا: واته نُه‌و قسانه‌ی له نِیوان خُوماندا ده‌یه‌کین بِلَاو ناکات‌وه به‌م لاو به‌ولادا چونکه له خوا ترسه.

^{۳۰۲} _ وَلَا تَنْقُثُ مِيزَتَنَا تَنْقِيثًا: واته خواردنه‌کامن ناگو یَزِیْت‌وه به‌م لاو به‌ولادا چونکه ده‌ستپاک و پارِیْزهره، (تَنْقُثُ) بفتح التاء وضم القاف والنون الساكنة: واته ناگو یَزِیْت‌وه، (المِیرَة) بکسر الميم: واته خوارده‌مه‌نی.

^{۳۰۳} _ وَلَا تَمْلَأُ بَيْتَنَا تَعْشِيشًا: واته مال‌کَه‌مان پِرْ ناکات به خُولْ و خاشاک و بی‌کات به هیلانه‌ی بالنده، به‌لِک‌و چاکی ده‌کات و پاکی ده‌کاته‌وه چونکه زنگ و نازایه.

گوږپرايه لى بابيه تى، گوږپرايه لى دايكىتى، قه له و پر به جله كه يه تى، جيگه ي قينى هه ويكه يه تى. كه نيزه كى (نه بى زهرع)، به لام كام كه نيزه كى (نه بى زهرع)؟ نهينى و قسه كانمان ناباته دهر وه و بلاو ناكاته وه، خواردنه كانمان ناگوږزيتته وه به م لاو به و لادا به گواستنه وه چونكه ده ستيك و پاريزه ره، ماله كه مان پر ناكات به زيل و كسكدر او بيكات به هيلانه ي بالنده.

قالت: خرج أبو زرع (٢٠٤) والأوطاب تُمَخَضُ، فَلَقِي امْرَأَةً مَعَهَا وَ لَدَانِ لَهَا كَالْفَهْدَيْنِ، (٢٠٦) يَلْعَبَانِ مِنْ تَحْتِ خَصْرِهَا بِرُمَانَتَيْنِ، (٢٠٧) فَطَلَقْنِي وَنَكَحَهَا، فَنَكَحَتْ بَعْدَهُ رَجُلًا سَرِيًّا، (٢٠٨) رَكِبَ سَرِيًّا، (٢٠٩) وَأَخَذَ خَطِيًّا، (٢١٠) وَأَرَاخَ (*) عَلَيَّ نَعْمًا ثَرِيًّا، (٢١١) وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةٍ زَوْجًا، (٢١٢) گوټى: پوژنيك سر له به ياني (نه بو زهرع) چوه دهر وه و مه شكه كان ده ندران، چاوى به ئافره تيك كه وت دوو كوپى هاوشيوه ي دوو پلنگى خوى پى

^{٢٠٤} _ خرج أبو زرع: پوژنيك له پوژان (نه بو زهرع) به گه شتيك چوه دهر وه.

^{٢٠٥} _ والأوطاب تُمَخَضُ: (الأوطاب) جمع وطب واته له بارود خيكد كه مه شكه دوكان، (تُمَخَضُ) واته ده ندران بو نه وه ي له دو كه ره دهر به ينر يت. مه ستيش نه وه يه له كاتى دو زويده چوه دهر وه كه باشتري بارود خه كاني عره به بو بازرگاني.

^{٢٠٦} _ معها ولدان لها كالفهدين: واته هه ردو كوپه كه ي چوانده به پلنگ له بازدان و ياري كردن و خيراى جولانه وه ياندا.

^{٢٠٧} _ يلعبان من تحت خصرها برمانتين: واته خاوه ن دوو مه مكى بچوك هاوشيوه ي دوو هه نار، واته هه ردو كوپه كه ي به مه مكى دايكيان ياريان ده كرد كه له دوو هه نار ده چوون.

^{٢٠٨} _ سريًا: واته له پياو ماقولاني خه لك و شه ريفه كانيان بوو.

^{٢٠٩} _ سريًا: واته نه سبي تيژ وه، كه پي ده كات به بي ماندوبون.

^{٢١٠} _ خطيا: ده گه ريتته وه بو (الخط). ديه كه له كه ناري ده راي عومان رمى تيدا دروست ده كرا.

(*) قلت: الأصل (راح)، وهو خطأ مخالف لما في ((الصحيحين)) و ((النهاية)).

^{٢١١} _ أراخ: واته دواي خور ئاوابون ده يانيكرده ژوره وه و منيش دلخوش ده بووم. (النعم) بريته له ووشتر مه پو مانگا، (ثريا) من الثروة: واته مال و ساماني زور.

^{٢١٢} _ أعطاني من كل رائحة زوجًا: واته له هه رجووته ناژه لتيك ده چوه ژوره وه دواي خور ئاوابون جووت جووتى پى به خشم.

وو، له ژێر که‌مریه‌وه به دوو هه‌نار یاریان ده‌کرد، نه‌وه بوو منی ته‌لاقداو نه‌وی ماره‌ کرد، پاش (نه‌بو زه‌رع) شووم به‌ پیاویکی ئابرومه‌ندو پایه‌ به‌رز کرد، سواری نه‌سپی تیژ په‌و ده‌بوو، پمی (خطی) به‌ ده‌سته‌وه‌ بوو، سه‌ر له‌ ئیواران نیعه‌تیکی بێشووماری له‌ مه‌ر و مانگا و شتری بۆ ده‌کردمه‌ ژوو ده‌وه‌، له‌ هه‌ر جۆره‌ ئاژه‌لێش جووتیکی دامی، وقال: کُلِّيْ اُمَّ زَرْعٍ! وَمِیْرِیْ اَهْلَکَ. (۲۱۳) فَلَوْ جَمَعْتَ کُلْ شَیْءٍ اَعْطَانِیْهِ مَا بَلَغَ اَصْغَرَ اَنْیَیْ اَبِیْ زَرْعٍ. قالت عائِشَةُ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا: فَقَالَ لِیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ: ((کُنْتُ لَکَ کَاْبِیْ زَرْعٍ لَّأُمِّ زَرْعٍ)). (۲۱۴) پێشی گوتم (دایکی زه‌رع) بخۆ، به‌شی که‌سو کاریشت بده‌، نه‌گه‌ر هه‌موو نه‌و شتانه‌ی نه‌و پێیداوم کۆکه‌مه‌وه به‌ لامه‌وه‌ ناگاته‌ ناستی بچوکتین قاپی (نه‌بو زه‌رع). عائیشه‌ په‌زای خوای لیبیت فه‌رمووی: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پێی فه‌رمووم: ((من بۆ تو وه‌کو باوکی زه‌رع وام بۆ دایکی زه‌رع)).

^{۲۱۳} _ واته‌ نه‌و پیاوه‌ی پاش (باوکی زه‌رع) بو به‌ هاوسه‌ری پێی گوتم؛ (دایکی زه‌رع) چ ئاره‌زوو

ده‌که‌ی بخۆ به‌شی که‌سو کاریشت بده‌.

^{۲۱۴} _ واته‌ له‌ خۆشه‌ویستی و به‌خشیندا، نه‌ک له‌ جیا‌بوونه‌وه‌ و نکۆلی کردندا.

۲۹ _ به شی نه وهی سه بارهت به نوستنی پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۲۱۶ _ عن البراء بن عازب: أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا أخذ مَضْجِعَهُ وَضَعَ كَفَّهُ اليمنى تحت خَدَّهُ الأيمن وقال: ((رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ، يَوْمَ تَبْعَثَ (وفي رواية: تَجْمَعُ) عبادك)).

۲۱۶ _ له بهرائی کوپی عازبه وه: هرکات پیغه مبهری خوا ﷺ بنووستبایه دهستی راستی دهخسته ژیر پوومه تی راستی و دهیفرموو: ((په روه ردگارا بمپاریزه له سزاگات له و پورده دا که بهنده کانت زیندوو (له (پړوايه) تیکدا کړ) ده که یته وه)).

صحیح ۲۱۷ _ عن حذيفة قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا أوى إلى فراشه قال: ((اللهم باسمك أموت وأحيا)). وإذا استيقظ قال: ((الحمد لله الذي أحيانا بعد ما أماننا وإليه النشور)).

۲۱۷ _ له حوذیفه وه فهرموویه تی: هرکات پیغه مبهری خوا ﷺ بۆ نووستن بجوابه ته نوینه که یوه دهیفرموو: ((به ناوی توه په روه ردگارا ده مرم و ده ژیم)). وه نه گه به ناگاش بهاتایه وه دهیفرموو: ((سو پاس و ستایش بۆ نه و خوایه ی زیان دینیه وه دوا ی نه وه ی که مراندینی و زیندوو بونه وه ش هر بۆ لای نه وه)).

^{۲۱۶} _ أخرجه المؤلف في ((الدعوات)) برقم ۳۳۹۶.

(قلت: وقال: ((حديث حسن غريب من هذا الوجه)). ثم أنه اختلف في إسناده على أبي إسحاق السبعي، وقد شرحت ذلك في ((الصحيحة)) (۲۷۰۳) ورجحت صحته من طريق الثوري عنه، وذكرت له بعض الشواهد).

^{۲۱۷} _ أخرجه المؤلف في ((الدعوات)) برقم ۳۴۱۳ والبخاري فيه وفي ((التوحيد)) وأبو داود في ((الأدب)) وابن ماجه في ((الدعوات)).

صحيح ۲۱۸ _ عن عائشة قالت: ((كان رسولُ الله صلى الله عليه وسلم إذا أوى إلى فراشه كُلَّ ليلةٍ جمع كفيه فَغَفَّتَ فيهما، وقرأ فيهما (قل هو الله أحد) و (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس)، ثم مَسَحَ بهما ما استطاعَ من جسده، يبدأ بهما رأسه ووجهه، وما أقبل من جسده، يصنع ذلك ثلاثَ مرات)).

۲۱۸ _ له خاتوو عائشېشې وه فرمويې تې: ((هه موو شه ویک پیغمبري خوا ﷺ ته گهر بچوايه ته نووینه که یه وه هردوو دهستی کو ده کرده وه و فوی پیدا ده کردن، سوره ته کانی (قل هو الله أحد) (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) تیدا ده خویندن، پاشان دهستی ده هیڼایه سر نه و شوینانه ی له شی که له توانیدا بوو به سړی و ده موچاوی و پیشه وه ی له شی دهستی پیده کرد، نه وه ی سی باره ده کرده وه)).

صحيح ۲۱۹ _ عن أنس بن مالك: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا أوى إلى فراشه قال: ((الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا، وكفانا وآوانا، فكم ممن لا كافي له ولا مؤوي)).

۲۱۹ _ له نه نه سی کوړی مالکه وه: پیغمبري خوا ﷺ هه رکات بو نووستن بچوايه ته نووینه که یه وه ده یفه رموو: ((سو پاس و ستایش بو نه و خوايه ی تیر نان و ناوی کردین و، پتو یستی نه خستینه یه کیکی ترو هر نه ویشمان به سه که و دالده ی داوین، چونکه که سانیک ته نها په روه ردگار به بهس دانانین و دالده ده ریشیان نییه)).

^{۲۱۸} _ أخرجه المؤلف ((الدعوات)) برقم ۳۳۹۹ والبخاري ومسلم وابن ماجه وأبو داود في ((الأدب / باب ما يقول عند النوم)) برقم ۵۰۵۶.

^{۲۱۹} _ أخرجه المؤلف في ((الدعوات)) برقم ۳۳۹۳ ومسلم وأبو داود في ((الأدب)) برقم ۵۰۵۳ والنسائي.

صحیح ۲۲۰ _ عن أبي قتادة ((كان النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا عرس بليل، اضطجع على شِقِّهِ الأيمن، وإذا عرس (۳۱۵) قُبَيْل الصبح نصب ذراعه، ووضع رأسه على كفه)).

۲۲۰ _ له ټه بی قه تاده وه: ((هرکات پیغمبری خوا ﷺ له سه فهریکدا به شهو دابه زیایه بۆ پشودان به لای راستیدا پالنده که وتو، نه گهر پیشی به یانیش دابه زیایه بالسی داده مه زړاندو، سه ری ده خسته سه ر ده ستی)).

.

۲۲۰ _ أخرجه مسلم في ((الصلاة)).

(قلت : برقم (۳۱۲) واستدرکه الحاكم عليه (۱/ ۴۴۵) فوهم، وقد نبه على ذلك الذهبي رحمه الله). پیغمبر ری خواش صلى الله عليه وسلم له پشودانی شه وی سه فردا نه وه ی ده کرد چونکه سوور بوو له سه ر به تنگ وه هاتنی نویژی به یان و، له هه مان کاتیشدا فیژکردنیکه بۆ سه رجه م مووسلمانان.

۳۱۵ _ عَرَسَ : واته دابه زی، (التعريس) یش دابه زینه هه ر کاتیک بیت شهو یان پوژ.

۴۰ _ به‌شی نه‌وه‌ی سه‌بارده‌ت به‌ خوا‌په‌رستی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ها‌تووه‌:

صحیح ۲۲۱ _ عن المغيرة بن شعبه رضي الله عنه قال: صلى رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى انتفخت قدماه، فقيل له: أنتكلف هذا وقد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر؟ (۲۱۶) قال: ((أفلا أكون عبداً شكوراً)).

۲۲۱ _ له موغیره‌ی کوپی شو‌عه‌وه په‌زای خوا‌ی لی‌بیت فه‌رموویه‌تی:
پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نو‌یژی ده‌کرد تا پیکانی هه‌لده‌توقا، پئی گووترا: بۆ نه‌وها ده‌که‌یت ئایا خوا‌ی تعالی له‌ تاوانه‌کانی پابردوو ئاینده‌شت خو‌ش نه‌بووه؟
فه‌رمووی: ((ئایا نابیی به‌نده‌یه‌کی سو‌پاس‌گوزار بم)).

حسن ۲۲۲ _ عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: صحیح کان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي حتى تَرِمَ (وفي رواية: تَنْتَفِخُ / ۲۶۰) قدماه. قال: فقيل له:

۲۲۱ _ أخرجه البخاري في ((صلاة الليل))، وفي ((الرقائق)) و((التفسير)). ومسلم في ((صفة القيامة والجنة والنار)) والمؤلف في ((الصلاة)) والنسائي وابن ماجه فيه.

(قلت: وقال المؤلف (۴۱۲): ((حديث حسن صحيح)). ورواه ابن سعد (۲۰۹/۲) وابن خزيمة (۱۱۸۲)
۲۱۶ _ قال تعالى في سورة الفتح: ((إنا فتحنا لك فتحاً مبيناً، ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر)). واته‌ خوا‌ی تعالی له‌ سو‌ره‌تی (الفتح) دا ده‌فه‌رموویت: به‌پاستی ئی‌مه سه‌رکه‌وتنیکی ئاشکه‌رامان پی‌سه‌خشیت (مه‌بستی پێکه‌وتنی حوده‌یبیه‌ بوو) تا له‌ هه‌موو تاوانه‌کانی پابردوو ئاینده‌شت خو‌ش بی‌یت. ته‌فسیری ئاسان. برهان محمد آمین.

۲۲۲ _ قلت: إسناده حسن صحيح، ومن هذا الوجه أخرجه ابن خزيمة في ((صحيحه)) برقم (۱۱۸۴)، وإليه وحده عزاه المنذري في ((الترغيب)) (۱/ ۲۱۵)، وعزاه الحافظ في ((الفتح _ قيام الليل)) إلى البزار وحده، وإسناد الرواية الأخرى حسن أيضاً، وأخرجه ابن ماجه (۱۴۲۰) من هذا الوجه، والنسائي من طريق أخرى عن أبي هريرة بلفظ: ((كان يصلي حتى تزلع _ يعني تشقق _ قدماه)) وسنده صحيح. واته‌ ئیعامی نه‌سانی له‌ پێکه‌یه‌کی تزه‌وه وه‌ کو‌رتی له‌ نه‌بی هوریره‌وه ده‌گێ‌رتنه‌وه به‌ بی‌ژه‌ی (لفظ): پیغه‌مبه‌ری خوا‌ی صلى الله عليه وسلم نو‌یژی ده‌کرد تا پیکانی ده‌قلیشان. (تنبيه) هذا الحديث _ بروايته _ أخرجه المعلق على الأصل بنفس تخريجه المتقدم

أتفعل هذا وقد جاءك: أن الله قد غفر لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر؟ قال: ((أفلا أكون عبداً شكوراً)).

۲۲۲ _ له نبی ہورہیرہ وہ پرهزای خوائی لیبتت فہرموویہ تی: پیٹھمبہری خوا ﷺ نویژی دہ کرد تا پیکانی دہئاوسا و (لہ ریوایہ تیکدا: ہلڈہ توقا / ۲۶۰).
نہ بو ہورہیرہ فہرمووی: پٹی گوترا: بؤ نہ مہ جیبہ جیدہ کھیت و بؤت دابہ زیندراوہ:
بہ دلنیای خوائی تعالیٰ لہ تاوانہ کانی پابردو و ٹایندہ شت خوش بوہ؟ فہرمووی:
((ٹایا بہ ندہیہ کی سوپاسگوزار نہ بم)).

صحيح ۲۲۳ _ عن الأسود بن يزيد قال: سألت عائشة رضي الله عنها عن صلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم بالليل: فقالت: ((كان ينام أول الليل ثم يقوم، فإذا كان من السحر (۳۱۷) أوتر ثم أتى فراشه، فإذا كان له حاجة (۳۱۸) ألم بأهله، فإذا سمع الأذان وثب، فإن كان جنباً أفاض عليه الماء وإلا توضأ وخرج إلى الصلاة)).

لحديث المغيرة، فأوهم أنه عندهم جميعاً من حديث أبي هريرة أيضاً! وليس كذلك إلا عند من ذكرنا منهم، وعلى التفصيل الذي بينا.

۲۲۳ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۸ و﴿سائر﴾ أصحاب الكتب الستة.
(قلت: إنما رواه منهم بهذا التمام مسلم في (المسافرين) (۱۲۹) والنسائي في (قيام الليل) والبخاري في (التهدج)) (رقم ۵۹۷ _ مختصره). وسائر الستة إنما رواه مختصراً جداً بلفظ: ((كان ينام وهو جنب ولا يمس ماء)). والمؤلف إنما رواه في ((الطهارة)) (۱۱۸) وليس في ((الصلاة)) (۴۸)! وقد أعلمه بما لا يقدر كما هو مبين في ((صحيح أبي داود)) (۲۲۳). ورواه أحمد أيضاً ۱۷۶/۶ بتمامه).

۳۱۷ _ السحر: کرتایی شوہ سہرہ تائی بہیانہ و (اوتر): واتہ نویژی ویتری دہ کرد، جار بہ جار بہ سی پکات وہ کوئہ وہی لہ فہرموودہی دہاتووی ژمارہ (۲۳۴) دہاتوہ، بہ یہ ک دانیشتن و سلاودانہ وہ یہ ک کرتایدا وہ کوئہ وہی لہ ہندی فہرموودہی نیو کتیبی (صلاة التراويح) دا پوون کراوہ تہ وہ ہندی جاریش بہ تہنہا پکاتیکی جیاکراوہ لہ پکاتہ کانی پیٹھوہی وہ کوئہ وہی خاتو عانیٹشہ لہ فہرموودہی کی دہاتوودا بہ ژمارہ (۲۳۵) باسی دہکات.

۳۱۸ _ إذا كان له حاجة: واتہ پیویستی جوت بوون لہ گہل خیزانہ کیدا.

۲۲۳ _ له ئه‌سه‌وه‌دی کورپی به‌زیده‌وه فه‌رموویه‌تی: سه‌باره‌ت به‌ شه‌و نوێژی پیغمه‌به‌ری خوا ﷺ له‌ عانیشه‌م پرسى؟ ئه‌وه‌بوو فه‌رمووی: ((سه‌ره‌تای شه‌و ده‌نوست و پاشان هه‌لده‌ستا، له‌ کاتى پارشیودا نوێژی ویتى ده‌کردو ده‌هاته‌وه‌ سه‌ر نوینه‌که‌ی، ئه‌گه‌ر پتویسته‌ی که‌ی هه‌بوایه‌ ده‌چووه‌ لای خێزانه‌که‌ی، ئه‌گه‌ر گوێبێستی بانگ بوایه‌ پاده‌په‌ری و، ئه‌گه‌ر له‌شگرانی‌ش بوایه‌ ئاوی به‌ خۆیدا ده‌کردو ئه‌گه‌ریش نا ده‌ست نوێژی ده‌گرت و ده‌چوو بۆ نوێژ.

صحیح ۲۲۴ _ عن ابن عباس: أنه بات عند ميمونة وهي خالته (۳۱۹) قال: ((فاضطجعت في عَرْضِ الوَسَادَةِ، واضطجع رسول الله صلى الله عليه وسلم في طولها، فنام رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى انتصف الليل، أو قبله بقليل أو بعده بقليل، فاستيقظ رسول الله صلى الله عليه وسلم، فجعل يمسح النوم عن وجهه، وقرأ العشر الآيات الخواتيم من سورة (آل عمران)، ثم قام إلى شِنْ (۳۲۰) مُعَلَّقٍ فتوضاً منها، فأحسن الوضوء، ثم قام يصلي. (قال عبدالله بن عباس): فقمعت إلى جنبه فوضع رسول الله صلى الله عليه وسلم يده اليمنى على رأسي ثم أخذ بأذني اليمنى ففتلها فصلى ركعتين، ثم ركعتين، ثم ركعتين، ثم ركعتين، ثم ركعتين. (قال مَعْنُ: ست مرات)، ثم اضطجع (وفي رواية: نام حتى نَفَخَ، وكان إذا

^{۲۲۴} _ وأخرج المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۲۲۲ قسماً منه، وأخرجه البخاري ومسلم وغيرهم. قلت: منهم أبو داود، وهو مخرج في ((صحيحه)) (۱۲۳۷)، والقسم الثاني الذي أخرجه المؤلف إنما هو قيام ابن عباس بجنبه صلى الله عليه وسلم، وإيقافه إياه عن يمينه صلى الله عليه وسلم. وفي رواية لأحمد (بحذائه). وسنده صحيح. فأنظر ((الصحيحه)) (۶۰۶) و((مختصر البخاري)) (۹۳) و((صحيح أبي داود)) (۱۲۳۷)، ليُره‌وه سونه‌تی‌تی وه‌ستانی نوێژکار به‌ پێکی به‌ ته‌نیشتی ئیعامه‌وه‌ په‌ون ده‌بیته‌وه‌، به‌ پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ی ئه‌مه‌ی خه‌لكی له‌ سه‌ری راهاتوون، ئیتر ده‌بیته‌ ئاگادار بیت.

^{۳۱۹} _ چونكه له‌ باب‌وه‌ خوشکی دایکی بوو.

^{۳۲۰} _ واته‌ كونه‌یه‌کی كۆنی هه‌لواسراو بۆ سارد‌کردنه‌وه‌ی ئاو.

نام نَفَحَ / ٢٥٥) حتى جاءه المؤذن فقام فصلى ركعتين خفيفتين (٢٢١) ثم خرج (فصلی الصبح)). (وفي الرواية الأخرى: ((فأتاه بلال فأذنه بالصلاة، فقام وصلى ولم يتوضأ))).

[illegible]

صحيح ٢٢٥_ عن ابن عباس قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي من الليل ثلاث عشرة ركعة)). (٣٢٢)

٣٢١ _ ئەو دوو پکاته سوونەتی نوێژی بەیانە و سوونەتی شە بە سووکی ئە نجام بدریت، سوودی فەرمووە کە ش لەو هدايە کە سوونەتەکان لە مالتەو ئە نجام بدریت باشتەر بەدەر لەوانە ی جیاکراونە تەرە .

٢٢٥ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ٤٤٢ والبخاري ومسلم وغيرهم.

(قلت : وقال المؤلف : ((حديث حسن صحيح)).

۲۲۵_ له ئیبنو عەباسه وه فه‌رموویه‌تی: ((پیغمه‌به‌ری خوا ﷺ له شه‌ودا سیازده پکات نویژی ده‌کرد))

صحیح ۲۲۶_ عن عائشة: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا لم يصل بالليل منعه من ذلك النوم، أو غلبته عيناه صلى من النهار ثلثي عشرة ركعة)).

۲۲۶_ له خاتوو عائیشه‌وه: ((هه‌رکات پیغمه‌به‌ری خوا ﷺ شه‌و نویژی نه‌کردایه، نووستن پښگری لیکردایه، یا چاوه‌کانی خه‌و دایگرتایه، به‌ روژ دوازه پکات نویژی ده‌کرد)).

ضعیف ۲۲۷_ عن أبي هريرة: عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((إذا قام أحدكم من الليل فليفتح صلاته بركتين خفيفتين)).

۲۲۲_ واته سیازده پکاتی ده‌کرد به‌و دوو پکاته سووکه‌وه که له پيشدا ده‌یکرد وه‌کو نه‌وه‌ی له فه‌رمووده‌که‌ی زه‌یدی کوپی خالدا پوون بۆته‌وه که له پاش دوو فه‌رمووده‌وه دیت، هه‌روه‌ها فه‌رمووده‌که‌ی خودی ئیبنو عەباس که له پيشه‌وه ئاماژه‌ی پیدرا. هه‌چ دژکاریه‌کیش به‌ دیناکریت له نێوان ئه‌م فه‌رموودانه‌و فه‌رمووده‌که‌ی خاتوو عائیشه که له دواى سى فه‌رمووده‌ی تره‌وه دیت و به‌ پوونی ئاشکه‌رای ده‌کات که‌وا پیغمه‌به‌ری خوا صلى الله عليه وسلم له شه‌و نویژدا یازده پکات زیاتری نه‌ده‌کرد. هه‌روه‌ها هه‌چ دژکاریه‌کیش له نێوان ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌ی خاتوو عائیشه‌و فه‌رمووده‌یه‌کی تریدا به‌دی ناکریت که به‌ هه‌مان بیه‌زه‌ی (لفظ) فه‌رمووده‌که‌ی ئیبنو عەباسه لێره‌دا، چونکه مه‌به‌ست له‌ گه‌ل ئه‌و دوو پکاته زیاده‌ی نویژی به‌ یانه، یا ئه‌و دوو پکاته‌ی پیغمه‌به‌ری خوا صلى الله عليه وسلم به‌ دایشتنه‌وه دواى نویژی ویتەر ئه‌نجامی ده‌دا، به‌ به‌لگه‌ی چه‌ندین فه‌رمووده‌ی تر که له خاتوو عائیشه‌وه پریوایه‌ت کراوه و هه‌ندیکیشان له (صحیح ابی داود) دا هاتوون به‌ ژماره (رقم ۱۲۰۵ و ۱۲۳۰ و ۱۲۳۱).

۲۲۱_ وأخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۴۴.

(قلت: ومسلم أيضاً في ((المسافرين)) (۱۴۰) وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، والنسائي أيضاً في آخر ((قيام الليل)).

۲۲۷_ وأخرجه مسلم في ((الصلاة)) برقم ۷۶۸ وغيره.

۲۲۷_ له نه بی هوردهیره وه ده گپنه وه فرمویه تی: پیغمه بهری خوا ﷺ فرمویی: ((نه گه ریه کیکتان به شه و هه ستا بۆ نویژکردن با نویژه که ی به دوو پکاتی سووک ده ست پتیکات)).

صحیح ۲۲۸_ عن زید بن خالد الجهني أنه قال: ((لأَرْمُقَنَّ صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَتَوَسَّدَتْ عَتَبَتَهُ أَوْ فُسْطَاطَهُ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ طَوِيلَتَيْنِ طَوِيلَتَيْنِ، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَهَذَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَهَذَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَهَذَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَهَذَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ أَوْتَرَ، فَذَلِكَ ثَلَاثُ عَشْرَةَ رَكْعَةً)).

۲۲۸_ له زهیدی کوپی خالد ی جوهه نیه وه که فرمویی: ((به دانیای ته ماشای شه و نویژی پیغمه بهری خوا ده که م ﷺ، نه وه بوو بهر ده رگا که ی یا سه یوانه که یم کرد به سه رین، پیغمه بهری خوا ﷺ دوو پکاتی سووک نویژی کرد، پاشان دوو پکاتی زۆد دریزی کرد، پاشان دوو پکاتی کرد، که متر له و دوانه ی پیشه وه ی، پاشان دوو پکاتی کرد، که متر له و دوانه ی پیشه وه ی، پاشان دوو پکاتی کرد، که متر له و دوانه ی پیشه وه ی، پاشان دوو پکاتی کرد، که متر له و دوانه ی پیشه وه ی، پاشان دوو پکاتی کرد، که متر له و دوانه ی پیشه وه ی، پاشان نویژی ویتری کرد، نه وه بوو به سیازده پکات.

صحیح ۲۲۹_ عن أبي سلمة بن عبد الرحمن أنه سأل عائشة رضي الله تعالى عنها: كيف كانت صلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم في رمضان؟ فقالت: ما كان

(قلت: وقد اختلفوا في إسناده على هشام بن حسان عن أبي هريرة، فبعضهم جعله من قوله صلى الله عليه وسلم كما هنا، وبعضهم من فعله، وهذا هو الأرجح كما هو مبين في ((ضعيف أبي داود))

(۲۴۰)، وهذا أولى مما كنت ذكرته في ((الإرواء)) (۴۵۳) فليعلم).

۲۲۸_ وأخرجه مسلم في ((الصلاة))، وأبو داود فيه، وابن ماجه فيه، ومالك في ((الموطأ)) فيه.

(قلت: وهو في ((صحیح أبي داود)) (۱۲۳۶).

۲۲۹_ وأخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۳۹ والبخاري ومسلم وغيرهم.

رسول الله صلى الله عليه وسلم لِيَزِيدَ فِي رَمْضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً، يَصْلِي أَرْبَعًا لَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطَوْلِهِنَّ، ثُمَّ يَصْلِي أَرْبَعًا لَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطَوْلِهِنَّ، ثُمَّ يَصْلِي ثَلَاثًا. قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَتَنَامُ قَبْلَ أَنْ تَوْتِرَ؟ فَقَالَ: ((يَا عَائِشَةُ إِنْ عَيْنَيَّ تَنَامَانِ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي)).

۲۲۹ _ له نبي سوله مهی کوپی عه بدولپرحمانه وه، که له عائشېه پرسیو پرهزای خوای لیبتیت: نویژی پیغمبري خوا ﷺ له پهمه زاندا چون بوو؟ عائشېه فرمووی: به دلنای پیغمبري خوا ﷺ له پهمه زانو به دهر له پهمه زانیش زیاد له یازده پکات نویژی نه ده کرد، چوار پکاتی ده کرد سه بارهت به چاکی و جوانی و دریژی مه پرسه، پاشان چوار پکاتی ده کرد سه بارهت به چاکی و جوانی و دریژی مه پرسه، پاشانیش سی پکاتی ده کرد. عائشېه پرهزای خوای لیبتیت فرمووی: گوتم: نهی پیغمبري خوا! پیش نه نجامدانی نویژی ویتړ ده خه وی؟ نه وه بوو پیغمبر ﷺ فرمووی: ((نهی عائشېه چاوه کانم ده نوی و دلم ناخه وی)).

صحیح ۲۳۰ _ وعنها رضي الله عنها: ((أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يصلي من الليل إحدى عشرة ركعة، يوتر منها بواحدة، فإذا فرغ منها اضطجع على شِقِّهِ الْأَيْمَنِ)).

(قلت : وصححه المؤلف وغيره، وهو مخرج في المصدر السابق (۱۲۱۲)).

۲۳۰ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۲۰، والبخاري ومسلم وغيرهم.

(قلت : المؤلف إنما ذكره بالرقم المذكور معلقاً دون إسناد، مختصراً، فالصواب أن يذكر بديله رقم (۴۴۰) فإنه أسنده به بتمامه وقال : ((حديث حسن صحيح))، وهو مخرج في ((الإرواء)) (۴۱۹) و((صحيح أبي داود)) (۱۲۰۶)، وبينت فيه أن ذكر الاضطجاع في هذه الرواية شاذ، وأن المحفوظ إنما هو بعد سنة الفجر. واته شيخه لباني فرموي تهی نه م فرموده يه م له (الإرواء) و(صحيح أبي داود) يشدا (تخریج) کردوه و تیا ياندا پوونم کرد ته وه که باسکردنی پاکشان دوی شه ونویژ له م (ریوایه) ته دا (شاذ) هو، له پاستیدا پاریزراویش نه وه یه که دوی سونه تی نویژی به یانه. نه م کرداره شی صلى الله عليه وسلم به لگهی (نیستحابی) پاکشانه و جاریه جاریش وازی لیتهیناوه بز پوونکردنه وهی شیاویتی وازیتهینانی.

۲۳۰ _ هر له دایکی نیماندارانوه په زای خوی لیبت: ((پیغمبری خوا ﷺ یازده رکات شه و نویژی ده کرد، به پکاتیکیان کوتایی به نویزه که ی ده مینا، که ته و او ده بوو به لای پاستیدا پاده کشا)).

صحیح ۲۳۱ _ وعنها قالت: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي من الليل تسع ركعات)).

۲۳۱ _ هر له دایکی نیمادارانوه فرمویه تی: ((پیغمبری خوا ﷺ شه و نویژی به نو رکات ده کرد)).

صحیح ۲۳۲ _ عن حذيفة بن اليمان رضي الله عنه: أنه صلى مع النبي صلى الله عليه وسلم من الليل، قال: فلما دخل في الصلاة قال: ((الله أكبر ذو الملكوت والجبروت والكبرياء والعظمة)). قال: ثم قرأ البقرة. ثم ركع، فكان ركوعه نحواً من قيامه، وكان يقول: ((سبحان ربّي العظيم، سبحان ربي العظيم)). ثم رفع رأسه، فكان قيامه نحواً من ركوعه، وكان يقول: ((لربّي الحمد، لربي الحمد)). ثم سجد، فكان سجوده نحواً من قيامه، وكان يقول: ((سبحان ربي الأعلى، سبحان ربي الأعلى)). ثم رفع رأسه، فكان بين السجدين نحواً من السجود، وكان يقول: ((رب اغفر لي، رب اغفر لي)). حتى قرأ (البقرة) و (آل عمران) و (النساء) و (المائدة) أو (الأنعام). (شعبة الذي شك في المائدة والأنعام).

۲۳۲ _ له صونډیفه ی کوپی په مانه وه په زای خوی لیبت: که له گه ل پیغمبری خوادا ﷺ شه و نویژی کردبوو، صونډیفه فرموی: که دهستی به

۲۳۱ _ وأخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۴۲ والبخاري ومسلم وغيرهم.

(قلت: ومنهم أبو داود بزيادة في متنه، وهو مخرج في ((صحيحه)) برقم ۱۱۲۱).

۲۳۲ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۲۶۲ وأحمد ومسلم وأبو داود وابن ماجه.

(قلت: عزوه لهؤلاء خطأ أو على الأقل تساهل كبير، فإنهم إنما أخرجه بسياق آخر ليس فيه الذكر بعد التكبير، والحمد في الاعتدال، والدعاء بين السجدين. فالصواب عزوه لأبي داود منهم، ورواه النسائي أيضاً، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۸۱۸). وقد أخرجه بالسياق الآخر مختصراً ۸۱۶).

نویژه‌که کرد فره‌مووی: ((الله أكبر نه‌ی خاوه‌ن فره‌مندان‌ریتی بیسنورو مولک و ده‌سته‌لات و مه‌زنی)). حوزیفه فره‌مووی: پاشان سوره‌تی (البقرة) ی خویند. پاشان چوو بۆ پکوع، پکوعه‌که‌ی نزیک‌ی وه‌ستانه‌که‌ی بوو، ده‌یفه‌رموو: ((پاک و بیگه‌ردی بۆ په‌روه‌ردگاری مه‌زنم، پاک و بیگه‌ردی بۆ په‌روه‌ردگاری مه‌زنم)). پاشان سه‌ری به‌رز کرده‌وه، وه‌ستانه‌که‌ی نزیک‌ی پکوعه‌که‌ی بوو، ده‌یفه‌رموو: ((سوپاس و ستایش بۆ په‌روه‌رگارم، سوپاس و ستایش بۆ په‌روه‌رگارم)). پاشان چوو بۆ سجود، سجوده‌که‌ی نزیک‌ی وه‌ستانه‌که‌ی بوو، ده‌یفه‌رموو: ((پاک و بیگه‌ردی بۆ په‌روه‌ردگاری به‌رز و بلسندم، پاک و بیگه‌ردی بۆ په‌روه‌ردگاری به‌رز و بلسندم)). پاشان سه‌ری به‌رز کرده‌وه، له‌ نێوان هه‌ردوو سجوده‌که‌دا وه‌ستا نزیک‌ی سجود بردنه‌که‌ی و، ده‌یفه‌رموو: ((په‌روه‌ردگارا " لیم خوشبه، په‌روه‌رگارا " لیم خوشبه)). تا سوره‌ته‌کانی (البقرة) و (آل عمران) و (النساء) و (المائدة) یا (الأنعام) ی خویند (شوعبه گومانی هه‌بوو له‌ خویندنی (المائدة) یا (الأنعام) دا).

صحیح ۲۲۲ _ عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((قام رسول الله صلى الله عليه وسلم بأية من القرآن ليلة)).

۲۲۳ _ له عائشه‌وه په‌زای خوای لیبیت فره‌موویه‌تی: ((شه‌ویک پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌ نایه‌تیکی قورئان شه‌و نویژی کرد)).

صحیح ۲۲۴ _ عن عبدالله (۲۲۲) قال: صَلَّيْتُ لَيْلَةً مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمْ يَزَلْ قَائِمًا حَتَّى هَمَمْتُ بِأَمْرٍ سَوْءٍ، قِيلَ لَهُ: وَمَا هَمَمْتَ بِهِ؟ قَالَ: ((هَمَمْتُ أَنْ أَقْعِدَ أَدْعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ!)).

۲۲۲ _ (قلت: إسناده صحيح، رجاله ثقات على شرط مسلم، وشيخ المؤلف أبو بكر محمد بن نافع البصري، قد نسبه إلى جده نافع، وأسم أبيه (أحمد)، وهو مشهور بكنيته، وفيمن أسم أبيه (نافع) أورده ابن أبي حاتم. والله أعلم. وللحديث شاهد من حديث أبي نر مفضل تراه في ((صفة الصلاة)) مخرجاً صححه الحاكم وذكره في الأصل معزواً لأبي عبيد فقط في ((فضائل القرآن))!).

۲۲۴ _ وأخرجه البخاري في ((الصلاة)) ومسلم فيه، وابن ماجه فيه.

۲۳۴ _ له عه‌بدولای کوی مه‌سعوده وه فرمویه‌تی: شه‌ویک له‌گه‌ل پیغمه‌بری خوادا ﷺ نو‌یزم ده‌کرد، به‌رده‌وام وه‌ستا تا ویستم شتیکی خراپی بیچه‌وانه‌ی ره‌وشت نه‌نجام بده‌م، پی‌ی گوترا: ویستت چی بکه‌ی؟ فرموی: ((ویستم پیغمه‌بری خوا ﷺ به‌راوه‌ستاوی به‌جی‌بیلّم و به‌دانیشتنه‌وه نو‌یزم بکه‌م))

صحیح ۲۳۵ _ عن عائشة رضي الله تعالى عنها: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يصلي جالسا، فيقرأ وهو جالس، فإذا بقي من قراءته قدر ما يكون ثلاثين أو أربعين آية، قام، فقرأ وهو قائم، ثم ركع وسجد، ثم صنع في الركعة الثانية مثل ذلك)).

۲۳۵ _ له عائشه‌وه ره‌زای خوالی تعالای لی‌بیت: ((پیغمه‌بری خوا ﷺ به‌دانیشتنه‌وه نو‌یزی ده‌کرد، ئینجا نه‌گه‌ر به‌نه‌دازه‌ی سی یا چل‌تایه‌تی بمابا هه‌لده‌ستاو، به‌وه‌ستانه‌وه ده‌یخویند، پاشان رکوع و سجودی ده‌برد، پاشان له‌پکاتی دووه‌مدا هاوشیوه‌ی نه‌وه‌ی دووباره ده‌کرده‌وه)).

صحیح ۲۳۶ _ عن عبد الله بن شقيق قال: سألت عائشة رضي الله عنها عن صلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم. عن تطوعه؟ فقالت: ((كان يصلي ليلاً طويلاً

(قلت: وأحمد أيضاً / ۳۸۵ و ۳۹۶ و ۴۱۵ و ۴۴۰)

۳۳۲ _ واته عه‌بدولای کوی مه‌سعود.

(قلت: انظر التعليق الآتي برقم ۳۳۲).

۳۳۰ _ وأخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۳۷۴ وأبوداود فيه برقم ۹۵۵، والبخاري ومسلم وابن ماجة والنسائي.

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۸۷۹ _ ۸۸۳) من طرق عن عائشة رضي الله عنها). فرموده‌که‌ش به‌لگه‌ی شیاویتی نه‌نجامدانی هه‌ندیک نو‌یزی سوونه‌ته به‌دانیشتنه‌وه هه‌ندیکیشی به‌وه‌ستانه‌وه، نه‌مه‌ش پای‌جهموری زانایانه.

۳۳۱ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۳۷۵ وبقية أصحاب الكتب الستة: أبوداود برقم ۹۵۵. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۸۸۲).

قائماً ، وليلاً طويلاً قاعداً ، فإذا قرأ وهو قائم ركع وسجد وهو قائم ، وإذا قرأ وهو جالس ، ركع وسجد وهو جالس)).

۲۳۶ _ له عه دولای کوپی شه قیقه وه فهرموویه تی: سه باره ت به نویژه کانی پیغمبر خا ﷺ. ده باره ی سوونه ته کانی“ له عائیشه م پرسى په زای خواى لیبتت؟ فهرمووی: ((شه ویکی دريژ به وه ستانه وه نویژی ده کردو، شه ویکی دريژش به دانیشتنه وه، ئینجا نه گهر به وه ستانه وه بیخویندبا، هر به هه ستانه وه ده چه مایه وه وړکوع و سجودی ده بردو، نه گهر به دانیشتنیشه وه بیخویندبا، هر به دانیشتنیشه وه وړکوع و سجودی ده بردو)).

صحيح ۲۳۷ _ عن حفصة زوج النبي صلى الله عليه وسلم قالت: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي في سُبْحَتِهِ (۲۲۴) قاعداً ، ويقرأ بالسورة ويُرْتَلُّهَا، حتى تكون أطول من أطول منها)).

۲۳۷ _ له حه فصه ی خیزانی پیغمبر خاوه ﷺ فهرموویه تی: ((پیغمبر خا ﷺ له سوونه ته کانیدا به دانیشتنه وه نویژی ده کردو، سووره ته که ی به ته رتيله وه ده خویند، تا دريژتر ده بڼوه له سووره تیکی دیکه ی دريژتر له خوی)).

صحيح ۲۳۸ _ عن عائشة رضي الله عنها: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم لم يَمُتْ حتى كان أكثر صلاته وهو جالس)).

۲۳۷ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۳۷۲ وأحمد ومسلم والنسائي.

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). ورواه أحمد أيضاً (۶ / ۲۸۵).

مه به ستیش نه وه یه که ماوه ی خویندنی بڼ سووره ته که دريژتر ده بڼوه به به راورد له گه ل سووره تیکی دیکه ی دريژتر له سووره ته ی که ده یخویند نه گهر به خویندنی ناسایی و به بی ته رتيل بخویندرايه .

۲۳۴ _ واته له نویژه سوونه ته کاندا.

۲۳۸ _ (قلت: إسناده صحيح، رجاله كلهم ثقات رجال الشيخين غير عثمان بن ابي سليمان، فإن البخاري إنما أخرج له تعليقا واحتج به مسلم، وأخرج حديثه هذا في ((المساجد)) رقم (۱۱۶) بلفظ: ((... كثير من صلاته وهو جالس)). وكذلك أخرجه أحمد (۶ / ۱۶۹)، وله عنده (۶ /

۲۳۸ _ له عائیشه‌وه په‌زای خواى لَبَيْت: ((پښمبه‌رى خوا ﷺ کړچى دواى نه‌کړد تا زړبه‌ى نوږه‌کانى به دانیشننه‌وه نه‌نجامدا)).

صحيح ۲۳۹ _ عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: ((صليتُ مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ركعتين قبل الظهر، وركعتين بعدها، وركعتين بعد المغرب في بيته، وركعتين بعد العشاء في بيته)).

۲۳۹ _ له نبينو عومه‌ره‌وه په‌زای خوا له خړى و بابيشى بېت فهرموويه‌تى: ((له خزمه‌تى پښمبه‌رى خوادا ﷺ پيش نيوه‌پړ دوو پکاتم کړدو، دواى نيوه‌پړش دوو پکاتو، دواى شيوان دوو پکات له ماله‌که‌ى خړيداو، دواى خه‌وتنانيش دوو پکات له ماله‌که‌ى خړيدا)).

صحيح ۲۴۰ _ وعنه رضي الله عنهما قال: حدثتني حفصة: ((أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يصلي ركعتين حين يطلع الفجر، وينادي المنادي)). قال أيوب: وأراه (۲۲۵) قال: خفيفتين.

۲۴۰ _ هر له هه‌مان هاوه‌له‌وه په‌زای خوا له خړى و بابيشى بېت فهرموويه‌تى: حه‌فصه بوى باس کړدم: ((که پښمبه‌رى خوا ﷺ دوو پکات نوږى ده‌کړد کاتى ده‌رکه‌وتنى به‌ره‌به‌يانو، بانگيږ بانگى ده‌فهرموو)). نه‌يوب فهرموويه‌تى: به مه‌زنده‌م نبينو عومه‌ر فهرمووى: دوو پکاتى سووک.

(۲۵۷) ومسلم أيضا طريق أخرى بمعناه. وشاهد أم سلمة رواه ابن ماجه (۱۲۲۵ و ۴۲۳۷) وابن حبان (۶۳۷) وأحمد (۶/ ۳۰۴ و ۳۰۵ و ۳۱۹ و ۳۲۱ و ۳۲۲) وزاد في رواية ((إلا المكتوبة)). وإسنادهم صحيح على شرط الشيخين.

۳۳۹ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۲۵ والشيخان.

(قلت: وكذا أبو داود، وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۱۷۸).

۲۴۰ _ أخرجه الشيخان.

۳۳۹ _ أراه، بضم الهمزة: واته به مه‌زنده‌م و، نه‌وکه‌سه‌ش فهرموويه‌تى نافيعه.

صحیح ۲۴۱ _ وعنه أيضا رضى الله عنهما قال: ((حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِي رَكَعَاتٍ، رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ. قَالَ ابْنُ عَمْرٍو: حَدَّثَنِي حَفْصَةُ بَرَكْعَتِي الْغَدَاةَ، (۳۲۶) وَلَمْ أَكُنْ أَرَاهُمَا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)). (۳۲۷)

۲۴۱ _ هر له هه مان هاوه له وه په زای خوا له خوځی و بابیشی بیت فهرموویه تی: ((ههشت پکات نویژی سوونه له پیغمبره ښه څواوه ﷺ فیترپووم، دوو پکات پیش نیوه پږو، دوو پکاتیش له پاشیداو، دوو پکات پاش شیوانو، دوو پکاتیش پاش خه وتنان. ټیبنو عومه فهرموویه تی: حه فسه دوو پکاته که ی پیش به یانیشی پږ باس کردم، به لثم من نه م ده بینی له پیغمبره ښه څواوه ﷺ که بیکات))

صحیح ۲۴۲ _ عن عبدالله بن شقيق قال: سألت عائشة رضي الله عنها عن صلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قالت: ((كان يصلي قبل الظهر ركعتين، وبعدها ركعتين، وبعده المغرب ركعتين، وبعد العشاء ركعتين، وقبل الفجر ثنتين)).

۲۴۲ _ له عه بدولای کورې شه قیقه وه فهرموویه تی: سه باره ت به نویژی سوونه تی پیغمبره ښه څواوه ﷺ له عائشه م پرسې؟ فهرمووی: ((پیش نیوه پږ دوو

۲۴۱ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۳۳ والشيخان وغيرهم.

(قلت: وقال المؤلف: ((حسن صحيح))).

۳۲۶ _ الغداة: واته نویژی به یان.

۳۲۷ _ چونکه له مالته وه به نه نجامی ده که یاند.

۲۴۲ _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۳۶ ومسلم.

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). رجاله رجال مسلم، لكن هذا قد أخرجه في ((المسافرين)) (۱۰۵) وكذا أبو داود (۱۲۵۱) وأحمد (۲۰/۶ و ۲۱۶) من طرق عن خالد الحذاء الذي في طريق المؤلف _ عن عبد الله بن شقيق به إلا أنه قال: ((قبل الظهر أربعاً)) وهو المحفوظ، ولفظ المؤلف شاذ، فعزوه لمسلم لا يخفى ما فيه، لا سيما وقد جاء عن عائشة من طرق بلفظ: ((أربعاً)) عند أحمد (۴۳/۶ و ۶۳ و ۱۴۸ و ۲۳۹) وأحدهما عند البخاري وغيره، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۱۷۹). نعم قد صح بلفظ ((ركعتين)) من حديث ابن عمر في ((الصحيحين)) وغيرهما، وهو مخرج في الأرواء (۶۲۴).

پکاتی ده‌کردو، دوو پکاتیش له‌پاشیداو، له‌پاش شیوان دوو پکاتو، له‌پاش خه‌وتنان دوو پکاتو، پیش به‌یانیش دووان)).

حسن ۲۴۲ _ عاصم بن ضمره يقول: سألنا علياً كرم الله وجهه عن صلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم من النهار؟ فقال: إنكم لا تطيقون ذلك، قال: فقلنا: من أطاق ذلك منا صلى، فقال: ((كان إذا كانت الشمس من ههنا كهيئتها من ههنا عند العصر صلى ركعتين، وإذا كانت الشمس من ههنا كهيئتها من ههنا عند الظهر صلى أربعاً، ويصلي قبل الظهر أربعاً، {وذكر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يصليها عند الزوال ويمد فيها / ۲۸۹}، وبعدها ركعتين، وقبل العصر أربعاً، يفصل بين كل ركعتين بالتسليم على الملائكة المقربين، والنبين، ومن تبعهم من المؤمنين والمسلمين)).

۲۴۲ _ عاصمی کوپی ضمیره ده‌فرمویت: سه‌باره‌ت به‌نوژی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌پۆژ له‌(علی) مان پرسی (کرم الله وجهه): فرمووی: ئیوه‌ توانای به‌رگه‌گرتنی ئه‌وه‌تان نی‌یه، عاصم فرمووی: گوتمان: هه‌ر که‌سیک له‌ ئیمه‌ توانای به‌رگه‌گرتنی هه‌بیت نوژ ده‌کات، ئه‌وه‌بوو فرمووی: ((کاتی پۆژ لیڤه‌وه‌ وه‌کو ئه‌و شیوه‌یه‌ی بویه‌ لیڤه‌وه‌ له‌ کاتی عه‌سردا دوو پکاتی ده‌کردو، کاتی پۆژ لیڤه‌وه‌ وه‌کو ئه‌و شیوه‌ی بویه‌ لیڤه‌وه‌ له‌ کاتی نیوه‌پۆدا چوار پکاتی ده‌کردو، پیش نیوه‌پۆش چوار پکاتی ده‌کرد {به‌ یادی‌شی هه‌تاوه‌ته‌وه‌ که‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پاش تپه‌په‌وونی پۆژ له‌ ناوه‌پاستی ئاسمان (عند الزوال) ئه‌و نوژیه‌ی ده‌کردو درێژی‌شی ده‌کرده‌وه‌ / ۲۸۹} و، له‌پاشیشیدا دوو پکاتی ده‌کردو، پیشی عه‌سریش چوار پکاتی ده‌کرد، نیوان دوو پکاتو دوو پکاتی دیکه‌ی جیا ده‌کرده‌وه‌ به‌ سلاودانه‌وه‌ له‌ سه‌ر فریشته‌ نزیکه‌کانو، پیغه‌مبه‌رانو، شوینکه‌وتوانیان له‌ باوه‌پداران و موسلمانان))

۲۴۲ _ المؤلف برقم ۴۲۴ و ۴۲۹ و ۵۹۸ وأحمد والنسائي وابن ماجة.

(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن))، وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۲۴۰ و ۲۷۰)، وروی منه أبو داود الصلاة قبل العصر، لكنه قال: ((ركعتين)) وهو شاذ، ولذلك خرجته في ((ضعيف أبي داود)) (۲۳۵).

۴۱_ به شی نوژی چیشته نگاو

(صلاة الضحی) :

صحیح ۲۴۴_ معاذة قالت: قلت لعائشة رضي الله تعالى عنها: أكان النبي صلى الله عليه وسلم يُصلي الضحى؟ قالت: ((نعم، أربع ركعات، ويزيد ما شاء الله عز وجل)).

۲۴۴_ له موعاده وه فەرموویەتی: به عائیشەم گوت پەزای خوای لیبت: ئایا پیغمبەری خوا ﷺ نوژی چیشتە نگاو دەکرد؟ فەرمووی: ((بەلێ، چوار پکاتو، چەند خوای عز وجل ویستی بواپە زیادەی دەکرد)).

۲۴۵_ عن أنس بن مالك: صحيح ((ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يصلي الضحى ست ركعات)).

۲۴۵_ له ئەنەسی کوپی مالکەو: ((پێغمبەری خوا ﷺ نوژی چیشتە نگاوی بە شەش پکات دەکرد)).

صحیح ۲۴۶_ عن عبدالرحمن بن أبي لیلی قال: ما أخبرني أحد أنه رأى النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى إلا أم هانئ رضي الله تعالى عنها، فإنها

^{۲۴۴} _ أخرجه أحمد وابن ماجه ومسلم برقم ۷۱۹.

(قلت: وآخرون، تراهم في ((الإرواء)) (۴۶۲)).

ئیمامی نەووەوی لە کتیی (المجموع) دا ۴/ ۳۵ فەرموویەتی: ((لە یەکیەک لە سوننەتەکانی پێغمبەری خوا ﷺ و لە سەلام نوژی چیشتە نگاوە، کە چاکترینیان هەشت پکاتە، بە بەتەگە فەرموودە کە ئومو هانی، کە مەترینیشیان نوو پکاتە بە بەتەگە فەرموودە کە ئەبە دە پ کە ئیمامی موسلیم (تخریج) ی دەکات بە بیژە: ((جێی نەو هەش دە گرتەو نە گەر نوو پکات نوژی چیشتە نگاو بکات)). کاتە کەشی: کاتی پۆژە لێت تا خۆر لە ناو پاستی ئاسمان لار دە بیتهو)).

^{۲۴۵} _ تفرد به المؤلف في ((الشماثل)). (الجامع الصغير).

(قلت: وهو صحيح لغيره كما بينته في المصدر السابق (۴۶۳)).

حَدَّثْتُ: ((أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ بَيْتَهَا يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَأَغْتَسَلَ، فَسَبَّحَ ثَمَانِ رَكَعَاتٍ، مَا رَأَيْتُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةً قَطُّ أَخَفَّ مِنْهَا، غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ يُتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ)).

۲۴۶ _ له عبدالله بن شقيق، قال: قلت لعائشة رضي الله عنها: أكان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى؟ قالت: ((لا، إلا أن يجيء من مَغِيبٍ))^(۲۲۸)

۲۴۶ _ له عبدالله بن شقيق، قال: قلت لعائشة رضي الله عنها: أكان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى؟ قالت: ((لا، إلا أن يجيء من مَغِيبٍ))^(۲۲۸)

۲۴۶ _ له عبدالله بن شقيق، قال: قلت لعائشة رضي الله عنها: أكان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى؟ قالت: ((لا، إلا أن يجيء من مَغِيبٍ))^(۲۲۸)

صحيح ۲۴۷ _ عن عبدالله بن شقيق، قال: قلت لعائشة رضي الله عنها: أكان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى؟ قالت: ((لا، إلا أن يجيء من مَغِيبٍ))^(۲۲۸)

۲۴۶ _ المؤلف في ((الصلوة)) برقم ۴۷۴ وفي ((الأستئذان)) و ((السُّرِّ)) والبخاري ومسلم في ((الصلوة)) برقم ۳۳۶ وأبو داود فيه والنسائي في ((الطهارة)) وابن ماجه في ((الصلوة)).

قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، وهو مخرج في المصدر المشار إليه (۴۶۴) وفي ((صحيح أبي داود)) (۱۱۶۸).

۲۴۷ _ أخرجه المؤلف وأبو داود برقم ۱۲۹۲ ومسلم والنسائي.

قلت: وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۱۶۹).

۲۲۸ _ گوتم: پواته تی ئه م فرموده یه پیچه وانه ی فرموده که ی دیکه یه تی به ژماره (۲۴۸)، چونکه ئه م فرموده یه (مُقید) ه واته دیاریکراوه به سه فره وهو، فرموده که ی دیکه شی (مُطلق) ه واته په هایه و دیاری نه کراوه به شتی که وه، لیبره دا کورکندنه وهی (جمع) نیوان هردوو فرموده که یا به ه لگرتنی په هایه بۆ سه دیاریکراو (حمل المطلق علی المقید)، یا ده گوتریت: ئه م له کزی ئه نو نۆیزانه بوو که خاتوو عائیشه ئاگای لیبوو پیغمبره ی خوا صلی الله علیه وسلم به نه جامی ده گه یاندو، ئه وه شی له هه ندی هاوه لانه وه پیگه یشتبوو که پیغمبره ی خوا صلی الله علیه وسلم نه جامی داوه له بهر ئه وه چه سپاوی (مثبت) ئه م فرموده یه به شتیکی ئه نو فرموده یه ده بیئت. ئه مه ش راستره. والله اعلم.

۲۴۷ _ له عه بدولای کورپی شه قیقه وه فهرموویه تی: به عانی شه م گوت
په زای خوای لیبت: نایا پیغمبه ری خوا ﷺ نویژی چیشته نگاوی ده کرد؟
فهرمووی: ((نه خیر، مه گه ره له سه فهره که ی بهاتبایه وه)).

ضعیف ۲۴۸ _ عن أبي سعيد الخُدْري رضي الله تعالى عنه قال: ((كان النبي
صلی الله علیه وسلم یُصلّی الضحی حتى نقول: لا یَدْعُهَا، ویَدْعُهَا حتى نقول:
لا یصلیها)).

۲۴۸ _ له نه بی سه عیدی خودریه وه په زای خوای تعالی لیبت
فهرموویه تی: ((پیغمبه ری خوا ﷺ نویژی چیشته نگاوی ده کرد تا ده مانگوت:
وازی لیناهینیت و، وازی شی لیده هینا تا ده مانگوت: نویژی چیشته نگا و ناکات)).

صحیح ۲۴۹ _ عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه: أن النبي صلى الله عليه
وسلم كان يُدمن أربعَ (۲۲۹) ركعاتٍ عند زوالِ الشمسِ. فقلت: يا رسول الله! إنك
تُدمن هذه الأربعَ ركعاتٍ عند زوالِ الشمسِ؟ فقال: ((إن أبواب السماء تُفْتَحُ عند
زوالِ الشمسِ فلا تُرتَجَّ (۲۳۰) حتى يُصلَّى الظهر، فأحبُّ أن يصعدَ لي في تلك
الساعة خَيْرٌ. قلت: أفی كُلْهُنَّ قِراءَةُ؟ قال: نعم. قلت: هل فيهن تسليماً فاصل؟
قال: لا)).

^{۲۴۸} _ أخرجه المؤلف برقم ۴۷۷.

(قلت: وحسنه، وهو مربوط بأن فيه عطية العوفي وهو ضعيف، وهو مخرج في ((الإرواء)) (۴۶۰)).

^{۲۴۹} _ أخرجه أبو داود برقم ۱۲۷۰ وابن ماجه.

(قلت: وهو عندهما مختصر والطريق واحدة، وقد أعلاها أبو داود فيه عبدة بن معتب وهو
ضعيف، لكن له طريق أخرى يتقوى بها، ولذلك خرجته في ((صحیح أبي داود)) (۱۱۵۳)، وذكر
فيه بعض طرقه).

^{۲۲۹} _ يُدمن: واته بهرده وام ده بوو.

^{۲۳۰} _ تُرتَجُّ، بضم التاء الأولى وفتح التاء الثانية: واته داناخریت.

۲۴۹ _ له ئه بی ئه یوبی ئه نصاریه وه په زای خوی لیبت: پیغه مبهري خوا
 ﷺ له سهر ئه نجامدانی چوار پکاتی سوونه تی کاتی لاریوونه وهی پوژ له
 ناوه پاستی ئاسمان (عند الزوال) بهرده وام ده بوو. گوتم: ئه ی پیغه مبهري خوا! تو
 بهرده وام ئه و چوار پکاته سوونه ته ی کاتی لاریوونه وهی پوژ له ناوه پاستی ئاسمان
 ده کهیت؟ ئه وه بوو فهرمووی: ((کاتی لاریوونه وهی پوژ له ناوه پاستی ئاسمان
 ده رگا کانی ئاسمان ده کریته وه و داناخریت تا نویژی نیوه پوژ نه نجام ده دریت، حه زم
 به بهرزیوونه وهی چاکه مه له و کاته دا. گوتم: ئایا هه موو پکاته کانی خویندنی
 تیدایه؟ فهرمووی: به لی. گوتم: ئایا سلاودانه وه یه کی جیا که ره وه یان له
 نیوانیاندايه؟ فهرمووی: نه خیر)).

صحیح ۲۵۰ _ عن عبدالله بن السائب: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان
 يُصلي أربعاً بعد أن تَزُولَ الشمسُ قَبْلَ الظَّهِرِ وقال: ((إنها ساعةٌ تُفْتَحُ فيها
 أبوابُ السماءِ فأجِبُ أن يَصْعَدَ لي فيها عملُ صالح)).

۲۵۰ _ له عه بدولای کوپی سائیبه وه: پیغه مبهري خوا ﷺ چوار پکات
 نویژی سوونه تی ده کرد پاش لاریوونه وهی پوژ له ناوه پاستی ئاسمان و پیش
 نیوه پوژ ده یفه رموو: ((کاتی که ده رگا کانی ئاسمانی تیدا ده کریته وه منیش حه زم به
 بهرزیوونه وهی کاریکی چاکه مه له و کاته دا)).

^{۲۵۰} _ أخرجه المؤلف في ((الصلاة)) برقم ۴۷۸.

(قلت: وقال: ((حسن غريب)) وإسناده صحيح كما بينت هناك).

۴۲_ به شی نویره سوونه ته کان له مالدا (صلاة التطوع) ^(۳۳۱)

۲۵۱_ عن عبدالله بن سَعْدٍ (۳۳۲) قال: صحیح سألتُ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم عن الصلاة في بيتي، والصلاة في المسجد؟ قال: ((قد ترى ما أقرب بيتي من المسجد، فلأن أصلي في بيتي أحبُّ إليَّ من أن أصلي في المسجد، إلا أن تكون صلاة مكتوبة)).

۲۵۱_ له عبدالله بن سَعْدٍ كوفي سعه ده وه فرمويه تي: سه باره ت به نويز كردن له ماله وه دا و، نويز كردن له مزگه وتدا له پيغمبري خوام پرسى ﷺ، فرموى: ((له وانه به تهماشا بكه چي چي ماله كه م له مزگه وتوه نزيكه، به دلنياي نويز كردن له ماله وه دا پي خوشتره له نويز كردن له مزگه وتدا مه گه ر نويزكي فرز بيت)).

^{۳۳۱} _ نه نويزانه به كه به ده ر له فرهزه كان ده كريت.

۲۵۱_ أخرجه ابن ماجه في ((الصلاة)).

(قلت: برقم (۱۳۷۸)، وإسناده صحيح لولا أن فيه العلاء بن الحارث وكان أختلط، لكن له شاهد قوي من حديث زيد بن ثابت، وهو في ((صحيح أبي داود)) (۹۵۹).

^{۳۳۲} _ (قلت: الأصل: (سعيد) والتصويب من كتب الرجال).

۴۳ _ به شی نه وهی سه بارهت به پوژووی پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه:

صحيح ۲۰۲ _ عن عبدالله بن شقيق قال: سألت عائشة رضي الله تعالى عنها عن صيام رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قالت: ((كان يصوم حتى نقول: قد صام، ويُفطر حتى نقول: قد أفطر. قالت: وما صام رسول الله صلى الله عليه وسلم شهراً كاملاً منذ قَدِمَ المدينة إلا رمضان)).

۲۰۲ _ له عبدولای کړی شه قيقوه فهرموویتی: سه بارهت به پوژوگرتنی پیغه مبهری خوا ﷺ له عائشه پرسی په زای خوی لیبت؟ فهرمووی: ((پیغه مبهری خوا ﷺ به پوژو ده بوو تا ده مانگوت: به پوژووه، به پوژووش نه ده بوو تا ده مانگوت: به پوژو نابیت. عائشه فهرمووی: له و پوژووهی پیغه مبهری خوا ﷺ ته شریفی هینایه مه دینه مانگیکی ته اوو به پوژو نه بوو مه گهر مانگی په مه زان)).

صحيح ۲۰۳ _ عن أنس بن مالك أنه سئل عن صوم النبي صلى الله عليه وسلم؟ فقال: ((كان يصوم من الشهر حتى نرى أن لا يريد أن يُفطر منه، ويُفطر حتى نرى أن لا يريد أن يصوم منه شيئاً، وكنت لا تشاء أن تراه من الليل مُصلِّياً إلا رأيته مُصلِّياً، ولا نائماً إلا رأيته نائماً)).

۲۰۳ _ له نه نه سی کړی مالکوه که سه بارهت به پوژووی پیغه مبهری خوا ﷺ لیان پرسیبوو؟ نه ویش فهرمووی: ((له مانگه که دا نه وه نه ده به پوژو ده بوو تا وامانده زانی نایه ویت هیچی لیبشکینیت و، دهیشیشکاند تا وامانده زانی نایه ویت

۲۰۲ _ أخرجه المؤلف برقم ۷۶۸ وأبو داود برقم ۲۴۳۴ ومسلم والنسائي.

قلت: والبخاري أيضاً وغيره، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۲۱۰۳).

۲۰۳ _ أخرجه الشيخان.

قلت: وابن خزيمة في ((صحيحه)) (۲۱۳۴) وغيره وهو في ((مختصر البخاري)) برقم ۵۹۳.

به پښتو بیت تیايدا، وه به شه ویش نه تده ویست بیبینی نویژ ده کات مه گهر ده تبینی نویژ ده کاتو، نه شده ویست بیبینی نووستوه مه گهر ده تبینی نووستوه)).

صیح ۲۵۴ _ عن ابن عباس قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يصوم حتى نقول: ما يريد أن يفطر منه، ويفطر حتى نقول: ما يريد أن يصوم منه، وما صام شهراً كاملاً منذ قدم المدينة إلا رمضان)).

۲۵۴ _ له ثینو عباسه وه فرموویه تی: ((پیغمبري خوا ﷺ به پښتو ده بوو تا ده مانگوت: نایه ویت لئی بشکینیتو، ده شیشکاند تا ده مانگوت: نایه ویت تیايدا به پښتو بیتو، له و کاته شه وه ته شریفی هینایه مه دینه هیچ مانگیک به ته وای به پښتو نه بوو جگه له پده مه زان)).

صیح ۲۵۵ _ عن أم سلمة قالت: ((ما رأيت النبي صلى الله عليه وسلم يصوم شهرين متتابعين إلا شعبان ورمضان)).

قال أبو عيسى: ((هذا إسناد صحيح، وهكذا قال: عن أبي سلمة عن أم سلمة. وروى هذا الحديث غير واحد: عن أبي سلمة عن عائشة رضي الله تعالى عنها عن النبي صلى الله عليه وسلم، ويحتمل أن يكون أبو سلمة بن عبد الرحمن قد روى هذا الحديث عن عائشة وأم سلمة جميعاً عن النبي صلى الله عليه وسلم)). (۲۳۳)

۲۵۵ _ له نومو سه له مه وه فرموویه تی: ((به دهر له شهعبان و پده مه زان نه مبینیوه پیغمبري خوا ﷺ دوو مانگ به دواي په کدا به پښتو بیت)).

^{۲۵۴} _ أخرجه مسلم.

(قلت: والبخاري أيضاً وهو في ((مختصر البخاري)) ۹۶۷).

^{۲۵۵} _ أخرجه المؤلف برقم ۷۳۶ وأبوداود برقم ۲۳۳۶ والنسائي.

(قلت: وإسناده كما قال المؤلف، والأحتمال الذي ذكره قوي، فالحديث صحيح عن أم سلمة، وهو هذا، وعن عائشة وهو اللاتي بعده. وهما مخرجان في ((صحيح أبي داود)) ۲۲۰۱ و ۲۱۰۴).

^{۲۳۳} _ قلت: وهو الراجح.

ئه‌بو عیسا فهرموویه‌تی: ((ئه‌مه سه‌نه‌دیکی (صحیح) ه و، به‌م شی‌وازه
فهرموویه‌تی: له ئه‌بی سه‌له‌مه‌وه له ئومو سه‌له‌مه‌وه. به‌ده‌ر له یه‌که‌که‌سیش ئه‌م
فهرمووده‌یه‌یان گێڤاوه‌ته‌وه: له ئه‌بی سه‌له‌مه‌وه له عایشه‌وه په‌زای خوای تعالی
لیبیت له پیغهمبه‌ری خواوه ﷺ، پێشده‌چیت ئه‌بوسه‌له‌مه‌ی کوپی عبدولرحمان
ئه‌م فهرمووده‌یه‌ی له عایشه وئومو سه‌له‌مه‌وه گێڤاییته‌وه و ئه‌وانیش له
پیغهمبه‌ری خواوه ﷺ)).

صحیح ۲۵۶ _ عن عائشة قالت: ((لم أرَ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم
يصومُ في شهرٍ أكثرَ من صيامِهِ اللهُ في شعبان، كان يصوم شعبانَ إلا قليلاً، بل كان
يَصُومُهُ كُلَّهُ)).

۲۵۶ _ له عائشه‌وه فهرموویه‌تی: ((نه‌مبینیوه پیغهمبه‌ری خوا ﷺ له
مانگی‌کدا نۆد به پۆڤوو بیت زیاتر له پۆڤوو گرتنی بۆ خوا له مانگی شه‌عباندا،
مانگی شه‌عبان به پۆڤوو ده‌بوو مه‌گه‌ر که‌میکی، به‌ئکو تێکرای به پۆڤوو ده‌بوو)).

صحیح ۲۵۷ _ عن عبدالله (۲۳۴) قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم
يصوم من غُرَّةٍ كل شهرٍ ثلاثَةَ أيامٍ، وقلَّما كان يفطر يوم الجمعة)).
(۲۳۶)

^{۲۵۶} _ المؤلف في ((الصوم)) برقم ۷۳۷.

(قلت: وكذا مسلم والنسائي وأحمد، وسنده صحيح كما تقدم أنفاً).

^{۲۵۷} _ أخرجه المؤلف برقم ۷۴۲ وأبو داود برقم ۴۲۵۰ والنسائي وأحمد.

(قلت: وحسنه المؤلف، وصححه ابن خزيمة وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۲۱۱۶)).

^{۲۳۴} _ عبدالله: مه‌به‌ست عه‌بدولای کوپی مه‌سعووه، چونکه کاتێ ناوی عه‌بدولای ده‌هێنرێت ئه‌و
مه‌به‌سته.

^{۲۳۵} _ الغُرَّة: واته سه‌ره‌تای مانگ.

^{۲۳۶} _ واته له‌گه‌ل ئه‌و دوو پۆڤۆی له پێشیدا به به‌لگی دوو فهرمووده‌که‌ی داهاتوو، که‌واته
هیچ دژکاریه‌کی ئه‌م فهرمووده‌یه‌ به دیناکرێت له‌گه‌ل فهرماشته‌که‌ی پیغهمبه‌ری خوادا صلی
الله علیه و سلم (پۆڤۆی هه‌ینی تایبه‌ت مه‌که‌ن به پۆڤوو گرتن).

۲۵۷_ له عه بدولآوه فهرموویه تی: ((پیغمبره ری خوا ﷺ له سه ره تای هه موو مانگی کدا سی پۆژ به پۆژوو ده بوو، به ده گمەن پۆژی هه ینیش ده یشکاند)).

صحیح ۲۵۸_ عن عائشة قالت: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يتَحَرَّى صَوْمَ الْأَثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ)).

۲۵۸_ له عائشه وه فهرموویه تی: ((پیغمبره ری خوا ﷺ به دواى پۆژوو بونی پۆژی دوو شه م و پینج شه مدا ده گه را)).

۲۵۹_ عن أبي هريرة: أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: صحيح ((تُعَرَّضُ الْأَعْمَالُ يَوْمَ الْأَثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ، فَأُحِبُّ أَنْ يُعَرَّضَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ)).

۲۵۹_ له ئەبى هورەیره وه ده گێر نه وه: كه پیغمبره ری خوا ﷺ فهرموویه تی: ((کرده وه کان پۆژانی دوو شه م و پینج شه م ده خریته پوو، منیش هه زه م به خسته نه پووێ کرده وه کانمه له کاتی کدا به پۆژوویم)).

صحیح ۲۶۰_ عن عائشة قالت: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يصوم من الشهر السبت والأحد والأثنين، ومن الشهر الآخر الثلاثاء والأربعاء والخميس)).

^{۲۵۸} _ أخرجه المؤلف برقم ۷۴۵ وابن ماجه برقم ۷۳۹ والنسائي.

(قلت : وحسنه المؤلف، وإسناده صحيح كما بينته في ((الإرواء)) ۴ / ۱۰۵ و ۱۰۶).

^{۲۵۹} _ أخرجه المؤلف برقم ۷۴۷.

(قلت : وقال : ((حديث حسن غريب)).

قلت : بل هو ضعيف الإسناد صحيح المتن، فإن له شاهداً أخرجه مع الحديث في ((الإرواء)) ۹۴۸ و ۹۴۹.

^{۲۶۰} _ أخرجه أحمد وابن ماجه نحوه.

(قلت : وإسناده صحيح، وهو مخرج في ((المشكاة)) (۲۰۵۹)، وصيامه يوم السبت ينافي بظااهره قوله صلى الله عليه وسلم : ((لا تصوموا يوم السبت إلا فيما أفترض عليكم)). : واته به پۆژوو بونیشی صلى الله عليه وسلم له پۆژی شه م مه دا به پوآله ت (بظااهره) پینچه وانه ی فهرما یشتیتى له فهرمووده یه کى تر دا : ((پۆژی شه م مه به پۆژو مه بن مه گه را و کاتى ئه و پۆژوانه بکات که

۲۶۰ _ له عائیشه وه فہرموویہ تی: ((پیغمبری خوا ﷺ له مانگیدا شه مہو یه ک شه م دو شه م به پۆژوو دہ بوو، له مانگہ کە ی دیکە شدا سی شه م چوار شه م و پینج شه م به پۆژوو دہ بوو)).

صحیح ۲۶۱ _ عن عائشة قالت: ((ما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصوم في شهر أكثر من صيامه في شعبان)).

۲۶۱ _ له عائیشه وه فہرموویہ تی: ((پیغمبری خوا ﷺ زۆر به پۆژوو نہ دہ بوو له مانگیدا زیاتر له پۆژوو بوونی مانگی شەعبان)).

صحیح ۲۶۲ _ معاذة قالت: قلت لعائشة: أكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصوم ثلاثة أيام من كل شهر؟ قالت: نعم. قلت: من أيه كان يصوم؟ قالت: ((كان لا يبالي من أيه صام)).

۲۶۲ _ موعاذه فہرموویہ تی: به عائیشہ م گوت: ئایا پیغمبری خوا ﷺ ھەموو مانگی ک سی پۆژی به پۆژوو دہ بوو؟ فہرمووی: بە لێ. گوتم: له چ پۆژیکیدا به پۆژوو دہ بوو؟ فہرمووی: ((گوئی نہ دہ دایه له چ پۆژیکیدا به پۆژوو دہ بیت)).

صحیح ۲۶۳ _ عن عائشة قالت: ((كان عاشوراء (۲۳۷) يوماً تصومه قريش في الجاهلية، وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصومه، فلما قدم المدينة

فہرزکراوہ تہ سەرتاندا)) وھو مخرج في ((الإرواء)) (۹۴۲). وانظر ((صحيح الترغيب والترهيب)) (۱۰۴۰)).

۲۶۱ _ وأخرجه الترمذي برقم ۷۲۷. وفي نيل الأوطار ۴/ ۲۴۵: أخرجه الشيخان أيضاً.

((قلت: وهو مختصر حديثها المتقدم ۲۵۶)).

۲۶۲ _ ((قلت: إسناده صحيح على شرط مسلم، وقد أخرجه هو وابن خزيمة في ((صحيحهما)) وأبو داود، وهو مخرج في ((صحيحه)) ۲۱۱۷)).

۲۶۳ _ وأخرجه المؤلف برقم ۷۵۳ والبخاري ومسلم.

((قلت: وقال المؤلف: ((وهو حديث صحيح)) وهو في ((مختصر البخاري)) برقم ۹۸۰)).

۲۳۷ _ عاشوراء: پۆژی دەیه می مانگی موخە پرەمە.

صَامَهُ، (۲۳۸) وأمر بصيامه، فلما افترَضَ رمضان (۲۳۹) كان رمضان هو الفريضة، وترك عاشوراء، فمن شاء صامه، ومن شاء تركه)).

۲۶۳ _ له عائشه وه فہرموویہ تی: ((عاشوراء پوژٹک بوو له تانی نہ فامیدا قورہیش به پوژو دہبوون تیایدا، پیښه مېرمن خواش ﷺ به پوژوو دہبوو تیایدا، کاتیکیش ته شریفی هیڼایه مه دینه دیسان به پوژوو دہبوو تیایدا، فرمانیشی دابوو به پوژوو گرتنی، کاتئ پهمه زان فہرز کرا، پهمه زان بو به فہرزو، له پوژوگرتنی عاشوراء وازی هیڼا، نیتر هرکس نارہزووی هہ بیت به پوژوو دہ بیت تیایدا، هرکس سیش نارہزووی نہ بیت وازی لی دہ هیڼیت)).

صحيح ۲۶۴ _ عن علقمة قال: ((سألت عائشة رضي الله عنها: أكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يَخُصُّ من الأيام شيئاً؟ قالت: ((كان عمله ديمةً، (۲۴۰) وأيُّكم يُطِيقُ ما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يُطِيقُ)).

۲۶۴ _ له علقمه وه فہرموویہ تی: ((له عائشه م پرسى پهمه زای خواى لیښت: نایا پیښه مېرمن خوا ﷺ هېچ پوژانیکى دہ کرد به شتیک؟ فہرمووی: ((پہرستنه کانه کانی به رده وامی بوو. کیتان توانای نارامگرتنی هہ به به رامېر به وانه ی پیښه مېرمن خوا ﷺ نارامی له سہر دہ گرت)).

۲۳۸ _ واته نیمامی بوخاری و موسلم له ئیبنو عہباسه وه نہم فہرموودہ ییہ دہ گېرنه وه که وا پیښه مېرمن خوا صلى الله عليه وسلم کاتئ ته شریفی هیڼایه مه دینه بوی دہرکه وت جوله که کان له پوژئ عاشوراء به پوژو دہ بن، سہ بارهت به و پوژوگرتنه لیسى پرسین و نه و انیش گوتیان؛ نه مه نه و پوژده به که خواى پهره دگار موسای رزگار کردو فیرعون وقه ومه که ی خنکاند، نیتر موسا وه کو سوپاسگوزاریه ک تیایدا به پوژوو دہ بوو نیمه ش تیایدا به پوژو دہ بن. نه وه بوو پیښه مېرمن خوا صلى الله عليه وسلم فہرمووی؛ نیمه له نیمه شایسته ترین به موسا و نیتر تیایدا به رڼوو دہ بوو فرمانیشیدا به پوژو گرتنی نه و پوژده.

۲۳۹ _ (فہرز) بوونی پهمه زان له سالتی دووه می کزچیدا بوو.

۲۶۴ _ قلت: أخرجه الشيخان وأبو داود مثل رواية المؤلف، وهو في ((صحيح أبي داود)) ((۱۲۴۰)، وعزاه في الأصل للمؤلف فقط في ((الأدب)) ((۲۸۶۰) وقال: ((حديث حسن صحيح)).

۲۴۰ _ دیمه: واته به به رده وامی.

صحیح ۲۶۵ _ عن عائشة قالت: ((دخل عليَّ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم وعندي امرأةٌ، (۲۴۱) فقال: من هذه؟ قلت: فلانةٌ لا تنامُ الليلَ، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((عليكم من الأعمال ما تطيقون، فوالله لا يَمَلُّ الله حتى تملوا)). وكان أحبَّ ذلك إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم الذي يدومُ عليه صاحبُه)).

۲۶۵ _ له عائشه وه فەرموویەتی: ((پیتغەمبەری خوا ﷺ تەشریفى ھێنايە لام و ژنێك بە دیدەنى لام بوو، فەرمووی: ئەو كێ یە؟ گوتم: فلان ژنە بە شەو نانویت، پیتغەمبەری خوا ﷺ فەرمووی: ((كرده وانیك ئەنجام بدەن كە توانای ئارام گرتنتان لە سەری ھەيە، سویند بە خوا پەرەردگار وەپس نابیت تا ئێو وەپس نەبن)). وە خۆشەویستەری كرده وانیك بە لای پیتغەمبەری خواوہ ﷺ ئەو بوو كە خواوہ نەكەى لە سەری بەردەوام دەبوو)).

۲۶۶ _ عن أبي صالح قال: سألت عائشة وأُم سلمة: صحيح - أي العمل كان أحبَّ إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قالتا: ((ما ديمَ عليه وإن قل)).

۲۶۶ _ له ئەبى صالحەوہ فەرموویەتی: لە عائیشە و ئومو سەلەمەم پەرسى: چ كرده وەيەك خۆشەویست بوو بە لای پیتغەمبەری خوا ﷺ؟ فەرموویان: ((ئەوہى بە بەردەوامى ئەنجام بەدریت ئەگەر كەمیش بێت)).

صحیح ۲۶۷ _ عوف بن مالك يقول: ((كنتُ مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة فاستاكَ ثم توضأَ ثم قامَ يصلي، فقامتُ معه، فبدأ فاستفتح البقرةَ، فلا يَمُرُّ

^{۲۶۵} _ (قلت: أخرجه البخاري في ((الإيمان)) ومسلم في ((المسافرين)) (۲۲۱) وهو في ((مختصر البخاري)) برقم (۲۳) وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۲۳۸)، ولم يخرج في الأصل وإنما قال: ((أشار إليه المؤلف في ((سننه)) في آخر حديث (۲۸۶۰)!)).

^{۲۴۱} _ وعندي امرأة: ناری ئەرژنەى بە دیدەنى لای دانیشتبوو (ئەلەولای كچی توبیت كوپى حەبیب) بوو لە كۆمەڵى ھاوڕێانی خەدیجە.

^{۲۴۱} _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۸۶۰.

(قلت: وقال: ((حديث حسن غريب)).

بَايَةَ رَحْمَةٍ إِلَّا وَقَفَ فَسَأَلَ، وَلَا يَمُرُّ بِآيَةِ عَذَابٍ إِلَّا وَقَفَ فَتَعَوَّدَ، ثُمَّ رَكَعَ، فَمَكَثَ رَاكِعًا بِقَدْرِ قِيَامِهِ، وَيَقُولُ فِي رُكُوعِهِ: ((سبحان ذي الجبروت والملکوت والکبرياء والعظمة))، ثُمَّ سَجَدَ بِقَدْرِ رُكُوعِهِ، وَيَقُولُ فِي سَجُودِهِ: ((سبحان ذي الجبروت والملکوت والکبرياء والعظمة))، ثُمَّ قَرَأَ (آل عمران) ثُمَّ سُورَةَ سُورَةٍ، يَفْعَلُ مِثْلَ ذَلِكَ)).

۲۶۷_ عهوفی کوپی مالک ده فهرمویت: ((شه ویک له خزمه تی پیغه مبهری خوادا بوم ﷺ نه وه بوو سیواکی کردو ده ستونویژی گرت وپاشان ههستا نوږز بکات، منیش له گه لیدا ههستام، ده ستیپیکرد به خویندنی سوره تی (البقرة)، به نایه تیکی لیبوریدا (رحمه) تیپه پ نه ده بوو مه گهر (الا) ده وهستاو داوای ده کردو، به نایه تیکی سزادانیشدا تیپه پ نه ده بوو مه گهر ده وهستا و په نای ده برد، پاشان چه مایه وهو چوهو پکوع، به نه ندازه ی وه ستانه که ی له پکوعدا مایه وهو، له پکوعه که شیدا ده یفه رموو: ((سپاس و ستایش بۆ خاوهن فه رمانداریتی بیسنووړو مولک و ده ستولات و مه زنی))، پاشان سجوودی برد به نه ندازه ی پکوعه که ی و، له سجووده که یدا ده یفه رموو: ((پاک و بیگهردی بۆ خاوهن فه رمانداریتی بیسنووړو مولک و ده ستولات و مه زنی))، پاشان سوره تی (آل عمران) و سوره تی سوره تی خویندو، هاو شیوه ی پیشتی ده کردو)).

^{۳۶۷} _ أخرجه أبو داود في ((الصلاة)) والنسائي فيه.

قلت: إسناده صحيح، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۸۱۷).

۴۴ _ به‌شی نه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به‌ خویندنی پښتو مېمبری خوا ﷺ هاتووه:

ضعیف ۲۶۸ _ عن یَعْلَى بن مَمْلَك أنه: ((سأل أم سلمة عن قراءة رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ فإذا هي تَنَعَّت (۲۴۲) قراءةً مُفسَّرةً حرفاً حرفاً)).

۲۶۸ _ له به‌علای کوپی مه‌مله‌که‌وه: ((سه‌باره‌ت به‌ خویندنی پښتو مېمبری خوا ﷺ له نومو سه‌له‌مې پرسیبوو؟ نه‌ویش به‌ خویندنیکې (ترتیل) ی ناشکه‌رای پوونی وشه به‌ ووشه وه‌سفی بو کرد)).

صحیح ۲۶۹ _ عن قتادة قال: ((قلت لأنس بن مالك: كيف كانت قراءة رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قال: مَدًّا)).

۲۶۹ _ له قه‌تاده‌وه فه‌رموویه‌تی: ((به‌ نه‌نسی کوپی مالکم گوت: شی‌وازی خویندنی پښتو مېمبری خوا ﷺ چۆن بوو؟ فه‌رمووی: نه‌و پېته‌ی شایسته‌ بوايه‌ دريژي ده‌کرده‌وه)).

^{۲۶۸} _ المؤلف في ((ثواب القرآن))، وفي إسناده جهالة كما بينته في ((ضعيف أبي داود)) (۲۶۰).

^{۲۴۲} _ تنعت: أي تصف، و (مفسرة) بين مشددة مفتوحة. من الفسر، وهو البيان، أي واضحة مرتلة مبينة.

ومعنى (حرفاً حرفاً): أي كلمة كلمة. واته وه‌سفی خویندنه‌وه‌که‌ی ده‌کرد، به‌ خویندنیکې (ترتیل) ی ناشکه‌رای پوون، وشه به‌ ووشه.

^{۲۶۹} _ أخرجه البخاري في كتاب ((فضائل القرآن / باب الترتيل في القراءة)) وأبو داود برقم ۱۴۶۵ والنسائي وابن ماجة في ((الصلاة)).

قلت: وهو مخرج في ((صحیح أبي داود)) (۱۳۱۸).

ومعنى (مداً) أي مد الحرف الذي يستحق المد. أنظر القسطلاني على البخاري ۵۳۵/۷.

وه‌ مانای (مداً) واته نه‌و پېته‌ی شایسته‌ی دريژکردنه‌وه‌ بوايه‌ دريژي ده‌کرده‌وه‌.

۲۷۰_ عن أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: صَحِيحٌ ((كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَطِّعُ (۳۴۳) قِرَاءَتَهُ يَقُولُ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ). ثُمَّ يَقِفُ. ثُمَّ يَقُولُ: (الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ). ثُمَّ يَقِفُ. وَكَانَ يَقْرَأُ (مَالِكُ (۳۴۴) يَوْمَ الدِّينِ))).

۲۷۰_ له نومی سه له مه وه فہرموویہ تی: ((پیغمبر ﷺ خوا ﷺ خویندنه که ی که رت که رت ده کردو ده یفه رموو: (الحمد لله رب العالمين). پاشان ده وه ستا. پاشان ده یفه رموو: (الرحمن الرحيم). پاشان ده وه ستا. وه ده یفه رموو (مالك يوم الدين))).

صحيح ۲۷۱_ عن عبد الله بن أبي قيس قال: ((سألت عائشة رضي الله عنها عن قراءة النبي صلى الله عليه وسلم أكان يُسِرُّ بالقراءة أم يَجْهَرُ؟ قالت: كلُّ ذلك قد كان يفعل، قد ربما أَسْرًا، وربما جَهْرًا، فقلت: الحمد لله الذي جعل في الأمر سَعَةً)).

۲۷۱_ له عه بدولای کوی نه بی قه یسه وه فہرموویہ تی: ((سه باره ت به خویندنی پیغمبر ﷺ خوا ﷺ له عائشہ م پرسى نایا به بیده نگى ده یخویند یا

۲۷۰_ أخرجه المؤلف برقم ۲۹۲۸ وأبوداود في ((الصلاة)) برقم ۱۴۶۶ و ((القرءات)) برقم ۴۰۰۱ والنسائي في ((الصلاة)).

(قلت: واستغربه المؤلف، فهو ضعيف، وقد بينت علته في ((ضعيف أبوداود)) (۲۶۰)، لكن الحديث له طرق كثيرة كما بينت في ((صفة الصلاة)) و((الإرواء)) (۳۴۲) وغيرهما).

۲۴۳_ يقطع: من التقطيع وهو جعل الشيء قطعاً قطعاً، أي يقف على رؤوس الأي. واته وشهى (يقطع) له وشهى (تقطيع) وه هاتووه كه واتای که رت که رت کردنی شتیك ده به خشیت، واته له سه ری نایه ته کانداه وه ستا.

۲۴۴_ (مالك) بالالف، وقد أخرجه المؤلف في ((سننه)) في ((كتاب القرأت)) بلا ألف.

(قلت: والقرأتان متواترتان عنه صلى الله عليه وسلم).

۲۷۱_ أخرجه المؤلف في ((ثواب القرآن)) برقم ۲۹۲۵ وأبوداود في ((الصلاة)) برقم ۱۴۳۵ البخاري ومسلم والنسائي وابن ماجة.

(قلت: وصححه المؤلف، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۲۹۱)، وعزوه للبخاري وهو محض).

به دهنگه‌وه؟ فره‌مووی: هه‌موو ئه‌وانه‌ی ده‌کرد، پێده‌چیت به بیده‌نگی‌وه، پێشده‌چیت به دهنگه‌وه، ئه‌وه‌بوو گوتم: سپاس و ستایش بۆ په‌روه‌ردگار که فراوانی خستۆته کاره‌که‌وه)).

حسن ۲۷۲_ عن أم هانئ قالت: صحيح ((كنت أسمع قراءة النبي صلى الله عليه وسلم بالليل وأنا على عريشي)).

۲۷۲_ له ئومو هانیئه‌وه فره‌موویه‌تی: ((به شه‌و من به سه‌رخه‌وگه‌که‌مه‌وه (عریش) بووم و هاوکات گوئیستی خویندنی پیغه‌مبه‌ری خوا ده‌بووم ﷺ)).

صحيح ۲۷۳_ عن معاوية بن قرة قال: سمعت عبد الله بن مغفل يقول: ((رأيت النبي صلى الله عليه وسلم على ناقته يوم الفتح (۳۴۵) وهو يقرأ: (إنا فتحنا لك فتحاً مبيناً) (۳۴۶) ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر). قال: (۳۴۷) فقرأ ورجع (۳۴۸) قال: (۳۴۹) وقال معاوية بن قرة: لولا أن يجتمع الناس علي لأخذت لكم في ذلك الصنوت، أو قال: اللخن)). (۳۵۰)

۲۷۲_ أخرجه النسائي في ((الصلاة)) وابن ماجه فيه. قلت: وإسناده حسن صحيح، وأخرجه أحمد أيضاً (۲۴۳/۶)، ويشهد له حديث ابن عباس الآتي بعد حديث).

وكان ذلك في مكة قبل الهجرة وذلك في صلاة النبي صلى الله عليه وسلم في الليل عند الكعبة، ومعنى قولها: (وأنا على عريشي) أي على سريري. وانه ئه‌وه له مه‌که‌دا بوو پێش کۆچکردن له شه‌و نوێی پیغه‌مبه‌ری خوا دا بوو صلى الله عليه وسلم لای که‌عه، وه مانای (وأنا على عريشي) واته من به سه‌رخه‌وگه‌که‌مه‌وه بووم.

۲۷۳_ أخرجه أبوداود في ((الصلاة)) برقم ۱۴۶۷ والبخاري في ((المغازي)) و ((التفسير)) وفي ((فضائل القرآن)) و ((التوحيد)) ومسلم في ((الصلاة)) وأبوداود فيه.

قلت: وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۳۱۹).

۳۴۵_ واته رزگارکردنی مه‌که‌که.

۳۴۶_ إنا فتحنا لك فتحاً مبيناً: ئه‌م رزگارکردنه رزگارکردنی مه‌که‌که بوو، یا رزگارکردنی خه‌بهر، زۆرینه‌ش کۆپان له سه‌رخو ده‌بییه.

۳۴۷_ قال: واته عه‌بدو لای کۆپی موغه‌ه‌ل فره‌مووی.

۳۴۸_ رَجَعَ، بتشديد الجيم المفتوحة: واته له‌رانه‌وه‌ی دهنگ به خویندن.

۲۷۳ _ له موعاویہ ی کړې قوپه وه فہرموویہ تی: گوئیبستی عہدولای کړې موغہ ففہل بووم دہیفہرموو: ((له پږی رزگارکردندا (فتح) پیغمہبری خوام بیني ﷺ به سہر وشرہ کہ یوہ بوو ثم ثایہ تی دہ خویند: (إنا فتحنا لك فتحا مبيناً. ليفغر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر) واتہ ئہی پیغمہبری خوا ﷺ به پاستی ئیمہ سہرکہ وتنیکی ناشکہ راماں پیبہ خشیت. تا خوا له هہموو گوناہانی رابردو نایندهشت خوش بیت). عبدولای کړې موغہ ففہل فہرمووی: پیغمہبری خوا ﷺ دہیخویندو دہنگی دہلہ راندہ وه شوعبہ دہ فہرمویت: موعاویہ ی کړې قوپہ فہرمووی: ئہ گہر خہلک له سہرم کړ نہبوايہ نہوہ دہنگیم بؤ لاسایدہ کردنہوہ، یا فہرمووی: به ئاوازہوہ بؤم دہ خویندہوہ)).

ضعیف ۲۷۴ _ عن قتادة قال: ((ما بعث الله نبيا إلا حسن الوجه، حسن الصوت، وكان نبيكم صلى الله عليه وسلم حسن الوجه، حسن الصوت، وكان لا يرجع)).

۲۷۴ _ له قہ تادہوہ فہرموویہ تی: ((پہرودہ رډگار هیچ پیغمہبریکی نہ نارودہ مہ گہر (إلا) جوان بووہو، دہنگ خوش بووہ، پیغمہبرہ کہ شتان جوانو، دہنگ خوش بوو، دہنگیشی نہ دہلہ راندہوہ (لا يرجع))).

حسن ۲۷۵ _ عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: صحيح ((كانت قراءة النبي صلى الله عليه وسلم ربما يسمعه من في الحُجْرَةِ، وهو في البيت)).

۲۷۹ _ قال : واتہ شوعبہ فہرمووی چونکہ ئوہ کہ له موعاویہوہ دہیگپږیتہوہ.

۲۸۰ _ اللحن، بفتح اللام وسكون الحاء واحد اللحن، واتہ خوښکردن ولہ راندہوہ وباشترکردنی خویندن.

۲۷۱ _ هذا الحديث مرسل لأنه من رواية التابعي الذي لم يذكر الصحابي.

(قلت : طرفه الأول ليس بحديث، لأنه لم يرفعه الى النبي صلى الله عليه وسلم، ثم إن إسناده غير صحيح، فيه حُسام بن مِصْك، قال الحافظ : ((ضعيف يكاد يترك)). فلا داعي للتوفيق بينه وبين حديث ابن مغفل الذي قبله كما فعل في الأصل).

۲۷۵ _ أخرجه أبوداود في ((الصلاة / باب رفع الصوت بالقرأة)) حديث ۱۳۲۷.

٢٧٥ _ له ئيبنو عه باسه وه په زاي خوا له خوي و بابيشي بيت
 فهموويه تي: ((ٲيډه چيټ ئه وانه ي له ژوره كدا (حجرة) بوون گوټيبيستي
 ٲيغه مبهري خوا ﷺ بوون، ئه ويش له مالدا ده يخويند)).

.

(قلت : واسناده حسن صحيح كما هو مبين في ((صحيح أبي داود)) (١١٩٨) وانظر (صفة
 الصلاة)) وهذا الحديث يدل على توسطه صلى الله عليه وسلم في القراءة. وانه فهم موده يه
 به لگه ي مام ناوه نديټي ٲيغه مبهري خوا يه صلى الله عليه وسلم له خويندندا.

۴۵_ بہشی نہوی سہبارہت بہ گریانی

پیغمبرہری خوا ﷺ ہاتوہ:

صحیح ۲۷۶_ عبداللہ بن الشَّخیر قال: ((أتيتُ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم وهو يصلي، ولجوفه أزيز كأزيز المِرْجَلِ (۳۰۱) من البكاء)).

۲۷۶_ عہدولای کورپی شہخیر فرمویہ تی: ((چوومہ خزمہ تی پیغمبرہری خوا ﷺ و ہاوکات نویژی دہ کرد و، لہ ناخوہہ کولانیکہی مہ بوو ہاوشیوہی کولانی مہ نجل لہ گریاندا)).

صحیح ۲۷۷_ عن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((اقرأ علي)). فقلت: يا رسول اقرأ عليك وعليك أنزل؟ قال: ((إني أحب أن أسمعهُ من غيري)). فقرأتُ سورةَ (النساء) حتى بلغتُ (وجئنا بك على هؤلاء شهيداً) قال: فرأيتُ عَيْنَي رسولِ الله تَهْمِلان)).

۲۷۶_ أخرجه أبو داود في ((الصلاة)).

(قلت: برقم (۹۰۴)، وإسناده صحيح، وصححه جمع كما بينته في ((صحيح أبي داود)) برقم (۸۳۹).

۳۰۱_ أي غليان كغليان القدر. وهذا دليل على كمال خوفه صلى الله عليه وسلم من ربه، ومعلوم أن العمل على قدر العلم والمعرفة، وهو صلى الله عليه وسلم سيد العارفين بالله، وقد قال صلى الله عليه وسلم: ((إني لأعلمكم بالله وأشدكم له خشية)). وقال: ((إني لأخشاكم لله وأتقاكم لله)) وقال: ((إني لأستغفر الله في اليوم مائة مرة)). واته كولانیکہ ہاوشیوہی کولانی مہ نجل. ثم مش بہ لگہی بہ تہ او ترسانی پیغمبرہری خوا ﷺ و سلم لہ خواکے، زانرویشہ کردوہ بہ تہ ندازہی زانین و ناسینہ، پیغمبرہری خواش صلى الله عليه وسلم گورہی خواناسہ کانہ، چونکہ دہ فرمویت: ((من زانترینتانم بہ خولو لہ مہ موشتان زیاتر ترسم لیسیہ تی)). وہ فرمویہ تی: ((من لہ مہ موشتان زیاتر ترسم لیسیہ تی ولہ مہ موشتان زیاتر خومی لیدہ پاریزم)) و فرمویہ تی: ((من لہ پڑیٹکا زیاتر لہ سد جار (استغفر الله) دہ کم.

۲۷۷_ أخرجه المؤلف في ((التفسير)) برقم ۳۰۲۸ والشيخان وأبو داود والنسائي.

۲۷۷ _ له عبداللهای کوپی مهسعوده وه په زای خوی لیبتت فهرمووی تی:
پیغمبري خوا ﷺ پی پی فهرمووم: ((قورئانم بق بخوینه وه)). گوتم: نه ی
پیغمبري خوا قورئان بق تو بخوینم و بق توش دابه زیوه؟ فهرمووی: ((من
ناره زووی بیستنی ده که م له که سانی تر)). نه و جا سوره تی (النساء) م بق خویند تا
که شتم به ثایه تی (وجئنا بك على هؤلاء شهيداً) واته (توشمان هینا نه ی محمد ﷺ
به شایه ت به سر نه و خه لکه وه) (*). عبداللهای کوپی مهسعود فهرمووی: بینیم
چاوه کانی پیغمبري خوا ﷺ فرمیسی ده رشت)).

۲۷۸ _ عن عبدالله بن عمرو قال: صحیح انكسفت الشمس يوماً على عهد
رسول الله صلى الله عليه وسلم، (۳۵۲) فقام رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي

* ته فسیری ناسان.

۲۷۸ _ أخرجه النسائي في ((صلاة الكسوف)).

(قلت: وكذا أبو داود (۱۱۹۴)، وهو مخرج في ((صحيح أبي داود)) (۱۰۷۹) و((إرواء الغلیل))
(۲۶۲)، وسنده صحيح عند بعضهم، وفيه ركوعان في ركعة، وهو المحفوظ في أحاديث الكسوف في
(الصحيحين)) وغيرهما عن ابن عمرو وغيره كما هو مبين في المصدرين المذكور، وقد فصلته
تفصيلاً في جزء لي في ((صفة صلاة الكسوف))، فما في رواية الكتاب من ذكر الركوع مرة شاذ لا
يصح).

وفي هذا الحديث إبطال ما كان أهل الجاهلية يعتقدونه من تأثير الكواكب في الأرض فالكسوف
يوجب حدوث تغير في الأرض موتاً أو ضرراً، فأعلم النبي صلى الله عليه وسلم أنه اعتقاد
باطل. واته (سه نه دای فهرمووده که به لای هه ندیک زانایانه وه (صحيح) ه وه، له هه رپکاتیکیشدا
دووجار پکوع بردنی تیدا یه وه، له فهرمووده کانی خورگیرانیشدا نه مه پاریزراوه (وهو المحفوظ) که
هه ردو زانای پایه بهر ز نیامی بوخاری و موسلیم له (صحيح) ه کانیاندا وزانایانی دیکه ش له
نیبنو عومرو که سانی تریش ه وه گتیراویانه ته وه وه کوهی له وه دوو سرچاوه یه دا
پوونکراوه ته وه وه، منیش له به شیکی خومدا به ناوی (صفة صلاة الكسوف) دریزه م پیداه وه،
نه وه ش که له پړوایه تی نه م کتیبه دا هاتوه و باسی پکوع بردن به یه جار ده کات نامویه و راست
نییه. له م فهرمووده یه دا بیروباوه پی خه لکه کانی تالی نه قامی پوچکراوه ته وه که باوه پړیان به
کاریگری هه ساره کان هه بووه به سر زه ویدا که گوايه خورو مانگگیران گورانییک له سر زه وی
په یدا ده که ن به مردن یا ژیان، نه وه بوو پیغمبري خوا صلى الله عليه وسلم پوچبونه وهی نه و
باوه په ی پوون کرده وه.

حتى لم يَكْذُ يَرْكِعْ، ثم ركع، فلم يَكْذُ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، ثم رفع رأسه، فلم يكد أن يسجد، ثم سجد، فلم يَكْذُ أن يرفع رأسه، ثم رفع رأسه، فلم يكد أن يسجد، ثم سجد، فلم يكد أن يرفع رأسه، فجعل ينفخ ويبكي ويقول: رَبِّ أَلَمْ تَعِدْنِي أَنْ لَا تُعَذِّبَهُمْ وَأَنَا فِيهِمْ؟ رَبِّ أَلَمْ تَعِدْنِي أَنْ لَا تَعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ، وَنَحْنُ نَسْتَغْفِرُكَ؟ فلما صلى ركعتين انجلت الشمس، فقام فَحَمَدَ اللَّهَ تَعَالَى وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا انْكَسَفَا فَافْزِعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ)). (۳۵۲)

۲۷۸ _ له عه بدولای کوی عه مر (چونکه له عه دیسه که عبدالله بن عمرو) فرمویه تی: له سرده می پیغمبری خوادا ﷺ پوژیک خورگیران پویدا، پیغمبری خوا ﷺ هه ستا نوژی ده کرد تا وه خته بوو نه چیته پکوع، پاشان چه مایه وه و چوه پکوع، وه خته بوو سهری به رزنه کاته وه، پاشان سهری به رز کرده وه. وه خته بوو نه چیته سجود، پاشان چوه سجود، وه خته بوو سهری به رزنه کاته وه، پاشان سهری به رز کرده وه. وه خته بوو نه چیته سجود، پاشان چوه سجود، وه خته بوو سهری به رزنه کاته وه، ئینجا ده ستیکرد به فوو کردن و ده گریاو ده یفرموو: په روه رگام په یمانت پینه دام که سزایان نه دهیت تا من له نیوانیاندا بم؟، په روه رگام په یمانت پینه دام سزایان نه دهیت تا ئه وان داوای لیبوردن بکه ن، ئیمهش داوای لیبوردن لیده که ین؟ که دوو پکات نوژی کرد پوژ ده رکه وت، ئینجا هه ستا سوپاس و ستایشی خوی کردو پاشان فرموی: ((خوړ و مانگ دوو

^{۳۵۲} _ زاد البخاري : يوم مات إبراهيم فقال الناس : كسفت الشمس لموت إبراهيم. كان ذلك في السنة العاشرة. واته ئيمامي بوخاري فرموده که بهم زیاده وه ده گيړپسته وه ؛ نه و پوداوه له پوژی مردنی ئیبراهیمدا بوو نه وه بوو خه لکی گوتیان ؛ به هوی مردنی ئیبراهیم وه خوړگیران پویدا. نه و پوداوه له سالی دهیه می کوچیدا بوو.

^{۳۵۳} _ في رواية البخاري ((فإذا رأيتموها فصلوا وادعوا)). سميت الصلاة ذكرا لإشتمالها عليه. واته له (ريوايه) ته که ی ئيمامي بوخاریدا هاتوه ((هه ركات بينيتان نويز بکه ن و دوعابکه ن)) و نويزيش ناو نراوه (ذکر) واته یادکردنه وه چونکه هه رخی یادکردنه وه یه.

نیشانه‌ن له نیشانه‌کانی خوای په‌روه‌رډگار، هرکات بینیتان گیراون (انکسفا) هانا به‌رنه به‌ر یاد‌کړدنه‌وه (ذکرې) خوای تعالی)).

صحیح ۲۷۹ _ عن ابن عباس قال: أخذ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم ابنةً له تَقْضِي (۲۵۴) فَاحْتَضَنَهَا فَوَضَعَهَا بَيْنَ يَدَيْهِ، فَمَاتَتْ وَهِيَ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَصَاحَتْ أُمُّ أَيْمَنَ، فَقَالَ يَعْنِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَتُبْكِينَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ؟! فَقَالَتْ: أَلَسْتُ أَرَكَ تُبْكِي؟ قَالَ: ((إِنِّي لَسْتُ أَبْكِي، إِنَّمَا هِيَ رَحْمَةٌ، (۲۵۵) إِنْ الْمُؤْمِنَ بِكُلِّ خَيْرٍ عَلَى كُلِّ حَالٍ، إِنْ نَفْسَهُ تُنْزَعُ مِنْ بَيْنِ جَنْبَيْهِ وَهُوَ يَحْمَدُ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ)).

۲۷۹ _ له ئیبنو عه‌باس‌وه فه‌رموویه‌تی: پیغه‌مبری خوا ﷺ کچیکې خوی هه‌لگرت له سه‌ره‌مه‌رگدا بوو له ئامیزی گرتو خستیه نټوان ده‌سته‌کانیه‌وه، گیانی سپارد و له نټوان ده‌سته‌کانیدا بوو، ئومو ئه‌یمن ده‌ستیکرد به‌ هاوارو گریان، فه‌رمووی (واتا پیغه‌مهر ﷺ): لای پیغه‌مبری خوادا ده‌گری؟! ئومو ئه‌یمن فه‌رمووی: ئه‌ی تو نابینم ده‌گری؟ پیغه‌مبری خوا ﷺ فه‌رمووی: ((من ناگیرم، له راستیدا ئه‌وه سوژو به‌زیه‌که، له هه‌موو باریکدا ئیماندار هر له

۲۷۹ _ أخرجه النسائي في ((الجنائز/ باب البكاء على الميت)) (۱۱/۴)

(قلت: وإسناد المؤلف صحيح، وصححه ابن حبان (۷۴۶) وهو مخرج في ((الصحيحة)) (۱۶۳۲). ۲۵۴ _ تَقْضِي: واته له سه‌ره‌مه‌رگدا بوو. له (پړوايه) ته‌که‌ی ئیمامی نه‌سانیشدا هاتووه که کچیکې بچوک بووه و کچی زه‌ینه‌بی کچی بووه له عاصی کوږې په‌بیع و به‌ خوازواویش (مجان) خستویه‌تیه پال پیغه‌مبری خوا ﷺ و هه‌روه‌ها پړویاوه‌ږی تریش له و باره‌وه‌ه گوتراوه‌ه.

۲۵۵ _ زاد في رواية الصحيحين: ((جعلها في قلوب عباده فإنما يرحم الله من عباده الرحماء)). واته هه‌رډوو ئیمامی پایه به‌رز بوخاری و موسلیم هم زیاده‌یه‌شيان خستوته سه‌ره‌فه‌رمووده‌که: ((خوای تعالی خستویه‌تیه دلتي به‌نده‌کانیه‌وه‌له راستیشدا خوای تعالی به‌زه‌ی به‌ به‌نده به‌ سوژه‌کانیدا ډیته‌وه‌ه.

وقد ورد ((أن العين تدمع وإن القلب يحزن ولا نقول إلا ما يرضى الرب وإننا لفراقك يا إبراهيم لمحزونون)). واته ئه‌مه‌ش له پیغه‌مبری خواوه‌ه صلى الله عليه وسلم هاتووه: ((چاو فرمیتسک ده‌پړتۍ و دل‌تیش غه‌مبار ده‌بیټ به‌لام هیچ نال‌تین جگه له‌وه‌ی جیگه‌ی په‌زاهه‌ندی خوای تعالیه و له راستیدا بؤ کوچکړدنت غه‌مبارین ئه‌ی ئیبراهیم)).

خه‌یردایه، چونکه روحی له لاقه‌ده‌کانیه‌وه ده‌کیشریته و نه‌و سوپاس و ستایشی خوای عزوجل ده‌کات)).

صحیح ۲۸۰ _ عن عائشة رضي الله عنها: ((أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قبَّلَ عثمان بن مضعون وهو ميت، وهو يبكي أو قال: عيناه تُهْرَقان)).

۲۸۰ _ له عائیشه‌وه په‌زای خوای لیبیت: ((پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ماچی عثمان کوپی مضعون) کرد به مردووی و ده‌گریا یا فه‌رمووی؛ چاوه‌کانی فرمیسکی ده‌پشت)).

صحیح ۲۸۱ _ عن أنس بن مالك قال: ((شهدنا ابنة (۳۵۶) لرسول الله صلى الله عليه وسلم ورسول الله جالس على القبر، فرأيت عينيه تَدُمَعَان فقال: ((أفيكم رجل لم يُقَارِفِ (۳۵۷) الليلة؟)) قال أبو طلحة: (۳۵۸) أنا. قال: ((انزل)). فنزل في قبرها)).

۲۸۰ _ أخرجه المؤلف برقم ۹۸۹ وأبوداود برقم ۳۱۶۳ وابن ماجة برقم ۱۴۵۶. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). وهو كما قال: فإن له شواهد تقويه، خرجت بعضها في ((أحكام الجنائن)) (ص ۲۰ _ ۲۱). نه‌م فه‌رموده‌یه شیاییتی ماچکردنی مردووی له خواترس به ده‌رده‌خات، چونکه نیامی نه‌بو به‌کر ماچی پیغه‌مبه‌ری خوای صلی الله علیه و سلم کرد به مردووی و ده‌یفه‌رمو: چاکیت و خۆشه‌ویستیت به مردووی و به زیندوی نه‌ی دایک و یابم به قوریانت بیت. پاشان نیامی نه‌بو به‌کر نه‌م نایه‌ته‌ی خوینده‌وه: (إنك ميت... إلخ. واته تۆ ده‌مریت... هتد.

۲۸۱ _ (قلت: أخرجه البخاري وغيره، وهو مخرج في ((أحكام الجنائن)) ص ۱۴۹). ۳۵۶ _ شهدنا ابنة: واته: ناماده‌ی ناشتنی ئوموکه‌لشومی خیزانی عوسمانی کوپی عه‌فان بوون.

۳۵۷ _ يُقَارِفُ: نه‌م ووشه‌یه‌ی له جیاتی جووت بوون به‌کاره‌یناوه. ۳۵۸ _ أبو طلحة: کوپی زه‌یدی کوپی سه‌لی نه‌نصاری خه‌زده‌جی نه‌جاری عه‌قه‌بی به‌دریه، سه‌راپای جه‌نگه‌کانی له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ری خوادا صلی الله علیه و سلم بینیه‌وه پیغه‌مبه‌ریش سه‌باره‌ت به نه‌بو طه‌لحه فه‌رموویه‌تی: ((ده‌نگی نه‌بو طه‌لحه له سوپادا له سه‌د پیاو باشته‌ه))، له پۆژی جه‌نگی (حونه‌ین) دا بیست پیاوی کوشتبوو، باخیکی هه‌بو به‌ ناوی (به‌یره‌حاء) له کاتی دابه‌زینی نه‌م نایه‌ته‌دا (لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون) آل عمران / ۹۲. واته

۲۸۱_ له نه‌نه‌سی کوپی مالک‌وه فهرموویه‌تی: ((ناماده‌ی ناشتنی کچیکی پیغمبره‌ی خوا بووین ﷺ و پیغمبره‌ی خواش ﷺ به سهر گۆره‌که‌وه دانیشتبوو، بینیم چاوه‌کانی فرمیتسک ده‌ریژی و فهرمووی: ((ئایا پیاویکتان تیدایه نه‌مشه و له گه‌ل خیزانه‌که‌یدا جووت نه‌بوویت؟)) نه‌بو طه‌لحه فهرمووی: من. پیغمبره‌ی خوا ﷺ فهرمووی: ((دابه‌زه)). نه‌وه‌بوو دابه‌زیه نیو گۆره‌که)).

۰

نیوه هرگیز ناگه‌نه پله‌ی چاکه‌و چاکه‌کاری هه‌تا له وشتانه‌ی که خوشتان ده‌وێت نه‌به‌خشن. ته‌فسیری ئاسان. به‌خێر به‌خشیه موسلمانان. نه‌بو طه‌لحه مامی نه‌نه‌سه و میردی ئومو سوله‌یمی دایکیشیت. گوتراوه له ده‌ریادا که چونه غه‌زا مردوه، به‌وانه کتیبی (تهذیب الأسماء) ی نیمامی نه‌وه‌وی.

۴۶_ بهشی نهووی سهبارت به نوینه کهی پیغمبره خوا ﷺ هاتووه:

صحيح ۲۸۲_ عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((إنما كان فراشُ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم الذي ينام عليه من أَدَمَ (۳۵۹) حَشَوُهُ ليف)).

۲۸۲_ له عائشه وه په زای خواى ليبيت فهرموويه تی: ((له راستیدا نوینه کهی پیغمبره خوا ﷺ که له سه ری ده نوست له پیسته بوو پر کرابوو به لکه و پيشالتی داره خورما)).

ضعيف جدا ۲۸۳_ جعفر بن محمد عن أبيه قال: ((سُئِلَتْ عائشةُ: ما كان فراشُ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم في {بيتك}؟ قالت: من أَدَمَ حَشَوهُ من ليف)). وسئلت حفصة: ما كان فراشُ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم في بيتك؟ قالت: مسحاً (۳۶۰) نَثْنِيهِ ثَنِيَّتَيْنِ فينام عليه. فلما كان ذات ليلة، قلت: لو ثَنَيْتُهُ أربعَ ثَنِيَّاتٍ لكان أوطأَ له. فَثَنَيْتُناه له بأربعِ ثَنِيَّاتٍ. فلما أصبح قال: ما فرستموا لي الليلة؟ قالت: قلنا: هو فراشُك إلا أنا ثَنَيْتُناه بأربعِ ثَنِيَّاتٍ،

۲۸۲_ أخرجه مسلم في ((اللباس)) برقم ۲۰۸۲ والمؤلف فيه برقم ۱۷۶۱ وأبوداود فيه برقم ۴۱۴۷ وابن ماجه بنحوه.

(قلت: وكذا البخاري في ((الرقاق))).

۳۵۹_ أَدَمَ، بفتحين: جمع أديم: واته پیسته ی خوشه کراو یا پیسته به گشتی و په های، (الليف) واته لکه و پيشالتی داره خورما.

۲۸۳_ في ((الجامع الصغير)) (كان فراشه مسحاً): أخرجه المؤلف في ((الشمائل)) عن حفصة. ولم يذكر غيره.

(قلت: هذا القدر قطعة من حديث الباب كما ترى، وإسناده ضعيف جداً فيه عبدالله ابن ميمون وهو متروك، ووقع في الأصل (ابن مهدي) وهو تصحيف، وقد خرجته في ((الضعيفة)) (۴۸۷۷)، وسكت عنه ابن كثير).

۳۶۰_ مسحاً، بكسر الميم وسكون السين: بهرگيکی نه ستوره له خوری ناماده کراوه بو نوین.

قلنا: هو أوطأ لك، قال: ((ردوه لحالته الأولى، فإنه مَنَعْتَنِي وِطَاءَهُ صَلَاتِي اللَّيْلَةَ)).

۲۸۳_ جه عفری کورې محمد له بابیه وه ده گیرېته وه و ده فرمویت: ((له عائشه یان پرسې: نوینی پیغمبري خوا ﷺ {له مالته کې تودا} چ بوو؟ فرمووی: له پیسته بوو پر کرابو به لفکه و پشالتي داره خورما)). له حه فسه شیان پرسې: نوینی پیغمبري خوا ﷺ له مالته کې تودا چ بوو؟ فرمووی: پاخر بوو ده ماننووشتانه وه به دوو قه دو له سهری ده نووست. شه ویکیان گوتم: نه گهر بینووشتنینه وه به چوار قه د بوی نزمتر ده بیت. نه وه بوو بومان نوشتانه وه به چوار قه د. کاتی پژو بوویه وه فرمووی: نه مشه و چیتان بؤ راخستبووم؟ حه فسه فرمووی: گوتمان: نوینه کې خوته به لام نوشتانومانه ته وه به چوار قه د، گوتمان: نه وه بؤ تو نزمتره، پیغمبري خوا ﷺ فرمووی: ((بیگه پښنه وه بؤ یه که م باری، چونکه نزمیه کې نه مشه و قه ده غه ی نویتی لیکردم)).

۴۷_ به شی نه وهی سه بارهت به چاکیتی پیغه مبهري خوا ﷺ هاتووه؛

صحيح ۲۸۴_ عن عمر بن خطاب قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((لا تُطْرُونِي (۲۶۱) كما أطرت النصارى ابن مريم، إنما أنا عَبْدٌ فَقُولُوا: عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ)).

۲۸۴_ قلت: أخرجه البخاري في ((الأنبياء)) والدارمي (۲/۳۲۰) وأحمد (۱/۲۳ و ۲۴ و ۵۵) والطيالسي (۲۴۲۴) والبيهقي في ((شرح السنة)) (۱۳/۲۴۶) وقال: ((حديث صحيح، أخرجه محمد)). يعني الإمام البخاري وهذا التصحيح من هذا الإمام من الأمثلة الكثيرة على جواز قولنا الذي كنا جرينا عليه في بعض تعليقاتنا: ((صحيح. رواه البخاري ومسلم)). وقد انكره بعض الحاقدين علينا، فرددته عليه بما لا مزيد في مقدمتي لـ ((شرح الطحاوية)) فليراجعها من شاء، وانظر التعليق الآتي على الحديث (۲۹۶). ثم إن الحديث عزاه ابن كثير لمسلم فوهم!

۳۱۱_ الإطراء: چاکیتی ستایشکردنه واته: زئیده پژیی مه کهن به چاکیتی ستایشکردنم هاو شپوهی زئیده پژیی گاورد کان به ستایشکردنی عیسا که کردویانه به خواوند یا کوپی خواوند. (گوتم: به کارهینانی نه م فرموده یه له به شی زئیده پژکردن له ستایشکردنی پیغه مبهري صلی الله علیه وسلم گونجاوی ناوانه که ی دانهر نییه که به شه که ی ناوانوه به خاکیتی پیغه مبهري خوا صلی الله علیه وسلم، چونکه به ئاسایی زئیده پژکردن هاوده می درژکردن له سنوور ده رچونه له ئاین، نه مش حه رامه، له به ر نه وه قه ده غه کردنی شتگه لیکی به و هاو شپوانه له و کارانه یه که خاکیتی پیغه مبهري خوا صلی الله علیه وسلم به ئاشکه را پوون ناکاته وه وه کو نه وهی به لای هه مووانه وه شتیکی شاراوو نییه، له به ر نه وه زؤر دوره مه به سستی دانهر نه وه بیئت، لیتره دا وا گونجاوه بگوتریت مه به سستی پیغه مبهري خوا صلی الله علیه وسلم نه وه بووه بلیئت؛ ستایشم مه کهن به گشتی و په های (لا تمدحونی مطلقا) چونکه دیسان نه وهش له ماناکانی (الإطراء) ه له پووی زمانیه وه، هه رچند نه وه شیاویش له بنچینه دا، به ئام قه ده غه کردنی شتگه لیکی به و هاو شپوانه ده کریت بؤ داخستنی ده رگای به هانه (من باب سد الذرائع) بیئت، وه کو نه وهی له (علم الأصول) دا زانراوه، چونکه والا کردنی ده رگای ستایشکردن (مدح) پیته چیت ببیئت به هوکاری په یدا بوونی درژکاری (مخالفة) له شه ردا وه کو نه وهی له واقعا بینراوه، یا به نه فامی، یا به زئیده پژکردن، به یه که وه ته ماشایه کی نه و گوتنانه بکه ین که له ستایشکردنی (مدح) ی پیغه مبهري خوا صلی الله علیه وسلم نوسراوه: دع ما أدعته النصارى في نبیهم واحکم بما شئت مدحا فيه

۲۸۴_ له عومهری کوپی خه طابه وه ده گپنه وه فهرموویه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((زیده پۆی له چاکیتی ستایشکردندا مه کهن به هاوشیوهی زیده پۆی گاوده کان به ستایشکردنی کوپی مه ریم، له راستیدا من به ندهی خوام، نیوه بلتین: به ندهی خواو پیغه مبهره کهی)).

صحیح ۲۸۵_ عن أنس بن مالك رضي الله عنه: أن امرأة (۲۶۲) جاءت إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقالت له: إن لي إليك حاجة. فقال: ((اجلسي في أي طريق المدينة شئتِ اجلسِ (۲۶۲) إليك)).

واحتكم واته: وازیښنه له و بانگه شان هی گاواران بۆ پیغه مبهره که یان ده یکه ن چ ښاره زوو ده که ی به ستایشکردنی حوکم بده و خړویست کردار بکه چۆن گه یاندویه تی به و ښاسته ی که ده رباره ی گوتویه تی «فإن من جودك الدنيا و ضررتها ومن علومك علم اللوح والقلم. واته: له به خشنده یی تۆ دونیایه و نه وه ی تیډیایه تی و له ورح و قه له میښ به کیکه له زانستی تۆ. نه مه ش پاسته و خړ ستایشکردنیت ی به شتیکی پوچ، شتی به و هاوشیوانه ش زۆره به تاییه ت نه وه ی ناو نراوه سرروده به ښایه کان، قه ده غه کردنی پیغه مبهری خواش صلی الله علیه و سلم به ستایشکردنی له لایه ن ئومه ته که یه وه به شتیکی شیوا (جائن) بۆ نه وه یه که ستایشکار توشی حرام و ښایوا نه بیست، بڼگومان نه وه ش له خاکیتی پیغه مبهری خوا به صلی الله علیه و سلم وه کو نه وه ی تیڅپرای فهرمووده کانی نه م به شه شایه تی بۆ ده دن، به پیچه وانه ی ه لگرتنی قه ده غه کردنه که بۆ ستایشکردنی حرام به ته نها (بخلاف حمل النهي على المدح المحرم). نه مه ش شتیکی شاروا نه یه إن شاء الله. به پشتگیریکردنیت ی زیاتری فهرمایشتی له کۆتای نه م فهرمووده یه دا که ده لیت: ((له راستیدا من به ندهی خوام. ۱۰۰)). هه روه کو نه وه ی نه م فهرمایشتی له وه لمانده وه ی پرسیاریت ی زانراودا فهرمو بیست به م جۆره: (نه ی چ بلتین له ستایشی (مدح) ی تۆدا نه ی پیغه مبهری خوا صلی الله علیه و سلم؛ نه ویش فهرمو بیستی: ((به ندهی خوا و پیغه مبهره که ی)) واته نه وه بلتین که له شه رعدا ریتگی پیډراوه و من هه لم گرتوه و تیامدایه و هیچ زیاده یه کی له سه ر دامه نین. لیره دا جیگه ی خۆیه تی بلتین نه مړو نه و فهرمایشتانه ی پیغه مبهری خوا صلی الله علیه و سلم له چ ښاستیت ی نه و وه سفانه ی هه ندیک موسلمانان دایه که وا هه ندیک شتی وه کو مه ولودنامه و شتی تریشیان داهیناوه و به لای پیشینه ی چاکی نه م ئومه ته وه نه ناسراو بو وه کو نه وه ی ده لیتن: پوناکی و نوره. یا یه که مین به دیهینراوه کانی خوا به و، جبریل له شه وی (إسراء) دا خزمه تکاری بووه و، چه ندین شتی تریش له ستایشی پړوپوچ. فاعتبروا یا أولى الأبصار.

۲۸۵_ أخرجه البخاري ومسلم. (قلت: البخاري إنما رواه معلقاً في ((الأدب)) من طريق حميد الطويل: ثنا أنس به مختصراً. ووصله _ كالمؤلف _ أبو داود (۴۸۱۸) وأحمد (۱۱۹/۳ و ۲۱۴)

۲۸۵ _ له نه‌ه‌سی کوپی مالک‌وه په‌زای خوای لیبت: ژنیک هاته خزمه‌تی پیغم‌مبه‌ری خوا ﷺ و پئی گوت: من پیوستیه‌کم به تو هیه. پیغم‌مبه‌ری خوا ﷺ فرمووی: ((له هر پینگه‌یه‌کی مه‌دینه‌دا ناره‌زووی ده‌که‌ی دانیسه لات داده‌نیشم)).

ضعیف ۲۸۶ _ عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعود المرضى، ويشهد الجنائز، ويركب الحمار، ويجيب دعوة العبد، وكان يوم بني قريظة على حمار مخطوم، (۳۶۴) بحبل من ليف، وعليه إكاف (۳۶۵) من ليف)).

۲۸۶ _ له نه‌ه‌سی کوپی مالک‌وه په‌زای خوای لیبت فرموویه‌تی: ((پیغم‌مبه‌ری خوا ﷺ سهردانی نه‌خو‌شی ده‌کردو، ناماده‌ی ناشتنی ترمی مردووه‌کان ده‌بوو، وه‌لامی بانگه‌نشتی به‌نده‌کانی ده‌دایه‌وه، له پو‌ژی به‌نی (قوره‌یزه) دا به‌سر گو‌ی در‌یژیکه‌وه بوو جلّه و کرابوو به‌ه‌بلیکی پ‌شالی داره‌خورماو، کورتانیکی‌شی به‌سهره‌وه بو له پ‌شالی داره‌خورما)).

من هذا الوجه. وأما مسلم فوصله في ((الفضائل)) (۷۶) وكذا أبو داود (۴۸۱۹) وأبو الشيخ (ص ۳۰) من طريق ثابت عن أنس. وأحمد أيضا (۱۷۴/۳) من طريق علي بن زيد عنه.

۳۶۲ _ له بوخاریدا: نافره‌تیک بووه له پ‌شتیوانان وله (ریوایه) تیکی تریشدا: کوپی‌کی مندالتی خو‌ی له‌گه‌لدا بوو.

۳۶۳ _ نیمامی موسلیم له (ریوایه) تیکدا فرمووده‌که به‌م زیاده‌یه‌وه ده‌گ‌ی‌پ‌ته‌وه: به‌ته‌نیا له‌گه‌لیدا کو‌بو‌وه له‌پینگه‌یه‌کدا تا کاره‌که‌ی ته‌واو بوو. مه‌به‌ستیش به‌دوورکه‌وته‌وه‌که نه‌وه‌بوو تا که‌س گو‌ی‌بیستی سکا‌لا‌که‌ی نه‌بی‌ت.

۲۸۶ _ أخرجه المؤلف في ((الجنائز)) وابن ماجه في ((التجارات)).

(قلت: وفي ((الزهد)) (۴۱۷۸) وقال المؤلف ثَمَّةُ (۱۰۱۷): ((حديث لا نعرفه إلا من حديث مسلم الأعور، يُضَفُّ)). وقال الحافظ في ((التقريب)): ((واه)). ومن طريقه رواه الطيالسي (۲۴۲۵) والبغوي (۳۶۷۳).

۳۶۴ _ مخطوم: أي ذي خطم وهو (الزمام): الحبل من ليف. واته جلّه وکرابوو به‌ه‌بلیکی پ‌شالتی داره‌خورما.

۳۶۵ _ الإكاف: كورتان بؤ گو‌ی‌در‌یژ هاو‌شی‌وه‌ی زینه بؤ نه‌سپ.

صحيح ۲۸۷ _ عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم يُدعى إلى خبز الشعير والإمالة السِّنْخَة (۳۶۶) فيجيب، ولقد كان له دِرْع (۳۶۷) عند يهودي (۳۶۸) فما وجد ما يَفْكُهَا حتى مات)).

۲۸۷ _ له نههسی کوپی مالکوه په زای خوی لیبیت فهرموویه تی: ((پیغه مبهری خوا ﷺ بانگه یشتی نانی جو و پونی بونکردوو ده کرا و داواکي به جیده هینا، قه لغانه کي به لای جووله که په کوه بوو هیچی ده ستنه که وت بون کردنه وهی په هه کي تا گیانی سپارد)).

صحيح ۲۸۸ _ وعنه رضي الله عنه قال: حج رسول الله صلى الله عليه وسلم على رجلٍ رَثٍّ، (۳۶۹) وعليه قَطِيفَةٌ لا تساوي أربعة دراهم، فقال: ((اللهم اجعله

۲۸۷ _ أخرجه المؤلف في ((البيوع)) برقم ۱۲۱۵ والبخاري فيه برقم ۱۰۴۶ و((الرهن)) والنسائي في ((البيوع)) وابن ماجة في ((الأحكام)).

۳۶۶ _ الإمالة، بكسر الهمزة : هه موو پونی کی تواوه په نانی پیوه بخوړیت، یا پونی به ستووه، (السِّنْخَة) واته پونی بونکردوو به هوی زوری مانه وهه.

۳۶۷ _ نیمامی بوخاری نه هم زیاده په شی خستوته سه ر فهرمووده که : قه لغانیک له ناسن، نه م قه لغانه ش به (ذات الفضول) ناو ده بریت.

۳۶۸ _ نهو پیاوې قه لغانه کي لایو به (رهن) ناوی (نه بو شه حم) ی جووله که بوو له (به نی ظفر) که تیره یه که بوو له هوی (نهوس)، که هاوپه یمانیان بووه وه کوئوه ی له (الفتح) دا هاتوه. له کتیبه سه ره کیه که شدا به (نه نصاری) ناوبراوه! به لام نهوه هه لیه کی ناشکه رایه. قه لغانه که شی لایو به (رهن) به هوی (۳۰) (صاع) جووه به پیسی (پیاوې) ته کانی نیمامی بوخاری و نیبنوماجه و ته به رانی و که سانی تریش. نیمامی نیبنو حیبانی ش ده گپرتته وهو ده فهرمیت ماوهی په هه که سالتیک بوو، به لام پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم پيش ته واو بوونی ماوهی په هه کي گیانی سپاردوه، ناشکه راشه نیمامی نه بو به کر په هه کي کرده وه چونکه تی کړای نه و قه رزانه ی به سه ر پیغه مبهری خواوه بوو که پانده وه بون خواوه نه کانیان. سوودی فهرمووده که ش له وه دایه که : شیاویتی مامله کردنی بیباوه پان به درده خات له که ل خراپی ده سته که وت خراپی مامله یاندا، هه روه ها شیاویتی په هنکردن و فروشتن و به کریگرتنی چه که له بیباوه پان به درده خات نه که ر سه ربازی نه بیت. له که ل به درختنی کړینی بون ماوهی (الشراء لأجل) و په هنکردن له شار نشیندا.

حَجَا لَا رِيَاءَ (۲۷۰) فِيهِ وَلَا سُمْعَةً)) وني رواية: ((كُنَّا نَرَى ثَمَنَهَا أَرْبَعَةَ دَرَاهِمَ، فَلَمَّا اسْتَوَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ قَالَ: لَبَّيْكَ بِحَجَّةٍ لَا سُمْعَةَ فِيهَا وَلَا رِيَاءَ (۳۳۳)).

۲۸۸ _ هەر له هه مان هاوه له وه په زای خوای لیبتت فەرموویه تی: ((پیغمه بهری خوا ﷺ به سەر کۆپانی و شترێکی شپه وه چوو بۆ هه ج و، جلیکی قه دیفه ی پۆشیبوو نرخ ی چوار دیره م نه ده بوو، نه وه بوو فەرمووی: ((په روه ردگارا بیکه به هه جیک نه پوو پامایی تیدا بیت و نه ناوبانگی)). له (پروایه) تیکی تریشدا: ((به دیدی ئیتمه نرخه که ی چوار دیره م بوو، کاتیکیش به سەر کۆپانه که وه دانیشته فەرمووی: په پیره ویت ده که م خواجه گیان به هه جیک نه ناوبانگی تیدا بیت و نه پوو پامایی)).

صحيح ۲۸۹ _ وعنه أيضا رضي الله عنه قال: ((لم يكن شخص أحب إليهم من رسول الله صلى الله عليه وسلم (۲۷۱) قال: وكانوا إذا رأوه لم يقوموا لما يعلمون من كرامته لذلك)).

۲۸۹ _ له هه مان هاوه له وه په زای خوای لیبتت فەرموویه تی: ((هیچ که سیک به لایانه وه له پیغمه بهری خوا ﷺ خوشه ویستر نه بوو" نه نه س فەرمووی: به لām نه گەر بیان بینیا یه له پیشیدا هه لنه دهستان چونکه ده یان زانی رقی لییه تی)).

۳۶۹ _ الرَّحْل : ده خرښته سەر پشتمی و شتر بۆ سوار بوون و به (کۆپانیش) ناوده بریت که به نیسبته و شتر وه هاو شپه وه ی زینی نه سپه و (الرث) واته شپ .

۳۷۰ _ واته به دلسۆزی بۆ خوای تعالی بیت.

۲۸۹ _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۷۵۵.

(قلت : البخاري في ((الأدب المفرد)) (۹۴۶) وغيره كأبي الشيخ (ص ۶۳) وقال المؤلف : ((حديث حسن صحيح)) وهو على شرط مسلم وهو مخرج في ((الضعيفة)) تحت حديث ۳۴۶ ((لا تقوموا كما تقوم الأعاجم.)))).

۳۷۱ _ پێزیان لیده گرت و له خودی خۆیانیا ن په سه ندیتر ده کرد، له بهر په زامه ندیی نیشتمانی خۆیانیا ن به جیه یشته و له گه ل باب و کۆپ و تیره کانیاندا جه نگان تا نه و ئاسته ی نه با عوبه یده بابی خۆی و موصعه یی کۆپی عومه یر برا که ی و عومه ر خالی خۆیانیا ن کوشته . پیغمه بهری خواش صلی الله علیه و سلم فەرموویه تی : ((ئیمان ی هیچ که سیکتان ته واو نابیت تا منی له باب و برا و هه موو که س لا خوشه ویستر نه بیت)).

صحیح ۲۹۰ _ وعنه رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((لو أهدى إليَّ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ، ولو دُعيتُ عليه لَأَجَبْتُ)).

۲۹۰ _ هه ره له هه مان هاوه له وه ده‌گپنه وه فه‌رموویه تی: پیغه‌مبه‌ری خوا ^{صلى الله عليه وسلم} فه‌رمووی: ((نه‌گه ره قووله پییه‌کم پییه‌خسرا قبولی ده‌که م و، نه‌گه ره بانگه‌پشتی خواردنیشی کرام داواکه به جیدینم)).

صحیح ۲۹۱ _ عن جابر رضي الله عنه قال: ((جاءني رسولُ الله صلى الله عليه وسلم ليس بِراكِبٍ بغلٍ ولا بِرُذُنٍ)).

۲۹۱ _ له جابره وه په‌زای خوی لبیت فه‌رموویه تی: ((پیغه‌مبه‌ری خوا ^{صلى الله عليه وسلم} دیده‌نی کردم نه سواری ئیستر بیوو نه بارگیر)).

صحیح ۲۹۲ _ عن يوسف بن عبدالله بن سلام (۳۷۲) قال: ((سماني رسولُ الله صلى الله عليه وسلم يوسف، وأقعدني في حجره، ومسح على رأسي)).

۲۹۰ _ أخرجه المؤلف في ((الأحكام)) برقم ۱۳۳۸.

(قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)). وأخرجه البخاري في ((الهيبة)) وأحمد (۴۲۴/۲) و۴۷۹ و۴۸۱ و۵۱۲) من حديث أبي هريرة، وأحمد أيضاً (۳/۲۰۹) عن أنس).

۲۹۱ _ أخرجه البخاري عن جابر: ((أتاني رسول الله يعودوني وأبو بكر وهما ماشيان)) واته: ئيمامي بوخاری له جابره وه نه‌م فه‌رمووده‌یه ده‌گپنه وه به بیژه‌ی: ((پیغه‌مبه‌ری خوا صلى الله عليه وسلم به یاوه‌ره‌ی نه‌بو به‌کر دیده‌نیان کردم و به‌پی‌پتیان ده‌کرد)). سوودی فه‌رمووده‌که‌ش له وه‌دایه که خاکیتی پیغه‌مبه‌ری خوا صلى الله عليه وسلم به ده‌رده‌خات تا نه‌و ئاسته‌ی به‌پی‌دیده‌نی هاوه‌لانی ده‌کرد، چونکه پاداشتیکی زوری تیدایه. وه (البرذون): جورنکه له ناژه‌ل له نه‌سپ جیاوازتره‌و، جه‌سته‌شی گه‌وره‌یه.

(قلت: هذا طرف من حديث أخرجه البخاري في ((المرضی)). ثم أخرجه فيه بعد أبواب مختصراً بلفظ الكتاب، وكذلك أخرجه أبوداود (۳۰۹۶) من طريق أحمد، وهذا في ((المسند)) (۲۷۲/۳) والمؤلف في ((سننه)) (۳۸۵۰) وقال: ((حسن صحيح))).

۲۹۲ _ قلت: إسناده صحيح، رجاله كلهم ثقات. وأخرجه أحمد (۳۵/۴ و ۶/۶) وعزاه في الأصل للطبراني فقط! وذكر أنه زاد في آخره: ((ودعا له بالبركة)).

۲۹۲_ یوسوفی کوپی عه‌بدولای کوپی سه‌لام فه‌رموویه‌تی: ((پیښمبه‌ری خوا ﷺ یوسفی ناوانام و، له‌کوشیدا داینام و، ده‌ستی به‌سه‌ردا هیټنام)).

صحيح ۲۹۳_ عن عَمْرَةَ قَالَتْ: قِيلَ لِعَائِشَةَ: مَاذَا كَانَ يَفْعَلُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ؟ قَالَتْ: ((كَانَ بَشَرًا مِّنَ الْبَشَرِ "يَفْلِي ثَوْبَهُ، وَيَحْلُبُ شَاتَهُ، وَيَخْدِمُ نَفْسَهُ)).

۲۹۳_ له‌عه‌مره‌وه فه‌رموویه‌تی: به‌عائیشه‌یان گوت: پیښمبه‌ری خوا ﷺ له‌ماله‌که‌ی خویدا چیده‌کرد؟ فه‌رمووی: ((مرؤفیک بوو له‌مرؤفه‌کان، جله‌که‌ی خوی خاوین ده‌کرد و، مه‌په‌که‌ی خوی ده‌دوشي، خزمه‌تی خوی ده‌کرد)).

۳۷۲_ هاوه‌لنيسکی بچوکه و کوپی عه‌بدولای کوپی سه‌لامه و، بابيشی مژده‌ی به‌ه‌شتی پيښراوه.

۳۹۳_ نه‌م فه‌رموده‌یه لای دانه‌ربه ژماره (۲۴۹۱) ه به‌م بيژه‌یه (لفظ) (له‌ه‌لسوپاندنی پيشه‌ی خيژانه‌کانيدا ده‌بوو)) والبخاري في ((الأدب)) و((الصلاة)) و((النفقات)). (گوت: ته‌واوکاريشی لای ه‌ردوکیان به‌م جوړه‌یه: ((نه‌گه‌ر کاتی نوټز بوابه ه‌لده‌ستا نوټزی ده‌کرد)) وه‌و في مختصر البخاري برقم (۳۷۲)، ولا يخفى أن هذا حديث آخر، وأما حديث الباب، فأخرجه المؤلف من طريق البخاري وهذا في ((الأدب المفرد)) والبيهقي في ((شرح السنة)) (۳۶۷۶)، وضعف إسناده المعلق عليه، وفاته أنه جاء من طرق أخرى كما بينته في ((الصحيحة)) (۶۷۱).

٤٨ _ بەشی ئەوەی سەبارەت بە خوو و رەموشتی (خُلُق) پێغەمبەری خوا ﷺ هاتووە:

ضعیف ٢٩٤ _ عن خارجه بن زيد بن ثابت قال: ((دخل نفر على زيد بن ثابت فقالوا له: حدثنا أحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلم. قال: ماذا أحدثكم؟ كُنتُ جاره، فكان إذا نَزَلَ عليه الوحيُ بَعَثَ إِلَيَّ، فكتبت له، فكنا إذا ذكرنا الدنيا ذَكَرَها معنا، وإذا ذَكَرنا الآخرة ذَكَرَها معنا، وإذا ذكرنا الطعام ذكره معنا، فَكُلُّ هذا أحدثُكُم عن رسول الله صلى الله عليه وسلم)).

٢٩٤ _ له خاریجە ی کۆپی زەیدی کۆپی ثابتەو فەرموویەتی: ((چەند کەسێک چوونە دیدەنی زەیدی کۆپی ثابت و پێیان گوت: پێغەمبەری خوامان ﷺ بۆ باسبکە. زەیدیش فەرمووی: چیتان بۆ باسبکەم؟ درووسی بووم، هەركات سروشی بۆ دابەزیایە کە سێکی دەنارد بە دوامداو، منیش بۆم دەنووسیەو، ئینجا ئەگەر دونیامان یاد بکردایەو ئەگەر ئەماندا یادێ دەکردەو، ئەگەر رۆژی دوایمان یاد بکردایەو ئەگەر ئەماندا یادێ دەکردەو، ئەگەر خواردەمەنیشمان یاد بکردایەو هەر ئەگەر ئەماندا یادێ دەکردەو، هەموو ئەمانەتان لە پێغەمبەری خواوە ﷺ بۆ باسە کەم)).

حسن ٢٩٥ _ عن عمرو بن العاص قال: ((كان رسولُ الله صلى الله عليه وسلم يُقْبِلُ بوجهه وحديثه على أشَرِّ القوم، يتألفهم بذلك، فكان يُقْبِلُ

٢٩٤ _ قلت: إسناده ضعيف، ورجاله ثقات غير سليمان بن خارجه بن زيد بن ثابت، فإنه مجهول كما يشير إلى ذلك الذهبي في ((الميزان)): ((وثق))، ما علمت روى عنه سوى الوليد شيخ الليث)) وأخرجه البغوي في ((شرح السنة)) (٣٦٧٩) من طريق المؤلف رحمهما الله تعالى، والطبراني في ((المعجم الكبير)) رقم (٤٨٨٢) من طريق سليمان. وذكره ابن كثير من رواية البيهقي من هذا الوجه ساكتا عليه!

٢٩٥ _ أخرجه المؤلف برقم ٣٨٨٠ مختصراً ومسلم برقم ٢٣٨٥ والبخاري بنحوه.

بوجه وحیده علی، حتی ظننتُ اَنی خیرُ القوم، ﴿﴾ فقلت: یا رسول الله! انا خیرُ أو أبوبکر؟ قال: أبوبکر ﴿﴾. فقلت: یا رسول الله! انا خیرُ أو عُمَرُ؟ فقال: ((عُمَرُ)). فقلت: یا رسول الله! انا خیرُ أو عثمان؟ قال: ((عثمان)). فلما سألتُ رسولَ الله صلی الله علیه وسلم فَصَدَّقَنی، فَلَوَدِدْتُ اَنی لم اُکن سألته)).

۲۹۵_ له عه مری کوپی عاصه وه فه رموویه تی؛ ((پیغه مبهری خوا ﷺ به فه مایشتی پووی له خراپترینی خه لکه که ده کرد، به وهش ناشنایه تی و ریکی تی دروست ده کردو، به پوو به فه مایشتیشی پووی له من ده کرد، هه تا وام ده زانی من باشترینی خه لکه که بم، ﴿﴾ نه وه بوو گوتم: نه ی پیغه مبهری خوا! من چاکترم یا نه بو به کر؟ فه رمووی: نه بو به کر ﴿﴾. گوتم: نه ی پیغه مبهری خوا! من چاکترم یا عومه؟ فه رمووی: ((عومه)). گوتم: نه ی پیغه مبهری خوا! من چاکترم یا عثمان؟ فه رمووی: ((عثمان)). کاتیک له پیغه مبهری خوا م پرسى ﷺ و به پاستی وه لامی دامه وه، خوژگه م ده خوا ست که لیم نه پرسیا)).

صحیح ۲۹۶_ عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: ((خَدَمْتُ رسولَ الله صلی الله علیه وسلم عَشْرَ سنين، فما قال لي أفٌ (۲۷۲) قطُّ، وما قال لي لشيءٍ صنعتُهُ: لِمَ صنعتُهُ، ولا لشيءٍ تركتُهُ: لم تركتُهُ، وكان رسول الله صلی الله

(قلت: ما أخرجه هؤلاء غيرُ هذا، فإنه ليس فيه إلا أن أبا بكر خير الرجال، ولذلك أورده الهيثمي في ((المجمع)) من رواية الطبراني، وحسن إسناده، وهو كما قال “ إن كان ابن إسحاق قد صرح فيها بالتحديث، فإنه قد عنعنه هنا، ولذلك خرجته في ((الضعيفة)) (۱۴ ۶۱).

۲۹۶_ المؤلف برقم ۲۰۱۶ والبخاري في ((الأدب)) و ((الوصايا)) و ((الديات)) ومسلم وأبو داود برقم ۴۷۷۴. (قلت: والدارمي (۳۱ / ۱) وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)). وتبعه البغوي فإنه أخرجه (۲۶۶۴) من طريقه وقال: ((حديث صحيح، أخرج مسلم آخره، وأخرج أوله من طرق عن أنس))).

۲۷۲_ أفٌ “ بضم الهمزة وتشديد الفاء وكسرهما بالتنوين وبدون التنوين: وشه يه كي نيگه رانی و بيزاریونه له کاتی په ستی وه پسیوندا ده گوتړیت. بۆ تاك و کۆو نژیرو می به هه مان شیوه به کارده هیتریت.

عليه وسلم من أحسن الناس خُلُقاً، ولا مسستُ خَزاً (۲۷۴) ولا حريراً ولا شيئاً كان ألين من كفِّ رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولا شمعت مسكاً ولا عطراً كان أطيب من عَرَق النبي صلى الله عليه وسلم)).

۲۹۶ _ له نه‌سی کوپی مالکوه په‌زای خوای لیبتیت فره‌موویه‌تی: ((ده سال خرمه‌تکاری پیغمبه‌ری خوا بووم ﷺ، هرگیز پیی نه‌گوتم توف، شتیکیشم کردبیت پیی نه‌گوتوم: بو کردوته و شتیکیشم به جیهیلایبت پیی نه‌گوتوم: بو به جیهیلایوه، پیغمبه‌ری خوا ﷺ چاکترینی خه‌لک بوو له خوړه‌وشته‌وه، هرگیز ده‌ستم نه‌داوه نه له ئاوریشمیکو، نه له په‌شمیکو، نه له شتیک له ده‌ستی پیغمبه‌ری خوا ﷺ نه‌رمتربیت، بونی میسکیک یا عه‌تریکم نه‌کردوه له ئاره‌قی پیغمبه‌ری خوا ﷺ بون خوشتر بیت)).

ضعیف ۲۹۷ _ وعنه رضي الله عنه: عن رسول الله صلى الله عليه وسلم: أنه كان عنده رجل به أثر صُفْرة (۲۷۵) قال: وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يكاد يُواجه أحداً بشيءٍ يكرهه، فلما قام قال للقوم: ((لو قلتم له يدعُ هذه الصُفْرة)).

۲۹۷ _ له هه‌مان هاوه‌لوه په‌زای خوای لیبتیت: له پیغمبه‌ری خواوه ﷺ: که‌وا پیاویک له خرمه‌تیدا بووه و پاشماوه‌ی په‌گی زهردی پیوه دیار بووه، نه‌نه‌س فره‌مووی: پیغمبه‌ری خوا ﷺ وه‌خته‌بوو پوو به پووی هیچ که‌سیک نه‌بوايه‌ته‌وه به شتیک رقی لیبوايه‌ته‌وه، له به‌ر نه‌وه کاتی پیاوه‌که هه‌لسا به خه‌لکه‌که‌ی فره‌موو: ((نه‌گه‌رپیټان بگوتایه وازی له‌م په‌نگه زهرده به‌نییبا)).

^{۲۷۴} _ الخز: پو‌شاکیکه له خوړی و په‌شم دروست ده‌کرنت.

^{۲۹۷} _ أخرجه أبوداود بنحوه.

(قلت: في ((الترجل)) (۴۱۸۲) و ((الأدب)) (۴۷۸۹) وأحمد (۱۳۳/۳ و ۱۵۴ و ۱۶۰). وفيه سلم العلوي قال الذهبي في ((الكاشف)): ((ليس بالقوي)). وقال الحافظ: ((ضعيف)).

^{۲۷۵} _ صفرة: واته: پاشماوه‌ی په‌نگی زهردی زافه‌ران.

صحیح ۲۹۸ _ عن عائشة أنها قالت: ((لم يكن رسول الله صلى الله عليه وسلم فاحشاً ولا مُتَفَحِّشاً، (۲۷۶) ولا صَخَّاباً (۲۷۷) في الأسواق، ولا يُجْزِيءُ بالسبِّ، ولكن يَغْفِرُ وَيَصْفَحُ)).

۲۹۸ _ له عائشہ وہ فرمویہ تی: ((پیغمبرِ خوا ﷺ بہد پڑوشت نہبوو بہد پڑوشتیشی نہدہنواند، له بازارِ پڑوشتیدا دہم بہ ہاوار نہبوو، سزای بہ خرابہ نہدہدایہ وہ، بہ لکڑو دہببورد و چاوی دہپوشی)).

صحیح ۲۹۹ _ وعنہا رضی اللہ عنہا قالت: ((ما ضَرَبَ رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیدہ شیئاً قط إلا أن یجَاهِدَ فی سبیل اللہ، ولا ضَرَبَ خادِماً ولا امرأَةً)).

۲۹۹ _ ہر لہ ہمان ہاودہ وہ پڑوشتیشی لیبیت فرمویہ تی: ((ہرگز پیغمبرِ خوا ﷺ بہ دہستہ کانی خوی لہ شتیکی نہداوہ مہگر تیکڑشا بیت لہ پیناوی خوا، وہ نہ لہ خزمہ تکاریک و نہ لہ نافرہ تیکیشی نہداوہ)).

صحیح ۳۰۰ _ وعنہا أيضا قالت: ((ما رأيتُ رسولَ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مُنْتَصِراً مِنْ مَظْلَمَةٍ، ظَلَمَها قَطُّ ما لم يُنتَهَكْ مِنْ مَحَارِمِ اللہ شیء، فإذا

۲۹۸ _ أخرجه المؤلف في ((البر)) برقم ۲۰۱۷.

قلت: وقال: ((حديث حسن صحيح)) ورواه الطيالسي (۲۴۲۳) وأحمد (۱۷۴/۶) و (۲۴۶ و ۲۳۶) وسنده صحيح، وللشطر الأول منه شواهد عند أبي الشيخ ص (۳۷).

۲۷۶ _ الفاحش: واته: پڑوشتیشی خراب و ناجور لہ خو پڑوشتیدا بہ تابیہ لہ گوشتارو کردہ وہ و سیفاتہ کانیدا، نہگر چی بہ کارہینانی وشہ کہ لہ بوازی گوشتاردا زیاترہ. (المتفحش) واته: بہد پڑوشتی نہدہنواد.

۲۷۷ _ الصخاب: دہم بہ ہاوار.

۲۹۹ _ أخرجه ابن ماجة في ((النكاح)) برقم ۱۹۸۴.

قلت: هذا تقصير فاحش، فإنه مع أنه ليس عنده الاستثناء، فقد رواه مسلم فيه (۷۹) بتمامه، وكذا الدارمي (۱۴۷/۲) وأحمد (۳۲/۶ و ۲۰۶ و ۲۲۹ و ۲۳۲ و ۲۸۱) وابن سعد (۳۶۷/۱). ولأبي داود (۴۷۸۶) الجملة الأخيرة منه.

۳۰۰ _ البخاري في ((الحدود)) وفي ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) وفي ((الأدب)) ومسلم في ((فضائل النبي صلى الله عليه وسلم)) وأبو داود في ((الأدب)) برقم ۴۷۸۵ و ((الطب)). (قلت:

انْتَهَكَ مِنْ مُحَارِمِ اللَّهِ شَيْءٌ كَانَ مِنْ أَشَدِّهِمْ فِي ذَلِكَ غَضَبًا، (۲۷۸) وَمَا خَيْرٌ بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَيْسَرَهُمَا، مَا لَمْ يَكُنْ مَأْتَمًّا)).

۳۰۰ _ دیسان له هه‌مان هاوه‌که وه فهرموویه‌تی: ((هه‌رگیز نه‌م بینویه پیغمبه‌ری خوا ﷺ تۆله بکاته‌وه ده‌ره‌ق به سته‌مکاریه‌ک سته‌می لیکرابیت تاوه‌کو سنووری خوای تعالی پیشیل نه‌کرا‌با، نه‌وجا هه‌رکات سنووری خوای تعالی پیشیل بکرایه توندترینیان بوو له توره‌بووندا، وه سه‌ر پشکی نیوان دوو کاریش نه‌ده‌کرا مه‌گه‌ر ساناترینیان هه‌لده‌بژارد، نه‌گه‌ر تاوان نه‌بوايه)).

صحيح ۲۰۱ _ وعنهما رضي الله عنها قالت: استأذنَ رجلٌ على رسول الله صلى الله عليه وسلم وأنا عنده، فقال: ((بئسَ ابنُ العَشيرةِ (أو) أخو العَشيرةِ)). ثم أذنَ له، فلما دخل أَلانَ له القولَ، (۲۸۰) فلما خرج قلت: يا رسول الله! قلتَ ما قلتَ ثم أَلنتَ له القولَ. فقال: ((يا عائشةُ إنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ مَنْ تَرَكَه النَّاسُ أَوْ وَدَّعَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فُحْشِهِ)).

وكذا أحمد (۳۲/۶) و۱۱۴ و۱۱۶ و۱۳۰ و۱۸۲ و۲۲۳ و۲۳۲ و۲۶۲ و۲۸۱) وأبو الشيخ (ص ۳۵ و۳۶)، وأحد ألفاظه بلفظ الكتاب، بخلاف الآخرين فإنه رَوَاهُ بنحوه، وأحد أسانيد مسلم إسناد المؤلف، إلا أنه لم يسبق لفظه فليؤخذ من هنا)).

۲۷۸ _ واته: تۆله بکاته‌وه له وکه‌سه‌ی تاوانه‌که‌ی ده‌کرد چونکه له لایه‌ن ئاین و بیرویاوه‌په‌وه تۆکمه‌بوو.

۲۰۱ _ المؤلف في ((اللب)) برقم ۱۹۹۷ والبخاري في ((الأدب)) ومسلم برقم ۲۵۹۱ وأبوداود برقم ۴۷۹۱.

(قلت: وأحمد (۳۸/۶ و۸۰ و۱۵۸ و۱۷۳) وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))).

۲۷۹ _ الشك من الراوي، ورواية البخاري: ((أخو العَشيرة)) دون الشك.

۲۸۰ _ پیغمبه‌ری خوا صلى الله عليه وسلم فه‌رمایشته‌کانی بۆ نه‌و پیاوه نه‌رمونیان کرده‌وه بۆ دروستکردنی ناشنايه‌تی پێکێتی له‌گه‌لیدا له‌ پێناو موسلمان بوونی هۆزه‌که‌یدا چونکه سه‌رۆکیان بوو گوێزپایه‌لیشی بوون، نه‌وه‌ش له‌ خووپه‌وشتی دلپه‌قانه، چونکه نه‌گه‌ر فه‌رمایشته‌کانی بۆ نه‌رمونیان نه‌کردایه‌ته‌وه بارودۆخی خێله‌که‌ی تێک ده‌داو پێگای باخیبونیشی بۆ ده‌پازاندنه‌وه، چونکه خێله‌که‌ی سه‌رپێچی فه‌رمانیان نه‌ده‌کرد.

۳۰۱ _ هر له هه مان هاوه له وه فهرموویه تی: پیاوێك مۆلته تی هاتنه ژووره وه ی له پیغه مبهری خوا ﷺ خواست و من له خزمه تیدا بووم. گوتی: ((هه ژار كه ویت كۆپی خیل (یا) برای خیل)). پاشان مۆلته تی پیاوه كه ی دا، كه هاته ژووره وه پیغه مبهری خوا ﷺ به نهرمونیا نی قسه ی له گه لدا كرد، كاتی چووه ده ره وه گوتم: ئه ی پیغه مبهری خوا! چیت فهرموو فهرمووت پاشان به نهرمی قسه ت له گه لدا كرد. ئه وه بوو پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((ئه ی عایشه خراپترینی كه س ئه وه یه خه لكی وازی لیبینن یا به جییی بهیڵن بۆ خو پاراستن له خراپه ی)).

صحیح ۲۰۲ _ عن جابر بن عبدالله يقول: ((ما سئل (۳۸۱) رسول الله صلى الله عليه وسلم شيئاً قط فقال: لا)).

۳۰۲ _ جابری كۆپی عه بدولا ده فهرمویت: ((هه رگیز پیغه مبهری خوا ﷺ داوا ی شتیکی لینه كراوه و بلیت: نه خپ)).

صحیح ۲۰۳ _ عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أجودَ الناس بالخير، وكان أجودَ ما يكون في شهر رمضان حتى ينسلخ، فيأتيه جبريلُ فيعرضُ عليه القرآن، فإذا لقيه جبريلُ كان رسولُ الله صلى الله عليه وسلم أجودَ بالخير من الريح المرسلة)).

۳۰۲ _ أخرجه البخاري في ((الأدب)) ومسلم في ((الفضائل)).

(قلت: وكذا الدارمي (۳۴/۱) والبيهقي (۳۶۸/۱) وصححه، وابن سعد (۳۱۸/۱) وأبو الشيخ (ص ۵۱). وله عنده شاهد من حديث أنس، وثان عن عائشة، وثالث عن مالك بن ربيعة).

۳۸۱ _ پیغه مبهری خوا صلی الله علیه وسلم هه رگیز داوا ی شتیکی خهیری دونیا یی لینه كراو بلیت: نانده می و بیگه ریتنیته وه، به لكو نه گه ر به رده ست بوا یه به ئاسانی پێیده دا، یا به چه ند گو فتاریکی خوش و سانا په یمانی پێیده دا یا نوعا و نزا ی خهیری بۆ ده كړو به پتی ده كړد.

۳۰۳ _ أخرجه البخاري في ((بدء الوحي)) وفي ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) وفي ((فضائل القرآن)) وبدء الخلق، ومسلم في ((فضائل النبي صلى الله عليه وسلم))

(قلت: والنسائي في أول ((الصوم)) وأحمد (۱/ ۲۳۱ و ۲۸۸ و ۳۲۶ و ۳۶۲ و ۳۶۶ و ۳۶۷ و ۳۷۳) وابن سعد (۱/ ۳۶۸ و ۳۶۹) وأبو الشيخ (ص ۵) والبيهقي (۳۶۸۷).

۳۰۳ _ له ئیبنو عه باسه وه ره زای خوای لیبتت فهرموویه تی: ((پیغه مبهری خوا ﷺ به خشنده ترین کهس بوو به خه یرو چاکه، به خشنده تریش ده بوو له مانگی ره مه زاندا تا کوتایی ده هات، له و کاته دا جبریل ده هاته لای و ئویش قورئانی بۆ ده خوینده وه، ئینجا هه رکات جبریلی پیگه یشتایه "پیغه مبهری خوا ﷺ له بای خیراو بهرده وام به خشنده تر ده بوو به خه یرو چاکه)).

صحیح ۳۰۴ _ عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم لا يدخر شيئاً لغد)).

۳۰۴ _ له نه نه سی کوری مالکه وه ره زای خوای تعالی لیبتت فهرموویه تی: ((پیغه مبهری خوا ﷺ هیچ شتیکی پاشه کهوت نه ده کرد بۆ سبه ینی)).

ضعیف ۳۰۵ _ عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه: ((أن رجلاً جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم فسأله أن يُعْطِيَهُ. فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((ما عندي شيء، ولكن اُبْتَغْ عَلَيَّ، فإذا جاءني شيء قَضَيْتُهُ)). فقال عمر: يا رسول

۳۰۴ _ أخرجه المؤلف في ((سننه)) في ((الزهد)) برقم ۲۳۶۳.

(قلت: واستغفري، لكن إسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه ابن حبان (۲۱۳۹ و ۲۵۵۰) والبيهقي (۳۶۹۰)، وهم ابن كثير فقال: ((وهذا الحديث في الصحيحين))). نه مهش له بهر پشت پی به ستنی ته واوی پیغه مبهری خوا بوو صلی الله علیه و سلم به خواکه ی، به لام پیده چیت بۆ خاوخیزانی خوارده مه نی سالتیکی پاشه کهوت بگردایه له بهر لاوازی پشبه ستنیان به به راورد له که لا پیغه مبهری خواداو، بۆ نه وه ی سونه تیکیش بیت بۆ به خێوکارانی ئوممه ته که ی. چونکه له ((الصحيحين)) يشدا هاتووه: که پیغه مبهری خوا صلی الله علیه و سلم بۆ خاوخیزانی خوارده مه نی سالتیکی پاشه کهوت ده کرد.

۳۰۵ _ قلت: إسناده ضعيف، فيه موسى بن أبي علقمة المدني وهو مجهول. وتابعه يحيى بن محمد بن حكيم، ولم أعرفه، ودونه عبد الله بن شبيب، وهو واه. وأخرجه أبو الشيخ (ص ۵۳). وفي ((المجمع)) (۲۴۲/۱۰):

((رواه البزار، وفيه إسحاق بن إبراهيم الحنظلي، وقد ضعفه الجمهور، ووثقه ابن حبان وقال: ((يخطيء))، والحديث سكت عليه الحافظ ابن كثير.

الله! قد أعطيتَه (۳۸۲) فما كَلَّفَكَ الله ما لا تقدر عليه، فكره صلى الله عليه وسلم قولَ عمر. فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله! أنفق ولا تَخَفُ من ذي العرش إقلالا)). فتبسم رسول الله صلى الله عليه وسلم، وعرف في وجهه البشَر لِقول الأنصاري، ثم قال: ((بهذا أمرت)).

۳۰۵ _ له عومری کوری خه طابه وه په زای خوی لیبیت: ((پیاویک هاته خرمه تی پیغه مبهری خوا ﷺ و داوای لیکرد پیی ببه خشیت. پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((هیچ شتیکم نییه، به لکو پیم بفروشه، هرکات شتیکم بۆ هات داواکات به جی دینم)). عومر فهرمووی: ئه ی پیغه مبهری خوا! پیت به خشیه و خوی تعالی داوای کردنی کاریکی لینه کردوی له توانای تودا نه بیت، پیغه مبهری خوا ﷺ به گوفتاره کانی عومر ناقایل بوو. پیاویک له پشتیوانان فهرمووی: ئه ی پیغه مبهری خوا! ببه خشه و مه ترسی خاوه ن عرش که می کاته وه)) پیغه مبهری خوا ﷺ زهرده خه نه گرتی و، به هوی قسه کانی پیاوه پشتیوانه که وه شادی به پورویه وه ده بینرا. پاشان فهرمووی: ((به مه فرمانم پیکراوه)).

صحیح ۳۰۶ _ عن عائشة رضي الله عنها: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يَقْبَلُ الهديةَ، وَيُثِيبُ عليها)).

۳۰۶ _ له عایشه وه په زای خوی لی بیت: ((پیغه مبهری خوا ﷺ دیاری قبول ده کردو، پاداشتیسی له سهر ده دایه وه)).

۳۸۲ _ پیده چېت پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم له جاریکی پیشودا پیی به خشیبیت و پیشده چېت مه به سستی نیامی عومر نه وه بیت که چهند فرمایشتیکی سانان به گویدا دا کاتیک فهرمووت: هیچ شتیکم نییه، نیتر پیویست به وه ناکات هیچ شتیکی بۆ له نه ستو بگریت.

۳۰۶ _ أخرجه المؤلف في ((البر)) وأحمد والبخاري وأبو داود في ((البيوع)) برقم ۳۵۳۶. قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، وهو مخرج في ((الإرواء)) (۱۶۰۲).

۴۹_ بهشی نهووی سه بارهت به شهرمی پیغمبرمی خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۳۰۷_ عن أبي سعيد الخدري قال: ((كان صلى الله عليه وسلم أشدَّ حياءَ من العذراء في خدرها، (۳۸۳) وكان إذا كره شيئاً عَرِفَ (۳۸۴) في وجهه)).

۳۰۷_ له نه بی سه عیدی خودریه وه فرمویه تی: ((پیغمبرمی خوا ﷺ له گوره کچی نیو په رده به شهرمتر بوو، هرکات شتیکیشی به دل نه بووایه به پوویه وه هستی پیده کرا)).

ضعیف ۳۰۸_ عن مولى لعائشة قال: قالت عائشة: ((ما نظرت إلى فرج رسول الله صلى الله عليه وسلم. أو قالت: ما رأيت فرجَ رسول الله صلى الله عليه وسلم قط)).

۳۰۸_ له هاریکاریکی عائشه وه فرمویه تی: عائشه فرموی: ((ته ماشای نه ندای نیرینه ی (فرج) پیغمبرمی خوام ﷺ نه کردوه. یا فرموی: هرگیز نه ندای نیرینه ی (فرج) پیغمبرمی خوام ﷺ نه بینویه)).

۳۰۷_ البخاري في ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) وفي ((الأدب)) ومسلم في ((فضائل النبي صلى الله عليه وسلم)) وابن ماجه في ((الزهد)). برقم ۴۱۸۰.

(قلت: وأحمد (۷۱/۲) و۷۹ و۸۸ و۹۱ و۹۲) والطيالسي أيضاً (۲۴۲۹) وابن سعد (۳۶۸/۱) وأبو الشيخ (۴۰۳۹)، وله عنده شاهد من حديث أنس رضي الله عنه).

۳۸۳_ العذراء: كچی شوو نه کردوو، (القدر): واته په رده.

۳۸۴_ عرف في وجهه: واته پووی ده کړا و نیر ههستی پیده کرا که نهو شته ی به دل نییه.

۳۰۸_ أخرجه ابن ماجه في ((الطهارة)) برقم ۶۶۶۲.

(قلت: وابن سعد (۳۸۴/۱) وأحمد (۶۲/۶ و ۱۹۰)، وإسناده ضعيف فيه مولى لعائشة لم يسم).

۵۰_ بهشی نهوهی سه بارهت به که له شاخ کردنی

پیغه مبهری خوا ﷺ هاتووه: (۳۸۵)

صحیح ۳۰۹_ عَنْ حُمَیدٍ قَالَ: سُئِلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ كَسْبِ الْحَجَّامِ؟ فَقَالَ: احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَجَمَهُ (أَبُو طَيِّبَةَ) (۳۸۶) فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعَيْنِ (۳۸۷) مِنَ الطَّعَامِ، وَكَلَّمَ أُمَّهُ، فَوَضَعُوا عَنْهُ مِنْ خَرَجِهِ، وَقَالَ: ((إِنْ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحَجَامَةُ، (۳۸۸) أَوْ: إِنْ مِنْ أَمْثَلِ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحَجَامَةُ)).

۳۰۹_ له حومه یده وه فهرموویه تی: سه بارهت به ده سته که له شاخگر له نه نه سی کورپی مالکیان، پرسی؟ فهرمووی: پیغه مبهری خوا ﷺ که له شاخگر تو، نه بو طه یه که له شاخی بو گرت، نه وه بو فهرمانیدا چوار گوئل (صاعین) خوارده مه نی بدریتی و، له گه ل سهرگه وره که شیدا دووا و، نه ویش له باجه که ی که م کرده وه، ئینجا پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((به دلنیای چاکترین چاره سه رکردنتان به که له شاخه، یا: باشتین چاره سه رکردنتان به که له شاخه)).

۳۸۵_ الْحَجَامَةُ، بکسر الحاء : بریتیه له پووشاندنی پست و ده ره یخانی خوینه که به پیاله ی خوین گرتن، نه مهش به که له شاخگرتن ناو ده بریت. که له شاخگرتنی پیغه مبهری خواش صلی الله علیه و سلم ئاماژه به په وایه تی (مشروعیه) چاره سازی جهسته ده کات و دژ به پشت پیبه ستنیش (توکل) نییه.

(۳۰۹)_ أَخْرَجَهُ الْمُؤَلَّفُ فِي ((الْبَيُوعِ)) بِرَقْم ۱۲۷۸ وَابْنُ خَبَرٍ فِي ((الطَّبِّ)) بِرَقْم ۱۰۶۵ وَمُسْلِمٌ فِي ((الْمَسَاقَاةِ)) بِرَقْم ۶۲ وَأَبُو دَاوُدَ بِرَقْم ۳۲۲۴.

قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)) وأحمد (۳/۱۷۴ و ۱۸۲) وابن سعد (۱/۴۴۳ و ۴۴۴).

۳۸۶_ أَبُو طَيِّبَةَ: ناوی نافیه و به نده یکی (به نی حارثه) یا (نه بی مه سعودی نه نصاری) بوو.

۳۸۷_ الصاع: پیوه ری که چوار گوئل له خو ده گریست.

۳۸۸_ راسپارده که بو خه لکی حیاژو نه و له لاته گه رمانه یه که له حوکی حیاژدانو، که له شاخگرتنیش به جیاوازی زه مه ن و شوین و تاقهت و ئاره زوو ده گریست.

۳۱۰ _ عن علي قال: صحيح ((أن النبي صلى الله عليه وسلم احتجم، وأمرني فأعطيتُ الحَجَّامَ أَجْرَهُ)).

۳۱۰ _ له علیه‌وه فه رموویه‌تی: ((پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام که‌له‌شاخیگرد و، فه‌رمانیشی به من کرد کریمی که‌له‌شاخگره‌که‌م دا)).

صحیح ۳۱۱ _ عن ابن عباس أظنه قال: ((إن النبي صلى الله عليه وسلم احتجم على الأُخْدَعَيْنِ، (۳۸۹) وبين الكتِفَيْنِ، وأعطى الحَجَّامَ أَجْرَهُ، ولو كان حراماً لم يُعْطِهِ)).

۳۱۱ _ له ئیبنو عه‌باس‌وه به مه‌زنده‌م فه‌رمووی: ((پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام له سه‌ر ه‌ردوو ده‌ماری خوینبه‌ری نه‌ملاونه‌و لای ملیو، له نیتوان ه‌ردوو شانیدا که‌له‌شاخی کردو، کریکه‌شی به که‌له‌شاخگره‌که‌داو، نه‌گه‌ر ه‌رامیش بوویه پیینه‌ده‌دا)).

صحیح ۳۱۲ _ عن ابن عمر: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم دعا حَجَّامًا فَحَجَّمَهُ، وسأله: كم خراجك؟ فقال: ثلاثة أصع، فوضع عنه صاعاً، وأعطاه أَجْرَهُ)).

^{۳۱۰} _ ابن ماجه في ((التجارات)) برقم ۲۱۶۲.

قلت: وأحمد (۱/ ۹۰ و ۱۳۴ و ۱۳۵) وسنده ضعيف، لكنه يتجر بما قبله وما بعده).

^{۳۱۱} _ أخرجه أبوداود في ((البيوع)) برقم ۳۴۲۳ والبخاري ومسلم بلفظ: ((حجم النبي صلى الله عليه وسلم عبد لبني بياضة فأعطاه النبي صلى الله عليه وسلم أجره، وكلم سيدة، فخفف عنه من ضربته ولو كان سحتاً لم يعطه النبي صلى الله عليه وسلم)). واته ه‌ردوو شیخی پایه به‌رز فه‌رموده‌که ده‌گپ‌زنه‌وه به بیژه‌ی: ((به‌نده‌یه‌کی (به‌نی به‌یاضه) ه‌له‌سا به که‌له‌شاخگره‌نی پیغه‌مبه‌ری خوا صلى الله عليه وسلم و پیغه‌مبه‌ریش صلى الله عليه وسلم کریکه‌ی دایه‌و، له‌که‌ل سه‌رگه‌وره‌که‌شیدا دووا، نه‌ویش ه‌ندیک له باجه‌که‌ی که‌مکرده‌وه‌و نه‌گه‌ر ه‌رامیش بوویه پیی نه‌ده‌دا)).

قلت: وأحمد نحوه (۱/ ۳۱۶ و ۳۲۴ و ۳۲۳ و ۳۶۵).

^{۳۸۹} _ الأُخدعان: دود ده‌ماری خوین پاگوینزی نه‌ملاونه‌و لای ملن.

۳۱۲ _ له ئینو عومه‌ره‌وه: ((پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ که‌له‌شاخگریکی بانگکرد و نه‌وه‌بوو که‌له‌شاخی بۆ کردو، لیشی پرسى: باجه‌که‌ت چه‌نده؟ که‌له‌شاخگره‌که‌ش گوتى: سئ (صاع) ه. پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ (صاع) یکى بۆ که‌م کرده‌وهو، کریکه‌شى پیداء)).

صحیح ۳۱۳ _ عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يحتجم في الأخدعين والكاهل، (۳۹۰) وكان يحتجم لِسَبْعَ عشرة، وتسعَ عشرة، (۳۹۱) وإحدى وعشرين)).

۳۱۳ _ له نه‌نسى کورى مالک‌وه په‌زای خوای لیبیت فه‌رموویه‌تى: ((پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له سه‌ره‌ره‌بوو ده‌مارى خوین پاگوینى نه‌ملاونه‌ولای ملیو سه‌رووی پشتیدا که‌له‌شاخی ده‌کرد، له حه‌فده‌و، تۆزده‌و، بیستو یه‌کی مانگیشدا که‌له‌شاخی ده‌کرد)).

صحیح ۳۱۴ _ وعنه: ((أن رسول الله صلى الله عليه وسلم احتجَمَ وهو مُحَرَّمٌ بـ (مَلَل) (۳۹۲) على ظَهِرِ الْقَدَمِ)).

۳۱۲ _ (قلت : حديث صحيح، ورجال إسناده ثقات غير ابن أبي ليلى، وأسمه محمد ابن عبد الرحمن وهو فقيه سيء الحفظ. لكن لحديثه شاهد بسند صحيح عن جابر مثله. أخرجه أحمد (۳/۲۵۳) وابن سعد (۱/۴۴۳) وله عنده طريق أخرى. وشاهد آخر من حديث علي عند أحمد (۱/۱۳۵)، وهو رواية له في حديثه المتقدم آنفاً (۳۹۰).

۳۱۳ _ أخرجه المؤلف في ((الطب)) برقم ۲۰۵۵ وابن ماجة فيه برقم ۲۴۸۶ بنحوه. (قلت : وقال المؤلف : ((حديث حسن غريب)). وصححه الحاكم على شرط الشيخين ووافقه الذهبي، وهو كما قال، وله شاهد خرجته في ((الصحيحه)) (۹۰۷).

۳۹۰ _ الكاهل : واته سه‌رووی پشت.

۳۹۱ _ واته له حه‌فده‌مین شه‌وی پابردوی مانگدا که‌له‌شاخیده‌گرت و به‌وجۆره.

۳۱۴ _ (قلت : إسناده صحيح على شرط الشيخين، وأخرجه أحمد (۲/۱۶۴) وعنه أبو داود (۱۸۳۷) والنسائي دون قوله : ((بملل)) وزاد : ((من وجع كان به)). واته ئیمامى نه‌سانى فه‌رموده‌که ده‌گۆپتیه‌وه به‌بئ فه‌رمایشتی (له مه‌له‌ل بو ئهم زیاده‌یه‌شى ده‌خاته سه‌ر : ((به‌هۆی ئازاریکه‌وه توشی ببوو)).

۳۱۴ _ له مه مان هاوه له وه: ((پیغمبری خوا ﷺ له (مه له ل) که له شاخی
کرد له سهر پشته پیی و ئیجرامیشی پوشیبوو))

۵

۳۱۲ _ ملل : شوینیکه که وتوته نیوان مه که و مه دینه ی پیروزه وه و نزیکه ی حه فده میل له
مه دینه وه دوره .

۵۱ _ به شی نه وهی سه بارهت به ناوه کانی پیغمبره ری خوا ﷺ هاتووه:

صحیح ۳۱۵ _ عن جابر بن مطعم قال: قال رسول الله عليه وسلم: ((إن لي أسماء: أنا محمد، وأنا أحمد، وأنا الماحي الذي يمحو الله بي الكفر، وأنا الحاشر الذي يحشر الناس على قدمي، (۳۹۲) وأنا العاقب، (۳۹۴) والعاقب الذي ليس بعده نبي)). (۳۹۵)

۳۱۵ _ له جوبه یری کوری مه طعه مه وه ده گپرنه وه فهرموویه تی: پیغمبره ری خوا ﷺ فهرمووی: ((من گه لی ناوم هه یه:
من ﴿محمد﴾ م: پره وشت بهرز،
من ﴿أحمد﴾ م: سوپاسگوزار،
من ﴿الماحي﴾ م: لابه ر که خوی تعالی کوفر م پی لا ده بات،
من ﴿الحاشر﴾ م: کزکار که له پوژی مه حشر ده پیشی خه لک ده که وم و به
دواشمد ا خه لک کوده کریتته وه،

۳۱۵ _ أخرجه المؤلف في ((الأدب)) برقم ۲۸۴۲ والبخاري في ((صفة النبي صلى الله عليه وسلم)) وفي ((التفسير / سورة الصف)) ومسلم في ((فضائل النبي صلى الله عليه وسلم)). وزاد: ((ونبي الرحمة، ونبي التوبة)) وفي رواية ((ونبي الملحمة)). وا ته ئیمامی موسلیم فهرمووده که ده گپرنه وه و نم زیاده یه شی ده خاته سهر: ((پیغمبره ری سوژ و میهره بانی و، پیغمبره ری ته و به کردن)) و له (پریوایه یه تیکی دیکه شدا ((وه پیغمبره ری داستانی جهنگه مه زنه کان)) م (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)) والدارمي (۲/۲۱۷) وابن سعد (۱/ ۱۰۴) وأحمد (۴/ ۸۰ و ۸۴). وله عنده طريق أخرى عن جابر بن مطعم (۴۳ / ۸۱) وكذا ابن سعد).
۳۹۲ _ له پوژی (مه حشر ده) پیغمبره ری خوا صلى الله عليه وسلم پیشی خه لک ده که ویت و به وایشیدا خه لک کوده کریتته وه.

۳۹۴ _ واته له پاش پیغمبره رانه وه هاتووه و هیچ پیغمبره ریکی تری به دوا دا نایه ت.
۳۹۵ _ گوتراوه نه مه له فهرمایشته کانی ئیمامی (زهریه) که و ابی له فهرمووده که دا (مدرج) ه.

من ﴿العاقب﴾ م: جیگیر: جیگیریش که له دوی پیغمبرانه وه هاتووه و هیچ پیغمبریک به دوايدا نایه ت.

حسن ۳۱۶ _ عن حذيفة قال: لقيت النبي صلى الله عليه وسلم في بعض طرق المدينة فقال: ((أنا محمد، وأنا أحمد، وأنا نبي الرحمة، (۳۱۶) ونبي التوبة، وأنا المُقَفِّي، (۳۱۷) وأنا الحاشر، ونبي الملاحم)). (۳۱۸)

۳۱۶ _ له حذيفه وه فرموويته: له هندی پښاکانی مه دینه دا چاوم که وته پیغمبري خوا ﷺ و فرمووی: ((من ﴿محمد﴾ م، من ﴿أحمد﴾ م، وه من پیغمبري سوزو میهره بانیم، پیغمبري توبه و په شیمانیم، من په پره وکارم، من کورم، پیغمبري داستانی جهنگ مه زنه کانه)).

۳۱۶ _ (قلت: إسناده حسن، وصححه ابن حبان (۲۰۹۵)، ورواه أحمد أيضا (۴۰۵/۵) وابن سعد)

۳۱۶ _ قال تعالى: ((وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين)) الأنبياء / ۱۰۷. واته (نهی محمد) نیمه تومان په وانه نه کړدوه ته نها بز نه بیت که بیته په حمت و به زه یی بز ه مو جیهانه کان (جیهانی ناده میزادو، گیاندارو، پوه کو، پری... همد) ته فسرې ناسان. برهان محمد امین.

۳۱۷ _ المُقَفِّي، بكسر الفاء: ومعناه الذي قفا آثار من سبقه من الأنبياء قال تعالى: ((أوانك الذين هدى الله فبهداهم اقتده)) الأنعام / ۹۰ واته نه و پیغمبره ی به دوی ناسارو شوین د ه سته پیغمبرانی پیشکه وتی خوی که وت، خوی تعالی ده فرمیت: (نه و ناوبراونه) نه و که سانه نه که خوا (به تاییه ت) هیدایه ت و پینمووی کردون، توش (نهی محمد صلی الله علیه وسلم، نه ی نیماندار) شوین هیدایه ت و پینمووی نه وانه بکه وه، ته فسرې ناسان، برهان محمد امین. المُقَفِّي بفتح الفاء، أي الذي قفى به آثار الأنبياء وختم به الرسالة، قال تعالى: ((ثم قفينا على آثارهم برسلنا)) الحديد / ۲۷. واته نه و پیغمبره ی په روه ردگار به دوی ناساری پیغمبراندا نارووی ته و په یامه که ی کورتایی پته ناوه، خوی تعالی ده فرمیت: له وه ودوا به شوین پیغمبراندا پیغمبرانی ترمان په وانه کرد، ته فسرې ناسان، برهان محمد امین.

۳۱۸ _ الملاحم: كوى (ملحمة) به واته جهنگ، نه و ناوه ی لیتر او ه چونکه گوشتی خه لك هندیکیان به هندیکی تر تیکه ل ده بیت.

۵۲_ به‌شی نه‌وه‌ی سه‌بارت به ته‌مه‌نی

پیغمبه‌ری خوا ۰۰۰ هاتووه :

صحیح ۲۱۷_ عن ابن عباس قال: ((مَكَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً يُوحَىٰ إِلَيْهِ، وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرًا، وَتَوَفَّى وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِينَ)).

۲۱۷_ له ئیبنو عه‌باس‌وه فه‌رموویه‌تی: ((پیغمبه‌ری خوا ۰۰۰ سیازده سال له (مه‌ککه) دا مایه‌وه سروشی بۆ داده‌به‌زیو، ده سالتیش له مه‌دینه، له ته‌مه‌نی شه‌ست و سئ سالتیدا بوو گیانی سپارد)).

صحیح ۲۱۸_ عن جریر عن معاوية أنه سمعه يخطب قال: ((مات رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو ابن ثلاث وستين، وأبو بكر وعمر، وأنا (۲۱۹) ابن ثلاث وستين)).

۲۱۸_ له جه‌ریره‌وه که گوئیستی موعاویه بوو وتاری ده‌داو ده‌یفه‌رموو: ((پیغمبه‌ری خوا ۰۰۰ له ته‌مه‌نی شه‌ست و سئ سالتیدا بوو کۆچی دواى کردو،

۲۱۷_ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۲۵ والبخاري في ((الهجرة)) و((المغازي)) وفي ((فضائل القرآن)) ومسلم في ((الفضائل)). قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح)) وأحمد (۳۷۰/۱ و ۳۷۱)، وله عنده طرق أخرى عن ابن عباس (۱/ و ۳۷۰ و ۳۷۱) وعزوه للبخاري في ((الهجرة)) خطأ، فإنه ليس فيه إلا حديث عائشة الاتي بعد حديث، ثم إنه ليس عنده في الموضوعين الآخرين سن الوفاة).

۲۱۸_ أخرجه مسلم في ((فضائل النبي صلى الله عليه وسلم)).

قلت: وقال المؤلف (۳۶۵۵): ((حديث حسن صحيح)) وأحمد ۹۶/۴ و ۹۷ و ۱۰۰).

۲۱۹_ ((وأنا ابن ثلاث وستين)). نه‌مه گوفتاریکی ده‌سپیکراوه واته: منیش چاوه‌پوانی هاوکاتبونیانم و پی‌ده‌چیت له‌م سالت‌مه‌دا به‌رم. ئیمامی نه‌وه‌ی به‌م شیوه‌یه لی‌کیداوته‌وه . ئیمامی (القسطلانی) فه‌رموویه‌تی : (معاویه) پیش ناردنی پیغمبه‌ری خوا صلى الله عليه وسلم به پینج سال له دایک بووه‌و، مردنیشی دواى نه‌و سالت‌یه ئاماژه‌ی پیداوته‌وه له فه‌رمووده‌که‌دا دواکه‌وت و تا ده‌روویه‌ری هه‌شتا سالتی ژیاوه .

نه بو به کړو عومه ریش، هروها منیش له تهمنی شهست و سالیدام و چاوه پوانی
هاوکاتبونی مردنیانم.

صحیح ۳۱۹ _ عن عائشة: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم مات وهو ابن
ثلاث وستين سنة)).

۳۱۹ _ له عائشه وه: ((پیغمبري خوا ﷺ ته مېنی شهست و سئ سال
بوو کوچی دواي کرد))

صحیح ۳۲۰ _ عن ابن عباس يقول: شاذ ((توفي رسول الله صلى الله عليه
وسلم وهو ابن خمس وستين)).

۳۲۰ _ له ثيبنو عه باسوه ده فرمويټ: ((پیغمبري خوا ﷺ ته مېنی
شهست و پینچ سال بوو کوچی دواي کرد)).

ضعیف ۳۲۱ _ عن دَغْفَل (۴۰۰) بن حنظلة: ((أن النبي صلى الله عليه وسلم
قُبِضَ وهو ابن خمس وستين)). قال أبو عيسى: ودغفل لا نعرف له سماعاً من
النبي صلى الله عليه وسلم، وكان في زمن النبي صلى الله عليه وسلم رجلاً.

۳۱۹ _ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) والبخاري في ((المغازي)) و((صفة النبي صلى الله عليه
وسلم)) ومسلم في ((الفضائل / باب كم سن النبي صلى الله عليه وسلم ؟)).
قلت: وأحمد (۹۲/۶) وقال المؤلف: (۳۶۵۴): ((حسن صحيح)).

۳۲۰ _ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۵۲ والبخاري في ((الهجرة)) وفي ((فضائل القرآن))
ومسلم في ((الفضائل))، نيامي محمدی کوی نيسماعيلي بوخاري فرمويټي: (ريوايه تي
شهست و سئ زږرتره. وه نيامي نه وه ویش فرمويټي: پاسترو به ناوبانگتره، (عروة) ش
نکولې له (ريوايه) ته که ټيبينو عه باس ده کاتو فرمويټي: به سره تاي پیغمبرايه تي
نه گشتوه. (گوټ) : به لکونکولې له وکسانه ده کړت که نه ويان له ثيبنو عه باسوه
گيږاوه ته وه، چونکه به (صحیح) فرموده دي دیکه يان ليوه گيږاوه ته وه هاو شيوه ټي
فرمودانه ټي که زږينه له سره تاي به شه که دا ده يگيږنه وه، به کارهينراویش نه ميه وه کو
نيامي (ثيبنو حه جر) فرمويټي، نه وه ش که پيچه وانه ټي نامويه يا ليکدراوه ته وه (شاذ او
مؤول). ثم إن عزوه هذه الرواية للبخاري وهم محض، فإنه إنما روى في المواضع الثلاثة المشار
إليها الحديث الأول كما تقدم).

۳۲۱ _ له ده غفله لی کوړی حه نظه له وه فهرموویه تی: ((پیغمبری خوا
 ﷺ ته مه نی شه ست و پینج سال بو گیانی سپارد)). نه بوو عیسی فهرموویه تی:
 هیچ گوئیستیکی (دغفل) مان له پیغمبری خواوه ﷺ پینه گایشتووه، له
 سرده می پیغمبریشدا ﷺ پیاوړک بووه.

.

۳۲۱ _ فهذا الحديث مرسل. (قلت : بل منكر).

۳۲۲ _ دغفل " بوزن جعفر : کوړی (نښو زه یدی سه دوسی) په ږه چه لك ناسه و سرده می پیش
 نیسلام وپاش نیسلامیشی بینویه، چۆته (به صره) وله چه نگه کانی دژ به (خوارج) دا کوژراوه.

۵۲ _ بهشی نهووی سه بارهت به مردنی پیغمبهری خوا ﷺ هاتووه :

صحیح ۳۲۲ _ عن أنس بن مالك قال: ((آخر نظرةٍ نظرْتُها إلى رسول الله عليه وسلم، كَشَفَ السِتَارَةَ (۴۰۱) يوم الاثنين، فنظرتُ إلى وجهه كأنَّه وَرَقَةٌ مُصْحَفٌ، (۴۰۲) والناسُ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ، فكاد الناسُ أَنْ يضطربوا، فأشار إلى الناسِ أَنْ اثْبُتُوا، وأبو بكرٍ يُؤمُّهم، وألقى السَّجْفَ، وتوفي رسول الله صلى الله عليه وسلم من آخر ذلك اليوم)).

۳۲۲ _ له نه نهسی کوپی مالکوه فره موویه تی: ((دوامین ته ماشاگردنیک ته ماشای پیغمبهری خوا ﷺ تیدا کرد، رۆژی دووشهم بوو که پرده کهی هه لدايه وه، ته ماشای ده موچاویم کرد هاوشیوهی کاغزی په پاو بوو، خه لکه کهش له پشتی (نه بو به کر) وه بوون، نه وه ندهی نه مابوو خه لکه که بشله ژین، به لام ناماژهی بۆ خه لکه که کرد جیگیرین و، (نه بو به کر) پیش نویژی بۆ ده گردن و، نه وه بوو پرده کهی دادایه وه و، پیغمبهری خوا ﷺ له کوتای نه و پۆژه دا گیانی سپارد))

۳۲۲ _ أخرجه البخاري ومسلم بنحوه. (قلت: أخرجاه في ((الصلاة)) والنسائي وابن ماجه في ((الجنائز)) وابن سعد (۲/۲۱۶) وأحمد (۳/۱۱۰) وسنده ثلاثي. وهو في ((مختصر البخاري)) برقم (۳۷۴).

۴۰۱ _ السِتَارَةُ “ بكسر السين : له بنچینه دا بریتیه له و شتهی مرقف — خۆی پیداده پۆشیت، نه ریتیشیان بریتی بوو له هه لئو سینیی پرده به مالک کانیانه وه بۆیه لیتره دا مه به ست نه وه یه که پیغمبهری خوا ﷺ له و سلم فره مانیدا به هه لئانه وهی پرده هه لئو اسراوه کهی مالک موباره که یانه وه .

۴۰۲ _ كأنه ورقة مصحف: واته هاوشیوهی کاغزی په پاو له جوانی و پونیدا.

صحیح ۲۲۲ _ عن عائشة قالت: ((كنت مسندة النبي صلى الله عليه وسلم إلى صدري، أو قالت: إلى جُجْري، فدعا بطست^(۱۰۳) ليبول فيه، ثم بال فمات (۱۰۴)).

۲۲۳ _ له عائشه وهه فرموويه تی: ((پیغمبر ری خوام ﷺ پالپشت کردبوو به سینگمه وهه، یا فرمووی به کوشمه وهه، بانگی کرد ته شتیکی بۆ بیتن میزی تیدا بکات، پاشان میزی کردو گیانی سپارد)).

ضعیف ۲۲۴ _ وعنهما أيضا أنها قالت: رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو بالموت، وعنده قدح فيه ماء، وهو يُدخل يده في القدح ثم يمسح وجهه بالماء، ثم يقول: ((اللهم أعني على منكرات ﴿الموت﴾ أو قال: سكرات الموت)).

۳۲۴ _ هه ره له هه مان هاوه له وهه فرموويه تی: ((پیغمبر ری خوام بینیی ﷺ له سه رمه رگدا بوو، په رداخیکی پپ ناوی له ته نشتدا دانرابوو، دهستی ده کرد به نیو په رداخه که داو به ناوه که ده موچاوی ده سپری، پاشان ده یفه رموو:

۲۲۲ _ (قلت: إسناده صحيح على شرط مسلم، وقد أخرجه النسائي في ((الطهارة)) و((الوصايا)) وابن سعد أيضا (۲/۲۶۰ و ۲۶۱). وهو عند البخاري في ((المغازي)) و((الوصايا)) ومسلم فيه (۱۹) وابن ماجه (۱۶۲۶) نحوه دون ذكر البول. وعزاه الحافظ في ((الفتح)) لرواية الإسماعيلي بلفظ: ((ليتفل)) ولعله محرف. والله أعلم.

۱۰۳ _ الطست: واته ته شت.

۱۰۴ _ في رواية للبخاري ((قبضه الله وإن رأسه لبين سحري ونحري)) واته له (ريوايه) تيكي نيمامي بوخاريدا هاتووه: ((خوای تعالی گیانی کیشاو سه ری له نیوان کونه ندای هه ناسه و ملعدا بوو)) مه به ستیش نه وه بوو که له کوشیدا مردووه، نه مه ش نيمامي بوخاری له به شه کانی ((المغازي)) و ((الخمس)) دا ده یگيرته وه.

۲۲۴ _ أخرجه المؤلف في ((الجنائن)) برقم ۹۷۸ وابن ماجه برقم ۱۶۲۳.

(قلت: ورواه ابن سعد (۲/۲۵۸) وأحمد (۶/۶۴ و ۷۰ و ۷۷ و ۱۵۱) وأستغربه المؤلف في بعض النسخ، وحسنه بل وصحه في نسخ أخرى، وهو أبعد ما يكون عن حال إسناده فإن فيه جهالة ونكارة كما بينته في الرد على الدكتور البوطي ((دفاع عن الحديث النبوي والسيرة)) ص ۵۷ و ۵۹). فيتك كردنه وهی ده موچاویش به ناو به لگهی کوشش کردنی سوکردنه وهی نازاره. (منكرات الموت) واته نا په حه تیه کانی مردن نه وه ش به نیسبت پیغمبرانه وه به رزکردنه وهی پله و پایه به.

((به‌روه‌ردگارا یارمه‌تیده‌رم به له سەر نارپه‌حه‌تیه‌کانی ﴿مردن﴾ یا فه‌رمووی: ته‌نگانه‌کانی مردن))

صحیح ۳۲۵ _ وعنها قالت: ((لا أغبِطُ أحداً بهَوْنٍ موتٍ، (۴۰۵) بعد الذي رأيتُ من شِدَّةِ موتِ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم)).

۳۲۵ _ له هه‌مان هاوه‌له‌وه فه‌رموویه‌تی: ((مژده‌ی ئاواته خوازیوونی مردن‌یک‌ی ئاسووده به که‌س ناده‌م، پاش ئه‌وه‌ی سه‌ختی مردنی پیغه‌مبه‌ری خوا مبینی ﷺ))

۳۲۶ _ وعنها قالت: صحیح لَمَّا قُبِضَ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم اختلفوا في دفنه، فقال أبو بكر: سَمِعْتُ مِنْ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم شيئاً ما نَسِيتُهُ، قال: ((ما قَبِضَ الله نَبِيّاً إلا في الموضع الذي يُحِبُّ أن يُدفنَ فيه)). ادفنوه في موضع فراشه.

۳۲۶ له هه‌مان هاوه‌له‌وه فه‌رموویه‌تی: ((کاتی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گیانی سپارد له‌سه‌ر ناشتنی پێکنه‌هاتن، ئه‌وه بوو (ئهبوبه‌کر) فه‌رمووی: له پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ گوئییستی شتێک بووم بێرم نه‌چۆته‌وه، فه‌رمووی: ((خوا‌ی تعالی پو‌حی هیچ پیغه‌مبه‌ری‌کی نه‌کێشاوه مه‌گه‌ر (إلا) له‌و جێگه‌یه‌دا نه‌بێت که خوازیاری ناشتن بووه تیایدا)). له جێگه‌ی نوێنه‌که‌یدا بینێژن.

^{۳۲۵} _ أخرجه المؤلف في ((الجنائن)) برقم ۹۷۹ والنسائي فيه.

(سكت عنه المؤلف، ولعل ذلك لأن فيه عبد الرحمن بن العلاء بن اللجلاج، لم يوثقه غير ابن حبان، فهو مجهول. لكنه عند النسائي من غير طريقه، وكذلك رواه البخاري أيضاً في آخر ((المغازي)) وأحمد ۶/ ۶۴ و ۷۷).

^{۴۰۵} _ واته به مردن‌یک‌ی ئاسووده سه‌ختی تێدا نه‌بێت.

^{۳۲۶} _ أخرجه المؤلف في ((الجنائن)) برقم ۱۰۱۸.

قلت: واستغفبه المؤلف لأن فيه عبد الرحمن بن أبي بكر المليكي. لكن الحديث صحيح بما له من الشواهد كما هو مبين في ((أحكام الجنائن)) (ص ۱۲۷ و ۱۲۸).

صحیح ۳۲۷ _ عن ابن عباس وعائشة: ((أن أبا بكر قبّل النبي صلى الله عليه وسلم بعدما مات)).

۳۲۷ _ له ثیبنو عباس و عائیشه وه فرموویانه: (((نه بو به کی هه لسا به ماچکردنی پیغمبر خا ﷺ پاش نه وه ی گیانی سپارد))

حسن ۳۲۸ _ وعنهما: ((أن أبا بكر دخل على النبي صلى الله عليه وسلم بعد وفاته فوضع فمه بين عينيه، ووضع يديه على ساعديه وقال: وانبياء! واصفياها! واخليلاه!)).

۳۲۸ _ هر له هه مان هاوه له وه: (((نه بو بکی چوه ژوده وه بۆ لای پیغمبر خا ﷺ پاش مردنی و ده می خسته نیتوان چاوه کانی، دهسته کانی خسته سهر هردوو باسکی و فرمووی: به داخه وه بۆ پیغمبر، به داخه وه بۆ هاوپی دلسۆزو به نه مه ک، به داخه وه بۆ دۆست و براده ری گیانی به گیانی)).

صحیح ۳۲۹ _ عن أنس قال: ((لَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ، أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ

۳۲۷ _ أشار إليه المؤلف في ((الجنائز)) بعد حديث ۹۸۹ وأخرجه ابن ماجه برقم ۱۴۵۷. (قلت: وإسناده صحيح على شرط مسلم. وأخرجه أحمد أيضاً (۵۵/۶). وله عند النسائي طريق ثانية، وزاد: ((بين عينيه)). واته ثيمامی نه سائی له ریگه به کی دووه مه وه فرمووده که ی گپراوه ته وه نه م زیاده به شی تیدایه: ((له نیتوان هردوو چاویدا)). والمؤلف (۹۸۹) وابن ماجه (۱۴۵۶) من طريق الثالثة عن عائشة فقط، وقال المؤلف: ((حسن صحيح)). وله عنده طريق رابعة وهو الآتي بعده. وخامسة عند البخاري وغيره وهو في ((أحكام الجنائز)) ص ۲۰ و ۲۱).

۳۲۸ _ (قلت: رجال إسناده ثقات إلا يزيد بن بابنوس، ما روى عنه غير أبي عمران الجوني، وقال الدارقطني: ((لا بأس به))), وذكره ابن حبان في ((الثقات)), فهو حسن الإسناد إن شاء الله تعالى. وقد رواه أحمد (۳۱/۶) مختصراً كما هنا و(۲۱۶/۶) مطولاً، وكذا ابن سعد (۲/۲۶۷).

۳۲۹ _ أخرجه المؤلف في ((المناقب)) برقم ۳۶۲۲ وابن ماجه في ((الجنائز)) برقم ۱۶۳۱. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث صحيح غريب)) وصححه ابن حبان أيضاً (۲۱۶۲) والحاكم (۵۷/۳) على شرط مسلم ووافقه الذهبي. وأخرجه أحمد أيضاً (۲۶۸ و ۲۲۱/۲) وابن سعد (۲/۲۷۴).

أَظْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، وَمَا نَفَخْنَا أَيْدِينَ مِنَ التَّرَابِ وَإِنَّا لَفِي دَفْنِهِ حَتَّى
أُنْكِرْنَا قُلُوبَنَا (۴۰۶)).

۳۲۹ _ له نه نه سه وه فهرموويه تی: ((نهو پۆده ی پیغمه مبری خوا ﷺ
ته شریفی هینایه مه دینه، هه موو شتیکی تیدا پووناك بویه وه، نهو پۆده ش گیانی
سپارد هه موو شتیکی تیدا تاریک بوو، ده ستمان له خاکو خۆلکه نه ته کاندبو، هینتا
له ناشتینیدا بووین تا له نه نجامی خه میکی زۆرو بچرانی سروش (وه حی) و له ده ست
چونی هاوه لیتیدا خۆمان بیر چۆوه)).

صحیح ۲۲۰ _ عن عائشة قالت: ((توفي رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم
الأثنين)).

۳۳۰ _ له عانیشه وه فهرموويه تی: ((پیغمه مبری خوا ﷺ پۆزی دووشه م
گیانی سپارد))

۳۳۱ _ عن جعفر (۴۰۷) بن محمد عن أبيه (۴۰۸) قال: صحیح ((قُبِضَ رَسُولُ
الله صلى الله عليه وسلم يوم الاثنين، فمكث ذلك اليومَ وليلة الثلاثاء، ودُفِنَ من

۴۰۶ _ حتى أنكرنا قلوبنا : نه مه ده برپینیکه سه باره ت به سۆی و نه ندیشه یه ك بۆ له
ده ستدانی به پیزترینی پیغمه مهران. چونکه کاتیکى سه خت بوو تا خۆیانیان بیر چۆوه به هۆی
خه م و په ژاره یه کی زۆرو بچرانی سروش (وحی) و له ده ستدانی هاوه لیتیدا.

۳۳۰ _ قلت : أخرجه البخاري في ((الجنائز)) والطيالسي (۲۴۰۰) وأحمد (۴۵/۶ و ۱۱۸ و ۱۳۲) في
حديث تراه في ((مختصر البخاري)) برقم (۶۹۲). ووقع للمعلق هنا وهم عجيب، فقال : أخرجه
الترمذي في ((الجنائز/ باب موت النبي صلى الله عليه وسلم)) يوم الاثنين وقد سألتها أبو بكر : في
أي يوم توفي رسول الله صلى الله عليه وسلم ؟ قالت : يوم الاثنين)). وهذا الباب لا وجود لهما في
((الترمذي))، وأظنه محرفاً من ((البخاري)) فإنه فيه . وانه دوانبیز لیره دا كه وتۆته هه له یه کی
سه رسو پمینه وه، كه ده لیت : ئیمامی ترمذی (تخریج) ی ده کات له (الجنائز) به شی مردنی
پیغمه مبر صلى الله عليه وسلم (پۆزی دووشه م و نه بو به کریش له دایکه عانیشه ی پرسى : له چ
پۆزیکدا پیغمه مبری خوا صلى الله عليه وسلم گیانی سپارد ؟ فهرمووی : پۆزی دووشه م. چونکه
نه م به شه بوونی له (ترمذی) دا نیه، واشتیده گه م له (بوخاری) وه گۆراییت بۆ (ترمذی) چونکه
خۆی له (بوخاری) دایه .

اللیل (۴۰۹). ((قال سفیان)): (۴۱۰) وقال غیره (۴۱۱): يُسْمَعُ صَوْتُ الْمَسَاحِي (۴۱۲) من آخر الليل)).

۳۳۱ _ جه عفری کوپی محمد له بابیه وه ده گپرتیه وه ده فهرمویت: ((پیغمبره خوا ﷺ پوژی دووشه م گیانی سپارد، نهو پوژده وه شوی سیشهم مایه وه، له نیوه شوی چوارشه مدا نیژرا. ((سوفیانی کوپی عوبینه)) فهرموویه تی: که سانی دیکه ش جگه له محمدی باقر فهرموویانه: دهنگی پاماله کان له کۆتایی شه ودا ده بیستران.

ضعیف ۳۳۲ _ عن أبي سلمة بن عبد الرحمن بن عوف قال: ((تُوفِّي رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم الاثنين، ودفن يوم الثلاثاء)). قال أبو عيسى: هذا حديث غريب.

۳۳۱ _ (قلت: إسنادُه صحيح رجاله كلهم ثقات رجال مسلم، لكنه مرسل، فإنَّ محمدًا هذا هو الباقر بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب، من أفاضل ثقات أهل البيت وتابعيهم، ومن الظاهر أنه تلقاه عن آبائه الطاهرين، فقد روي معناه عن علي رضي الله عنه. أخرجه ابن سعد (۲/۲۷۲)، وله شاهد عن عائشة قالت: توفي النبي صلى الله عليه وسلم يوم الاثنين ودفن ليلة الأربعاء. أخرجه أحمد (۶/۱۱۰) ورجالُه ثقات. ثم روى (۶/۲۷۴) بسند جيد عنها: ((ما علمنا بدفنه صلى الله عليه وسلم حتى سمعنا صوت المساحي من جوف الليل، ليلة الأربعاء)).

۴۰۷ _ جعفر: واته جه عفری صادق.

۴۰۸ _ واته: محمدی باقر کوپی علی کوپی زین العابدین کوپی حسن یه کیکه له (تابعین) که واته فهرمووده که (مرسل) ه.

۴۰۹ _ واته: شوی چوار شه م، نیوه ی شه وه، به لام غوسل و کفن کردن پوژی سیشهم نه انجام درا.

۴۱۰ _ سفیان: واته سوفیانی کوپی عوبینه که پیشکه وتوه له سنده که دا.

۴۱۱ _ وقال غیره: واته که سانی تریش جگه له محمدی باقر.

۴۱۲ _ الْمَسَاحِي، بفتح الميم جمع مسحاة بكسر الميم. له خاكة ناز ده چیت و نهو که سه ش گۆپه که ی هه لکه ند (نه بو طه لحه) بوو، ناشتنه که شی دواکه وت به هۆی جیاوازیونیان له سه ر دیاری کردنی جیگه ی ناشتنه که ی و سه رسو پمانیان به م کاره ساته گه وره یه و. سه رقالتیونیان به دانانی پیشه وایه ک به رژه وه ندی موسلمانان به پرتوه به ریت، دهنگی پاماله کانیش ده بیستران چونکه شه ویکي کپ بوو.

۳۳۲ _ له نه بی سه له مهی کوپی عبدولرحمانی کوپی عه وه وه
فه رموویه تی: ((پیغه مبه ری خوا ﷺ پږی دووشه م گیانی سپاردو، رۆزی سی شه م
نیژدا)). نه بو عیسا فه رموویه تی: نه مه فه رمووده یه کی (غریب) ه.

صحیح ۳۳۲ _ عن سالم بن عُبَید _ وكانت له صحبة _ قال: ((أُغمي على
رسول الله صلى الله عليه وسلم في مَرَضِهِ فَأفاق، فقال: ((حَضَرَتِ الصَّلَاةُ؟)).
فقالوا: نعم. فقال: ((مُروا بلالاً فليؤذَنَ، ومُروا أبا بكرٍ أن يُصليَ للناس)) أو
قال: ((بالناس))، قال: ثم أُغمي عليه فأفاق فقال: ((حَضَرَتِ الصَّلَاةُ؟)). فقالوا:
نعم، فقال: ((مُروا بلالاً فليؤذَن، ومروا أبا بكرٍ فليصل بالناس)). فقالت عائشة: إن
أبي رَجُلٌ أَسِيفٌ (٤١٣) إذا قام ذلك المقام (٤١٤) بكى فلا يستطيع، فلو أمرتَ غَيْرَهُ.
قال: ثم أُغمي عليه فأفاق، فقال: مُروا بلالاً فيؤذَن، ومروا أبا بكرٍ فليصل بالناس،
فإنكُن صَوَاحِبُ أو صَوَاحِبَاتُ (٤١٥) يوسف. قال: فَأَمَرَ بلالُ فَأَذَنَ، وأمر أبو بكرٍ
فصلى بالناس، ثم إنَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم وجد خِفَةً، فقال: ((انظروا لي
من أَتَكِيءُ عليه)).

۳۳۳ _ له سالمی کوپی عوبیده وه _ که هاوه لیتی هه بووه _
فه رموویه تی: ((پیغه مبه ری خوا ﷺ له نه خو شیه که یدا بوورایه وه و ئینجا به هوش

۳۳۲ _ (قلت: إسناده ضعيف لإرساله، وأشار إلى ذلك المؤلف بقوله: ((حديث غريب))، بل هو
منكر لمخالفته لحديث عائشة الذي ذكرته آنفاً، فلا داعي للتوفيق بينهما).

۳۳۳ _ أخرجه ابن ماجة في ((الصلاة)) برقم ١٢٣٤ في ((باب صلاة رسول الله في مرضه)).
(قلت: إسناده وإسناد المؤلف واحد، وهو صحيح كما قال البوصيري في ((الزوائد))، لكن ليس
عنده قوله: ((والله لا أسمع...)) إلخ. وروى من حديث عائشة وسهل بن سعد. فانظرهما إن
شئت في ((مختصر البخاري)) ٣٦٦ _ ٣٧٦).

۴۱۳ _ أسيف: غمباروه، غم به سهریدا زاله.
۴۱۴ _ إذا قام ذلك المقام: واته نه گهر له جیگه ی پيش نويزیدا بوه ستیت که جیگه ی
پیغه مبه ری خوا بوو صلى الله عليه وسلم.

۴۱۵ _ صواحبات يوسف: واته هاوشیرو ی ژنانی هاوه لی یوسفن به ده رخستنی پیچه وانه ی
شاردراوه له دلتاندا.

هاته وهو، فهرمووی: ((کاتی نویژ هاتوه؟)). گوتیان: به لئی. فهرمووی: ((فرمان بدهن با بیلال بانگ بفهرمیتو، فهرمانیش بدهن با (ئه با به ک) نویژ بۆ خه لکه که بکات)) یا فهرمووی: ((به خه لکه که))، سالم فهرمووی: ((پاشان بوورایه وه به هۆشیش هاته وهو فهرمووی: ((کاتی نویژ هاتوه؟)). گوتیان: به لئی، فهرمووی: ((فرمان بدهن با بیلال بانگ بفهرمیتو، فهرمانیش بدهن با (ئه با به ک) نویژ به خه لکه که بکات)). ئه وه بوو عایشه فهرمووی: بام پیاویکی غه مباره و ئه گهر له و جیگه یه دا بوه سستیت ده گری و ئیتر ناتوانیت، ئه گهر فرمانت به که سیکی تر بکردایه. سالم فهرمووی: پاشان بوورایه وه به هۆش هاته وهو، فهرمووی: فرمان بدهن با بیلال بانگ بفهرمیتو، فهرمانیش بدهن با (ئه با به ک) نویژ به خه لکه که بکات، چونکه ئیوه هاوشیوه ی ژنانی هاوه لئی یوسفن سه بارهت به ده رخستنی پیچه وانه ی شاردراره له دلتاندا. سالم فهرمووی: فرماندرا بیلال بانگی فهرموو، فهرمانیش درا (ئه با به ک) نویژی به خه لکه که کرد، پاشان پیغه مبهری خوا ﷺ ههستی به سووکی له شی کردو، فهرمووی: ((ته ماشای که سیکم بۆ بکه ن خۆمی به سهردادهم)).

فجاءت بَريرة (٤١٦) ورجل آخر (٤١٧) فَأَتَاكَ عَلَيْهِمَا، فَلَمَّا رَأَى أَبُو بَكْرٍ ذَهَبَ لِيَنْكُصَ، (٤١٨) فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ أَنْ يَثْبِتَ مَكَانَهُ، حَتَّى قَضَى أَبُو بَكْرٍ صَلَاتَهُ. ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُبِضَ. فَقَالَ عُمَرُ: وَاللَّهِ لَا أَسْمَعُ أَحَدًا يَذْكُرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبِضَ إِلَّا ضَرَبْتَهُ بِسِيفِي هَذَا. قَالَ: وَكَانَ النَّاسُ أُمِّيَيْنَ (٤١٩) لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ نَبِيٌّ قَبْلَهُ، فَأَمْسَكَ النَّاسُ، فَقَالُوا: يَا سَالِمُ انْطَلِقْ إِلَى

^{٤١٦} _ بَريرة : ژنیکی قبطی یا حبشی بوو، بهنده ی عایشه بوو.

^{٤١٧} _ ورجل آخر : له (ریوایه) ته که ی (الصحيحین) دا هاتوه که وا پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم چوو ده ره وه له نێوان عه باس و پیاویکی تر دا که (علی کوپی نه بی طالب) بوو. گوتراویشه (عه باس والفضل) کوپی بوون. نێوان (ریوایه) ته کانیش کۆ ده کرته وه به زۆری چوونه ده ره وه ی پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم.

^{٤١٨} _ لينكص : ویستی پاش که ویت.

^{٤١٩} _ كان الناس أميين : واته نه ده یان خوینده وهو، نه ده شیان نووسی.

صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم فادعُ، فأتيتُه أبكي دَمَشَاً، فلما رآني قال ﴿لي﴾: أَقْبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قلت: إِنْ عُمَرَ يَقُول: لَا أَسْمَعُ أَحَدًا يَذْكُرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبِضَ إِلَّا ضَرِبْتَهُ بِسِيفِي هَذَا! فقال لي: انطلق.

ئوه بوو (به‌ریره) و پیاویکی تر هاتنه پی‌ششه‌وه و خویدا به سه‌ریاندا، کاتی (ئه‌با به‌کن) پیغه‌مبه‌ری خواي ﷺ بینی ویستی پاش که‌ویت، به‌لام ئامازه‌ی بۆ کرد له شوینه‌که‌یدا جیگیر بی‌ت، تا (ئه‌با به‌کن) نوپژه‌که‌ی به جی‌هینا.

پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گیانی سپارد. ئوه‌بوو (عومه‌ن) فه‌رمووی: سویند به‌خوا گو‌ییبیستی هه‌ر که‌سیک بم و بل‌یت پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گیانی سپاردوه به‌م شمشیره‌ لی‌ی ده‌ده‌م. سالم فه‌رمووی: خه‌لکه‌که نه‌خوینده‌وار بوون و له پێشیدا پیغه‌مبه‌ریکیان له نیتواندا نه‌بوو، له‌به‌ر ئوه‌ بێده‌نگ بوون، گو‌تیان: ئه‌ی سالم پاپه‌ره‌ بچۆ بانگی هاوه‌لی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بکه، منیش چوومه‌ لای و به‌ سه‌رسورمانه‌وه ده‌گرایم، که ته‌ماشای کردم ﴿پیی﴾ فه‌رمووم: ئایا پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گیانی سپاردوه؟ گوتم: (عومه‌ن) ده‌فه‌رموویت: ئه‌که‌ر گو‌ییبیستی هه‌ر که‌سیک بم و بل‌یت پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گیانی سپاردوه به‌م شمشیره‌ لی‌ی ده‌ده‌م! (ئه‌با به‌کن) پیی فه‌رمووم: پاپه‌ره‌.

فانطلقت معه، فجاء والناس قد دخلوا على رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال: يا أيها الناس أفرجوا لي. فأفرجوا له. فجاء حتى أكبَّ عليه ومَسَّه، فقال: (إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ)، (٤٢٠) ثم قالوا: يا صاحب رسول الله أَقْبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قال: نعم. فعلموا أن قد صدق. قالوا: يا صاحب رسول الله: أَيْصَلَّى عَلَى رَسُولِ اللَّهِ؟ قال: نعم، قالوا: وكيف؟ قال: يَدْخُلُ قَوْمٌ فَيَكْبُرُونَ وَيَصْلُونَ وَيَدْعُونَ، ثُمَّ يَخْرُجُونَ، ثُمَّ يَدْخُلُ قَوْمٌ فَيَكْبُرُونَ وَيَصْلُونَ وَيَدْعُونَ، ثُمَّ يَخْرُجُونَ، حَتَّى يَدْخُلَ النَّاسُ، قالوا: يا صاحب رسول الله! أَيْدْفَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

قال: نعم. قالوا: أين؟ قال: في المكان الذي قبض الله فيه روحه، فإن الله لم يقبض روحه إلا في مكان طيب. فعلموا أن قد صدق، ثم أمرهم أن يُغسلوه بنو أبيه. (٤٢١) واجتمع المهاجرون يتشاورون، (٤٢٢) فقالوا:

له گه لیدا پاپه پیم، که گه شته ئه وی خه لکه که چوبونه ژووره وه بۆ لای پیغمبره ری خوا ﷺ، فهرمووی: ئه ی خه لکینه پیگه م بدهن. ئه وه بوو پێیان بۆ کرده وه. هاته پێشه وه تا خۆیدا به سه ریداو دهستی پێدا هیناو، فهرمووی: (إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ) واته تۆ ده مریت و ئه وانیش ده من، پاشان خه لکه که گوتیان: ئه ی هاوه لی پیغمبره ری خوا ئایا پیغمبره ری خوا ﷺ گیانی سپارد وه؟ (ئه با به ک) فهرمووی: به لی. ئه وه بوو دلنیا بوون که پاستی فهرمووه. ئینجا خه لکه که گوتیان: ئه ی هاوه لی پیغمبره ری خوا: ئایا پیغمبره ری خوا نوێژی له سه ر ده کریت؟ فهرمووی: به لی، گوتیان: چۆن؟ فهرمووی: به شیکێ خه لکه که دینه ژووره وه (الله اکبر) و نوێژو دوعاو نزا ده که ن، پاشان ده چنه ده ره وه، به شیکێ تری خه لکه که دینه ژووره وه (الله اکبر) و نوێژو دوعاو نزا ده که ن، ده چنه ده ره وه، تا تیگه ی خه لکه که ده چنه ژووره وه، گوتیان: ئه ی هاوه لی پیغمبره ری خوا! ئایا پیغمبره ری خوا ﷺ ده نیژیت؟ فهرمووی: به لی. گوتیان: له کوێ؟ فهرمووی: له و جیگه یه دا که په ره ردگار پوچی کێشاوه تیایدا، چونکه په ره ردگار پوچی نه کێشاوه مه گه ر (إلا) له جیگه یه کی پاکدا. ئه وه بوو دلنیا بوون که پاستی فهرمووه، پاشان فهرمانی پیکردن خزمانی بابی بیشۆن. کۆچکردوانیش کۆبونه وه راوێژیان ده کرد، گوتیان:

انطلق بنا إلى إخواننا من الأنصار ندخلهم معنا في هذا الأمر. فقالت الأنصار: (٤٢٣) منا أمير، ومنكم أمير. فقال عمر (٤٢٤) بن الخطاب: من له مثل هذه

^{٤٢١} _ بنو أبيه : ﴿ واته خزمانی بابی ﴾ ئه وه بوو پێشه و امان (عه لی کوپی ئه بی طالب) په زای خوا ی لیبیت ده یشتو (فه ضلی کوپی عه باس و نوسامه و شه قران) ی به نده ی پیغمبره ری خوا صلی الله علیه و سلم ناویان ده دایه ده ستی.

^{٤٢٢} _ يتشاورون : واته له کاروباری جێنشینیدا راوێژیان ده کرد.

الثلاثة (۴۲۵): (ثاني اثنين إذ هما في الغار إذ يقول لصحابه لا تحزنن إن الله معنا). من هما؟ (۴۲۶) قال: ثم بسط يده فبايعه، وبايعه الناس بيعة حسنة جميلة)).

پاپه‌پن با بچینه خزمه‌تی برا پشتیوانه‌کانمان و له‌م کاره‌دا به‌شداریان بکه‌ین. نه‌وه‌بوو پشتیوانان فهرموویان: با له‌ نئیمه‌ نه‌میریک و، له‌ نئوه‌ش نه‌میریک بیت. (عومری کوپی خه‌تاب) فهرمووی: چ که‌سیک نه‌م سیانه‌ی تئدایه: ((دوه‌می دوو که‌س که له‌ نه‌شکه‌وته‌که‌دان به‌ هاوه‌له‌که‌ی ده‌فهرمیت غه‌مبار مه‌به به‌ دلنایای خوامان له‌ که‌لدایه)). نه‌و دوانه‌ کیئن؟ سالم فهرمووی: پاشان ده‌ستی دریزکردو کفتی پئداو، خه‌لکه‌که‌ش گفتیان پئدا گفته‌پئدانیکی چاکی جوان)).

صحیح ۲۳۴_ عن أنس بن مالك قال: لما وَجَدَ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم من كرب الموتِ ما وَجَدَ، قالت فاطمة رضي الله تعالى عنها: واكْرِيَاهُ! فقال النبي

۴۲۳_ له‌ که‌پره‌که‌ی (به‌نی ساعیده) دا کۆبوونه‌وه‌و، بیژهریش (نه‌له‌بابی کوپی منذر) بوو.
۴۲۴_ فقال عمر: له‌ (ریوایه) تیکدا هاتوه‌ که‌وا؛ (عومر) فهرمووی؛ نه‌ی کۆمه‌لتی پشتیوانان : نایا لای هه‌مووتان زانراو نییه‌ که‌وا پیغه‌مبه‌ری خوا صلی الله علیه و سلم فهرمانیدایه (نه‌بو به‌کر) پیش نویژی بکات. کامتان شادو خوشحاله‌ پیشی (نه‌بو به‌کر) بکه‌ویت ؟ نه‌وه‌بوو پشتیوانان فهرموویان ؛ په‌نا ده‌گرین به‌ خوا که‌ پیشی (نه‌بو به‌کر) بکه‌وین.
۴۲۵_ من له‌ مثل هذه الثلاثة: واته‌ چ که‌سیک نه‌م سی تاییه‌تمه‌ندیه‌ چاکانه‌ی تئدایه‌ که‌ بۆ نیامی (نه‌بو به‌کر) جیگیر بووه، نه‌وه‌ش پرسیاریکی نکۆلیکردن بوو (استفهام إنکاری) مه‌به‌ستی بوو به‌ر په‌رچی پشتیوانان بداته‌وه‌ که‌ وایان ده‌زانی هه‌قیان له‌ جینشیندا هه‌یه. چاکه‌ی په‌که‌م ؛ په‌کیکه‌ له‌و دوانه‌ی خوی ته‌الی ده‌رباره‌یان فهرموویه‌تی ؛ (دوه‌می دوو که‌س له‌ نه‌شکه‌وته‌که‌دا) خوی ته‌الی له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ره‌که‌یدا باسی ده‌کات به‌ پاناوی دووتاکردن (ضمیر التثنية). چاکه‌ی دوه‌م؛ سه‌لاندن و جیگیرکردنی هاوه‌لتیتی له‌ گوفتاری خوی په‌روه‌ردگارا (إذ يقول لصاحبه لا تحزن) واته‌ به‌ هاوه‌له‌که‌ی ده‌فهرمیت؛ غه‌مبار مه‌به. چاکه‌ی سییهم ؛ سه‌لاندن و جیگیرکردنی له‌گه‌لبوون له‌ گوفتاری خوی په‌روه‌ردگارا (إن الله معنا) واته‌ خوامان له‌ که‌لدایه، بۆیه‌ جیگیربوونی نه‌م تاییه‌تمه‌ندیانه‌ تیایدا پئدی پئده‌دا هه‌قی جینشینی هه‌بیت.
۴۲۶_ من هما : واته‌ کیئن نه‌وانه‌ی له‌م نایه‌ته‌دا ناماژه‌یان بۆ کراوه‌ ؟.

۳۴۴_ البخاري في آخر ((الغازي)) وابن ماجة في ((الجنائن)) والنسائي فيه بنحوه. (قلت : هو عند ابن ماجة (۱۶۲۹) بإسناد المؤلف ومتنه، وهو حسن، رجاله ثقات رجال الشيخين غير عبدالله بن الزبير الباهلي، وقد وثقه ابن حبان وقال الدارقطني : ((صالح)) وروی عنه جمع.

صلی الله علیه وسلم: ((لا کَرَبَ على أهلك بعد اليوم، إنه قد حَضَرَ من أهلك ما ليس بتارك منه أحدًا، (۴۲۷) الموافاة يوم القيامة (۴۲۸))).

۳۳۴ _ له نه نه سی کوپی مالکوه فهرموویه تی: کاتیک پیغمبر می خوا
 ﷺ له نازارو ناپه حه تیه کانی مردنی توشبوو نه وهی توشیبوو، فاطیمه په زای
 خوای تعالی لیبیت فهرمووی: داخه که م بق نه م نازار و ناپه تیانه! نه وه بوو
 پیغمبر می خوا ﷺ فهرمووی: ((پاش نه مرق هیچ نازارو ناپه حه تیه ک توشی بابت
 نابیت، نه و مردنه ی که بق بابت هاتوو هیچ که سیك به جیناهیلیت، پیگه یشتنیش
 پوژی (قیامت) ه)).

ضعیف ۲۳۵ _ ابن عباس رضي الله تعالى عنهما يحدث أنه سمع رسول الله
 صلی الله علیه وسلم يقول: ((من كان له فَرَطَان (۲۳۹) من أمتي أدخله بهما الجنة)).
 فقالت عائشة رضي الله عنها: فمن كان له فرط من أمتك؟ قال: ((ومن كان له فرط

وتابعه حماد بن زيد دون قوله : ((إنه قد حضر...)). وهكذا هو عند البخاري، وكذلك رواه
 النسائي في ((الجنائن)) من طريق معمر. وتابعه المبارك بن فضالة بالزيادة. أخرجه أحمد (۳/
 ۱۴۱)، وسنده حسن، فالحديث صحيح بتمامه أيضاً وقد خرجته في ((الصحيحة)) (۱۷۳۸).
 ۴۲۷ _ واته نه که رچی مردن توشی بابت بووه به لأم بق هه مووان شتیکی گشتی به و
 کاره ساتیش که گشتی بوو سووک و سانا ده بییت.

۴۲۸ _ الموافاة يوم القيامة : واته پیگه یشتن پووده دات و به دلنیا یی دیته ناروه پوژی قیامت.
 ۳۳۵ _ أخرجه المؤلف في ((الجنائن)) برقم ۱۰۶۲.

(قلت : وقال : ((حديث حسن غريب، لا نعرفه إلا من حديث عبد ربه بن بارق، وقد روى عنه غير
 واحد من الأئمة)).

قلت : لكن قال الساجي : ((حدث عنه الحرشي بمناكير)). وابن معين : ((ليس بشيء)). وأما
 أحمد فقال : ((ما أرى بأسا والله أعلم. ومن طريقه أخرجه في ((المسند)) (۳۳۴/۱ _ ۳۳۵)
 والخطيب في ((التاريخ)) (۲۰۸/۱۲) والضياء في ((المختارة)) (۱/۲۶۶/۶۱).

۳۳۹ _ فَرَطَان : واته نه وه که سه ی دو مندالی مردییت کوپ بییت یا که وله پییش خویدا مردین
 والفرط له بنچینه دا : که سیکی پییشکه وتووی خه لکیکی کورچکرووه له پییشی خویانه وه
 ده ینیرن جیگه ی دابه زینیان بق ناماده بکات.

یا مُوَفَّقَة)). قالت: فمن لم یکن له فرط من أمتک؟ قال: ((فأنا فرط لأمتی، (۴۳۰)
لن یصابوا بمثلی)).

۳۳۵ _ له ئیبنو عه‌باسه‌وه په‌زای خوا له خۆی و بابیشی بیټ ده‌لټ
گوئیستی پیغه‌مبه‌ری خوا بووم ﷺ ده‌یفه‌رموو: ((هه‌رکه‌سێک دوو مندالی به‌ریت
و پیشیکه‌ویټ له ئومه‌ته‌که‌م په‌روه‌ردگار به‌ هۆی هه‌ردوکیانه‌وه ده‌یخاته
به‌هه‌شته‌وه)). عائیشه په‌زای خوای لیټیت فه‌رموو: ئه‌ی ئه‌وه‌که‌سه‌ی مندالیکی
مردووی پیشکه‌وتی هه‌بیټ له ئومه‌ته‌که‌ت؟ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموو: ((ئه‌وه
که‌سه‌ی مندالیکی مردووی پیشکه‌وتیشی هه‌بیټ ئه‌ی شاد و سه‌رکه‌وتوو)).
عائیشه فه‌رموو: ئه‌ی ئه‌وه‌ی مندالی مردووی پیشکه‌وتی نه‌بیټ له ئومه‌ته‌که‌ت؟
پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموو: ((ئه‌وجا من مردووی پیشکه‌وتی ئومه‌ته‌که‌م و
تووشی هه‌چ کاره‌ساتیکی تر نابن هاوشیوه‌ی کاره‌ساتی مردن)).

^{۴۳۰} _ فأنا فرط لأمتی : واته من مردووی پیشکه‌وتووی ئومه‌ته‌که‌م و، کاره‌ساتی مردنیشی
سه‌خترین کاره‌ساته‌کان بوو .

۵۴_ به‌شی نه‌وه‌ی سه‌بارت به‌میراتی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هاتووه؛

صحیح ۳۳۶_ عن عمرو بن الحارث أخي جويرية _ له صحبة _ قال: ((ما ترك رسول الله صلى الله عليه وسلم إلا سلاحه، (۴۳۱) وبغلتَه، (۴۳۲) وأرضاً (۴۳۳) جعلها صدقةً (۴۳۴))).

۳۳۶_ له عمري كورپی حارثی برای جویرییه‌وه _ که هاوه‌لَیتی مه‌بووه _ فه‌رموویه‌تی: ((پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هیچی به‌جینه‌ه‌یشت جگه له‌چه‌که‌ه‌ی، نَیستره‌که‌ی، زه‌ویه‌ک کردی به‌خه‌ی)).

حسن ۳۳۷_ عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: ((جاءت فاطمة إلى أبي بكر فقالت: من يرثك؟ فقال: أهلي وولدي. فقالت: مالي لا أرث أبي؟ فقال أبو بكر: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: ((لا نُورث)). ولكني أُعولُ (۴۳۵) من

۳۳۶_ أخرجه البخاري في ((الخمسة)) و((الجهاد)) و((المغازي)) و((الوصايا)) والنسائي في ((الأحباس)).

(قلت: وأحمد أيضاً (۲۷۹/۴) وابن سعد (۲/۲۱۶)).

۴۳۱_ سلاحه: واته‌چه‌که‌ه‌ی وه‌کو شمشیر و پم و میغه‌رو حه‌ربه‌که‌ی وه‌تد.

۴۳۲_ بغلتَه: واته‌نَیستره‌ه‌سپیه‌که‌ی که‌ناوی (دول‌دول) بوو.

۴۳۳_ أرضاً: واته‌به‌شَیک له‌زه‌ویه‌کانی فه‌ده‌ک و خه‌یبه‌رو به‌نی نه‌ضیر.

۴۳۴_ جعلها صدقة: کردی به‌خَیر له‌به‌ر نه‌و فه‌رمووده‌یه‌ی که‌ده‌فه‌رمَیت: ((نحن معاشر الأنبياء لا نورث، ما تركناه صدقة)). واته‌نَیسه‌ی کومه‌لَی پیغه‌مبه‌ران میرات به‌جَیناه‌مَیلَین و نه‌وه‌ش به‌جَیمان هَیلاوه‌خه‌یرو چاکه‌داریه.

۳۳۷_ أخرجه المؤلف في ((السير)) برقم ۱۶۰۸. (قلت: وقال: ((حسن غريب))، وأخرجه أحمد (۱۰/۱) لكنه لم يذكر أبا هريرة في إسناده، والطريق واحد، لكنه أثبت (۳۵۳/۲) من طريق أخرى، فالإسناد حسن).

۴۳۵_ واته‌خه‌رجی و بَژَیوی نه‌و که‌سه‌ده‌ده‌م که‌پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌سَلم خه‌رجی و بَژَیوی ده‌دا.

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعولُهُ، وَأُنْفِقُ عَلَى مَنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ)).

۳۳۷ _ له نبي هوريره وه پرهزای خواى لى بيت فهرموويه تى: ((فاطمه پرهزای خواى لى بيت چوه خزمه تى نيمامى (نوبو به كر) و پي فهرموو: كى ميراث كرت؟ نوبو به كر فهرموو: خيزان و منداله كانم. فاطمه فهرموو: نبي من بى ميراث كرى بام نيم؟ نوبو به كر فهرموو: گوييستي پيغمبري خوا بووم ﷺ ديفهرموو: ((ميراث گرمان نيبه)). به لام نو كه سى پيغمبري خوا ﷺ به خيوى ده كړد منيش به خيوى ده كه م، نوه ش پيغمبري خوا ﷺ خه رجي و بزيوى ددها منيش خه رجي و بزيوى ددهم)).

۳۳۸ _ عن أبي البَخْتَرِي (٤٣٦) أَنَّ الْعَبَّاسَ وَعَلِيًّا جَاءَا إِلَى عُمَرَ يَخْتَصِمَانِ، يَقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا لِلصَّاحِبِ: أَنْتَ كَذَّابٌ أَنْتَ كَذَّابٌ، فَقَالَ عُمَرُ لَطْلَحَةُ وَالزَّيْبَرُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَسَعْدُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ: أَنْشَدَكُمْ بِاللَّهِ أَسْمَعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: صَحِيحٌ ((كُلُّ مَالٍ نَبِيٍّ صَدَقَةٌ إِلَّا مَا أَطْعَمَهُ، إِنْ لَا نُورَثَ))؟ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ.

۳۳۸ _ له نبي نوله ختريه وه: نيمامى عباس و نيمامى على چونه خزمه تى نيمامى عومرو ناکوکيان له نيواندا بوو، هر يه کيک به هاو له کهى ده گوت: تو ناو ها تو ناو ها. نوه بوو نيمامى عومر به طه لحو زوييرو عبدولپرهماني کوپى عوف و ساعدى فهرموو پرهزای خوايان لى بيت: سويندتان ددهم به خوا ناي گوييستي پيغمبري خوا بوون ﷺ بفهرمويت؟ ((سه راپاي

^{۳۳۸} _ أخرجه أبو داود في ((الخرائج)) برقم ۲۹۷۵.

(قلت: وعنده القصة التي أشار إليها المؤلف، وفي إسنادهما انقطاع كما بينته في ((الصحيحة)) (رقم ۲۰۳۸)، لكن له شاهد يقويه ذكرته هناك).

^{۴۳۶} _ البَخْتَرِي "بفتح الباء وسكون الخاء وفتح التاء: ناوى تهواوى سه عيى كوپى زه يدي فه يروى طاني كوفيه، تابعه كى به پيزه و سالتى (۸۲) كزچى له (الجمام) مردوه.

مال و سامانی پیغمبران خه‌یرو چاکه‌داریه به دهر له‌وه‌ی به خواردی داوه))؟ له
فه‌رموده‌که‌شدا چیرۆکێک هه‌یه.

صحیح ۳۳۹ _ عن عائشة رضي الله تعالى عنها: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((لا نورث، ما تركنا فهو صدقة)).

۳۳۹ _ له عائیشه‌وه په‌زای خوای لیبیت ده‌گێڕنه‌وه فه‌رمویه‌تی:
پیغمه‌به‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی: ((میرات گرمان نییه، نه‌وه‌ی به جیمان هێشتووه
خه‌یرو چاکه‌داریه)).

صحیح ۳۴۰ _ عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((لا يَقسِم ورثتي ديناراً ولا درهماً، ما تركتُ بعد نفقة نسائي ومؤنة عاملي فهو صدقة)).

۳۴۰ _ له نه‌بی هوره‌یره‌وه په‌زای خوای لیبیت له پیغمه‌به‌ری خواوه ﷺ
فه‌رمویه‌تی: ((میراتگران نه دینارو نه دیره‌م دابه‌ش ناکه‌ن، نه‌وه‌ی به جیم
هێشتووه پاش خه‌رجی و بژێوی خێزانه‌کانم و ئازوخه‌ی کرێکارانی زه‌ویه‌کانم خه‌یرو
چاکه‌داریه)).

صحیح ۳۴۱ _ عن مالك بن أوس بن الحَدَثَان قال: ((دخلتُ على عُمرَ، فدخل عليه عبد الرحمن بن عوفٍ وطلحةٌ وسعدٌ، وجاء علي والعباس يختصمان،

۳۳۹ _ أخرجه البخاري في ((الفرائض)) ومسلم في ((الجهاد)) حديث ۱۷۵۸.

۳۴۰ _ أخرجه البخاري ومسلم وأبو داود في ((الخراج)) برقم ۲۹۷۴. وزاد فيه ((مؤنة عاملي، يعني أكره الأرض) والخليفة من بعدي كأبي بكر وعمر إلخ. واته نه‌م زیاده‌یه‌ش ده‌خاته سه‌ر
فه‌رموده‌که ((مؤنة عاملي، واته: کرێی کرێکارانی زه‌ویه‌کان)والخليفة من بعدي (واته
جێنشیننه‌کانی پاش خۆم وه‌کو نه‌بو به‌کرو عومەر وه‌ند. ۰۰)) هه‌روه‌ها نيمامي نه‌بو داود به ژماره
(۲۹۷۲) ده‌گێڕنه‌وه که زه‌ویه‌کانی فه‌ده‌ک تايبه‌ت بوو به پیغمه‌به‌ری خواوه صلى الله عليه وسلم
و خه‌رجی و بژێویشی لێده‌کرد، پاشان نه‌بو به‌کرو عومەریش چاودێریان ده‌کردو ده‌یانگرتو
نه‌ستو، پاشانیش مه‌روان بۆ خۆی ته‌رخانی کردبوو، کاتیکیش عومەری کوری عبدالعزیز بو به
خه‌لیفه‌که‌پانديه‌وه بۆ (بيت المال).

فقال لهم عمر: أنشدكم بالذي بإذنه تقوم السماء والأرض أتعلمون أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ((لا نورث، ما تركناه صدقة))؟ فقالوا: اللهم نعم)). وفي الحديث قصة طويلة.

۳۴۱ _ له مالکی کوپی ناوسی کوپی نه لحه دشانه وه فهرموویه تی: ((چوومه خزمه تی نیمامی عومه رو، هاوکات عبدولرحمانی کوپی عه وفو طه لحه و سه عدیش هاتنه ژووره وه و، له و کاته شدا علی و عه باسیش هاتنه ژووره وه و ناکوکیان له نیواندا بوو، نه وه بوو عومه ر پیی فهرموون: سویندتان ددهم به و خواهی که به مؤله تی خوی ناسمان و زهوی پاگیربووه نایا ئیوه ده زانن پیغه مبه ری خوا ﷺ فهرموویتی: ((میراتگرمان نییه، نه وه ی به جیمان هیلآوه خه یرو چاکه داریه)). فهرموویان: ((په روه دگارا به لی)). فهرمووده که ش چیرۆکیکی دریزی تیدایه.

صحیح ۳۴۲ _ عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((ما ترك رسول الله صلى الله عليه وسلم ديناراً ولا درهماً ولا شاةً ولا بعيراً)). قال: وأشك في العبد والأمة.

۳۴۲ _ له عایشه وه په زای خوای لی بیت فهرموویه تی: ((پیغه مبه ری خوا ﷺ پاش مردنی هیچی به جی نه هیشتن نه دینارو نه دیره م و نه مه رو نه و شتریک)). فهرمووی: به گومانیشم له بهنده و که نیه دا.

^{۳۴۱} _ أخرجه البخاري في ((الجهاد)) و((الفرائض)) ومسلم في ((الجهاد)) برقم ۱۷۵۷ وأبو داود برقم ۲۹۶۳ والمؤلف برقم ۱۶۱۰ والنسائي. (قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح غريب))).

^{۳۴۲} _ أخرجه مسلم وأبو داود والنسائي. (قلت: وابن ماجة أيضاً (۲۶۹۵) كلهم في ((الوصايا)) من طريق أخرى عن عائشة دون قوله: ((قال: وأشك)). وإسناد المؤلف حسن، وبه أخرجه أحمد (۱۳۶/۶) دون الشك، وكذا ابن سعد (۳۱۶/۲-۳۱۷) وعند الأولين مكانهما: ((ولا أوصي بشيء)). والطريق الأولى إسنادها صحيح على شرط الشيخين، كما في ((صحيح أبي داود)) (۲۵۴۹).

۵۵ _ به شی نه وهی سه بارت به بینینی پیغه مبهری خوا ﷺ له خه وندا هاتوه:

صحیح ۳۴۳ _ عن عبدالله بن مسعود عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((من رآني في المنام فقد رآني، فإن الشيطان لا يتمثل بي)).

۳۴۳ _ له عه بدولای کورپی مه سعوده وه له: پیغه مبهری خوا ﷺ
فه رموویه تی: ((هر که سیک له خه وندا منی بینیبیت به دلنایای بینومیه تی،
چونکه شه یتان توانای خو چواندنی به من نییه))

صحیح ۳۴۴ _ عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقْدَ رَأَى، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَخَوَّرُ أَوْ قَالَ: لَا يَتَشَبَّهُ بِي)).

۳۴۴ _ له نه بی هوریره وه ده گپړنه وه فه رموویه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ
فه رمووی: ((هر که سیک له خه وندا منی بینیبیت به دلنایای بینومیه تی، چونکه
شه یتان توانای هاو شیوه یی یا فه رمووی: ویچونی به من نییه)).

۳۴۵ _ عن أبي مالك الأشجعي عن أبيه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صحيح ((مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقْدَ رَأَى)). (۴۳۷) قال أبو عيسى: وأبو مالك هذا

۳۴۳ _ أخرجه المؤلف في ((كتاب الرؤيا)) برقم ۲۲۷۷ وابن ماجه في ((الرؤيا)) برقم ۲۹۰۳.
(قلت: وقال المؤلف: ((حديث حسن صحيح))، ورواه الدارمي أيضاً (۱۲۳/۲_۱۲۴) وأحمد ۱/ ۴۴۰ و ۴۵۰).

۳۴۴ _ أخرجه ابن ماجه برقم ۳۹۰۱.

(قلت: وإسناده صحيح على شرط مسلم، وإسناد المؤلف على شرط الشيخين، وقد أخرجه أحمد بهما، وبأسانيد أخرى (۱/ ۴۰۰ و ۲/ ۲۳۲ و ۲۶۱ و ۳۴۲ و ۴۱۰ و ۴۱۱ و ۴۲۵ و ۴۶۳ و ۴۶۹ و ۴۷۲ و ۳۰۶/۵) وكذا الشيخان وأبو داود (۵۰۲۳) والطيالسي (۱۷۹۲) من طرق عن أبي هريرة بالفاظ متقاربة، صحح أحدهما المؤلف (۲۲۸۱)).

هو سعد بن طارق بن أشيم، وطارق بن أشيم هو من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم أحاديث. (۴۳۸).

۳۴۵ _ نه بی مالکی نه شجعه ی له بابیه وه ده گیتته وه ده فهرمویت: پیغمبر خا ﷺ فهرمووی: ((هر که سیک له خه وندا منی بینیبیت به دلنایای بینومیه تی)). نه بو عیسا فهرموویه تی: نه بو مالکه سه عدی کوپی طارقی کوپی نه شیه مهو، طارقی کوپی نه شیه میش یه کیک بووه له هاوه لانی پیغمبر خا ﷺ وچه ند فهرمووده یه کیشی له پیغمبر خاوه ﷺ گیتراوه ته وه.

صحیح ۳۴۶ _ عن أبي هريرة يقول: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقْدَ رَأَى، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُنِي)). قال أبي: (۴۳۹)

۳۴۵ _ (قلت: إسناده على شرط مسلم، لكن فيه خلف بن خليفة وكان اختلط، لكن الحديث صحيح بشواهد الكثرة التي منها ما ذكره المؤلف. والحديث رواه أحمد أيضاً (۴۷۲/۳) و(۳۹۴/۶). وأبو مالك الأشجعي: سعد بن طارق بن أشية ثقة.

۴۳۷ _ نه وه ش یه کیکه له موعیزه کانی پیغمبر خاوه ﷺ و سلم چونکه پاریزراو بووله شیتان.

۴۳۸ _ من هذه الأحاديث حديث القنوت في الصلاة ﴿محدث﴾، عند الترمذي والنسائي وابن ماجه. وحديث دعاء ((اللهم اغفر لي وارحمني)) عند مسلم وابن ماجه، وحديث ((من قال لا إله إلا الله حرم دمه وماله)). عند مسلم. (قلت: وهذا كل ماله في الكتب الستة). واته له وفهرموودانه ی که (نه بو مالک) ده یگیتته وه: فهرمووده ی قنوت له نویتراو ﴿داهیتراوه﴾، که نیمامی ترمذی و نه سائی و ثینو ماجه (تخریج) ی ده کن. وه فهرمووده ی نزای: ((پهروه دگارا لیم خۆش بهو به زهیت پیتدا بیتته وه)) که نیمامی موسلیم و ثینو ماجه (تخریج) ی ده کن. ههروه ها فهرمووده ی: ((هر که سیک بلتیت لا إله إلا الله مال و خوینی حرام ده بیت)). که نیمامی موسلیم (تخریج) ی ده کات.

۳۴۶ _ (قلت: إسناده صحيح رجاله كلهم ثقات، وأخرجه أحمد (۲۳۲/۲) من هذا الوجه والحاكم (۳۹۳/۴) وقال: ((صحيح الإسناد)). ووافقه الذهبي، وقال الحافظ في ((الفتح)): ((وسنده جيد)). وفيه تأييد لما رواه إسماعيل القاضي عن أيوب قال: كان ابن سيرين (وهو ممن روى هذا الحديث عند الشيخين) إذا قصَّ رجل أنه رأى النبي صلى الله عليه وسلم قال: صفة لي. ذكرت الحسن بن علي فشبهته به. قال: قد رأيته. وسنده جيد. وعلقه البخاري واته: فهرمووده که ی نه بی هوریره پشتگیری گیتراوه که ی نیمامی عیلی قازی له نه یوبه وه ده کات

فحدثت به ابن عباس فقلت: قد رأيتُه (۴۰) فذكرت الحسن بن علي فقلت: شبهته به. فقال ابن عباس: إنه كان يشبهه. (۴۱)

۳۴۶ _ نه بو هوریره ده فهرمویت: پیغمبر خا ﷺ فهرمووی: ((هر که سیک له خه وندا منی بینیبیت به دلنای بینومیه تی چونکه شهیتان خوی به من ناچوینیت) عاصم فهرمووی تی: بابم فهرمووی: ثم فهرمووده یه بؤ ئینبو عباس گپراهه و گوتم: به دلنای پیغمبر خا ﷺ له خه وندا بینیه و حه سه نی کوپی عه لیشم به یاده ینایه و گوتم: شیوه ی له پیغمبر خا ﷺ ده چوو. نه و بو ئینبو عباس فهرمووی: به دلنای شیوه ی له و ده چوو.

حسن ۲۴۷ _ عن يزيد الفارسي وكان يكتب المصاحف قال: ((رأيتُ النبي صلى الله عليه وسلم في المنام زَمَنَ ابنِ عباسٍ، فقلت لأبنِ عباس: إني رأيتُ رسول الله صلى الله عليه وسلم في النوم. فقال ابن عباس: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يقول: ((إن الشيطان لا يستطيع أن يتشبه بي، فمن رأي في النوم فقد رأي)). هل تستطيع أن تَنعَتَ هذا الرجل الذي رأيتَه في النوم؟ قال: نعم، أنعتُ لك رجلاً بين الرجلين، جسمُه ولحمه أسمر إلى البياض، أكحلُ العينين، حسن الضحك، جميل

که ده فهرمویت: ئینبو سیرین (یه کیکه له و پیاوانه ی فهرمووده که ی لای بوخاری و موسلم گپراهه و ته و) هرکات پیاویک بؤی باسکر دایه که و پیغمبر خاوی صلی الله علیه وسلم له خه وندا بینیه ده یه فهرموو: وه سفیکم بؤ بکه. منیش حه سه نی کوپی عه لیم به یاده ینایه و به پیغمبر خا ﷺ خوام صلی الله علیه وسلم چواند. ئینبو سیرین فهرمووی: به دلنای بینیه.

۴۳۹ _ قال أبي: واته (کوله یبی) بابی عاصم، پیاویکی تابعیه و ﴿ به ئینبو شهاب به ناویانگه، پیاویکی راستگو یه ۴۴۰

۴۴۰ _ قد رأيتُه : واته پیغمبر خاوی صلی الله علیه وسلم له خه وندا بینیه.

۴۴۱ _ إنه كان يشبهه : واته شیوه ی حه سه نی کوپی عه لی له پیغمبر خا ﷺ صلی الله علیه و سلم ده چوو.

۴۴۷ _ أخرجه ابن ماجة في ((الرويا)) برقم ۳۹۰۵.

(قلت: يعني المرفوع منه دون القصة، وهو رواية لأحمد (۲۷۹/۱)، وإسناد المؤلف جيد رجاله ثقات رجال الشيخين غير يزيد الفارسي، قال ابن أبي الحاتم (۲۹۴/۹) عن أبيه: ((لا بأس به)). وأخرجه أحمد أيضاً (۳۶۱/۱ - ۳۶۲) ويشهد له ما قبله).

دوائر الوجه، ﴿قد﴾ لات لحبته ما بين هذه إلى هذه، قد ملأت نحره. قال عوف (۴۴۲): ولا أدري ما كان مع هذا النعت، فقال ابن عباس: لو رأيته في اليقظة ما استطعت أن تنعته فوق هذا)).

۲۴۷_ له یزیدی فارسیه وه که قورثانی دهنوسییه وه فرموویته: ((له زه منی ئیبنو عه باسدا پیغمبری خوام ﷺ له خهوندا بینو، به ئیبنو عه باسم گوت: پیغمبری خوام ﷺ له خهوندا بینووه. ئیبنو عه باس فرمووی: پیغمبری خوا ﷺ ده یفرموو: ((شهیتان توانای ویچوونی به من نییه، هه رکهس له خهوندا منی بینیبیت به دلنیایی بینومیته)). ئایا توانای وه سفکردنی نهو پیاوهت هه به که له خهوندا بینوته؟ یه زید فرمووی: به لئ: وه سفی پیاویکت بۆ ده کهم بالآ مامناوه ند، گوشتی جهسته ی گهنمی (أسمر) به رهو سپی بوو، چاوپه شو، دهم به پیکه نینیکی جوان، شیوه و پوخسار جوان، پیشی نیوان نه مه تا نه مه ی پر کردبوو، به ته وای ملی پر کردبوو. عوف فرمووی: نازانم چیت له گهل نه م وه سفدها بوو، نه وه بوو ئیبنو عه باس فرمووی: نه گهر له کاتی به ناگابونیشدا بتبینیا نه تده توانی له مه زیاتر وه سفی بکه ی)).

صحیح ۳۴۸_ قال أبو قتادة: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((من رآني _ يعني _ في النوم فقد رأى الحق)).

۳۴۸_ نه بو قه تاده ده فرمویت: پیغمبری خوا ﷺ فرمووی: ((هه ر که سیك منی بینیبیت _ مه به ستی _ له خهوندایه به دلنیایی هه قی بینووه)).

صحیح ۳۴۹_ عن أنس: أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَخَيَّلُ بِي)).

^{۴۴۲} _ عوف هذا هو ابن أبي جميلة الراوي عن يزيد الفارسي.

^{۳۴۸} _ أخرجه أحمد والبخاري ومسلم / الجامع الصغير /

(قلت : هو في ((المسند)) (۳۰۶/۵) ورواه الدارمي (۱۲۴/۲).

^{۳۴۹} _ أخرجه أحمد والبخاري والمؤلف. ((الجامع الصغير)).

۳۴۹ _ له نه سه وه: پیغمبری خوا ﷺ فرموی: ((هر که سیک له خوندنا منی بینیبیت به دلتیایی منی بینیومی تی، چونکه شیتان توانای هاو شیوه یی منی نییه)).

صحیح ۳۵۰ _ وقال: ((رویا المؤمن جزء من ستة وأربعين جزءاً من النبوة)).

۳۵۰ _ هروه ها فرموی تی: ((خونی نیماندار به شیکه له چل و شش به شی پیغمبرایه تی)).

صحیح ۳۵۱ _ قال عبدالله بن المبارك: ((إذا ابتُلِيتَ بالقضاء فعليك بالأثر)). (۴۴۳)

۳۵۱ _ له عه بدولای کوی موباره که وه: ((هرکات تاقیکرایته وه به دادوهری نیتوان خه لک فرموده کانی پیغمبر خوا ﷺ و نه زمون وشاره زایی (اثر) جینشینه کانی به کاریینه)).

(قلت: لم يروه المؤلف في ((السنن)) وإنما هنا فقط، وليس عند البخاري وأحمد (۲/۲۶۹): ((وقال))، وإنما جعل قوله: ((روياً...)) من تمام ما قبله. فهو مرفوع جزماً فلا وجه للتردد فيه، وأنه معروف له حكم المرفوع كما وقع في الأصل. ويؤيده التخریج الآتي).
 ۳۵۰ _ في الجامع الصغير أخرجه أحمد والبخاري في ((التعبير الروياً)) وكذا مسلم عن أنس، وأبوداود في ((الأدب)) برقم ۵۰۱۸ عن أنس عن عبادة، والمؤلف عن عبادة بن صامت برقم ۲۲۷۲. (قلت: وقال: حديث صحيح).

۳۵۱ _ (قلت: إسناده إلى ابن المبارك صحيح، وهو من كبار شيوخ الإمام أحمد الذين يكثر من الرواية عنهم في ((المسند)) وغيره. توفي سنة ۱۸۱). واته عه بدولای کوی مبارک له گوره شیخه کانی نیمان نه حمده که به زوری فرموده ی لیده گپرتنه وه له ((المسند) بو هیدیکه شدا، سالی ۱۸۱ کچی مردوه.

۱۱۳ _ واته نه گه تاقیکرایته وه به دادوهری له نیتوان خه لکدا (فعلیک بالأثر) واته نه فرمودانه ی له پیغمبر خوا جینشینه کانی وه (ریوایه) ت کراوه له بوری حوکمدانیاندا به کاریینه. قال النووي في ((شرح مسلم)): ((الأثر عند المحدثين يعم المرفوع والموقوف، كالخبر والحديث)).

صحيح ۳۵۲ _ عن ابن سيرين (۴۴) قال: ((هذا الحديث (۴۴۰) دين، فانظروا (۴۴۶) عن تأخذون دينكم)).

۳۵۲ _ له ثيبنو سيرينه وه فرموويه تي: ((ثم فرمودانه خوابه رستي پنده كړيت كه و ابو تيروانن له چ كه سيكه وه ثانيه كه تان وهرده گرن و ده گيرنه وه)).

(په روه دگارا پاك و بنگه ردی و سوپاس و ستایش بڼه تویه، شایه تی ده دم كه هیچ خوابه ك نی به به حق جگه له تږ، داوای لیخوش بونت لیده كه م و ده گه پټمه وه بڼه لات).

به راورد كړدنې به ده ستنوسی په كه م و راستكړدنه وه ی له سهری و ثاماده كړدنې بڼه چاپ به ره به یانی پوڅی په ك شه مهي (۲۳) په جبهی سالی ۱۴۰۲ كڅچی کوتای پټهات، والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات.

عمان _ الأردن

محمد ناصرالدين الألباني

۳۵۲ _ أخرجه مسلم وغيره.

(قلت: هو في ((مقدمة صحيح مسلم)) بلفظ: ((إن هذا العلم دين. ۴۴۰)) وقد رواه بعض الضعفاء مرفوعاً إلى النبي صلى الله عليه وسلم ولا يصح، وقد خرجته في ((الضعيفة)) (۲۴۸۱).

۴۴۱ _ ابن سيرين: (سيرين) ناوی دايكیه تی و كه نیزه ی (ثومو سه له مه ی) دايکی ثیمانداران بووه په زای خوا ی لی بیت. لیتره شدا ثم (اثر)ه خراوه ته پوو بڼه پوونكړدنه وه ی زږد دلتنیا بوون و پاریزكړدن له وهرگرتنی (ریوایه) كان و گيرپانه وه ی فرموده كاندا.

۴۴۰ _ مه به ست به (حديث) نه وه ی جیگیر بووه له پټغمبه ری خوا وه صلى الله عليه وسلم. (دين): واته ثاینداري پنده كړيت چونكه پټويسته خوا په رستي پټبكریت.

۴۴۶ _ واته: تیروانن له چ كه سيكه وه ثانيه كه تان ده گيرنه وه، پاشانیش ته نها له كه سيكه وه بیگيرنه وه كه لیها تووی ناشكه را بووه به تايبه ت كه سانی به دادو باوه پټكراو پټك و پټك.

ناوہ پوک

ناوه پۆک

- پیشەکی:..... ۵
- ۱_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به پو‌خساری ده‌ره‌وه‌ی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۱۵
- ۲_ ئه‌و به‌شێ سه‌باره‌ت به مۆری پیغمه‌ریه‌تی هاتوه:..... ۳۵
- ۳_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به پرچی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۴۱
- ۴_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به پرچ داهینانی (ترجل) پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۴۵
- ۵_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سه‌ر سپیتی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۴۷
- ۶_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سه‌ر په‌نگکردنی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۵۱
- ۷_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به کلی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۵۵
- ۸_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به جل و به‌رگی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۵۷
- ۹_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سۆلی (خُفْ) پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۶۳
- ۱۰_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به نه‌علی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۶۵
- ۱۱_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به باسکردنی ئه‌مووس‌تیه‌که‌ی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۷۱
- ۱۲_ به‌شێک سه‌باره‌ت به‌وه‌ی که پیغمه‌ری خوا ﷺ ئه‌مووس‌تیه‌که‌ی ده‌کرده ده‌ستی راستی:..... ۷۵
- ۱۳_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سیفه‌تی شمشیره‌که‌ی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۸۱
- ۱۴_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سیفه‌تی قه‌لغانه‌که‌ی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۸۳
- ۱۵_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سیفه‌تی خووده‌که‌ی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۸۵
- ۱۶_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به می‌زه‌ره‌که‌ی (عمامة) پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۸۷
- ۱۷_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به (إزار) پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۸۹
- ۱۸_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به چۆنیه‌تی ریکردنی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۹۳
- ۱۹_ باب ما جاء فی تَقَنُّع رسول الله ﷺ: (قلت: أسند فيه حديث أنس المتقدم برقم ۲۶)..... ۹۵
- ۲۰_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به چۆنیه‌تی دانیشتنی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۹۵
- ۲۱_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به پال‌دانه‌وه‌ی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۹۷
- ۲۲_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به خۆ به سه‌ردادانی (اتكاء) پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۹۹
- ۲۳_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به گوزه‌رانی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۱۰۱
- ۲۴_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سیفه‌تی خواردنی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۱۱۳
- ۲۵_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به سیفه‌تی نانی پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۱۱۵
- ۲۶_ بهشی ئه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به پیخۆری پیغمه‌ری خوا ﷺ هاتوه:..... ۱۱۹

- ۲۷_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە دەستىنۆيى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە لە كاتى خۆراكدا:..... ۱۳۷
- ۲۸_ بەشى ئەوئى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھەرموئەتى پىش خۆرك و پاش ئەوئى لىدەبوئە:..... ۱۳۹
- ۲۹_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە پەرداخەكەى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۴۲
- ۳۰_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە ميوئە پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۴۵
- ۳۱_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە سىفەتى خواردنەوئەگانی پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۴۹
- ۳۲_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە چۆنەتى خواردنەوئەى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۵۳
- ۳۳_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە خۆ بۆنخۆشكردنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۵۷
- ۳۴_ بەشى ئاخوتنى پەنەمبەرى خوا ﷺ چۆن بوئە؟..... ۱۶۱
- ۳۵_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە پىكەنىنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۶۳
- ۳۶_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە گالئەوگەپى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۶۹
- ۳۷_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە سىفەتى ئاخوتنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۷۵
- ۳۹_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە ئوستنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۹۱
- ۴۰_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە خواپەرستى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۱۹۵
- ۴۱_ بەشى نۆيى چىشتەنگاو (صلاة الضحى):..... ۲۰۹
- ۴۲_ بەشى نۆيە سوونەتەكان لە مالددا (صلاة التطوع):..... ۲۱۳
- ۴۳_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە پۆئوئى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۱۵
- ۴۴_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە خۆيەندنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۲۳
- ۴۵_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە گريانى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۲۹
- ۴۶_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە نۆيەكەى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۳۵
- ۴۷_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە خاكىتى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۳۷
- ۴۸_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە خووپەوشتى (خُلُق) پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۴۵
- ۴۹_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە شەرمى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۵۳
- ۵۰_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە كەلەشاخ كردنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۵۵
- ۵۱_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە ناوئەگانی پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۵۹
- ۵۲_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە تەمەنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۶۱
- ۵۳_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە مردنى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۶۵
- ۵۴_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە ميراتى پەنەمبەرى خوا ﷺ ھاتوئە:..... ۲۷۹
- ۵۵_ بەشى ئەوئى سەبارەت بە بىنىنى پەنەمبەرى خوا ﷺ لە خەوندا ھاتوئە:..... ۲۸۳
- ناوئەرك:..... ۲۹۱